Nacional ganó 2-1 a Colo Colo en un match quedebió ser empate

Sin hacer una demostración de superioridad digna de elogio, Nacional venció anoche a Colo Colo por 2 a 1, en el último partido del Torneo Triangular Internacional y que finalizó con el triunfo de Vasco Da Gama, invicto.

El match, jugado ante 20.997 personas controladas —con una recaudación de $ 4.374.700—, estuvo lejos de constituir una expresión clara de calidad futbolística, no obstante tratarse de un evento entre los equipos actuales campeones de Uruguay y Chile. Es posible que haya influido en ello la circunstancia de que ambos, derrotados ya por los brasileños, dieron al encuentro una trascendencia desde luego inferior a la que le otorgó el público y entonces las acciones se desenvolvieron en medio de un tren lento, con jugadas desordenadas, y con ausencia de ese interés que, en pos de la victoria, es primordial en esta clase de espectáculos.

En todo caso nos pareció que Colo Colo, de ninguna manera, mereció la derrota. Por lo pronto, no acusó inferioridad y, por el contrario, en largos pasajes de la brega hizo sentir su dominio y se preocupó más que el adversario en llevar la iniciativa. Ahora, claro está, el trabajo cumplido por el cuadro nacional, estuvo abundante en deficiencias de orden individual y colectivo, deficiencias en las que también incurrió el conjunto uruguayo y acaso si en mayor grado. De ahí que nos parezca que, en el peor de los casos, un empate hubiese reflejado mejor la actuación de uno y otro elenco.

En la segunda etapa y, principalmente, cuando Colo Colo quedó en desventaja, fue cuando ejerció una presión más marcada, ayudada su ofensiva en tales intentos por la cooperación valiosa de Atilio Cremaschi, que fue quien dio ánimo y peligrosidad a la línea, y a quien, nos parece, debieron colocar desde un comienzo. Conviene destacar que en el cuadro nacional volvieron a fracasar valores como Hormazábal y Jorge Robledo, además de Moreno, que hubo de ser reemplazado por Rodríguez. José Fernández anduvo con mala puntería. En la defensa, Colo Colo se desempeñó con acierto, marcando con oportunidad y eficacia, como que obligó a los uruguayos a ensayar lanzamientos desde fuera del área. Farías y Peña cumplieron su misión a entera satisfacción.

En el equipo de Nacional creemos que su punto alto fue Julio Pérez, pues no sólo se constituyó en un peligro serio en la ofensiva, sino que sirvió de excelente nexo. Otros valores del campeón uruguayo fueron Taibo y Santamaría.

Dirigió el partido, en general, con buen éxito, Domingo Santos, a quien secundaron César Flores y Humberto Barahona. Los equipos formaron de esta manera:

NACIONAL (albos).— Taibo; Marechal y Leopardi; Cruz, Santamaría y Collazo; Britos, Rodríguez, Romero, Pérez y Escalada. Cambios: Omar Méndez por Escalada.

COLO COLO (rojos).— Nitsche; Peña, Farías y Carrasco; E. Robledo y Ortiz; Moreno, Hormozabal, Jorge Robledo (capitán), Fernández y Ramírez. Cambios: Hernán Rodríguez por Moreno, Cremaschi por Fernández y Oviedo por Ortiz.

La cuenta fue abierta por **FERNANDEZ**, a los 28 minutos del primer tiempo, en atropellada y a medio metro del arco de Taibo. El empate vino a los 44 minutos, a raíz de una devolución imperfecta de Robledo, y que dio oportunidad a **SANTAMARIA** para vencer fácil a Nitsche. Finalmente, en el segundo período, a los 22 minutos, **MENDEZ**, desde un ángulo dificilísimo, tiró la pelota por bajo, y ésta luego de picar en un vertical se fue a las redes.

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 32,3 grados C, a las 15 horas 15 minutos.
MINIMA: 13,5 grados C, a las 5 horas 30 minutos.
El Sol saldrá a las 6 horas, y se pondrá a las 19 horas 52 minutos — La Luna saldrá a las 3 horas 10 minutos, y se pondrá a las 17 horas 32 minutos.
FASE: Luna nueva el día 30.

LA NACION

AÑO XLI — DOMINGO 27 DE ENERO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 30.— N.o 14.298

EDICION EN 3 SECCIONES

VIOLENTOS TEMBLORES EN MAS AFUERA

Temperaturas de 40 grados se registran en la isla



ATACAN LOS URUGUAYOS.— En un tiro largo de Julio Pérez, el arquero chileno Nitsche ha debido abandonar su valla y retiene la pelota frente a Farías. Eduardo Robledo, detrás de Nitsche, ha quedado sin intervenir.

El pánico domina a sus pobladores

Sismólogos temen la aparición de un nuevo volcán

EN EPICENTRO de un fenómeno sismológico de proporciones está constituida la isla de Más Afuera del archipiélago de Juan Fernández, en la cual desde hace varios días tiembla en forma casi permanente, fenómeno que culminó el viernes recién pasado, a las 15.45 horas, con un sismo del grado 4, de la escala nacional, unido a una elevación de la temperatura del medio ambiente de 40 grados centígrados a la sombra.

Estos fenómenos tienen alarmada a la escasa población de la isla, constituida por unas pocas familias de pescadores que reúnen más o menos 80 personas, muchas de las cuales han comenzado a evacuar la isla por el pánico que se ha apoderado de ellos.

Informaciones recibidas en Valparaíso dan cuenta de que el sismo del viernes conmovió la isla hasta sus bases, acompañado de fuertes ruidos subterráneos provocando espanto en la población y ahuyentando de la parte alta de cerros, especialmente del "Los Inocentes", el ganado caprino silvestre que se refugió en la parte baja de la isla.

Por otra parte, se nos informa que las islas del archipiélago de Juan Fernández son altas cumbres de una cordillera sumergida que corre paralela a la costa del continente, hasta la altura de Cha-

(A la página 2, N.o 23)

DESAFIO AL SOL



GABRIELA CASALI se llama esta chiquilla de 15 reidores años, que toma el sol despreocupadamente en la piscina del Estadio Italiano, cuando el lente de LA NACION la sorprendió entre dos refrescantes zambullidas. Ella busca refugio en las piscinas contra el agobiante calor que ayer regaló a la capital con 32,5 grados a la sombra, a las 14.30 horas.

DAN POR HECHA ABDICACION DEL REY HAAKON VII

(Información Pág. 9, Col. 4)

POSTERGADA PARA HOY LLEGADA DE LOS BOMBARDEROS

Hoy en la tarde llegarán a Los Cerrillos los seis nuevos aviones de bombardeo del tipo B-26, fabricados en Estados Unidos para aumentar la dotación de la Fuerza Aérea.

Los aviones serán entregados por el Embajador de los Estados Unidos, señor Cecil B. Lyon, y recibidos por el general Aníbal Solminihac, jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea.

A la ceremonia asistirá, además, el mayor Thomas Manjack, de la Misión Aérea de los Estados Unidos en Chile.

Los nuevos bombarderos debían haber aterrizado ayer en Los Cerrillos, pero la Fuerza Aérea informó que su llegada se había postergado por razones de tráfico aéreo.

Los B-26 tienen una capacidad de vuelo de 3 mil millas, a una velocidad de 400 por hora; pueden elevarse a 30 mil pies de altitud, y desarrollan las misiones típicas del bombardero liviano de ataque, tanto estratégicas como de apoyo a las fuerzas terrestres.

Suspendida hasta marzo la retreta en Plaza de Armas

Los conciertos dominicales del Orfeón de Carabineros en la Plaza de Armas han sido suspendidos hasta marzo próximo. Así lo informó el Cuerpo de Carabineros, indicando que la causa es el feriado legal que corresponde a los músicos.

UN QUESO ENVENENADO ROBA EL SUEÑO A LOS SERENENSES

LA SERENA.— La policía de Investigaciones y de Carabineros, y personal del Servicio Nacional de Salud, se encuentran empeñados en una lucha contra el tiempo, por encontrar en algún lugar de la ciudad, un queso envenenado que fue robado por un desconocido.

El queso tiene una fuerte dosis de veneno contra los ratones, hecho que el ladrón ignora y que puede provocar la muerte de quien lo coma.

La denuncia del robo fue hecha por Francisco Herminio Torres, de 48 años de edad, domiciliado en esta ciudad, quien dijo ante los carabineros:

"Llevaba debajo del brazo el paquete con el queso envenenado con el que pensaba exterminar todas las ratas de mi casa, cuando surgió a mi lado un desconocido, regularmente vestido, que me arrebató el paquete".

"Durante unos minutos quedé inmóvil, pero cuando pensé que podía comerse el queso o venderlo para ser vendido en trozos, le grité, pero seguramente no me alcanzó a escuchar".

Explicó que se trataba de un queso de cabra, sometido a un proceso especial con estrictina, que le da un fuerte poder tóxico, capaz de matar a una persona en pocos minutos.

Mientras tanto, los serenenses y aun los coquimbanos, han desterrado de sus desayunos y once, el queso de cabra, en espera de la noticia de que ha sido hallado aquel que tiene un mensaje mortal para quien lo coma.

Montegrande espera que el país construya un mausoleo a Gabriela

LA SERENA, 26.— (Guillermo Gálvez, enviado especial).— Los habitantes de la provincia de Coquimbo, a través de sus más destacados personeros, han pedido al Gobierno que el traslado de los restos mortales de Gabriela Mistral sólo se efectúe cuando se haya construido el mausoleo en que reposarán en su "amado pueblo de Monte Grande".

La visita del Ministro de Educación, señor Francisco Bórquez Jopia, llegado el viernes a bordo de un avión "Beaver", de la Fuerza Aérea de Chile, ha servido para oír la opinión de las autoridades de la provincia, que han pedido que no se cometa una falta de consideración para con la poetisa muerta, exponiendo sus restos a nuevas demoras en su regreso definitivo a la tierra natal.

En su primera reunión con las autoridades educacionales de la provincia, el Ministro escuchó la exposición hecha por la directora de la Escuela Normal Urbana Femenina:

EL PERIODO ESCOLAR.— La señora Amelia Pizarro de Miranda, directora de la Escuela Normal de La Serena, dijo que su opinión era de esperar para el traslado de los restos de Gabriela Mistral, por lo menos hasta cuando se hubiera reanudado el año escolar.

"Esto permitirá, agregó, que los alumnos de los establecimientos educacionales puedan participar ampliamente en el homenaje que se le rendirá a la poetisa muerta.

"Esta opinión representa, además, el sentir de la totalidad del profesorado de la Escuela y me atrevo a afirmar que también mis demás colegas participan de ella.

"Por eso hemos pedido al señor Ministro de Educación que atienda a nuestra solicitud, y que no se precipite el traslado de los restos mortales de Gabriela Mistral. Si llegaran en la próxima semana, como se ha dicho que podría ocurrir, su regreso a su provincia estaría desprovisto del recogimiento, el cariño y el respeto de quienes la tuvieron en un lugar privilegiado del corazón."

"Creo, también, que su mausoleo debe ser erigido mediante una suscripción pública. No hay chileno alguno que pueda negar a Gabriela Mistral, su casa mortuoria, formada con una parte del cariño que ella se merece."

BARAK CANUT DE BON, escritor y poeta, profesor del Liceo de Hombres de La Serena, hombre que conociera en vida a Gabriela Mistral y compartiera impresiones sobre arte, dijo:

"El regreso de Gabriela Mistral a su provincia, tiene que estar rodeado de mucho respeto y recogimiento. Ella habría preferido la sencilla ceremonia de su campo elquino, y una tumba en la tierra misma, que la sumara al suelo natal y amado de Monte Grande. Habría que esperar hasta que su mausoleo esté construido, para dejarla reposar eternamente en su postrera morada y no interrumpir su sueño con estaciones innecesarias."

JORGE MONTENEGRO OLIVA, presidente del Círculo Literario "Carlos R. Mondaca", que agrupa a la mayoría de los intelectuales de La Serena, dijo:

"Nuestra provincia no puede recibir a su hija dilecta, sin que se encuentre ya construido el mausoleo en que reposarán sus restos mortales. Considero que debe esperarse hasta ese momento, para proceder a traer a Gabriela Mistral de regreso a su tierra. En cuanto a su mausoleo, creo que su financiamiento debe producirse mediante una erogación de todos los chilenos y estoy seguro que La Serena ha de participar honrosamente con un aporte elevado."

EDUARDO AGUIRRE, profesor de la Escuela de Minas de La Serena y miembro del Círculo Literario "Carlos R. Mondaca":

"Debemos esperar a que se haya construido el mausoleo de Gabriela Mistral, antes de traer sus restos. Su regreso debe ser definitivo, y sin estaciones, para llegar a Monte Grande, donde desea reposar eternamente.

"La suscripción popular para financiar su mausoleo es el camino más adecuado para honrar su memoria. Todos los chilenos podremos sentirnos cercanos a ella, si se nos permite entregar un aporte para su última morada."



UNIVERSITARIOS A ESTADOS UNIDOS.— Un grupo de estudiantes universitarios chilenos viajó ayer a Estados Unidos, en el "Latinoamericano" de CINTA, bajo los auspicios de ICEA y la Asociación Nacional de Estudiantes Universitarios Norteamericanos. Los universitarios chilenos vivirán en Estados Unidos en hogares de familias típicamente norteamericanas durante un período mínimo de dos meses, conociendo así más íntimamente el sistema de vida de la población nativa. El grupo de viajeros recibió orientación especial sobre las costumbres de las diversas ciudades norteamericanas, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Los estudiantes chilenos asistirán también a algunas clases de las universidades norteamericanas. En el grabado aparecen los estudiantes mencionados en los momentos que toman el avión que los llevará directamente a Miami.

Postergada para hoy llegada de W. Bullit

William C. Bulitt, el famoso escritor y diplomático norteamericano, el primer Embajador de su país ante el Gobierno soviético, no llegó ayer a Santiago como estaba anunciado. Lo hará hoy, vía Panagra, estimándose la llegada del avión en que viaja desde Estados Unidos, a las 14.50 horas.

Bulitt se desempeñó hasta 1936 en Moscú y luego pasó, también como Embajador de los Estados Unidos, a París.

Es un escritor de nota y varias de sus obras han alcanzado circulación mundial. Estudió y se graduó en Harvard y en Yale.

En un momento dado, cuando el equipo de "hombres jóvenes" del Presidente Roosevelt impuso el "new deal" en Norteamérica, Bulitt estuvo en primera línea entre los inspiradores de la conducta de ese estadista.

Al ser nombrado representante diplomático de los Estados Unidos ante el Kremlin ocupó durante más de tres semanas los titulares de primera plana de los diarios, prácticamente, de todo el mundo. La prensa mundial lo calificó entonces como "el enviado romántico de Roosevelt".



Monseñor Yves Jaques Bessiére, Abad de la Orden Premonstratense, que realizará una jira por América Latina dando a conocer la labor social que realiza en favor de los humildes franceses el famoso Abbé Pierre, que se encuentra enfermo actualmente

EL ABBE PIERRE HA DADO CASAS A TODOS LOS POBRES DE FRANCIA

Monseñor Ives Jacques Bossiere habla sobre su obra.

De paso en Santiago se encuentra Monseñor Yves Jacques Bossiére, abad de la Orden Premonstratense y presidente del Comité Francés de Socorro a los Refugiados del Este de Europa. Viene en calidad de representante del Abbé Pierre, para dar a conocer sus obras sociales que realiza en favor de los humildes, para que éstas sean de ejemplo en otros países. Monseñor Bossiére ofreció ayer una conferencia de prensa en el Colegio de los Sagrados Corazones (Padres Franceses).

Dijo que antes de emprender su jira por América Latina, estuvo con el Abbé Pierre, que se encuentra hospitalizado, víctima de una afección pulmonar. Fue entonces cuando el Abbé le pidió que lo representara como delegado extraordinario par aser portador de su mensaje, el mensaje de Emaús...

Cuando el Abbé Pierre fue diputado en los años 1945 al 51, comenzó en forma silenciosa a trabajar por los pobres que nada tienen, cuya obra ha sido admirada y apaludida por miles de franceses.

Cuenta Monseñor Bossiére que el Abbé, siendo diputado, no encontraba alojamiento en París; le fue ofrecida una vieja casona, semidestruida, desvalijada por las tropas de ocupación durante la última guerra. Era demasiado grande, pero muy barata. La tomó. En sus horas libres reparaba con sus propias manos los destrozos causados por la guerra. Así nació su iniciativa de dotar de casas de emergencia a 10.00 ó 20.000 desamparados.

Gracias a su abnegada labor, en la actualidad el problema de las casas de emergencia para los humildes está resuelto. El Gobierno francés, haciéndose eco de esta humana campaña, acordó apoyar la obra del Abbé Pierre con la suma de 12 mil millones de francos en 1954, y 25 mil millones en 1955.

"En la actualidad —dice Monseñor Bossiére— todos los franceses cooperan en la obra social del Abbé, quien en muchas oportunidades menciona la frase de Saint Expurel, que dice: "Si queréis que los hombres se odien, dadles dinero; si queréis que se amen, hacedles construir juntos una casa".

Durante la jira que realiza Monseñor Bossiére ha tenido la oportunidad de conocer en diversos países obras muy similares a las que realiza el Abbé. Aquí en Santiago conoció el Hogar de Cristo, obra del Padre Hurtado. Lo elogió, sobre todo, por su labor con los niños.

CONFERENCIAS.— El Padre Bossiére dará dos conferencias en la Universidad Católica, en fechas que se darán a conocer oportunamente.

Ayer viajó a Viña del Mar, de donde regresará mañana en la noche.

Homenaje al pueblo húngaro habrá hoy

Un acto en homenaje al pueblo húngaro se efectuará hoy a las 10 horas en el Teatro Dieciocho, organizado por la ORIT. Especialmente invitados asistirán los dirigentes sindicales húngaros que visitan Santiago, señores Istvan Garamvolgy, Sandor Feher y Szaboles de Vajag.

En este acto hablarán Clotario Blest, por la CUTCH; Juvenal Escobar, presidente de la Federación Industrial Ferroviaria; Miguel Pradenas, presidente del Comité de la ORIT; Federico Mújica, presidente de la Federación Telefónica, y Luis Quiroga, dirigente de la CUTCH.

La delegación de los trabajadores húngaros dará a conocer los últimos acontecimientos ocurridos en su patria, a través de un intérprete. Finalmente, se exhibirá una película húngara.

AYUDA RECIBIDA.— El Comité Femenino Chileno-Húngaro para la Ayuda Húngara ha recibido un aporte de $ 121.785, del personal de la Empresa Nacional de Electricidad ENDESA

EL PROBLEMA DE LA CARNE.-

Monopolios encarecen alimentación popular

Limitación de patentes para las carnicerías es tan lesiva como privilegio de los industriales

INFORME DE LA MISION KLEIN SAKS

El término definitivo a la especulación con el precio de la carne y consecuencialmente el aumento del volumen de consumo, que abastezca, sin contratiempos, a los sectores más modestos de Santiago y del país, radica en la decisión de acabar con los monopolios de los industriales y de los carniceros, según concluye un acucioso estudio de la Misión Económica y Financiera Klein-Saks.

Con respecto a las carnicerías, sugiere la necesidad imperativa de suprimir las actuales limitaciones al otorgamiento de patentes para establecer nuevas carnicerías, y que cualquier negocio o individuo tenga autorización para vender carne al público, siempre que cumpla con los requisitos sanitarios exigidos por el Servicio Nacional de Salud y las autoridades municipales.

Otras medidas conducentes a superar este agudo problema nacional, que se hace más ostensible por las irritantes utilidades que obtienen los industriales y carniceros, es que la Superintendencia de Abastecimientos y Precios suprima el sistema de racionamiento en vigor en el Matadero Municipal, por el cual se limita el número de animales a venderse a las carnicerías a una o dos unidades, y, a veces, a sólo medio animal por día de matanza, así como se aumente de dos a tres los días de matanza por semana en el Matadero Municipal de Santiago, como también, de manera racional, se aumente en los mataderos de otras municipalidades de la provincia.

Propone, por otra parte, que cualquier individuo que se inscriba ante la SAP en el Matadero y que deposite previamente en aquella institución los fondos necesarios para hacer frente a los salarios, leyes sociales y vacaciones pagadas a sus obreros, como, asimismo, los derechos cobrados por la Municipalidad, les sea permitido traer al Matadero de Santiago y beneficiar, en cada día de matanza, un mínimo obligatorio de diez cabezas y hasta un máximo de cincuenta, y que a las Cooperativas se les permita un mínimo de 10 animales, sin tope limitado, para cuyo efecto es indispensable "que la lista restringida de industriales autorizados sea declarada de inmediato nula y sin efecto".

Perfeccionando sus sugerencias y recomendaciones, la Misión Klein-Saks —agrega— que debe mantenerse la práctica de que la SAP actúa como empleador de los matarifes, a fin de prevenir que la libertad de matanza no dé ocasión a abusos por incumplimiento de contratos de trabajo, de parte de los industriales callampas, y que la SAP ponga en conocimiento de las autoridades tributarias (Impuestos Internos) cada día de matanza, los nombres de los individuos o empresas inscritos y del número de cabezas de ganado beneficiado.

Termina esta parte de su informe, estimando que resultaría de mucha conveniencia, para estimular el juego de la libre competencia, que se les permita a las carnicerías comprar carne en cualquier matadero, aunque no pertenezca a su propia Municipalidad, a condición de que el transporte de la carne se efectúe en vehículos frigorizados conforme lo exige la ley.

Informes de otros organismos técnicos hacen crudas referencias a la ausencia absoluta de higiene que predomina en el Matadero Municipal de Santiago, acentuada porque el recinto tiene una capacidad máxima de 600 vacunos, en circunstancias que habitualmente se encierran y se sacrifican sobre mil 200 animales.

No obstante, se refiere específicamente a los hábitos reprobables de los obreros en general, que podrían ser extirpados rápidamente si hubiera una autoridad sanitaria competente para hacerlo, poniendo a salvo a los consumidores de tener la obligación de comer un producto no sólo carente de la higiene más recomendable, sino que ensuciado de manera deliberada.



LOS INFORMES de los organismos técnicos coinciden exactamente con lo que "vio" la Leica de LA NACION en el Matadero Municipal de Santiago. El recinto tiene capacidad apenas para beneficiar 600 vacunos, pero se sacrifica el doble de esa cantidad, lo que obliga a una congestión de personal como se observa en el grabado. La falta de higiene, por otra parte, caracteriza a este recinto. En el grabado, todos los matarifes y ayudantes andan descalzos y con ropas cubiertas de grasa y sangre, que siguen usando cotidianamente en la misma tarea, acumulando siempre "recuerdos" de matanzas pasadas. El suelo está cubierto de sangre y agua sucia.

Tampoco cumplen con las leyes sociales en las Fuentes de Soda

CONFLICTO PENDIENTE EXPONDRAN MAÑANA AL M. DEL TRABAJO

Las fuentes de soda de Santiago y alrededores continúan cobrando $ 40 por cada botella de rubia pilsener o malta, y han corregido las pizarras de precios reglamentarias borrando, sin mayor trámite o consulta, los anteriores. Estos mayores precios no han significado una mejor atención o una más cuidada limpieza de estos establecimientos. Tampoco han sido un estímulo suficiente para que el organismo fiscal contralor imponga tasas de utilidades lógicas a los fuentesoderos.

Mañana, a las 10 horas, los representantes de este gremio (y de los hoteleros) se reunirán, frente al Ministro del Trabajo, con los representantes de los gremios de garzones, coperos, personal de cocina, etc. El Ministro Barros Ortiz tratará de hallar una solución a los numerosos conflictos pendientes, en esta reunión tripartita que es de su iniciativa.

LOS CONFLICTOS. — Los fuentesoderos tienen un sistema propio de trabajo el que, muchas veces, no se ajusta a las disposiciones del trabajo vigentes. Pagan salarios que son prácticamente "nominales". En el mayor número de ocasiones estos salarios son inferiores al "salario mínimo obrero" y cuando el monto legal correcto figura en las planillas de pago los patrones "descuentan" a su personal la diferencia de las propinas que éste recibe y que, como cualquiera puede entenderlo, no salen de su bolsillo, sino del de los clientes.

Estos sistemas de verdadera persecución contra el personal se practica, evidentemente, más intensamente en aquellos establecimientos en que sólo existe personal femenino.

Las reclamaciones de las meseneras y "garzonas" contra patrones "abusadores en todo sentido" son, también, pan de cada día para los funcionarios de los Servicios del Trabajo.

SINDICALIZACION. — Los personales de fuentes de soda y ramos similares han respondido a las pésimas condiciones de trabajo en que sus patrones los obligan a desempeñar sus labores, mal remunerados y sin ninguna continuidad previsional en sus faenas, organizándose en sindicatos.

Hay varias de estas organizaciones gremiales que llevan, desde hace varios años, una vida irregular. No siempre es posible controlar a los asociados, dicen los dirigentes. "Todos tienen lugares de trabajo diferentes".

Un inspector del Trabajo, consultado por LA NACION, dijo: "Los sindicatos profesionales, como se llama a los que agrupan a obreros de una misma actividad, pero que laboran para muchos patrones distintos y en diferentes sitios, son los de una vida más difícil. En las grandes industrias la asociación obrera se hace más fácil. Los problemas comunes son los mismos y afectan a todos por igual medida. Los fuentesoderos se han defendido de la sindicalización con métodos que conocemos, pero que resultan muy difíciles de comprobar".

LISTAS NEGRAS.— Uno de esos métodos, según nos dijo el mismo veterano inspector del Trabajo, es "la lista negra aplicada a los elementos que se destacan como dirigentes". Ninguna fuente de soda, hotel, bar, restaurante o salón de té los recibe en su personal. No pueden trabajar sino en quintas de recreo donde las faenas, por lo general, no duran sino uno o dos días a la semana.

El sistema es usado por estos patrones para desalentar a sus empleados que desean mejores condiciones de trabajo: higiene, uniformes limpios dos o tres veces por semana y no cada 15 días, horarios más humanos y no la jornada de 12 horas de pie tras el mostrador y salarios que eviten vivir de las irregulares propinas".

Hay casos —prosiguió diciendo nuestro informante— en que "un patrón ha preferido pagar el salario completo de los 18 meses que indica la ley como "fuero" para un delegado del personal o para un dirigente que seguirlo contando entre sus colaboradores".

Y finalizó no sin un dejo de irónica amargura: "Debo puntualizarles que en ninguno de estos casos que, por lo menos a mí me ha tocado conocer, los patrones eran de origen chileno".

Entró en vigencia reglamento de la Comisión de Cambios Internacionales

La preside don Oscar Salas, en representación de S. E.

Entró en vigencia el reglamento de la ley sobre la Comisión de Cambios Internacionales.

El decreto correspondiente, publicado ayer en el "Diario Oficial", determina que la Comisión es una persona de derecho público, con domicilio en Santiago y que su misión es dictar las normas generales por las que se regirá el comercio de exportación e importación.

Los nombramientos de sus tres integrantes se harán por decreto supremo del Ministerio de Hacienda y el representante del Banco Central deberá ser comunicado al Presidente de la República.

LISTA DE MERCADERIAS.— Las listas de las mercaderías cuya importación está permitida, las realizará el Ministerio de Hacienda, semestralmente, dentro de los primeros quince días de cada semestre. Estas listas corresponderán a la nómina de productos o mercaderías que no sean agropecuarios.

Las listas de productos agropecuarios cuya exportación quede prohibida deberá establecerse, también por el Ministerio de Hacienda, y a propuesta del de Agricultura, en la primera quincena de diciembre y en la segunda mitad del mes de febrero de cada año.

Cuando se trata de prohibiciones parciales se establecerán los contingentes de exportación permitida y, en este caso, podrá dterminarse la época del año en que podrán realizarse los embarques respectivos.

ORIENTACION PARA LOS AGRICULTORES.— En el mes de octubre de cada año, Hacienda y Agricultura determinarán los productos agropecuarios que podrán ser exportados, parcial o totalmente y aquellos cuya producción quedará reservada íntegramente al consumo interno. Esta lista, sin embargo, será sólo un adelanto sobre las que tendrán plena vigencia y que, como queda dicho, se decretarán en diciembre y segunda quincena de febrero, anualmente.

MODIFICACIONES A LAS LISTAS.— Con informe favorable del Ministerio de Economía y oídos los organismos técnicos competentes, el Ministerio de Hacienda podrá levantar las prohibiciones absolutas de importación o ampliar los contingentes fijados para cualquier producto o mercadería.

APELACIONES.— Los exportadores o importadores que estimen ilegales las resoluciones de la Comisión de Cambios Internacionales podrán reclamar de los acuerdos de la Junta Directiva del organismo ante la Corte de Apelaciones. Para ello tendrán, en todo caso, un plazo de 10 días, contados desde su notificación.

JUNTA DIRECTIVA.— Simultáneamente se cursó en la Contraloría General el decreto de Hacienda N.o 865 que designa miembro de la Junta Directiva de la Comisión de Cambios Internacionales, el señor Oscar Salas Elgart, en representación de S. E. el Presidente de la República. El mismo decreto establece que el señor Salas conservará en propiedad el cargo de Subsecretario de Hacienda, en que será reemplazado con el carácter de subrogante por el Jefe del Departamento de Aduanas, señorita Vivian Schwartz. La señorita Schwartz será reemplazada, también, interinamente, por el segundo jefe del mencionado departamento, señor Ernesto Pumarino.

Asimismo, se anunció que hoy quedará también cursado otro decreto de Hacienda que designa como segundo miembro de la Junta Directiva de la Comisión de Cambios Internacionales, al director del Banco Central de Chile, señor Germán Fisher, y, finalmente, que para la designación del tercer miembro de la Junta, el Banco Central presentará una quina al Presidente de la República, la cual está encabezada por el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino.

El señor Salas Elgart asumirá el cargo en propiedad, una vez que el decreto sea publicado en el "Diario Oficial". Actualmente el señor Salas, de acuerdo con las disposiciones legales, desempeña el cargo interinamente.

REGLAMENTO DE LA COMISION.— A partir de hoy entra en vigencia el Reglamento que regula el funcionamiento de la Comisión de Cambios Internacionales. El decreto de Hacienda respectivo, N.o 9.702, de diciembre de 1956, aparece publicado en el "Diario Oficial" de hoy.

HOY REGRESA A SANTIAGO EL PRESIDENTE IBAÑEZ

PUERTO MONTT.— (Corresponsal).— El Presidente de la República y su comitiva no pudieron aterrizar hoy en este puerto por no permitirlo la escasa visibilidad y el mal tiempo. El Excmo. señor Ibáñez pernoctó en Balmaceda y sobrevolará hoy Futaleufú y Alto Palena, antes de emprender el transporte de la Fuerza Aérea en que viaja vuelo directo a la capital.

Existe desilusión en esta ciudad, la que esperaba poder contar hoy con la presencia del Primer Mandatario, pero los vecinos se alegraron cuando el Intendente de la Provincia, señor Mario Alarcón, dio a la publicidad un telegrama recibido del Jefe del Estado, en que éste promete visitar Puerto Montt en unos 10 días más, para imponerse, personalmente y en detalle de los problemas que afectan a la ciudad y a la zona.

El Intendente de Llanquihue informó, asimismo que tanto el Presidente Ibáñez como su comitiva se encuentran perfectamente y que las intensas lluvias y vientos del noroeste que han azotado la región austral en las últimas 24 horas, no constituyen peligro alguno para la navegación aérea, aunque sería una imprudencia intentar un aterrizaje en la base Chamiza, en este puerto.

Sociedad de Artesanos "La Unión" rendirá un homenaje a F. Vivaceta

La Sociedad de Artesanos "La Unión" prepara un homenaje a su fundador, Fermín Vivaceta, en el aniversario de su fallecimiento.

El directorio ha designado una comisión organizadora, la que quedó compuesta por los señores Ernesto Escudero Hernández, Fernando Friz Sepúlveda, Isaías Zúñiga Martínez y Enrique Guzmán. Presidirá la comisión don Domingo Aguirre Ahumada, en su calidad de primer vicepresidente de la sociedad.

El homenaje consistirá, básicamente, de una romería a Valparaíso, para lo cual se contratarán medios de locomoción especiales. La secretaría está recibiendo ya las inscripciones.

HONVED SUPERO 6-4 A FLAMENGO

SAO PAULO, 26 (UP).— El equipo en el exilio de Hungría, Honved, se tomó el desquite esta noche ante Flamengo, que lo venció en su debut en canchas brasileñas, al imponerse a su rival por seis goles contra cuatro.

El primer tiempo terminó 2-1 favorable a los húngaros, quienes llegaron a colocarse 6-2 al cumplirse 13 minutos del período complementario.

MAÑANA SE PROMULGARA LEY SOBRE ARANCELES Y RENTAS EN NOTARIAS

Mañana se promulgará la ley que modifica los aranceles de Notarías y mejora considerablemente la situación económica del personal de esas oficinas.

Así lo informó el Subsecretario de Salud, diciendo que su tramitación había finalizado.

TERMINADO EL ESTUDIO SOBRE LOS COSTOS DEL PETROLEO Y DERIVADOS

Los organismos técnicos del Ministerio de Minería finalizaron sus estudios sobre los costos de la bencina y llegaron a la conclusión de que su precio de venta al público deberá ser, aproximadamente, de $ 52 el litro.

El mayor precio del combustible se debe a la incidencia que tienen, sobre sus costos, los nuevos impuestos contemplados en la Ley del Presupuesto Nacional para 1957.

Las conclusiones del Ministerio de Minería que, en este caso, hace de organismo técnico o asesor, serán enviadas ahora al Ministerio de Economía, que es la repartición a la que toca decidir sobre el nuevo precio que regirá para la venta del combustible.

N.o 23

ñaral, aflorando allí en las islas de San Félix y San Ambrosio. Esta cordillera sumergida ha sido ubicada recientemente con eco-sondas, habiéndose encontrado extensas mesetas a 300 metros de profundidad con una gran riqueza en especies de langostinos.

Los sismógrafos de la Universidad de Fordham, de Nueva York, y del Instituto Sismológico de California, han registrado desde hace 10 días intensos movimientos sísmicos en el océano Pacífico oriental sur, que estaría cerca del litoral chileno entre Talcahuano y Chañaral. Los comunicados expedidos expresan que en el fondo del océano Pacífico debe estar operándose una transformación telúrica y que no sería extraño la aparición de un volcán submarino.

Las autoridades están tomando disposiciones para enviar en el curso de esta semana un grupo de geólogos y especialistas a estudiar los fenómenos que se están produciendo en la isla de Más Afuera, pues se teme que pueda surgir en esa isla un nuevo volcán dadas las peturbaciones termo-sismológicas que se operan en ella.

LA FINC PREPARA SU CONGRESO ORDINARIO

La Federación Nacional Industrial de la Construcción designó la comisión organizadora del VII Congreso Ordinario de esa organización, que se realizará en Santiago del 19 al 21 de abril próximo.

La Comisión quedó constituída como sigue:

Presidente, Luis Ormeño; vicepresidente, Fernando Gutiérrez; tesorero, Luis Vega; prensa y propaganda, Ernesto Araneda; acta y correspondencia, David Isamitt; relaciones, Manuel Inostroza.

El primer acuerdo de la nueva Comisión Organizadora fue el realizar reuniones permanentes y establecer contactos con los diversos organismos sindicales que forman en la Federación para indicarles las tareas que tendrán que cumplir. También acordó invitar al Congreso a las organizaciones extranjeras similares, especialmente latinoamericanas.

EL PRESIDENTE IBAÑEZ RECIBIRA MAÑANA A EX MANDATARIO PARAGUAYO

El Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, recibirá mañana, en audiencia especial, al ex Presidente provisional del Paraguay, señor Tomás Romero Pereira.

El destacado político paraguayo ocupa actualmente la presidencia del Partido Colorado; ha venido a Chile en una jira de descanso y regresará a su país a fines de esta semana.

Se volcaron tres vagones de un tren: no hubo víctimas

Un accidente ferroviario sin consecuencias graves ocurrió hoy a las 17.20 horas, en la vía al volcarse tres vagones del tren excursionista que bajaba desde Sewell a Rancagua.

Un tren que arrastraba siete carros que conducían pasajeros se detuvo en una estación del trayecto para agregar otros siete vagones. Al llegar a una curva, tres vagones del convoy se volcaron y otros cuatro quedaron a medio volcar. No hubo ningún pasajero accidentado.

El hecho se debió a que los últimos cinco carros que se agregaron al tren iban frenados.

FUE ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

En circunstancias que el señor Guillermo Valdivia Varas, de 56 años, cruzaba la calzada en la calle Sazié esquina de Ejército, ayer, a las 15.55 horas, fue alcanzado por el automóvil de don Jorge Alessandri R. El señor Valdivia fue hospitalizado con lesiones de mediana gravedad, en la Posta Central.

GOBIERNO CONDECORO AYER AL SACERDOTE AIDANO DE VRESSE

El Ministro de Educación, señor Francisco Bórquez Jopia, visitó ayer La Serena para entregarle personalmente, a nombre del Gobierno, la condecoración al mérito "Bernardo O'Higgins", en el grado de Caballero, al sacerdote belga Padre Aidano De Vresse, con motivo de haber cumplido 45 años de intensa labor en el campo educacional de Chile.

En esta oportunidad expresó el Ministro:

"El Reverendo Padre Aidano De Vresse, de la Comunidad de Franciscanos Belgas, abandonó una tierra de el riente panorama de las tierras en que se enclavó su cuna, e hizo de Chile su tierra de promisión, encariñándose de tal suerte a ella, que se ha identificado con cualquiera de nosotros y ha ejercido repetidas veces el gesto heroico de rehusar merecidos viajes a su tierra patria. Es que su gran tesoro en la tierra, que le abrirá a la vez su tesoro eterno, es la juventud de esta singular región chilena en que ha volcado sus afanes y resumido sus anhelos. A ella ha dedicado, en el campo de la educación, 45 años de intenso e incesante trabajo, levantando el Colegio de San Antonio, dirigiéndolo con ejemplar visión e interés, profesando sus célebres cátedras de Música y de historia de Chile."

Terminó diciendo: "Me es grato llegar esta tarde hasta usted a entregar en persona las insignias de la Orden al Mérito en el Grado de Caballero, con que el Excelentísimo señor Presidente y el Supremo Gobierno de Chile tienen el placer de dejar constancia de su gratitud por los dilatados y valiosos servicios que usted le ha prestado en la formación de la juventud de Chile. Sírvase ver en ella la expresión de un pueblo que me enorgullezco de representar, y la gratitud de sus ex alumnos, que se superaron para activar las diligencias que han alcanzado su materialización en esta ceremonia."

Problemas de educación del Norte Chico estudia el Ministro Fco. Bórquez

LA SERENA. — (Por Guillermo Gálvez, enviado especial). — Los casi 50 mil alumnos primarios de la provincia de Coquimbo, tienen puestas sus esperanzas en la visita del Ministro de Educación, Francisco Bórquez Jopia, que ha recorrido Ovalle, Coquimbo, La Serena y Elqui, auscultando las condiciones en que funcionan las 443 escuelas urbanas y rurales.

La cifra de casi cincuenta mil alumnos se produjo al realizarse la matrícula de marzo de 1956, pero la asistencia media se vio rebajada hasta 40 mil alumnos y menos, por diversas causas que ahora el Ministro ha conocido en el terreno mismo.

Estas causas han sido señaladas en el informe emitido por el Director Provincial de Educación Primaria, Máximo Mera Mera, y que en resumen son: distancias de las escuelas con relación al centro de la ciudad; incapacidad de los locales para atender debidamente a todos los alumnos matriculados; escasez de recursos económicos de los familiares de los alumnos; negligencia de los padres; trabajos manuales o agrícolas en que se ocupan los niños, y la falta de profesores.

Dentro de la acción estatal, caben el aumento del número de locales, una mayor dotación de profesores y el funcionamiento de un buen servicio de desayuno y almuerzo escolares.

A pesar de que en 1956 el número de plazas para la provincia fue aumentado en 60 profesores, para normalizar las actividades en este año, se necesitan alrededor de 100 plazas más, las que podrían crearse con fondos de la Ley Herrera.

El Ministro Bórquez Jopia cumplió hoy en la mañana con una detenida visita a los locales educacionales del departamento de Coquimbo, y por la tarde, se reunió con los profesores de La Serena, para atender sus planteamientos relativos a la enseñanza.

CIUDADANO HONORARIO DE LONDRES LLEGA EL MARTES A SANTIAGO

Sir Arthur Evans, Ciudadano Honorario de Londres, ex representante conservador ante la Cámara de los Comunes y actual presidente de la Sociedad Anglo-Brasileña, llegará a Santiago pasado mañana martes.

El distinguido visitante, que tiene 58 años y sirvió a su patria en los dos guerras mundiales, vía ja acompañado de su esposa en una jira latinoamericana de acercamiento comercial y cultural de Gran Bretaña hacia nuestros países.

El miércoles, a mediodía, en el Instituto Chileno-Británico de Cultura, ofrecerá una conferencia colectiva de prensa.

CARTA DIRIGIO A LAN-CHILE EL PDTE. DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

Con motivo de haber obtenido la Línea Aérea Nacional de Chile el undécimo "Premio de Seguridad", el presidente del Consejo Nacional de Seguridad, don Moisés Poblete Troncoso, envió al Vicepresidente Ejecutivo de esa Empresa, don Adalberto Fernández, la siguiente comunicación:

"El Consejo Nacional de Seguridad, que tengo el honor de presidir, desea, por mi intermedio, hacer llegar a Ud. las más sinceras felicitaciones por el "Premio de Seguridad 1956", otorgado a la institución de su digna Vicepresidencia, con toda justicia, por el Consejo Interamericano de Seguridad.

"El Consejo celebra que la Línea Aérea Nacional de Chile se haya hecho nuevamente acreedora a esta distinción, testimonio justo al interés y respeto por la vida de nuestros semejantes, que ha sido siempre su mejor consigna.

"Reiterándole nuestros sentimientos de reconocimiento a su labor, lo saluda muy cordialmente.— (Fdo.): Moisés Poblete Troncoso, presidente".

La comunicación que antecede fue contestada por el Vicepresidente Ejecutivo de LAN-CHILE, don Adalberto Fernández, con otra, del tenor siguiente:

"He tenido el agrado de recibir su afectuosa carta del 10 del presente, por medio de la cmual nos hace llegar sus sinceras felicitaciones por el "Premio de Seguridad", correspondiente a 1956, otorgado a la Línea Aérea Nacional de Chile por el Consejo Interamericano de Seguridad.

"Mucho agradezco a Ud. y por su intermedio al Consejo Nacional de Seguridad, sus felicitaciones. Sus amables palabras, así como el reconocimiento de nuestro profundo y permanente interés y respeto por la vida de nuestros semejantes, nos estimulan para continuar trabajando por estos principios que, como usted muy bien dice, han constituido siempre nuestra mejor consigna.

"Aprovecho esta oportunidad para saludar a Ud. muy atentamente y para expresarle las consideraciones de mi más alta estimación y aprecio.—

(Fdo).— Adalberto Fernández Ferreira, Vicepresidente Ejecutivo de LAN CHILE."

HOY SE CELEBRA EL DIA DEL ROTO CHILENO.—

Festival patriótico y deportivo en P. Yungay

ARTES LETRAS

CESAR CECCHI hablará hoy, a las 9, en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la U. de Chile sobre el dramaturgo norteamericano Thornton Wilder. La charla forma parte del ciclo de conferencias sobre dramaturgos universales programados por la Escuela de Verano.

—oOo—

EL MIERCOLES 30, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile se realizará un acto americanista, que forma parte del programa de la Escuela de Verano. Hablarán el profesor colombiano Luis Vidales Jaramillo; el chileno Ricardo Benavides Lillo y el alumno argentino Nelson Borelli.

—oOo—

HOY, A LAS 19 HORAS, en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile el economista Flavian Levine dará una charla sobre "Sentido y alcance de la Planificación Económica". Forma parte de un ciclo de conferencias especializadas paralela a los cursos de Economía y organización de empresas de la Escuela de Verano.

DIRECTOR DE LA REVISTA "HACIENDA" VENDRA A CHILE

En la próxima semana llegará a Santiago, en viaje directo desde Nueva York, el señor Peter Blacke, gerente de la revista agrícola-ganadera "Hacienda", la más antigua y de mayor circulación en Norte América y la más difundida, traducida al español, en Latino América.

El señor Blacke viene a establecer más estrechos contactos de su publicación en Chile y a conocer en forma personal la labor desarrollada en la aplicación del Plan Nacional Agrícola y de Tarnsportes.

HOY REGRESAN LOS DELEGADOS A TORNEO MEDICO DE CARACAS

Los doctores Boroslav Juricic y Konrad Restory llegarán hoy a Santiago, de regreso de Caracas, Venezuela, donde representaron a Chile en el Seminario de Enfermedades Transmisibles que tuvo lugar en esa capital.

Las ponencias que llevaron los facultitativos chilenos dieron lugar a interesantes debates en ese torneo y, en general, fueron todas aprobadas, incorporándoselas a las conclusiones del Seminario.

México condecora en febrero a S. E.

La condecoración del Aguila Azteca, otorgada por el Gobierno de México al Presidente de Chile, será impuesta al señor Ibáñez por el Embajador de ese país ante la Moneda, señor José de Jesús Núñez y Domínguez, en los primeros días del próximo mes de febrero.

Para ellas no existió el calor de ayer



ESTAS FELICES "SEÑORITAS" de la Población Huemul N.o 2 chapotean despreocupadamente en la pileta que tienen a su disposición allí, en su mismo barrio. Los hermanitos hicieron todo lo posible para salir también en la fotografía. Y lo lograron. Ustedes pueden apreciarlo en la nota gráfica superior. Pero nos echaron a perder el efecto. Deseábamos presentar un fresco grupo de "damitas" para las cuales el intenso calor de ayer, 32,5 grados a las 14.30 horas, simplemente, no existió.

Actos se iniciarán a las 10 horas, con una Misa de Campaña

Hoy será conmemorado el 118.o aniversario de la Batalla de Yungay, con un variado programa patriótico y deportivo que ha organizado la Municipalidad de Santiago, que se iniciará a las 10 horas, en la Plaza del mismo nombre, frente al monumento del "Roto Chileno".

Los actos serán presididos por la Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto, regidores, funcionarios de la Municipalidad, delegaciones de oficiales del Ejército, y una Compañía de Infantería con su Banda Instrumental. Como en años anteriores, también asistirá una delegación de Veteranos del 79.

LOS ACTOS. — A la hora señalada se efectuará una misa de Campaña oficiada por el Párroco de la Iglesia de San Saturnino, Pbro. Oscar de la Fuente; luego, la alcaldesa y el regidor señor Pedro Cano, presidente de la Comisión de Deportes de Municipalidad, depositará al pie del monumento una ofrenda floral. Terminada esta ceremonia se realizarán carreras y pruebas atléticas infantiles, con premios otorgados por la Municipalidad.

La Banda del Ejército de 10.30 a 12 horas, dará una retreta musical, en la misma plaza. A las 15 horas, la Comisión de Fiestas visitará el Asilo de Ancianos de la calle San Pablo. En esta oportunidad actuarán los Hermanitos Palacios y otros artistas que han ofrecido su colaboración para darle mayor realce a este acto. Al final se repartirán a los ancianos, cigarrillos, frutas y verduras.

A cargo de la Segunda Zona del Departamento de Aseo y Jardines de la Municipalidad, se efectuarán juegos populares y deportivos, como el palo ensebado, ollas encantadas, carreras de ensacados, carreras de cucharas con huevo y otros entretenimientos para los niños.

De 18.30 a 20.30 horas, la Banda del Ejército y el Orfeón Osmán Pérez Freire, interpretarán un programa musical. A esta misma hora, tendrá lugar la entrega de las donaciones de la Municipalidad a las familias de escasos recursos económicos del barrio, y premios a los obreros que se han destacado en el cuidado y ornato de la Plaza Yungay.

En representación de la Municipalidad hablará a las 19.30 horas, el regidor señor Eugenio Fornés Ureta, quien se referirá al hecho histórico que se conmemora.

Por último, desde las 21 hasta las 24 horas, se efectuarán números de variedades artísticas, con la participación de destacados artistas. Se dará término a estas festividades con bailes populares en calle Rosas esquina de Sotomayor.



HOMENAJE AL ROTO CHILENO.— Hoy será conmemorado el 118.o aniversario de la Batalla de Yungay, con un variado programa de actos patrióticos y deportivos que ha organizado la Municipalidad de Santiago. A los pies del monumento del "Roto Chileno" se efectuará una Misa de Campaña y una ceremonia cívica militar. En el grabado, vemos el monumento que simboliza a un labrador de nuestros campos que durante la guerra de 1879 abandonó sus faenas agrícolas y empuñó el fusil para salir en defensa de su patria. Esta obra fue realizada por el eminente escultor don Virginio Arias Cruz.

Cuerpo de zapadores para combatir incendios de bosques se proyecta

En defensa de las reservas forestales del país

La creación de un Cuerpo de Zapadores, especializado en combatir los incendios de bosques, es estudiada como una seria posibilidad por importantes sectores del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

Los autores basan su proyecto en que la inversión necesaria sería mínima en comparación a la cuantía de la riqueza capaz de salvar un bien organizado cuerpo bomberil, dedicado, exclusivamente, a combatir este tipo de siniestros.

Los faldeos del cerro San Cristóbal, las reservas forestales fiscales de Conchalí —más conocidas como "El Bosque Santiago"— el constante aumento de plantaciones de pinos, en diversos lugares de la provincia, principalmente en los sectores en que existen lomajes no cultivables, constituyen un capital en continuo proceso de valorización que suma muchos miles de millones de pesos.

LA NACION conversó sobre este proyecto con dos oficiales del Cuerpo de Bomberos de Santiago. Ellos, que por reglamento no pueden aparecer haciendo declaraciones, dijeron que el asunto ha sido agitado muchas veces por voluntarios de la Segunda Compañía, y que, "más que grandes inversiones, lo fundamental es un entrenamiento adecuado para el personal".

Uno recordó: "Existe un viejo proyecto que se estudió cuando el gran incendio del Bosque Santiago". El otro insinuó que "podría hacerse una encuesta pública, principalmente entre gente responsable, que demostraría rápidamente el apoyo unánime que deberá recibir una iniciativa de este tipo, destinada sólo y exclusivamente al bien público. Los Cuerpos de Bomberos actuales no están equipados para combatir incendios de bosques. Por eso creo que se impone la creación del Cuerpo de Zapadores".

BREVES

HOY, A LAS 10 y media de la mañana, la Sociedad "Unión de los Tipógrafos", efectuará Junta General de Socios en su sede de Vicuña Mackenna 207, para tratar, entre otras materias, las siguientes:

Resumen de la labor directiva; Balance de tesorería; Instituto Victoriano Laynez; Villa Centenario; Cooperativa, aumento de algunas cuotas especiales y estudio de algunas reformas a los estatutos.

COMANDO NACIONAL DE JUBILADOS, cita para mañana a las 18 horas en San Diego 67. El presidente dará cuenta de las gestiones que se hicieron ante los parlamentarios en relación con el proyecto de nivelación de Pensiones y Montepíos.

EL CIRCULO NACIONAL de Carabineros, cita para hoy, a las 10 horas, en Catedral 1432.

CIRCULO JUBILADOS DE "EL MERCURIO"

Los socios de esta institución se reunirán en una once-comida el 12 de febrero, a fin de conmemorar el Día de la Prensa.

Desde mañana diversas comisiones y los dirigentes recibirán las adhesiones en la Caja de Periodistas y en la secretaría de la Asociación de Jubilados de la Prensa

SNS MOVILIZARA TODOS SUS RECURSOS CONTRA TIFOIDEA EN LA ZONA DE VALPARAISO

El Director del Servicio Nacional de Salud impartió hoy terminantes instrucciones a los servicios dependientes de la provincia de Valparaíso, para que todo el personal disponible en los diversos puntos se traslade al puerto y colabore en la lucha contra la tifoidea.

Las instrucciones fueron impartidas por el Director Subrogante, doctor Abraham Horwitz, en vista del alarmante aumento que ha tenido el brote epidémico, una de las más severas consecuencias de la escasez de agua que sufre la ciudad.

24.150.000 DOLARES PRODUJERON LAS PEQUEÑA Y MEDIANA MINERIAS

A 24.146.650 dólares alcanzaron las exportaciones de minerales de la Caja de Crédito y Fomento Minero en 1956, superando las exportaciones de 1955 en US$ 3.257.553, sin incluir las exportaciones directas realizadas por productores de la mediana minería. En forma de cobre blister se enviaron al extranjero en 1956, un total de 15.452 toneladas métricas, con un contenido de cobre fino de 15.315 toneladas, además de 5.434 kilos de plata y 418 kilos de oro. En forma de minerales, concentrados y precipitados, se exportaron 111.916 toneladas brutas con un contenido fino de 12.878 toneladas de cobre, 3.828 kilos de plata y 1.264 kilos de oro.

En un informe que la CACREMI envió al Ministerio de Minería, se hace hincapié en que las actividades de las pequeña y mediana minería, de acuerdo con cifras y datos que se consignan, acusaron un considerable aumento en relación con el año 1955.

ADQUISICIONES TOTALES. — Las compras de minerales efectuadas por la CACREMI en 1956, fueron las siguientes: En total la Caja adquirió 334.673 toneladas, con un contenido fino de cobre de 28.829 toneladas métricas, 10.297 kilos de plata y 1.732 kilos de oro, más 184 kilos de oro metálico.

El valor líquido que se pagó a los mineros alcanzó a la suma de $ 8.930.000.000 y, en comparación con 1955, el tonelaje comprado en el año recién pasado aumentó en 9,3%, el fino de cobre se elevó en 17,3%; el fino de plata en 4,4%, pero el fino de oro disminuyó en 18,8%. El valor pagado a los productores aumentó, asimismo, en 46,1 por ciento.

AUMENTOS DE PRODUCCION.— Los aumentos más importantes de producción se obtuvieron en los concentrados de minerales de cobre que de 119 mil 34 toneladas en 1955 subieron a 143.167 toneladas en 1956.

Los minerales cobre de fundición directa subieron de 95 mil 879 a 111.282 toneladas; los concentrados de cobre de 40 mil 630 a 45.136 toneladas y los precipitados de cobre de 3,232 a 4.330.

LAS DIVISAS.— Del total de divisas que se percibieron el año pasado, las cifras más importantes correspondieron a dólares alemanes, 12.725.403; dólares americanos, 6.536.142; dólares sobre España, 3.303.483; dólares sobre Brasil, 1.297.237; dólares sobre Italia, 65.301.

CARTA ABIERTA.—

LA ASOCIACION POSTAL SE DIRIGE AL H. DIPUTADO LEA-PLAZA

La directiva nacional de la Asociación Postal Telegráfica ha enviado una comunicación al diputado Alfredo Lea-Plaza, en la cual agradece, en nombre de ese gremio, su participación en el despacho del proyecto que otorgó una gratificación del 40 por ciento a ese personal, y nombró a los carteros y mensajeros meritorios en la planta del servicio. El texto de la nota es el siguiente:

"Santiago, 11 de enero de 1957.

H. señor diputado, don Alfredo Lea-Plaza Sáenz.

Presente.—

Distinguido señor diputado:

La JUNTA EJECUTIVA NACIONAL de la Asociación Postal Telegráfica de Chile, que representa a los funcionarios de Correos y Telégrafos de todo el país, se permite dirigirse al H. señor Diputado, para dejar testimonio del profundo agradecimiento que siente éste esforzado gremio por la participación que Ud. tuvo en las esferas de Gobierno, primero, y luego, en ambas ramas del Congreso Nacional en la gestión del proyecto que vino a favorecer a este importante sector de la Administración Pública.

Las gestiones que Ud. hizo en nuestro favor, dieron como resultado la Ley N.o 12.407, que favorece a los empleados de Correos y Telégrafos, con una gratificación de un 40 por ciento de sus sueldos, y nombra a nuestros compañeros meritorios carteros y mensajeros, beneficio que, en parte, saca a éste personal de la postración económica que por largos años ha venido arrastrando.

Estos empleados conocen de su decidida comprensión puesta en todo momento en nuestro favor, y bien sabe que fue su voz la que en muchas oportunidades dio antecedentes valiosos e hizo posible que el proyecto que hoy es ley de la República, siguiera su tramitación normal dentro de los cauces que señala nuestra Constitución.

En atención a las razones expuestas, los suscritos, a nombre de nuestra querida organización, junto con reiterar sus agradecimientos por su valiosísima gestión, se permiten saludarlo muy atte. como su afectísimos y S. S. S.

POR LA JUNTA EJECUTIVA NACIONAL.

Agustín Cid Martínez, presidente nacional.— **Guillermo Ronfeldt B.**, secretario general.

EXPOSICION REGIONAL DEL PLAN CHILLAN SE EFECTUARA EN MARZO

Tres años de labor en la aplicación del Plan de Desarrollo Agrícola e Higiene Rural de las provincias de Maule, Ñuble, y Concepción —PLAN CHILLAN— se exhibirán en la Exposición Regional que S. E. el Presidente de la República inaugurará entre el 4 y el 11 de marzo próximo. Esta exposición, que reunirá exponentes de la actual producción de las mencionadas provincias y que en un stand especial exhibirá un archivo fotográfico comparativo, está siendo activamente organizada bajo la dirección del Jefe de Divulgación del PUNTO IV, señor Benjamín Maluenda, en colaboración de técnicos del DTICA, la FAO y el Ministerio de Agricultura.

Para tal efecto se están construyendo modernos stands en un terreno adyacente al Centro Nacional de Capacitación Agrícola ubicados a corta distancia del centro de la ciudad de Chillán. Allí estarán representados todos los programas del PLAN, especialmente los educativos del hogar, de divulgación y extensión agrícolas, ganadería, control de enfermedades infecto-contagiosas y parasitarias, pasturas, construcción rural, clubes 4-C, etc. La Embajada de los Estados Unidos presentará en un amplio local una completa exhibición de "Atomos para la Paz", y se está organizando programas de entretenimientos para el público y oficinas especiales para divulgación y educación, con exhibición de películas, sobre lo que ha representado para la región la aplicación del Plan Chillán en poco menos de tres años de labor efectiva.

NUEVO IMPUESTO PARA LAS LETRAS DE CAMBIO

Desde el 1.o de enero del presente año, el impuesto que afecta a las letras de cambio y otros documentos semejantes fue alzado del 3,4 por mil, resultante de la tasa básica del 2 por mil, más el 70 por ciento de recargo establecido por la ley N.o 12.084, al 5 por mil.

En efecto, la ley N.o 12.403 publicada en el "Diario Oficial" del 28 de diciembre ppdo., modificó en tal sentido el inciso 1.o del N.o 96, del Art. 7.o, de la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, disponiendo, además, que este 5 por mil no estará sujeto al recargo del 70 por ciento señalado anteriormente.

Es necesario tener presente, finalmente, que el impuesto de timbre fijo de $ 10 establecido por la ley N.o 11.550, para las letras de cambio giradas en el país, continúa vigente, debiendo cubrirse con el recargo del 70 por ciento prevenido por la ley N.o 12.084.

Curso para vendedores representantes será inaugurado en febrero

Con un curso de perfeccionamiento para vendedores-representantes iniciará sus actividades este año el Comité de Comercio de la División de Mercados y Ventas de ICARE, que preside don Guillermo Gálmez.

El curso será dictado por el secretario de la División, don Ruperto de los Reyes, quien tuvo a su cargo también los cuatro cursos similares que se desarrollaron el año pasado.

Se iniciará el 4 de febrero y se prolongará hasta el 14 del mismo mes, en el Hotel Carrera, de lunes a jueves, inclusive, de 15 a 18 horas.

El programa consulta temas relacionados con la necesidad de afrontar un mercado difícil destinado a impulsar y valorar la aplicación racional de la gestión vendedora y que significan un aumento del prestigio de la empresa, superioridad sobre la competencia, mayores ingresos, máxima capitalización de las inversiones de venta y exacto conocimiento de las causas de éxito o fracaso en las operaciones de venta.

RECARGO DE DERECHOS ADUANEROS QUE DEBEN SER PAGADOS EN ORO

El recargo en moneda corriente que deben pagar los derechos aduaneros fijados en moneda oro fue fijado por el Ministerio de Hacienda en un 10,756 por ciento.

Para los efectos de los impuestos ad-valorem, el decreto indica que éste será determinado por Aduanas, sobre la base de 527 pesos por dólar en aquellos casos de mercaderías cuya importación haya sido autorizada con cambio libre.

Alumnos extranjeros en Escuela de Verano



UN GRUPO de alumnos extranjeros que han venido a asistir a los Cursos de las Escuelas Internacionales de Verano de la Universidad de Chile. En ellos ha reinado fraternal camaradería, donde se compaginan opiniones y costumbres de distintas nacionalidades, como si se tratara de una "Sociedad de Naciones", pero sin diferencias y ácidas polémicas. Por la izquierda, el brasileño Wagner de Barros, de la "Faculdade de Nacional de Direito, Universidade do Brasil"; la señorita Consuelo Landa, de México, y Lidia Hernández, del Perú. Por la derecha, Thiers do Rego Monteiro, de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Río de Janeiro, y Héctor Vignoli, de la misma Facultad y Primer Secretario de la Unión Metropolitana de Estudiantes de Río.

Temporada de exámenes en Escuela de Derecho de Universidad de Chile

El 1.o de marzo iniciará sus actividades la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, para lo cual ha fijado el calendario escolar con la apertura del establecimiento e iniciación de la matrícula. Además, se inicia la recepción de las solicitudes de ingreso al primer año. El orden de este calendario es el siguiente:

4 de marzo. — Rendición de todos los exámenes previos.

6 a 16 de marzo. — Rendición de los exámenes de repetición, según el orden indicado más adelante.

16 de marzo. — Término de la recepción de solicitudes de ingreso al primer año y comienzo de la selección de los postulantes.

18 de marzo. — Iniciación de las clases para los alumnos de 2.o, 3.o, 4.o y 5.o año.

30 de marzo. — Cierre de la matrícula para todos los cursos.

1.o de abril. — Iniciación de las clases del primer año.

TEMPORADA DE EXAMENES. — En este mismo plantel, desde el miércoles 6 de marzo se efectuarán los exámenes de repetición, cuyo detalle damos a continuación:

PRIMER AÑO. — Miércoles 6 de marzo.— Derecho Romano. Lunes 11: Derecho Constitucional. Miércoles 13: Economía Política. Viernes 15: Historia Constitucional. Sábado 16: Introducción al estudio de las C. J. y S.

SEGUNDO AÑO. — Miércoles 6 de marzo: Derecho Civil I. Sábado 9: Historia del Derecho. Martes 12: Derecho Procesal I. Jueves 14: Política Económica. Sábado 16: Derecho Internacional Público.

TERCER AÑO. — Miércoles 6 de marzo: Derecho Civil II. Sábado 9: Derecho del Trabajo. Lunes 11: Derecho Procesal II. Miércoles 13: Derecho Financiero. Sábado 16: Derecho Penal I.

CUARTO AÑO. — Miércoles 6 de marzo: Derecho Civil III. Sábado 9: Derecho Industrial y Agrícola. Lunes 11: Derecho Procesal III. Miércoles 13: Medicina Legal. Jueves 14: Derecho Penal II. Sábado 16: Derecho Comercial I.

QUINTO AÑO. — Miércoles 6 de marzo: Derecho Internacional Privado. Viernes 8: Filosofía del Derecho. Sábado 9. Derecho Profundizado. Lunes 11: Derecho Comercial II. Miércoles 13: Derecho de Minería. Sábado 15: Derecho Administrativo.

NUEVA SEDE DE LA LEGACION EGIPCIA

Las oficinas de la Cancillería y Consulado General de Egipto han sido trasladados a Plaza Bello, 8.o piso, oficina C., con teléfono N.o 33821.

La residencia del señor Mostafa Kamel El Sahly, Encargado de Negocios a. i., ha quedado en Avenida Vicuña Mackenna 85, con teléfono N.o 62187.

AÑO XLI N.o 14.298

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, domingo 27 de enero de 1957

Otra vez en la pendiente indeseable

DURANTE el último tiempo se pudo observar una relativa discreción en el tono de las críticas y ataques a la gestión gubernativa. El clima político y periodístico se desarrollaba en general en un plano de plausible respeto a las normas de convivencia que regulan una democracia bien organizada. Desgraciadamente, en las semanas recién pasadas y en el curso de estos días, se registran nuevos brotes de desborde publicitario, en que la afirmación insidiosa o el titular de doble sentido no son ajenos. En otros términos, nuevamente nos encontramos ante hechos ingratos, reveladores de la mala fe que alienta en quienes reinician esta innoble clase de ofensivas.

Este diario, como muchas veces lo ha señalado, sólo se limita a responder o contraatacar cuando advierte que se dañan los altos intereses de la sociedad y el Estado, o se pretende vejar la honra y respetabilidad de las personas que ejercen las más elevadas funciones públicas de nuestra democracia. Que no se diga, entonces, que LA NACION asume el papel de ofensor gratuito. Sostener esta tesis es incorrecto e inmoral.

Estas primeras observaciones surgen a raíz de una campaña sostenida por órganos publicitarios de oposición cuyas columnas exhiben la huella digital de las orientaciones totalitarias del comunismo. Claro es que sus dueños o inspiradores bien se cuidan de negar su condición de servidores de las consignas del nazicomunismo, pero la simultaneidad y convergencia de sus campañas son más decidoras que toda otra consideración.

A propósito, por ejemplo, de que las autoridades pertinentes descubrieron en un sitio de Santiago una gran partida de mercaderías traídas desde Arica —y que se sostiene no han pagado sus derechos—, órganos de oposición han publicado fotos con titulares y crónicas tendenciosas en que ni siquiera la persona del Primer Magistrado de la República se ha escapado. ¿Qué se pretende con semejante malevolencia? ¿Es ésta la rectitud que proclaman los impugnadores de la conducta del Gobierno? Fácilmente se deduce que los designios son otros: crear en el país un ambiente de desprestigio en torno a las autoridades gubernativas. Probar con expedientes de tan deleznable naturaleza, que en Chile reina a sus anchas la inmoralidad y el caos administrativo, por cierto que, en alguna medida, facilita los objetivos próximos y remotos que se persiguen.

En primera instancia, lo que se quiere es obtener algunas míseras ganancias electorales. En seguida, promover un clima de violencias de imprevisibles perspectivas. Porque, ¿cuál es la motivación que anima a quienes fomentan un ambiente de duda respecto de la idoneidad moral de altos funcionarios de Gobierno? ¿Por qué no se aguarda que las autoridades aduaneras y los Tribunales de Justicia se encarguen de clarificar lo que pueda haber de punible en determinadas actuaciones? ¿Por qué se pretende arrastrar equivocadamente al Poder Legislativo a un asunto entregado a otros Poderes del Estado? Todo esto es politiquería.

En otro sentido, los gestores de este clima de malevolentes alusiones y tendenciosas afirmaciones, debieran comprender que su conducta repugna a toda recta conciencia democrática. La libertad de información debe estar en la primera línea de defensa de causas nobles y de limpia ejecutoria. Ella no puede destinarse a la manera de subalternos desahogos personalistas. Mucho menos en cuanto se coloca al servicio de designios totalitarios de progenie comunista o comunistoide.

Seguimos atentamente el curso de los acontecimientos que protagonizan los reiterados ofensores de la dignidad de un Poder Público y de los hombres que lo representan. Aguardamos un cambio de actitud.

El problema del agua en Valparaíso

EL Gobierno y la prensa de la capital, al recibir el angustioso llamado de la población de nuestro primer puerto se hicieron eco inmediato de la necesidad de ir a la solución del problema de su abastecimiento de agua potable en forma definitiva. La sequía de este año ha sido de tal naturaleza, que ha agotado prácticamente el Lago Peñuelas, el principal depósito de aguas de donde se abastece Valparaíso. La población ha sufrido, como un verdadero castigo, la falta de este líquido y vital elemento, debiendo hacer colas interminables desde las primeras horas de la madrugada, a fin de lograr alguna cantidad de agua.

Este problema no puede ser considerado en forma parcial ni soporta soluciones que sean sólo un paliativo. Es menester realizar un estudio completo de él y proyectar las obras necesarias para dotar de agua potable suficiente a la más importante ciudad de nuestro litoral.

La escasez de agua potable para Valparaíso no es nueva. Durante muchos años, y en ciertas épocas del año, la ciudad carece de este elemento y sufren la higiene y la salubridad del puerto, provocando estados peligrosos que pueden favorecer la propagación de epidemias, derivadas de la falta de agua o del uso indebido de aguas inadecuadas para el consumo. Es de suponer que parte de esta escasez se debe a la antigüedad de las instalaciones de desagüe y alcantarillado. Las obras del puerto, como las de todo el país, y, en especial, de las ciudades donde se han formado grandes concentraciones humanas, no están preparadas para el abastecimiento de una superpoblación. Fueron calculadas para una población 10 veces menor que la actual y sin contemplar su crecimiento vegetativo.

El costo de las obras para renovar totalmente el sistema de abastecimiento de agua de Valparaíso es cuantioso y está fuera de toda posibilidad de ser incluido en el presupuesto ordinario de la nación. El Gobierno con criterio muy justo y oportuno ha considerado el de su escasez en Valparaíso como "una calamidad pública". En esta forma podrá distraer, del 2% destinado por ley para atender a esa clase de catástrofes, los fondos necesarios que se estiman en dos mil millones de pesos para la solución total de este gravísimo problema, que no solo provoca molestias, dificultades y malestar a la población del puerto, sino que pone en peligro su estado sanitario.

Sin embargo, algunos sectores que se destacan por su pertinaz oposición a la obra del actual Gobierno, han querido discutir el carácter de "calamidad pública" que envuelve la escasez del líquido elemento para un centro poblado de primer orden del país.

La decisión del Presidente de la República, tomada después de haber presenciado y conocido el problema en el terreno mismo y en toda su cruda dramaticidad, es una demostración de su sentido realista y ejecutivo, que ha querido evitar discusiones dilatorias y bizantinismos, para aliviar el sufrimiento de una población.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

Caballería del Roto y Cavalleria Rusticana

AYER vi en el cine Cavalleria Rusticana, el imponente triunfo de Mascagni hace más de sesenta años. Los héroes y heroínas son Lola, Santuzza, Alfio y Turidu. Este milagro de la música italiana nació en el pueblecito de Cerignola. Actualmente todos los organillos del mundo encantan súbitamente el aire con los trinos de la Siciliana. En París, un invierno triste, en cierta calle oscura, el chorro de la música de Mascagni llenaba de pronto el aire con oleadas de colores y de pasiones del país ou fleurit l'oranger. En los despachos y en casas medianas son populares dos litografías, en fuertes colores brillantes: Carmen, de Bizet, y Cavalleria Rusticana, de Mascagni. Estampas de pasión. Las dos litografías nos dan el momento culminante del crimen pasional. Don José mata a Carmen de una cuchillada. Alfio mata a Turidu. Aunque no aceptemos justificación ni lógica en el asesinato, concedemos a estos un espacio aparte en el concepto inevitable del honor popular y de la belleza salvaje, propios de nuestra triste condición humana. Para un espíritu rústico primordial, para un niño y para un hombre rudo, dichas litografías valen más que la Gioconda de Vinci.

Cavalleria Rusticana en el cine está bien. Si no conociéramos el cine norteamericano, la tildaríamos de perfecta. Le falta riqueza material. Los actores son magníficos, inclusive la madre y el tío. Faltó la parte musical en dialecto siciliano que creo recordar así:

¡O Lola ch'ai di latti la camisa cuanu t'affacci tu s'affaccia il sole!...

Eterno tema de novela de todas las tierras. La mujer aburrida del marido bueno que ve llegar al encantador y pierde el paso. **Madame Bovary** en todos los matices. En Lisboa es **El Primo Basilio**. En Oviedo es **La Regenta**. El tema es el mismo y se define en el aforismo de Shakespeare: "Los hombres perfectos aburren a sus esposas". Alfio era un hombre perfecto. Carretelero puntual, con ahorros, adoraba a su esposa como la adoran los hombres perfectos y honestos, como adoraba el doctor Lindstroem a Ingrid Bergman.

En **Cavalleria** el seductor es el joven Turidu. Ha estado tres años ausente del pueblo, en el ejército. Cuando llega oye decir que su antigua novia va a casarse con el próspero y bueno de Alfio. Se conforma al fin y busca otra novia, Santuzza. Lola se casa. El mejor brindis a los novios es el de Turidu. El bueno de Alfio no es orador. Cuando Lola ve que su antiguo novio se casará con Santuzza se pone celosa. Muy femenina. Engaña al marido por envidia y por odio a Santuzza, antes que por amor a Turidu. Santuzza, repudiada y maltratada por el novio, a quien sorprende en el adulterio, pierde el tino. En un momento de desvarío cuenta lo que sabe a Alfio. Momento culminante del drama. Desesperación de Alfio y duelo a muerte con el rival, cuchillo en mano. Alfio mata con furor al que le arrebató la honra. Esto se llama **Cavalleria Rusticana**, caballerosidad de personas rústicas.

Guardando proporciones, en aspectos de mayor y de menor cultura, en nuestro país el hombre de raza hispano-india, suele batirse con cuchillo por su honra. Aquí, en Santiago, se perpetró —tres días hace—, uno de estos crímenes. Estampa corriente en las capas más inferiores de nuestra sociedad. Es curioso. El sentido de la caballerosidad y del honor en el matrimonio se encuentra arraigado en los medios menos cultos y más pobres. Habría mucho que discutir respecto del individuo que llamamos roto. Por esta vez lo dejo pasar en su acepción de hombre popular que vive al día. En dicha clase aparecen ocasionales exponentes dramáticos de machismo caballeroso, semejante al de **Cavalleria**. Yo llamaría a nuestros dramas populares, parodiando al italiano, **La Caballería del Roto**. No lo niego. Me inspiran piedad y respeto doloroso. Acumulan a veces herencias de antigua caballería y honor de España, no obstante la miseria de los escenarios y la grotesca exhibición del lenguaje venido a menos. En el hecho mismo Alfio, el marido burlado de **Cavalleria**, fue impulsado por idéntico resorte pasional al que movió el brazo de uno de nuestra masa popular para lavarse del ultraje que le infirió una tal María Soto Machuca, vampiresa escuálida de poblaciones callampas santiaguinas. Los rivales, Véjar y Norambuena, se batieron a cuchillo en la calle de Traslaviña. Murió cosido a puñaladas el señor Norambuena. Merece el "señor" póstumo.

Entre ambos hechos hay diferencias espirituales, de escenarios y de arte de siglos. Los móviles, los puños, los corazones y los cuchillos se parecen. Faltan un Juan Verga, libretista, y un Mascagni, músico. Faltan siglos de evolución.

J. E. B.

De MANUEL ZAMORANO

La IX Conferencia General de la UNESCO

DELIBERADAMENTE dejé para mi última crónica sobre la India algunos apuntes inéditos sobre la Conferencia que la UNESCO realizara en Nueva Delhi. Gran parte de lo que allí se estudió y aprobó ha recibido amplia publicidad mundial. Sin embargo, hay aspectos que merecen un breve comentario.



El Gobierno de la India, deseoso de que la IX Conferencia se efectuara en un ambiente de gran comodidad y adecuado a la índole de las materias que se tratarían, construyó un edificio monumental, de proporciones semejantes al de las Naciones Unidas existente en Nueva York. Amplias salas de debates y departamentos para el trabajo de las comisiones y de los países miembros de UNESCO permitieron un desarrollo expedito del trabajo. Vale también la pena mencionar que el Gobierno del señor Nehru dispuso la construcción de un soberbio hotel de 1.000 habitaciones que fue colocado, parcialmente, al servicio de las delegaciones.

Antes de partir a Delhi, la prensa y radios de Santiago, así como algunos miembros del Congreso, opinaron sobre la reunión de la UNESCO. Como es habitual en nuestro país, los comentarios alcanzaron a las personas. Yo fui una de las víctimas. Dos palabras en torno a estas simpáticas referencias.

Recuerdo que un sesudo editorialista de la capital propuso que integrara la delegación nuestra grande y malograda poetisa Gabriela Mistral. Asimismo hizo alcances respecto de cuál debiera ser la composición cualitativa de la delegación. Todas estas cosas ocurren en Chile, en primer término, porque generalmente se opina sobre lo que no se conoce bien. En segundo lugar, por dar libre curso a las manías obsesivas de criticarlo todo. Y, en tercer término, porque somos un pueblo en que la envidia y la mediocridad, parientes de la tontería, se hermanan admirablemente.

Ahora bien, contrariamente a los sombríos vaticinios de nuestros avisados profetas, la Delegación chilena tuvo una actuación meritoria. Hechos. El profesor Oscar Secco Enaudi, uruguayo, miembro del Comité Ejecutivo de la UNESCO con sede en París, y hombre que se singulariza por su parquedad, así lo ha reconocido recientemente. Pero hay algo más. Chile y su vapuleada delegación se trae al país dos centros universitarios internacionales de primera magnitud. En otras palabras, acrecentamiento del prestigio cultural de la patria e ingreso de algunos centenares de miles de dólares. Claro es que si entre nosotros primara el "fair play", los "criticastros" de marras debieran reconocer públicamente su error. Pero eso es como "pedirle peras al olmo".

Una información. Las Conferencias Generales de la UNESCO no son torneos en que prevalezca el examen acucioso y detenido de las diversas materias de orden científico, educativo y cultural que preocupan a los organismos especializados de esta agencia internacional. En ellas, fundamentalmente, se trata de fijar, cada dos años, la política administrativa y legal de la organización, así como también examinar su presupuesto y proceder a la fijación de los montos en dinero exigidos por las distintas obras en marcha o en vías de iniciación. Es por estas razones que todos los países —incluyendo a Chile— envían especialmente expertos en educación y administración, y, naturalmente, siempre asiste un alto funcionario de Relaciones Exteriores.

Cuando la UNESCO organiza una simposia o seminarios sobre aspectos de la historia universal, sobre Biología Marina u otras disciplinas científicas o culturales, entonces recurre a determinados especialistas —generalmente muy destacados—. Pero estas reuniones son de un contenido y orientación muy diversos al de las Conferencias Generales.

Estaba en Roma cuando tuve la noticia de que un señor senador se había quejado de que la Delegación chilena no había estado en el instante de la inauguración. Fue efectivo. Sin embargo, añado otra información. La IX Conferencia se inició con un tercio, aproximadamente, de las delegaciones asistentes. Llegaron a tiempo aquellas que pertenecen a las grandes potencias y que las envían con semanas de anticipación y las pertenecientes a naciones vecinas de la India. Chile, como los demás países atrasados, pudo llegar a tiempo siempre que no hubiera ocurrido lo de Suez. ¿Tendremos que excusarnos por no haber podido impedir el conflicto del Medio Oriente?

Alguna vez y cuando las circunstancias lo requieran, ofreceré nuevos ángulos de la IX Conferencia General de la UNESCO, por tantos motivos halagüeña para los intereses de Chile.

M. Z.

PANORAMA

Independencia de la India

El 26 de enero de 1950 se proclamó la República India. Esta fue la culminación de una empresa larga y laboriosa. Caso único en la historia de los pueblos. Esta independencia fue lograda sin derramamiento de sangre, sin violencias extremas. La independencia fue obra del espíritu y, en gran parte, obra del espíritu maravilloso y pacifista de Mahatma Gandhi. La resistencia pasiva y la desobediencia civil rompieron la tenacidad del Imperio Británico, que debió reconocer la mayoría de edad de este país y reconocerle su derecho a disponer libremente de su destino.



El mundo tendrá que mirar siempre hacia el gran líder de la independencia de la República India quien, por un azar del destino, murió víctima de las manos violentas de un fanático. La figura legendaria de Gandhi, envuelto en su traje nacional, con la rueda en que hilaba sus propios vestidos y haciendo gala de una frugalidad que sólo pueden soportar los grandes espíritus, los llamados "santos", quedará como uno de los grandes paradigmas de la Humanidad.

Hoy, la India, que a pesar de su independencia por su propia voluntad sigue adherida a la Comunidad Británica de Naciones (Commonwealth), es uno de los países líderes del movimiento liberador de los pueblos de Asia. Sus más destacados dirigentes, entre los que el Ministro y jefe del Partido del Congreso, Jawarhalal Nehru, tiene un relieve de primer orden entre los líderes del mundo, han seguido como norma las enseñanzas esenciales del virtuoso líder hindú, dentro de la doctrina de pacifismo y "no-violencia", marcando una posición muy definida en el concierto de las potencias mundiales.

Esto no quiere decir que se hayan aferrado a las viejas tradiciones y que no hayan llevado a su país a una rápida y gigantesca transformación. Inspirados en doctrinas socialistas, han debido vencer viejas tradiciones, costumbres y mitos arraigados en el alma y la conciencia de su pueblo. Sin embargo, hoy la India es una naciente potencia en el orden industrial, cultural y artístico.

Conservando los monumentos que hablan de su lejana y antiquísima civilización, y los principios filosóficos de su religión, fuente donde han bebido todas las religiones del mundo, la India se yergue, en su séptimo aniversario republicano, como un país consciente y dueño de su destino, muy alejado de las contiendas y posiciones que dividen al mundo entre Oriente y Occidente.

LA PREGUNTA

¿No creen, ustedes, que "El Siglo", en vez de preocuparse del precio de la cerveza, debería más bien referirse al precio del vodka?

Notas del Día

COSAS DE GRINGO...



Hace mucho tiempo que los chilenos tenemos una gran disculpa para lo que no somos capaces de hacer: son cosas de gringo. Todos hemos oído tal cosa desde niños. Cuando un almirante de nuestra marina, ya retirado, salió a la calle sin sombrero, descubierta su hermosa cabeza, todos exclamaron: "Bah, es cosa de gringo". Lo mismo se dijo del primero que dejó de usar chaleco, del que se puso los primeros calcetines cortos y del que dejó de llevar corbata. Ayer, no más, produjo estupor el que un honorable diputado llegara al recinto parlamentario sin llevar la corbata de reglamento. No faltó el que dijera que "eran cosas de gringo".

Deben haber dicho lo mismo los contemporáneos de Portales, cuando éste, sorpresivamente, se presentó un día en la Aduana de Valparaíso, en las primeras horas de la mañana. No encontró al jefe, no encontró a casi nadie. Sólo estaba el ayudante, el chupe. Preguntó a éste dónde estaba el jefe, dónde los empleados. El chupe o ayudante no sabía quién sería ese señor de ceño duro que le preguntaba tantas cosas. No han llegado, le respondió secamente. ¿No han llegado? Bueno. Venga para acá, y siéntese aquí. Usted es desde ahora el jefe. Dio una vuelta don Diego, y se fue. Los otros empleados quedaron ipso facto destituidos. Tal vez fue la única vez en que no se ha dicho que eran "cosas de gringo", porque en Valparaíso, en esos tiempos, eran casi todos gringos que cumplían severamente con la obligación de estar en sus puestos a primera hora, aunque la noche anterior hubiera sido de jolgorio.

¡Y sería tan interesante, tan beneficioso, que en este país hiciéramos las cosas como las hacen los gringos! Miren ustedes lo que acaba de hacer Ernest Maples, el nuevo Director General de Correos de Gran Bretaña, para imponerse de algunos de los problemas que enfrentan los carteros en su diaria y pesada labor de reparto de la correspondencia. El Director General de Correos de Gran Bretaña —es uno de los puestos más altos y delicados del mundo— no se contentó con mandar notas, oficios y papeles inútiles, a los cuales nosotros somos tan aficionados. Quiso recoger la experiencia de primera mano, empezando por hacer él mismo el reparto de cartas a las empresas navieras de Liverpool. Para ello acompañó al viejo cartero Jim Perry en las primeras horas de la mañana. Allá en casi todas las casas hay un buzón. El problema que más fastidió al Director General fue cómo dejar o meter un paquete muy grande en un buzón tan pequeño. La ranura era estrecha, y en la casa no había nadie. ¡Ahí los apuros del Director! Se dañó los dedos, y empezó a dejar notas firmadas a todos los gerentes, firmadas con todos sus títulos, haciéndoles ver la necesidad de que instalaran receptores más amplios para la recepción de la correspondencia. El bueno de Perry, viejo cartero, dijo con satisfacción: "Me alegro que Maples se haya percatado de esto. Durante años y años yo he tenido que hacer frente a esta dificultad".

¡Qué gringos admirables! Lo más interesante es lo que el viejo cartero respondió al ser interrogado acerca de si el Director General resultaría un cartero eficiente: "No me cabe la menor duda. Sería eficiente en esto, como evidentemente lo es en cualquiera cosa que emprenda".

¿Cuándo empezaremos nosotros a hacer "cosas de gringo"?

B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Sugiere especial homenaje a Gabriela



Señor Director:

Perdone que moleste su atención, y también perdone si a alguien ofendo con lo que voy a decirle:

Por la prensa y la radio me he informado de los homenajes que se le han tributado a nuestra gran poetisa Gabriela Mistral (Q. E. P. D.). Esta mañana oí por radio sus funerales y he quedado completamente emocionada.

Tengo una niñita que está educándose en el Liceo, y me ha dicho que le guarde todos los diarios, o sea, el diario LA NACION, que es el que leemos siempre, y yo, pensando en tan grandes homenajes que se le han rendido a nuestra poetisa, ¿no sería lindo formar un libro con toda su vida, desde que ella inició su carrera de profesora, también su romance, como igualmente su misión en el extranjero, cuando recibió el Premio Nóbel, como también su viaje que hizo a Chile en 1954; en seguida su enfermedad, donde murió, las naciones que le rindieron honores ya después de muerta, sus funerales en Santiago y todas las fotografías que ha publicado el diario LA NACION, como también ciertas poesías que vienen acompañadas de párrafos que datan su personalidad?

Porque es imposible guardar tanto diario o, al menos, duran poco; se deterioran con el roce y se borran las fotos y lecturas.

¿Sería posible, señor, publicar un libro para que quede como recuerdo para nuestras niñas y niños que están creciendo?— **Una madre**, carnet 56300.

Los mineros de Iquique

Señor Director:

Por intermedio de la presente saludamos a Ud., muy atentamente, y nos permitimos solicitarle que, por su digno intermedio, haga publicar en su prestigioso diario el siguiente artículo, para conocimiento de las esferas gubernativas.

"La Sociedad Industriales Mineros de la mediana y pequeña minería de Iquique se permite hacer pública ante la opinión nacional, la grave y angustiosa situación que se ha producido por la falta de fondos en la Caja de Crédito y Fomento Minero de esta localidad. Ya que nuestros esforzados y humildes mineros trasladan sus minerales hacia la Caja local, para venderlos, para así subsistir ellos y sus familiares; pero toca la mala suerte que la Caja local no tiene dinero. Asimismo, en reunión efectuada el día miércoles 2 en curso en este puerto, que se hizo exclusivamente para tratar esta situación, se dejó en claro que hay una pésima disposición en atender a los industriales mineros de esta provincia, esforzados ciudadanos que se sacrifican para poder dar el fruto de sus trabajos al país entero, para así crearle más divisas; además, se estableció que si la Caja no dispone de los dineros, no se puede hacer nada; por lo que esta situación se torna un problema muy difícil, ya que actualmente no disponemos de ayuda alguna de otras reparticiones fiscales y privadas, ni mucho menos de la Corporación de Fomento. De estos organismos no recibimos ni siquiera un saco vacío para trasladar nuestros minerales, por lo que debemos sacrificar nuestros bolsillos en fletar camiones particularmente y cancelar el flete de inmediato. Y es el caso que la Caja de Crédito Minero local nos adeuda por estos conceptos de 6 a 8 millones de pesos y apenas ella recibe de la capital, un aporte de un millón de pesos, que no alcanza ni para pagar suples. Por otra parte, la Sociedad de Industriales Mineros de esta localidad tiene para la entrega a la Caja de 200 a 250 toneladas de minerales mensualmente, pero si no hay dineros de nada sirve este mineral acumulado. Por eso sería muy importante poner en conocimiento de las esferas gubernativas esta falta de fondos, para que ellas salven la situación de estos abnegados y sacrificados industriales mineros de escasos recursos.

Agradecemos esta publicación solicitada, por ser de mucho interés, y nos perdonarán por nuestras molestias.— **Leonidas Leiva G.**, vicepresidente, y **Jorge Gandarillas**, secretario.

Preguntan EE. PP.

Señor Director: No hay duda que una de las Cajas más ricas del país es la de Previsión de Empleados Particulares, y no hay duda, tampoco, que es la que menos beneficios presta a sus asociados. Ahora que no nos fue posible beneficiarnos no ingresando a fondos generales el primer aumento que se obtendrá este año, se me ocurre preguntar: ¿Cuál es la razón de que hace dos años no se nos abona intereses a nuestros fondos depositados en esa Caja?

Agradeciendo hacer esta pregunta por intermedio de la Sección "Cartas" de su importante rotativo, lo saluda afectuosamente.— **Reemberto Ricci**, empleado nortino.

Asalto a un cliente

Señor Director:

El viernes pasado, fui con mi esposa, a ver la película "La Bella Otero", en el cine Santa Lucía, (film tan malo como los especuladores).

Por efectos del calor entramos a la pastelería que existe al lado derecho del referido teatro y que, por mayores señas, tiene mesas y sillas en la acera.

Pedimos dos modestos vasos de helados y dos pastelitos. Los saboreamos, y al pedir el valor del consumo, todo el sabor se nos hizo hiel. Sin arrugarse, el "garzón" presentó el vale que le acompaño que lleva el N.o 049305, y que acusa un valor de $ 408 (Cuatrocientos ocho pesos).

¿No es esto una flagrante especulación? ¿Cómo es posible que dos vasos de helados, sin nada de extraordinario, puedan alcanzar ese precio?

Quien gana un sueldo modesto, digamos un vital, por ejemplo, ¿podrá darse la satisfacción de entrar a una pastelería como esta, del señor Jorge Capello?

De nada valió mi protesta, tuve que pagar los $ 408.— y quedar sin presupuesto para diversiones por el resto de la semana; de un zarpazo el señor Capello arrasó con mi escaso dinero.

Cuando se me escuchó protestar por este desvalijamiento a plena luz, dos o tres parejas que tomaban asiento para consumir refrescos, salieron disparadas como almas que persigue el demonio.

La acción de la SAP debe continuar firme contra estos avivados negociantes.

Lo saluda atentamente su S. S. **Luis Santiago**

La Semana Política

ECO DE LAS INSCRIPCIONES ELECTORALES

Pese a todas interpretaciones, declaraciones, justificaciones y desmentidos que han hecho diversos jefes de colectividades políticas, la verdad es que en la opinión pública se ha producido un ostensible desencanto por la forma en que se confeccionaron las listas electorales. Directivas partidarias, haciendo caso omiso de la doctrina y del juego normal en una democracia de oposición y gobierno, se lanzaron a la concertación de pactos que desmoralizaron al electorado y, que, en última instancia, harán imposible una estimación del sentido en que desea desplazarse la ciudadanía nacional. En síntesis, una Torre de Babel que desprestigia a nuestra democracia.

Los ecos del desencanto son más graves de lo que imaginan ciertos políticos desaprensivos. Debe pensarse en lo absurdo que resulta para un elector alianzas electorales entre el Partido Agrario Laborista y el Partido Radical. Así también nadie entiende un pacto socialista-liberal. En Santiago, la lista en común de elementos del FRAP con el señor Foncea, por ejemplo, que hasta hace poco era alto funcionario de gobierno y militante del PAL, es un asunto que desconcierta al más entendido en el encrespado movimiento de nuestras turbulentas aguas políticas.

La politiquería ha hecho "su agosto". Con votos del PAL saldrán parlamentarios radicales y viceversa. Eso, como botón de muestra. Y después de todo este absurdo contubernio, ¿habrá alguien suficientemente suelto de cuerpo que asegure que las próximas elecciones de marzo constituirán un nuevo "plebiscito"?.

—oOo—

REAJUSTES

Como es de conocimiento general, el proyecto de reajuste de las rentas del sector público deberá cumplir con un cuarto trámite constitucional. Estos hechos que retardan el despacho de una iniciativa de gobierno, justa y oportuna, se han producido pese a las destacadas actuaciones cumplidas por el Ministro de Hacienda, señor Urzúa, quien en la discusión de los proyectos económicos y financieros ha demostrado extraordinaria competencia. Este juicio es compartido por la mayoría de los parlamentarios.

El Ejecutivo ha procedido acertadamente al plantear un sueldo mínimo de 35 mil pesos para los empleados públicos, así como también la elevación de las asignaciones familiares a 4.200 pesos por carga. El Ministro de Hacienda, en la discusión de este asunto, ha declarado que los recursos despachados no alcanzan a satisfacer los egresos que demanda este proyecto. Sin embargo, y a pesar de que el déficit es de alrededor de un mil millones de pesos, tiene confianza en que todo se solucionará adecuadamente. En el caso de que el Senado desee insistir en sus puntos de vista, deberá contar con una mayoría de dos tercios. Esperemos la sesión del martes próximo.

—oOo—

EL SECTOR PRIVADO

El proyecto que reajusta las rentas del sector privado, estos es, de obreros y empleados, quedó listo para ser promulgado como Ley por el Presidente de la República. Esta iniciativa concede a los trabajadores de este sector aumentos que corresponden a un 80 por ciento del alza del costo de la vida o, lo que es lo mismo, un 30 por ciento de sus actuales remuneraciones. En otras palabras, el proyecto mencionado, aunque no fue despachado en la forma en que lo solicitara el Ejecutivo, no determinará una mayor velocidad en el crecimiento del proceso inflacionario chileno. Es posible que si no hubiera mediado la proximidad de las elecciones de marzo, la iniciativa legal en referencia habría tenido un carácter más drástico en sus efectos antinflacionistas.

—oOo—

ASIGNACION FAMILIAR

Estas asignaciones quedaron desniveladas en cuanto a los sectores privado y público. Mientras un funcionario fiscal obtendrá 4.200 pesos por carga, un empleado particular recibirá 5.000 pesos. En todo caso, se ha dado un paso adelante en la política de que en el futuro sean equivalentes.

ATAQUES CONFABULADOS

Círculos obedientes al partido comunista o que exhiben marcadas posiciones comunistoides, en las últimas semanas han iniciado una ofensiva casi de carácter personal por posibles delitos imputables a la internación de mercaderías vía Arica. La malevolencia de estas críticas y el afán morboso de querer mezclar personalidades y funcionarios de alta graduación, revela a las claras que nuevamente enfrentamos un tipo de agresión que tiene mucho de las peculiaridades que tipifican a la publicidad amarilla.

LA CONCENTRACION DEL PANA

El domingo pasado hizo su "estreno en sociedad" el Partido Nacional que comanda Julio Barrenechea, actual candidato a senador por Santiago. Unas tres mil personas se dieron cita a ese acto político, llamando la atención el fervor y afecto que suscitó en los sectores militantes y simpatizantes del Partido Nacional, el medular y brioso discurso que pronunciara Barrenechea en defensa de su posición doctrinaria. El Partido Radical y los comunistas se llevaron un conjunto de azotes precisos y grandemente merecidos.

EDUCACION

CIERRE POR FERIADO — Desde mañana hasta el 13 de febrero, las oficinas del Ministerio de Educación no atenderán al público por permanecer cerradas por feriado legal de los funcionarios. Solamente atenderá al público la Oficina de Partes.

NUEVO LOCAL DE LICEO.— El Liceo Vicente Pérez Rosales, de la Sociedad Educacional del mismo nombre, funcionará durante el presente año en su nuevo local de Catedral N.o 1754, con cursos diurnos y vespertinos de primer ciclo de humanidades.

MATRICULA ABIERTA.— La dirección del Instituto Comercial Valentín Letelier, de Carrera N.o 86, avisa que la matrícula se abrirá mañana de 9 a 13 y de 15 a 19 horas, diariamente.

Centenares de pactos electorales se firmaron para los comicios de marzo

Candidatos saltaron todas las vallas doctrinarias

La chimuchina electoral producida al momento de cerrarse el período de inscripción de candidatos para los comicios parlamentarios del domingo 3 de marzo, ha dado margen a los más variados y acres comentarios de todos los sectores de la opinión pública, a lo largo y ancho del país.

Innumerables combinaciones partidarias, en que las vallas doctrinarias fueron ágilmente saltadas por los empeñados en ocupar sillones parlamentarios, están demostrando fehacientemente hasta qué punto es de profunda la crisis política que vive el país.

En una verdadera maraña de pactos electorales, casi todos de tipo regional o local, hemos logrado contabilizar varios centenares de combinaciones, en las que aparecen mezclados, como en una inmensa telaraña, los dieciocho partidos políticos que existen actualmente en el país.

Sin mayores comentarios damos a conocer la nómina de los pactos suscritos entre candidatos y partidos, en las recientes inscripciones electorales:

PARTIDO RADICAL.— Va solo en 17 listas; con liberales en 5; con agrariolaboristas en 2; con conservadores unidos en 3; con socialistas en 3; con el Partido Nacional en 2; con democráticos en una; con democráticos doctrinarios en otra; con falangistas en 5; con conservadores en una; con Partido del Trabajo en otra, y con el Movimiento Republicano, en una.

PARTIDO LIBERAL.— Sus candidatos no llevan acompañamiento en sólo cinco listas. Ha hecho, en cambio, las siguientes alianzas: 5 con radicales; 6 con agrariolaboristas; 15 con conservadores unidos; 2 con socialistas populares; una con el Partido Nacional; una con el Partido Democrático Doctrinario; 7 con los falangistas; 3 con los conservadores socialcristianos; 2 con el Partido del Trabajo, 2 con el Partido Socialcristiano, y una con radicales doctrinarios.

AGRARIO LABORISTA.— En cuatro listas los agrariolaboristas no consideraron necesario realizar pactos. Los que firmaron son: dos con radicales; 6 con liberales; 6 con conservadores unidos; 8 con socialistas populares; 4 con socialistas; 4 con el Partido Nacional; 2 con democráticos; 2 con democráticos doctrinarios; 5 con falangistas; 2 con conservadores socialcristianos; 2 con el Partido del Trabajo; 2 con el Movimiento Republicano, y 1 con radicales doctrinarios.

CONSERVADORES UNIDOS.— Sólo 4 listas llevan únicamente candidatos de este partido. Sus militantes aparecen mezclados con los demás candidatos, como se indica a continuación: con 3 radicales; 14 liberales; 6 agrariolaboristas; 3 representantes del Partido Nacional; 3 democráticos; 3 democráticos doctrinarios; 2 falangistas; 2 conservadores socialcristianos; un representante del Partido del Trabajo, y 3 del Partido Nacional Cristiano.

SOCIALISTAS POPULARES.— Sólo un candidato de esta filiación correrá en marzo sin alianza. En cambio, en las mismas listas que figuran militantes del P. S. P, se observa una amplia gama de nombres representativos de otras colectividades, como sigue: 2 liberales; 8 agrariolaboristas; 15 socialistas de Chile; 15 democráticos; 2 falangistas, y 8 representantes del Partido del Trabajo.

PARTIDO SOCIALISTA.— En una sola lista un representante de este partido no lleva refuerzos extraños a su colectividad. Los Socialistas de Chile han practicado alianzas con 3 radicales; 2 liberales; 4 agrariolaboristas; 15 socialistas populares; un representante del Partido Nacional; 13 democráticos; 2 falangistas; un conservador socialcristiano, y 6 representantes del Partido del Trabajo.

PARTIDO NACIONAL.— En 8 oportunidades estimó no necesitar pactos. Sus alianzas incluyen, empero, los siguientes compromisos: 2 con radicales; uno con liberales; 4 con el PAL, 4 con el PCU; 3 con falangistas, 8 con conservadores socialcristianos, y uno con representantes del Partido del Trabajo.

PARTIDO DEMOCRATICO.— Va solo en 3 listas. Con aliados, como sigue: una vez con radicales; una con liberales; 3 con agrariolaboristas; 3 con conservadores unidos; 15 con socialistas populares, y 13 con socialistas de Chile; dos con falangistas; 4 con conservadores socialcristianos, y 6 con representantes del Partido del Trabajo. También figura en lista con un laborista.

DEMOCRATICO DOCTRINARIO.— Su cuadro electoral demuestra que llegará con listas propias, al 3 de marzo, sólo en 3 casos. Sus alianzas las practicó: una con radicales; una con liberales; 2 con agrariolaboristas; 3 con conservadores unidos; 2 con falangistas, y una con conservadores socialcristianos, y una con el Partido del Trabajo.

DEMOCRATICO DE CHILE.— Presenta una sola lista. No lleva aliados.

MONAP.— Presenta sólo dos listas y tampoco ha buscado pactos.

FALANGE NACIONAL.— Lleva listas completas, es decir, formadas sólo por militantes en 3 casos. Ha pacto en 5 oportunidades con radicales; 7 con liberales; 6 con agrariolaboristas; 2 con conservadores unidos; 2 con socialistas populares; 2 con socialistas de Chile; 6 con representantes del Partido Nacional; 2 con democráticos; 2 con democráticos doctrinarios; 6 con conservadores socialcristianos; 3 con representantes del Partido del Trabajo; 2 con nacional cristianos; una vez con el Movimiento Republicano, y 2 con radicales doctrinarios.

CONSERVADORES SOCIALCRISTIANOS.— Presenta sólo 2 listas enteramente propias. Ha combinado: una vez con radicales; 3 con liberales; 2 con agrariolaboristas; 2 con conservadores unidos; una con socialistas; 6 con representantes del Partido Nacional; 4 con democráticos; 6 con falangistas, y 2 con representantes del Partido del Trabajo.

PARTIDO DEL TRABAJO.— No lleva lista propia alguna. Se presenta aliado con un radical; dos liberales; 2 agrariolaboristas; un conservador unido; 8 socialistas populares, 4 socialistas de Chile; un representante del Partido Nacional; 6 democráticos; un democrático doctrinario; 3 falangistas; 2 conservadores socialcristianos, y un radical doctrinario.

PARTIDO NACIONAL CRISTIANO.— Lleva una lista propia. Sus alianzas son: 2 con liberales; 3 con conservadores unidos y una con la Falange Nacional.

PARTIDO LABORISTA.— Este grupo ha inscrito dos listas propias y ha pactado con un candidato democrático.

MOVIMIENTO REPUBLICANO.— Presenta 4 listas propias. Sus candidatos figuran, además, combinados con postulantes radicales y falangistas, en sendos casos y dos veces con agrariolaboristas.

PARTIDO RADICAL DOCTRINARIO.— Presenta solos a sus postulantes en un caso. Ha pactado, además, con falangistas, dos listas, y con el Partido del Trabajo, en una oportunidad.



ORLANDO LATORRE GONZALEZ, que será proclamado a las 10 horas, de hoy en el Teatro Caupolicán como candidato a senador por la provincia de Santiago.

	P. RADIC.	P. LIBER.	P.A.L.	CONSR. UNIDO	P.S.P.	P. NACION	DEMOCRAT.	DEM. DOCTR.	DEM. DE CHILE	MONAP	FALANGE NAC.	CONSERVADOR	P. DEL TRABAJ	P. NAC. CRIST.	P. LABOR	MOV. REPUB	RAD. DOCTR	P. S.
P. RADICAL	17	5	2	3		2	1	1			5	1	1			1		3
P. LIBERAL	5	5	6	14	2	1	1	1			7	3	2	2				2
P. A. L.	2	6	4	6	8	4	3	2			6	2	2			2		4
CONSERV. UNIDOS	3	15	6	4		4	3	3			2	2	1	3				
P. S. P.		2	8		1		15				2		8					15
P. NACIONAL	2	1	4	3		8					6	6	1					1
P. DEMOCRAT.	1		2	3	15		3				2	4	6		1			13
DEMOCR. DOCTRIN.	1	1	2	3				4			2		1					
DEMOCR. DE CHILE									1									
MONAP										2								
FALANGE NACION.	5	7	5	2	2	5	2	2			3	6	3	1		1	2	2
P. CONSERV.	1	3	2	2		8	4	1			6	2	2					1
P. DEL TRABAJO	1	2	2	1	8	1	6	1			3	2					1	6
P. NACION. CRIST.		2		3							2			1				
P. LABORISTA								1							2			
MOVIN. REPUBLIC.	1		2								1				1	4		
RADIC. DOCTRIN.		1	1								2		1				1	
P. S.	3		4		15		13				2	1	4					1

MARIDAJES QUE DESCONCIERTAN.— Este gráfico es una muestra elocuente de las absurdas cuanto contradictorias y confusas combinaciones electorales que pueden advertirse a través de la inscripción de candidatos a parlamentarios, efectuada el 12 del presente, en que aparecen partidos de las más disímiles y encontradas doctrinas y posiciones políticas en extraño maridaje, con el objeto de alcanzar ventajas en las ubicaciones de las listas. En la parte superior aparecen los nombres de cada uno de los partidos; la repetición de éstos en la línea vertical, de la izquierda, combinada con la horizontal, puede informar por sí sola del número de veces que cada colectividad política pactó con otra. Seguramente el lector se sorprenderá de algunas de las combinaciones electorales, pero ellas son una realidad que demuestra claramente la imprescindible necesidad de llegar a una rápida modificación del régimen electoral vigente, para eliminar sus vicios y vacíos, a la vez que son una evidencia de lo que varios hombres públicos han calificado como el momento de una gran descomposición política, que arrasa con principios, posiciones e ideologías en pos de la conveniencia electoral.

Candidatura senatorial de Orlando Latorre proclaman a las 10 horas en el Caupolicán

La concentración finalizará con un desfile por el centro de la ciudad

Las fuerzas políticas y populares que apoyan a Orlando Latorre, se concentrarán, a las 10 horas de hoy, en el Teatro Caupolicán para proclamar su candidatura senatorial por la provincia de Santiago. En este acto público, destinado a alcanzar grandes proporciones, serán proclamados también los candidatos a diputados por los cuatro distritos de la provincia que apoyan su postulación senatorial.

La concentración, en la cual hablará Orlando Latorre, culminará a las 13 horas, con una marcha desde el Teatro Caupolicán hasta la Plaza de Armas, la que recorrerá las calles Arturo Prat, Alameda, Ahumada, para disolverse frente a este paseo.

LA CONCENTRACION.— Desde distintos sitios de la capital se pondrán en movimiento a las nueve horas de hoy, los comités comunales y de barrios adheridos a la candidatura Latorre y a la de los diputados que lo acompañan en los cuatro distritos de Santiago, señores Elías Alarcón; Alberto Aguirre, Hedilberto Bizama; Fermín Carreño, José Contreras, Juan de Rosa, Mario Hamuy, Alfredo Lea Plaza, Alfredo Maira, Javier Navarrete, Luis Pareto, Carlos Peña, Carlos Porter, Luis Olivo, Ernesto Toro, Mario Vergara, y Rafael Zúñiga, por el Primer Distrito; Alfonso Cabezas, Aída Carreño Correa, Florencio Pinto, Galvarino Rivera, Arnaldo Rodríguez Lazo, y Juan Vergara, por el Segundo Distrito; Irma Anrique, Domingo Gómez, Manuel Moya, Marco A. Salum, Alejandro Sayed, y Segundo Vergara, por el Tercer Distrito; y Rafael de la Presa, por el Cuarto Distrito.

Estas columnas, que serán encabezadas por los candidatos a diputados por Santiago, marcharán hasta el Caupolicán, donde tomarán ubicación en los sitios que han sido señalados de antemano por los organizadores de este acto.

LA CONCENTRACION.— De acuerdo con las instrucciones impartidas por el Comando General de la campaña senatorial de don Orlando Latorre, que se reunió anoche para ultimar los preparativos para la concentración popular del Caupolicán, el acto se iniciará a las 10 horas, en punto, con la lectura de las adhesiones e instrucciones para el mejor desarrollo del mismo.

A las 10.30 horas, se harán presentes en el coliseo todos los candidatos a diputados que lo acompañan en su postulación senatorial.

A las 11 horas, llegada del señor Orlando Latorre González.

11.10 horas, Canción Nacional.

11.15 horas, discursos de los candidatos.

12 horas, discurso del candidato a senador por Santiago, don Orlando Latorre.

13 horas, desfile por las calles Prat y Ahumada hasta la Plaza de Armas, donde las organizaciones adheridas a este acto desfilarán frente al señor Latorre y candidatos a diputados.

Esta concentración popular de las entidades adheridas a la candidatura senatorial de don Orlando Latorre González, constituirá una demostración de reconocimiento a la labor en los Ministerios de Justicia, Obras Públicas, y Defensa Nacional, y como vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, organismo creado por el Excmo. señor Ibáñez.

CANDIDATURA DE JUAN DE ROSA.— El comando general de la candidatura a diputado por el Primer Distrito, de Juan de Rosa Ventura, cita a todos sus adherentes, para hoy al acto de proclamación de candidatos que se efectuará en el Teatro Caupolicán. El lugar de reunión para los simpatizantes de esta candidatura, será Arturo Prat esquina Avenida Matta, a las 10 horas.

CANDIDATURAS

EDUARDO FREI.— En el Teatro Hollywood, Avenida Irarrázaval 2900, se proclamará a las 10 horas de hoy la candidatura senatorial por Santiago de don Eduardo Frei. En este acto serán proclamados también los candidatos a diputados por el Tercer Distrito, señores Tomás Reyes Vicuña, y José Miguel Narbona.

JUAN DE ROSAS.— En la Población Buzeta, en un gran acto público, se proclamó anoche la candidatura a diputado por Santiago, de don Juan de Rosa Ventura. En este acto hablaron los señores Luis Yáñez, Oscar Moya, Pedro Trincado, y Baltasar Bustamante.

HUMBERTO MARTONES.— La candidatura a diputado por el Primer Distrito del señor Martonez Morales, fue proclamada antenoche en la Población Dávila, con asistencia de los comités que en este sector apoyan su reelección parlamentaria.

JAIME EGAÑA.— Un grupo de deportistas integrado por los señores Atilio Cremaschi, Enrique Hormazábal, Ramón Tapia, Arturo Rojas, Arturo Godoy, Raúl Toro, Manuel Plaza, y otros se han dirigido a los distintos clubes de barrios para dar a conocer la labor parlamentaria del señor Egaña a favor del deporte amateur y profesional.

HEDILBERTO BIZAMA.— Para las 9 horas, han sido citados en la Plaza Almagro los partidarios de la candidatura a diputado del señor Bizama Merino, a fin de dirigirse desde ese sitio hasta el Teatro Caupolicán, donde será proclamado conjuntamente con el candidato a senador don Orlando Latorre.

BERNARDO LARRAIN.— A las 10 horas de hoy, en el Teatro Novedades, se proclamarán las candidaturas a senador por Santiago de don Bernardo Larraín Vial y a diputado de don Jorge Hubner Bezanilla. El acto ha sido organizado por los comités independientes que apoyan estas candidaturas.

MARIA CORREA RECIBE NUEVAS ADHESIONES

La candidata a diputado por el Primer Distrito, señora María Correa Morandé, fue proclamada ayer conjuntamente con don Jorge Alessandri, por los comerciantes de Ferias, Vegas y Mercados. Este acto se efectuó en la sede del Comando General de su campaña, en Catedral 1183 y durante su desarrollo habló la señora María Correa, quien dio a conocer en forma general su programa parlamentario una vez que sea elegida diputado.

Hablaron en esta oportunidad los señores Ramón Pino Díaz, Luis Bassaure Castillo y Héctor Valenzuela.

JORGE ALESSANDRI FUE PROCLAMADO EN COLINA

La candidatura senatorial por Santiago, de don Jorge Alessandri, fue proclamada ayer en Colina, durante una manifestación ofrecida en su honor por el regidor Marcos Goycolea. En esta oportunidad los agricultores de esa comuna manifestaron su adhesión al señor Alessandri y a los candidatos a diputados que lo acompañan por el Segundo Distrito, señora Berta Fuentes y señores José Dardanelli y Emilio Meneses.

Al agradecer la manifestación de que era objeto el señor Alessandri, expresó entre otros conceptos.

"Creo que mi único mérito para postular al cargo de senador, es mi fe en este despertar de la opinión pública, a cuyo comienzo asistimos y que, necesariamente, ha debido producirse".

Liceo V. Pérez Rosales tiene abierta la matrícula

El Liceo Vicente Pérez Rosales, reconocido por el Estado y gratuito, atiende la matrícula para el primer ciclo de humanidades en Catedral 1754, en horas hábiles.

CIRCULO FERROVIARIO CELEBRARA HOY JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Círculo de Ferroviarios Jubilados y en servicio efectuará hoy, a las 10.30 horas, su Junta General Ordinaria anual en Bascuñán Guerrero 71.

Los señores Fermín Vallejos y Manuel Madariaga leerán la memoria anual y el balance, respectivamente. Luego habrá un cóctel.

ELECCIONES.— La comisión de sufragios recibirá los votos de los asociados durante los días 28, 29 y 30 de este mes.

HACE 1.607 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN



JUVENTUD PARAGUAYA, Lilia Romero Arza, hija del Ministro Romero Pereira, que actualmente visita Chile, conversa animadamente y da noticias de la patria a Pilar Mallén (derecha) Secretaria de la Misión paraguaya, y a Miguel Angel Estigarribia, durante la recepción que ofrecieron el viernes pasado los Embajadores del Paraguay.

VIAJEROS.— En Viña del Mar.— Se encuentran en este balneario: don Alberto Lyon Subercaseaux, señora Rosa María Puelma de Lyon e hijos Alberto e Isabel.

La señora Javiera Miranda de Rivera y su hija, señorita Irma Rivera Miranda.

El Dr. Carlos Saavedra Aguirre, señora Marta Edwards de Saavedra e hijos.

El señor Esteban Carmine, señora Emilia Vallejos de Carmine e hijo Joaquín Esteban.

Don Armando Alvarez, señora Gertrudis Marín de Alvarez y familia.

Don Guillermo Marín, señora Marta Estévez de Marín e hija.

Don Luis Ríos Valdivia, señora Laura Jaramillo de Ríos e hijos.

OPERACION.— En la Clínica Santa María, fue sometido a una delicada operación, don Eusebio Latorre Román, ingeniero jefe de los Servicios Eléctricos. Su estado es satisfactorio.

Lista rígida de senadores por Coquimbo desconoce las preferencias del electorado

Expresó el dirigente agrariolaborista Diego Lira Vergara

La imposición de una lista de candidatos a senadores rígida, en la cual se desconocen los derechos del elector a marcar sus preferencias, denunció don Diego Lira Vergara, candidato agrariolaborista a senador por las provincias de Atacama y Coquimbo. Esta lista fue inscrita para esas provincias por las directivas radical, liberal y falangista y en ella figuran los candidatos Isauro Torres, Hernán Videla Lira, Raúl Marín Balmaceda y Humberto Alvarez Suárez, todos senadores que postulan a su reelección y en quinto lugar el dirigente falangista Javier Lagarrigue.

Sobre el particular el señor Lira Vergara expresó:

"Con razón ha dicho el Director del Registro Electoral que "los partidos políticos no están obligados a actuar de acuerdo con los vicios o defectos que tiene la Ley de Elecciones".

"El país ha presenciado con verdadero estupor la forma cómo se confeccionaron las listas de candidatos para las próximas elecciones del 3 de marzo, las mescolanzas y contubernios de partidos, doctrinas y personas que integraron las diferentes combinaciones electorales.

"Pero sin lugar a dudas, lo que ha rebalsado toda medida han sido las listas rígidas de candidatos por Atacama y Coquimbo, que en inexplicable pacto confeccionaron los radicales, liberales y falangistas.

"La opinión pública y aún los más expertos especialistas en la Ley de Elecciones no conocían esta modalidad que ahora han desenterrado los candidatos de las listas que por el Norte Chico encabeza el Senador don Isauro Torres y que cierra el falangista señor Javier Lagarrigue.

"En virtud de la rigidez impuesta por la directiva de los partidos pactantes, los electores han perdido el derecho que les reconoce la ley de marcar preferencia dentro de la lista por el candidato de su predilección, pues en virtud de la declaración de "lista rígida", impuesta por la directiva de los partidos pactantes las preferencias marcadas por los electores no tienen ningún valor, de tal suerte, que puede suceder el absurdo de que don Javier Lagarrigue, que ocupa el último lugar de la lista, obtenga treinta mil sufragios y los otros candidatos un voto cada uno o ninguno y, sin embargo, en virtud del descubrimiento que han hecho los radicales y liberales resultaran elegidos los cuatro primeros de la lista y derrotado el último candidato, o sea el que, precisamente, obtuvo el favor del electorado.

"Creemos que si legalmente es posible crear estas situaciones incomprensibles, antidemocráticas e impopulares, políticamente, al menos, están destinadas a fracasar, porque el altivo electorado de Coquimbo y Atacama repudiará estos métodos y con ello las listas que pretenden imponerles.

"Salta a la vista que el origen de esta prohibición impuesta a los electores para que manifiesten sus preferencias, radica en la situación de absoluto pauperismo electoral en que se encontraba don Isauro Torres, quien ocupando el primer lugar de la lista rígida puede considerarse Senador electo, al paso que si su postulación hubiera estado entregada a la suerte de las preferencias que marcaran los electores, habría mordido el polvo de la derrota, porque su acción en favor de las provincias que representa, ha sido totalmente nula".

EN LA PERGOLA DEL CLUB DE VIÑA DEL MAR.— A las últimas reuniones juveniles de la Pérgola del Club de Viña del Mar, han asistido entre otras, las siguientes personas: Mónica Jullian, Michael Quierke, María Undurraga, Mariano Valle, Carlos Zilleruelo, Carmen L. Undurraga, Luis Rau, Alfonso Lazo, Alberto Undurraga, Silvia Mallar, Alfredo Prahm, Carmen G. Ribas, Luis Winter, Diego Rojas, Oriana Varroel, Patricio Despouy, Carmen G. Veles, Julio Bahr, Luis Hugeut, Silvia Covacevich, Yvonne Despouy, Rodrigo Veles, Jorge Alcalde, Patricio Ribas, Santiago Muzzo, Ximena García, Elvira Bezanilla, Mario Orfali, Camilo Sanhueza, Maruja García, Patricio Purcell, Mónica Pupkin, Jaime Link, Paulina Montes, Patricia Ortúzar, Carlos Valdés, Carlos Wedeles, Mauricio Harrison, Johnny Werschuerer, Fernando Werschuerer, Mariella Harrison, Anabelle Amstrong, María E. Andrade, Sergio Acevedo, María Luz Murphy, Luis Vargas, María Inés Vergara; Cónsul de Argentina, don Alfredo Costa Bertamí, y señora Sara Romay de Costa; Alicia Costa Romay, Elsa Costa de Puidarrieux, Jorge A. Puidarrieux, Guillermo Pozo, María L. Solari, Verónica Regueira, Amalia Wilson, Eduardo Pozo, Sonia Falabella, Patricio Bate, Andrés Buick, Franca Noseda, María I. Tejeda, Peter Janssen, Wilma Corssen, Eduardo Puigrredón, Mónica Puigrredón, María Cristina Munizaga, Gonzalo Sánchez, Virginia V. de Baeza, Luis Baeza Frías, Luis E. Baeza, Juan Trincado, Julio Sánchez, Enrique Chavaría, Carmen Silva Ybar, Flor M. Costa, María Luz Silva Ybar, Olivia Valdés, Luis Grez, Luz María Bravo, Ana M. Eguiguren, Jaime Errázuriz, Rafael Olivares, Adolfo Murillo, Ana María Tagle, Hernán Uribe, María T. García Huidobro, Rodrigo Alamos, Juan E. Allard, Hernando Allard, Fernando Durán, Marta Pots, Patricio Yung, Ana Isabel Poblete, Patricio Alcalde, Luis Cortés, Rigoberto Vergara, Vicente Gómez, Gloria Vial, María A. Martini, Sonia Trincado, Humberto Arellano, Bernardita Moreira y José Antonio Bustamante.

Matrimonios.-

COMPROMISO.— Se concertó ayer el matrimonio de la señorita María Francisca Wielandt Labbé con el señor Osvaldo Leyton Puratic.

La señora Emilia Puratic vda. de Leyton hizo la visita de estilo. Las argollas fueron bendecidas por el Rvdo. padre Ignacio Gatica Cousiño, S. J.

ESTRICTAMENTE PRIVADO, por duelo de uno de los contrayentes, se efectuará hoy el matrimonio de la señorita Leonor Lama Comandari con el señor Rodolfo Bárcena Esguep. Por este motivo también se suspendió la recepción de la tarde.

EN SAN FERNANDO.— La señorita Inés de Amesti Valenzuela se casó ayer en San Fernando con el señor Fernando Rivadeneira Monreal. Padrinos de la novia fueron don Eduardo de Amesti Casal y la señora Marina Valenzuela de De Amesti. Del novio, don Javier Rivadeneira Palacios y señora Beatriz Monreal de Rivadeneira.

EN VIÑA DEL MAR.— Privadamente contrajo matrimonio ayer la señorita Alicia Burgos Rojas con el señor Jorge de la Maza Urrutia. Fueron padrinos de la novia, don Jorge Burgos Rojas y la señora Ercilia Rojas de Burgos. Del novio, don Gonzalo de la Maza Urrutia y la señora Sara Urrutia de De la Maza.



MUSELINAS PARA EL VERANO.— El gran ruedo de la falda de este traje de soirée es lo que da la sensación refrescante a esta muselina de lunares. El modelo es de Gres, con el corsage sencillo que lleva solamente el adorno de terciopelo negro que bordea su parte superior.

EN IQUIQUE.— Recientemente se ha dirigido a Iquique, para hacerse cargo de su puesto, don Gustavo Cano Quijada, nombrado recientemente Ministro de la Corte de Apelaciones de esa ciudad.

ENFERMOS.— De cuidado, la señora Sofía Tupper de Pérez.

—Delicado de salud, don Arturo Izquierdo Cerda.

—Se encuentra enferma, doña Laura Thompson.

SE COMENTA...

EL HOMBRE FUERTE llaman en Asunción al Dr. Tomás Romero Pereira, Jefe del Partido Colorado, que es el que apoya al Presidente Stroessner, del Paraguay... El Dr. Romero, actual Ministro sin Cartera (equivale a Jefe de Gabinete) y ex Presidente interino de su país, quiso tomar vacaciones en Chile y está aquí desde hace 18 días, visitando el Sur y los lagos...

COMO SU VIAJE era de descanso, una semi-incógnita se ha mantenido sobre su estada entre nosotros, y sólo ahora que pronto nos abandonará, los Embajadores del Paraguay, Esteban López Martínez y Stella Conigiaro de López Martínez, dieron el viernes pasado una recepción en su honor y en el de su esposa e hija, que lo acompañan...

EL MINISTRO PARAGUAYO no venía a Santiago desde 1922 y está un poco sorprendido con el crecimiento de la ciudad... Para él —comentaba— el oriente sólo llegaba hasta Plaza Italia y del ahora barrio cívico el edificio más alto era La Moneda... Su esposa, Lilia Arza de Romero Pereira, hace su primer viaje a nuestro país y está encantada con el clima y el paisaje...

LILIA ROMERO ARZA, su hija, estudió periodismo en los Estados Unidos y actualmente es funcionaria de las Naciones Unidas en Asunción... Ha acompañado a sus padres en este viaje y estaba un poco sorprendida de que en Chile sólo veranee la gente de cuarenta años para arriba... Esta idea la tenía por haber visitado diversas termas en el sur... Para mostrarle la juventud que también sale, Pilar Mallén, funcionaria de la Embajada, la llevó este week-end a visitar Viña y Santo Domingo...

LA JOVEN PARAGUAYA, muy delgada y mala para comer, es una gran consumidora de refrescos... Su padre la regaña cariñosamente, diciéndole ... "Qué se puede esperar de una generación que sólo se alimenta con Coca-Cola..." Sin embargo, Lilia ha mejorado su apetito en Chile, aunque encuentra que en nuestro país las aves tienen un ligero sabor a pescado... Esto, según dice, le facilita la vigilia del viernes...

LA EMBAJADORA DE CUBA, Carmen Lasso de la Vega de Hernández Portela, quien estaba en la recepción paraguaya, ha demostrado que tiene excelentes condiciones de detective... Comentaba en un grupo de amigas, que mientras ella con otras señoras solicitaban ayuda para las víctimas de Hungría, se les acercó el famoso estafador internacional que hizo noticia durante la semana pasada... Ubicando a la Embajadora quiso hacerle creer que era amigo de un marqués español —primo hermano de la diplomática cubana— hablándole del Cortijo que éste tiene en Andalucía... A los tres minutos, Carmen dijo a sus acompañantes —"Este hombre es un impostor..." Al día siguiente lo veía salir con esposas —de las de metal— del elegante Hotel Carrera...

OTRA NOTICIA que se comentó con pena, durante la recepción, fue la próxima partida de los Embajadores de Panamá, Julio R. Valdés y Marisín Arosemena de Valdés, quienes regresan a su país... En el corro estaban todos los diplomáticos centroamericanos —que siempre andan juntos— a excepción del Ministro de Honduras, Jorge Coello, quien, como se sabe, se encuentra ligeramente afectado al hígado... A. F.

MATRIMONIO.-



Señorita DIGNA CANALES CARVALLO, cuyo matrimonio con el señor Enrique Arriagada Ormazábal se efectuó últimamente en la Capilla de los RR. PP. Misioneros del Corazón de María, en Talagante



MARIA DE LAFERRERE MADERO, hija de los Embajadores de Argentina, quien pronto regresará a su país, es una de las jóvenes más destacadas del Cuerpo Diplomático. El Embajador, Excmo. señor Alfonso de Laferrere, ha sido nombrado Canciller por el Gobierno de su país.

EVANGELIO DE LA DOMINICA III, DESPUES DE EPIFANIA

San Mateo, capítulo XIII, versículos 1-13

TEXTO.— En aquel tiempo, habiendo bajado Jesús del monte, siguióle mucho gentío; y viniendo a El un leproso, le adoraba, diciendo: Señor, si quieres, puedes limpiarme. Y extendiendo Jesús la mano, lo tocó, diciendo: Quiero, quedas limpio. Y al instante quedó limpio de su lepra. Y le dijo Jesús: Mira que a nadie lo cuentes; pero ve, muéstrate al sacerdote, y ofrece la ofrenda que mandó Moisés para que les sirva de testimonio. Y habiendo entrado en Cafarnaum, llegóse a El un centurión y le rogó, diciendo: Señor, tengo un criado postrado en casa, paralítico, y sufre mucho. A lo que respondió Jesús: Yo iré y le curaré. Y replicó el centurión: Señor, yo no soy digno de que entres bajo mi techo; mas di una sola palabra, y será curado mi siervo. Pues yo soy un hombre que, aunque bajo la potestad de otro, como tengo soldados a mi mando, digo al uno: Anda, y va; y al otro: Ven, y viene; y a mi siervo: Haz esto, y lo hace. Al oírle Jesús, quedó admirado, y dijo a los que le seguían: En verdad os digo, no he hallado tanta fe en Israel. Pues también os digo: muchos vendrán de Oriente y Occidente, y se pondrán a la mesa con Abraham, Isaac y Jacob en el reino de los cielos, pero los hijos destinados a este reino serán arrojados a las tinieblas del exterior, donde habrá llanto y rechinar de dientes. Y dijo al centurión, vete, y que te suceda conforme has creído. Y sanó el siervo en aquella hora.

COMENTARIO.— Antes de penetrar en el sentido íntimo de los dos milagros realizados por el Salvador, veamos cómo el Apóstol de los Gentiles, San Pablo, trataba de explicar con enorme sencillez y absoluta sinceridad los principios de la doctrina de Jesús. Se dirige en su Epístola o Carta a los fieles de Roma, la capital del Imperio y la ciudad de la alta Filosofía y de las grandes academias y que lo es, también, de las más increíbles torpezas, vicios y abyecciones. Hasta allí han llegado, por primera vez, el año 42 de nuestra era Pedro el Pescador y él, Pablo de Tarso, a predicar la nueva doctrina que formará un imperio no material, sino espiritual, una sociedad de santos y de mártires, mediante las vitales transformaciones del Evangelio o Buena Nueva y la gracia divina que arranca del lodo y de los vicios y establece la amistad directa de las almas con el mismo Dios.

Como deben reafirmar las conquistas, escriben cartas o Epístolas a esas comunidades de cristianos. Veamos el texto de esta Epístola que se lee en la misa: "Hermanos: no os tengáis por sabios, ni volváis a nadie mal por mal; antes procurad obrar bien no sólo ante Dios, sino también ante todos los hombres. Si es posible, cuanto esté de vuestra parte, vivid en paz con todos los hombres; no os venguéis, amados míos, mas dad lugar a que pase la ira, porque escrito está: a Mí me pertenece la venganza; yo haré justicia, dice el Señor. Por tanto, si tu enemigo tuviere hambre, dale de comer; si tuviere sed, dale de beber; porque si esto hicieres, carbones encendidos amontonarás sobre su cabeza. No te dejes vencer del mal, sino vence al mal con el bien".

En esta forma interpretaban los apóstoles —entre ellos el primero Pablo de Tarso— la doctrina de amor, perdón y caridad de Cristo Jesús en presencia de las calumnias, odios y asechanzas de todo género que envolvían ya a los cristianos, próximos a las espantosas persecuciones. Una sola es la ley interna y externa: amor total y universal, aún de los enemigos, a quienes es preciso hacerles todo el bien posible en nombre del Señor.

El milagro es una prueba irredargüible de la divinidad de Jesucristo y de su misión y de su doctrina y de su moral. El Salvador prueba una y otra vez, frente a las muchedumbres que le siguen y en presencia de sus más encarnizados enemigos, que es Dios a través de sus incontables milagros en que todos son testigos del poder infinito de su palabra, de su voluntad y de su persona. Eso sí que Cristo Jesús exige dos condiciones para realizar tales maravillas que están contra las leyes naturales y sobre esas mismas leyes y que por lo mismo indican que sólo Dios, autor de la naturaleza y dueño de la vida y de la muerte, es el único capaz de operar instantáneamente el milagro.

Esas dos condiciones son las siguientes: fe absoluta en su poder como Dios y humildad rendida en la súplica o petición que demanda ese favor extraordinario de sus labios o de su mano. De otro modo no es posible ni remotamente ese contacto entre la criatura y Dios hecho Hombre para salvar y sanar toda dolencia, y consolar y redimir. Todo el Evangelio es un permanente escenario de estos dos protagonistas: la omnipotencia misericordiosa del Salvador, empapada en amor infinito y que busca el bien de quienes están en el camino, y el reconocimiento de la nada como criatura, pero en quien anida la fe y también la confianza de que El pronunciará la palabra soberana.

Dice San Juan que no habría libros capaces de encerrar el número sin número de milagros que hizo Jesús, si ellos fueran escritos. Pues bien esos milagros del orden físico y visible y sensible son imagen pálida de los otros innumerables milagros del orden moral, impalpable e invisible que sigue realizando Cristo en el silencio de las almas. En el Sacramento de la Confesión, cuando hay verdadero dolor y propósito eficaz de enmienda, el sacerdote es Cristo en persona, al dar la absolución y limpiar y sanar de inmediato, la espantosa lepra de los pecados y de los vicios y de las más oscuras pasiones, las más humillantes y abyectas. Pero hay que tener esa voluntad, ese ánimo del leproso del Evangelio para decirle al Señor, de lo hondo del corazón: "Señor, si tú quieres, puedes limpiarme".

MOSEN ALBERTO JANUBAR

ITINERARIO LITURGICO

SI yo no hubiese venido y les hubiese hablado, no hubiesen pecado, pero ahora no tienen excusa de su pecado...". "Si yo no hubiese hecho entre ellos obras, como ningún otro ha hecho, no tendrían pecado; mas ahora no tienen excusa de su pecado."



Estas dos frases resumen, a juicio de don Gaspar Lefebvre todo el espíritu del "tiempo de Epifanía".

Dirigidas a los hombres de su época, estas palabras de Cristo tienen un valor universal, que trasciende los siglos y alcanza hasta nosotros.

"Si yo no hubiese venido..." "Si yo no hubiese hablado...". "Si yo no hubiese obrado". Pero Cristo vino, habló y obró... Ahí están sus palabras y sus obras. No tenemos, pues, excusas para nuestro pecado...

Es el pecado de cerrar los ojos para no ver la luz. Es el pecado de conocer a Cristo pero de no vivir su propia vida. Es el pecado de saberse llamados por la vocación trascendente de los hijos de Dios, pero vivir como los hijos de las tinieblas... ¡Gran pecado! ¡Enorme pecado, del que no sabemos cómo podremos librarnos algún día, como sigamos queriendo no advertir el Rostro de Dios a través de las cosas...!

Es el pecado, indudablemente, de no vivir "sub specie aeternitatis", al que somos acreedores, en gran medida, los hombres de este siglo. Porque todos vivimos, y de todo vivimos, menos... en función de eternidades.

EN algún libro leímos alguna vez —¿Fue en "El Poema de la Santa Liturgia", de Zundel?—, que el hombre posee una capacidad de infinito y que cuando no logra saciar esa capacidad, con el infinito, lo hace con las cosas más absurdas, porque su capacidad de infinito se transforma, por el mero hecho de no ser satisfecha, en una indigencia también infinita, en una indigencia absoluta, proporcional a sus propios abismos.

¿No lo estamos comprobando acaso a diario?

En este domingo 3.o después de Epifanía hay varios textos litúrgicos que llaman nuestra atención.

El Introito y el Gradual, en primer término, que insisten en la idea central de toda la Litúrgica —y por desgracia ignorada por la gran masa cristiana—, de la Parusía y el Reino: "El Señor reinó; regocíjese la tierra y alégrense todas las islas... Sión le oyó y se alborozó y se regocijaron las ciudades de Judá".

LA Epístola, que vuelve sobre el espíritu cristiano: "No os tengáis por sabios ni a nadie volváis mal por mal; antes procurad obrar bien no sólo ante Dios sino también ante los hombres".



El Evangelio, que luego de mencionar los milagros de la curación del leproso y del criado paralítico del centurión apunta estas palabras de fuego:

—"Pues también os digo: muchos vendrán de Oriente y Occidente y se pondrán a la mesa con Abraham, Isaac y Jacob en el reino de los cielos; pero los hijos destinados a este reino... serán arrojados a las tinieblas del exterior...".

Tremendas palabras de Cristo: —"pero los hijos destinados a este reino... serán arrojados".

¿Valen acaso estas palabras sólo para quienes viendo, oyendo y mirando a Jesús obrar milagros, no creyeron en El? ¿Valen sólo para el pueblo hebreo? ¿No valen acaso con igual o con mayor intensidad para nosotros mismos...? ¿No somos los cristianos de hoy "los hijos destinados a este Reino"? ¿Podemos contestar con dignidad estas preguntas?

La Secreta de la Misa esboza esta oración: —"Señor, te rogamos que esta hostia limpie nuestros pecados y santifique los cuerpos y almas de tus siervos, para celebrar dignamente el sacrificio".

—El sacrificio. ¿Tenemos siquiera idea de la magnitud y universalidad de ese sacrificio? ¿Sabe el cristiano que va al templo que su permanencia material en él no tiene mayor valor si al mismo tiempo, él mismo, no se inmola junto con su Cristo, en ese sacrificio? La oblación de la Hostia, ¿no es acaso la oblación de todo el Cuerpo Místico y de todos y cada uno de sus miembros?

Meditando en estos textos, una vez más nos hemos felicitado por haber denominado a este pequeño comentario, "itinerario litúrgico". ¿Verdad que la liturgia es un verdadero itinerario, una ruta bien clara y muy tangible para encontrar el Rostro de Dios, cuando nuestros pobres ojos terrenales no pueden verlo a través de todos los Sacramentales?

R. C.

EN SANTA CRUZ.— Don Ernesto Kaltwasser Grez, señora Pina Rivera de Kaltwasser y sus hijos Ernesto, Cristián, Javier Josefina y Felipe.

EN LLOLLEO.— Don Mario Galdames, señora Adriana Franco de Galdames e hijos.

EN PAPUDO.— Don Eduardo Cano Quijada, señora Carmen Cornejo de Cano y familia



EN LA EMBAJADA DEL PARAGUAY.— El Embajador del Paraguay, Excmo. señor Esteban López Martínez, y señora Stella Conigliaro de López Martínez, ofrecieron el viernes pasado una recepción, en la sede de esa misión diplomática, en honor del Ministro Dr. Tomás Romero Pereira, y de su esposa, señora Lilia Arza de Romero Pereira, quienes se encuentran de visita en Chile. El Dr. Romero Pereira, ex Presidente interino de su país, es el actual jefe del Partido Colorado y Primer Ministro del Gabinete del Presidente Stroessner. En el grabado, un aspecto de la recepción, donde aparecen, de izquierda a derecha, el Embajador López Martínez, señora de Romero Pereira, señora de López Martínez y Ministro Romero Pereira.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Santa María nació un hijo, de don José Joaquín Montes Montes y de la señora María Teresa Rencoret de Montes.

—Ha nacido un hijo del señor José Correa Errázuriz y de la señora María Elena Reyes de Correa.

—En la Clínica Santa María ha nacido Pedro Osvaldo, hijo del señor Pedro Lagos Matus y de la señora María Isabel García Burr de Lagos.

—En San José de Costa Rica ha nacido Rodrigo Alfonso, hijo de don Antonio Quesada G. y de la señora Amelia Silva de Quesada.

PARTES DE MATRIMONIO. — Circulan los siguientes partes: María Garfias de Lepeley participa a Ud. el matrimonio de su hija María Eugenia con el teniente de la Armada señor Patricio de la Maza Larenas, que se efectuará, privadamente, en la Capilla del Parque de Las Salinas, el sábado 9 de febrero.

Viña del Mar, enero de 1957.

—Carlos S. Alvarado Z. y Amaria Roses de Alvarado participan a Ud. el matrimonio de su hija Teresita con el señor Fritz Karl Hausser Scheuch, que se efectuará privadamente el domingo 10 de febrero.

—Elfriede Scheuch viuda de Hausser participa a Ud. el matrimonio de su hijo Fritz Karl con la señorita Teresita Alvarado Roses, que se efectuará privadamente el domingo 10 de febrero.

Viña del Mar, enero de 1957.

A LLAO LLAO.— En los primeros días del próximo mes se dirigirá a Llao Llao, República Argentina, el Presidente del Senado, don Fernando Alessandri Rodríguez, y señora Juanita Izquierdo de Alesssandri.

MATRIMONIO.— Se ha efectuado privadamente el matrimonio de la señorita Mónica Barrera Macaya con el señor Edwin Pentz Pentz.

Matrimonios de hoy

—Hoy a las 19 horas se efectuará en la Iglesia de San Juan Bosco (Gran Avenida, Paradero 22 1|2, La Cisterna), el matrimonio de la señorita Mariana Jerez Gutiérrez con el señor Luis Armando Lagos Reyes.

—Hoy contraerán matrimonio el señor Renato Brazo Melfi con la señorita Lavinia Adelaida Ramírez Becerra. Después de la ceremonia habrá una recepción en casa de los contrayentes.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada María Teresa, hija de don Guido Jerez G. y señora Alicia Arce de Jerez, fueron sus padrinos la señorita Marta Arce Haydn y don Carlos Sergio Jerez G.

CULTO EVANGELICO.— Las congregaciones evangélicas celebrarán hoy los oficios del culto y de la educación cristiana. En el Templo Metodista, situado en la Avenida Portales, a las 10 horas, habrá estudio bíblico. A las 11.15, la meditación espiritual, y a las 20.45, evangelización.

FRANCO CAMBIO DE IMPRESIONES SOBRE LA SITUACION MILITAR

Es la principal finalidad del viaje a Estados Unidos del Ministro de Defensa británico

NUEVA YORK, 26 (UP).— El Ministro de Defensa británico, Duncan Sandys, armado con los más amplios poderes jamás dados a un Ministro de Defensa de su país, llegó hoy de Londres en avión de paso para Washington, donde va a tratar de obtener, según declaró, una colaboración más estrecha sin solicitar ayuda.

Gran Bretaña anunció esta semana radicales reducciones en los gastos y el personal de defensa. Pero Sandys negó que persiga la obtención aquí de proyectiles dirigidos para compensar esas reducciones. Dijo que ambas son cosas distintas.

"No traigo ninguna petición en absoluto —manifestó al llegar hoy día al aeropuerto internacional de Idlewild—. Mi propósito principal es tener un franco, completo e informal cambio de impresiones sobre la situación militar y... comparar los criterios estratégicos norteamericano y británico. Deberíamos también explorar la posibilidad de extender aún más los excelentes arreglos de colaboración ya existentes en los campos científico y técnico militares."


Duncan Sandy.— Declara que no llegó a Estados Unidos a solicitar ayuda.

Dijo Sandys que el técnico británico en armas atómicas Sir William Penney está en los Estados Unidos, y podría fácilmente ser llamado a Washington para participar en las conversaciones si fuera necesario. El Ministro se negó a entrar en detalles de las cuestiones atómicas que pudieran tratarse.

En cuanto a los posibles planes británicos para retirarse de las bases extranjeras como parte de las economías de defensa, Sandys dijo: "No tengo pensamiento alguno de eso en absoluto."

Respaldo a su política del Cercano Oriente espera EE. UU. del Rey de Arabia Saudita

Se considera que una declaración del monarca aprobando la "Doctrina Eisenhower", frustraría los conocidos designios de Rusia sobre los ricos yacimientos petrolíferos de esa región

Se tiene entendido que el rey Saud, que es anticomunista decidido, acepta en principio la doctrina del Presidente norteamericano, pero desea conocer más a fondo sus disposiciones

Características extraordinarias tendrá la recepción al ilustre visitante

WASHINGTON, 26 (UP).— (Por William Calbraith).— Estados Unidos espera lograr fuerte respaldo para su política del Cercano Oriente del rey de Arabia Saudita, Ibn Saud, que visitará esta capital la semana próxima.

Los funcionarios norteamericanos opinan que una declaración del monarca visitante, en la cual imparta su aprobación a la "doctrina Eisenhower" sería un gran paso hacia la aceptación de esa política por los países del Cercano Oriente, y frustraría los designios de Rusia sobre los ricos yacimientos petrolíferos de la región.

Se tiene entendido que el rey Saud, anticomunista decidido, ha aceptado en principio la doctrina, pero desea conocer más a fondo sus disposiciones.

El rey, uno de los últimos monarcas absolutos del mundo actual, llegará a Nueva York el martes acompañado por más de ochenta personas.

Estados Unidos se dispone a recibir con gran pompa al rey. Cinco destructores de la Armada recibirán al transatlántico "Constitución" en que viaja Saud, y le darán escolta hasta la bahía de Nueva York. Antes de desembarcar, Saud pasará al destructor principal para una llegada triunfal a la bahía de Nueva York.

El Presidente Eisenhower estará en el aeropuerto nacional de Washington, para dar la bienvenida a Saud a su llegada en el avión presidencial Columbine III. Esto es algo nuevo, pues en todas las visitas de dignatarios extranjeros, Eisenhower ha esperado en la Casa Blanca para dar la bienvenida a sus invitados.

Todos estos detalles extraordinarios subrayan la importancia que Estados Unidos da a la intención de causar una buena impresión en el monarca que gobierna la mayor parte de la península árabe que la Unión Soviética codicia.

LA AMENAZA EN EL CERCANO ORIENTE.— La Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes informó hoy que una "fuerte concentración de fuerzas militares sobre las fronteras meridionales de la Unión Soviética constituye una constante amenaza" para las naciones del Cercano Oriente.

La Comisión hace tal afirmación en un informe en el que apoya la doctrina del Presidente Eisenhower para el Cercano Oriente. Agrega que la cercanía de los países del Cercano Oriente a la Unión Soviética hace posible "la fácil introducción de agentes".

El informe declara que Rusia "está empeñada en una política agresiva que procura aprovecharse de las debilidades locales".

También dice que si bien Rusia constituye "una constante amenaza" en el Cercano Oriente, "los testigos del Gobiernos no han dado prueba alguna de inminente agresión armada franca por ninguna nación dominada por el comunismo internacional en la zona general del Cercano Oriente".

Aunque la comisión dice reconocer que "el mayor peligro de agresión soviética" está en la infiltración y subversión, la moción no indica medida específica alguna que pueda ser tomada para impedir tal peligro.

SE ESPERA SU RESPALDO


SAUD, rey de Arabia Saudita de quien EE. UU. espera un respaldo a la política de la Unión en el Cercano Oriente.

Pineau hará exposición del problema de Argelia

Y propondrá tres posibles soluciones en la Asamblea de las Naciones Unidas.

NUEVA YORK, 26.— (UP.)— A su llegada a Nueva York, el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Christian Pineau, declaró hoy que está dispuesto a discutir ante las Naciones Unidas la política de Francia respecto de Argelia.

Sin embargo, reiteró la negativa de Francia a permitir que las Naciones Unidas intervengan en "un asunto interno francés".


Christian Pineau.— Propondrá soluciones al problema de Argelia en la Asamblea de las Naciones Unidas.

Pineau llegó a Nueva York por vía aérea procedente de París, para encabezar la delegación francesa ante las Naciones Unidas en la discusión de la semana próxima de la cuestión argelina por la asamblea general.

El Ministro dijo que su objeto es "exponer ante la asamblea general todos los problemas de Argelia, la labor francesa allí, las acciones de los rebeldes, la intervención extranjera en Argelia y las soluciones que proponemos".

Dijo que trae tres posibles soluciones en orden cronológico:

1.o— "La cesación del fuego sin imponer condiciones."

2.o— "Elecciones libres, tanto para el Parlamento local como para el francés."

3.o— "Discusión con los diputados electos para determinar el futuro de Argelia."


Joe Linhares, ex Presidente Provisional del Brasil, fallecido ayer.

Falleció ex Presidente Provisional de Brasil

RIO DE JANEIRO, 26.— (UP.)— Joe Linhares, de 71 años de edad, que fue Presidente Provisional de Brasil, falleció hoy en Caxambú. Su cadáver será trasladado a Río de Janeiro.

Linhares asumió la Presidencia al ser derrotado el Gobierno de Getulio Varges en octubre de 1945, y entregó el Mando en enero de 1946 al Presidente electo general Eurico Gaspar Dutra.

Situación de flota submarina francesa

PARIS, 26.— (SFI.)— La terminación del submarino Narval y las pruebas con todo éxito del submarino Marsouin, constituyen las primeras manifestaciones de la resurrección de la flota submarina francesa, después de la guerra.

La flota mencionada consta actualmente de 13 unidades a las que se añaden los sumergibles en construcción o en proyecto. Estos comprenden: 6 submarinos tipo Narval, 4 del tipo Arethuse y 9 del tipo Daphne. Los primeros son de 1.200 toneladas, los segundos de 400 y los terceros de 700.

En US$ 1.500 millones se estima ayuda prestada por EE. UU. al Cercano Oriente

Por otra parte, se calcula que el apoyo militar a los países correspondientes ha sido del orden de los 1.100 millones de dólares

De ser aprobado el Plan Eisenhower por el Congreso la corriente de moneda americana a esa región continuaría por muchos años más

WASHINGTON, 26 (U. P).— (Por William Galbraith).— Estados Unidos ha dado o prometido ayuda por unos 1.500 millones de dólares a los países del Cercano Oriente desde la terminación de la segunda guerra mundial.

Se cree que la ayuda militar a tales Estados durante el mismo período alcanzó a 1.100 millones de dólares. Las cifras exactas se guardan en reserva.

Además de las suministradas gratuitamente, Estados Unidos vendió en el Cercano Oriente armas por 16 millones de dólares.

Si el Presidente Eisenhower consigue la aprobación legislativa de su plan, la corriente de dólares a la región continuará por varios años más, cuando menos. Eisenhower quiere gastar alrededor de 200 millones de dólares anuales durante los próximos tres años en ayuda militar y económica para contribuir a proteger al Cercano Oriente contra la agresión comunista.

La ayuda de Estados Unidos ha suministrado ya a la región desde aviones de combate a reacción hasta proyectos tan pacíficos como reclamación de la tierra y envíos de trigo para aliviar la situación de carestía.

Turquía ha recibido con mucho la parte más grande de la ayuda norteamericana al Cercano Oriente: 560.600.000 dólares en ayuda económica solamente. La cantidad más pequeña, 2.400.000 dólares, fue a Arabia Saudita para un pequeño programa de cooperación técnica.

Dos naciones de la región: Siria y Yemen, no han recibido ninguna ayuda norteamericana. Jamás la solicitaron. Ambos países, sin embargo, compraron armas del bloque comunista.

Medidas para acelerar el progreso económico y social del Hemisferio

Estudiará el Comité de Representantes de los Presidentes americanos, que mañana lunes iniciará sus labores en Washington

Estados Unidos y los países latinoamericanos tienen posiciones encontradas en lo que se refiere al alcance de los programas

Se ha manifestado que América Latina no pide donativos; sólo quiere créditos

WASHINGTON, 26. (UP).— (Por Henry Raymont).— Los representantes de los 21 Presidentes americanos se reunirán aquí el lunes para seleccionar los diez o doce proyectos más indicados, a su entender, para acelerar el progreso económico y social en este hemisferio.

El propósito fundamental es convertir a la Organización de los Estados Americanos en un instrumento económico más poderoso.

La formación de este Comité de Delegados Presidenciales fue propuesta por el Presidente Eisenhower en la Conferencia de Panamá, el año pasado.

Los problemas del aprovechamiento pacífico de la energía atómica, la vivienda, la salud pública y la lucha contra el analfabetismo ocupan lugares destacados en el temario del Comité.

Estos proyectos fueron seleccionados entre unas 90 sugestiones presentadas al Comité en la primera reunión que celebrara en esta capital, en septiembre pasado. Aunque ya existe acuerdo sobre los objetivos principales del Comité, se anticipan animados debates en la próxima reunión.

Estados Unidos y los países latinoamericanos tienen posiciones encontradas en lo que se refiere al alcance y oportunidad de los programas.

Los delegados latinoamericanos, por ejemplo, desearían crear un fondo especial de unos 100.000.000 dólares para financiar los nuevos programas de fomento en un período de cinco años.

Estados Unidos, sin embargo, considera la idea con frialdad, sosteniendo que todo podría hacerse a través de la O. E. A. si sólo se aumentara su presupuesto.

Muchos representantes latinoamericanos argumentan que


Milton Eisenhower.— Presidirá el Comité de Representantes de Presidentes americanos.

ya que Estados Unidos es capaz de reunir fondos de ayuda de emergencia cada vez que surgen dificultades en algún lugar de la tierra —como los 400.000.000 de dólares que Eisenhower ha solicitado para el Cercano Oriente— bien podría respaldar también un programa a largo plazo para el Hemisferio Occidental.

Estos delegados sostienen que, a diferencia de otras regiones que quieren lisa y llanamente donativos, América Latina sólo quiere créditos.

El Comité deberá celebrar dos sesiones diarias durante tres días, bajo la presidencia del doctor Milton Eisenhower, presidente de la Universidad John Hopkins y hermano del Presidente de los Estados Unidos. En el Comité figuran Ministros de RR. EE., Ministros de Comercio y Hacienda, y numerosos Embajadores.

Jordania denunciaría tratado con G. Bretaña

DAMASCO, 26.— (UP.)— El Ministro de Educación y Justicia de Jordania declaró que su país está dispuesto a denunciar su tratado de alianza con Gran Bretaña, aunque tenga que hacerlo en forma unilateral.

Shafiq Rusheidat, el Ministro, dijo que opina que Gran Bretaña aceptará la abrocación del tratado, pero que "si no lo hiciere, nosotros renunciaremos a él unilateralmente".

Rusheidat hizo tal declaración a su regreso a esta capital con la delegación jordana que fue a El Cairo para tratar de la ayuda económica que recibirá Jordania de los países árabes en substitución del subsidio de 12 millones de libras esterlinas anuales que le daba Gran Bretaña.

Después de hablar con funcionarios sirios en Damasco, la delegación irá a Arabia Saudita para tratar del mismo asunto.

DEFUNCIONES

† Ha fallecido nuestro querido padre, don
LUIS CAVERO JAMES

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su domicilio, Vargas Fontecilla N.o 4145, a las 15.45 horas.

Sus hijos

† **Sociedad de Suboficiales en Retiro de las Fuerzas Armadas "Luis A. Soto".**

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio el vice sargento 1.o (R), señor
LUIS CAVERO JAMES
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.45 horas en el Cementerio General, partiendo el cortejo de calle Vargas Fontecilla N.o 4145, su casa habitación.

La comisión

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
OTILIA MOORE vda. de LEPPE

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Juan de Bastías N.o 2445, a las 16.30 horas.

La familia

CRITICAS AL SISTEMA DE SUBVENCIONES A LICEOS PARTICULARES

HACE DELEGADO CHILENO EN EL CONGRESO DE EDUCADORES AMERICANOS

MONTEVIDEO, 26 (U. P).— Humberto Elgueta, integrante de la delegación chilena al Sexto Congreso de Educadores americanos, dijo hoy que la subvención que el Gobierno chileno concede a escuelas y Liceos particulares y religiosos constituye "un verdadero negociado".

En un discurso ante el Congreso, Elgueta dijo que dicha subvención se da sin discriminación entre los Institutos privados destinándose con esa finalidad cincuenta millones de pesos chilenos.

"Hacen así los Institutos privados un verdadero negociado, pues pagan mal a los profesores, no cumplen con los reglamentos y cobran a sus alumnos por la enseñanza", dijo Elgueta.

"En el fondo —agregó— Chile aún libra la gran batalla por la laicidad de la enseñanza, y es necesario que el Gobierno extienda sus posibilidades educacionales y absorbe definitivamente a la enseñanza privada".

Finalmente expresó que el analfaebtismo es uno de los problemas más angustiosos, existiendo alrededor de 370.000 niños sin posibilidades de instrucción primaria, y el promedio de escolaridad es de tres años y siete meses, lo que significa que muchos niños sólo aprenden a leer.

INNOVACION EN LA AYUDA DE EE. UU. AL EXTRANJERO

Secretario del Tesoro propone que se limite a la concesión de empréstitos.— Se presume, sin embargo, que continuarían los donativos con propósitos militares.

WASHINGTON, 26.— (UP).— El Secretario del Tesoro, George M. Humphrey, ha propuesto que toda la ayuda económica a los gobiernos extranjeros se limite en el futuro a los empréstitos, según se supo hoy de fuente autorizada.

Se presume, sin embargo, que el Secretario sería partidario de continuar los donativos con propósitos militares.

Humphrey expuso sus opiniones en una carta dirigida al Comité Asesor del Presidente Eisenhower en materia de ayuda al extranjero. Este comité estudia actualmente el futuro del programa de ayuda.

FUENTES bien informadas que han tenido oportunidad de leer la carta de Humphrey hicieron hincapié en que ésta contiene solamente las opiniones personales del Secretario, nó las de algún organismo encargado de definir la política del Departamento.

La proposición de Humphrey es que toda la ayuda militar sea dirigida por el Departamento de Defensa conjuntamente con el Departamento de Estado. La ayuda económica estaría a cargo del Departamento de Estado, con un personal parecido pero menos numeroso que el de la actual administración de Cooperación Internacional.

La principal sugestión de Humphrey, según se supo, es que se ponga fin a los donativos y que toda la ayuda sea extendida en lo futuro a título de empréstitos.

PRENSA LONDINENSE CRITICA SEVERAMENTE A FOSTER DULLES

LONDRES, 26. (UP).— (Por Daniel F. Gilmore).— Las observaciones del Secretario de Estado, John Foster Dulles, sobre la impopularidad anglo-francesa en Levante, causó esta mañana una tempestad en los diarios de esta capital.

Los matutinos de todas las tendencias dan gran relieve a la frase de Dulles en su testimonio, en una audiencia del Congreso, poniendo en duda el valor de dichos dos países como aliados en la región del próximo y el Medio Oriente.

Algunos citan en el título la propia frase de Dulles: "Si yo fuera un muchacho norteamericano que tuviera que combatir en el Cercano Oriente, preferiría no tener un soldado británico a la derecha y otro francés a la izquierda".

El Ministerio de Relaciones Exteriores se negó a comentar el asunto. El más duro ataque editorial es el del diario conservador "Daily Sketch", que considera la declaración un "insulto". Algunos medios políticos dijeron que la frase del Secretario fue su "peor expresión conocida... por ahora".

Hasta los moderados "Times", de Londres, y "Manchester Guardian", censuran a Dulles, aunque éste último admite que se trata de una interpretación del resentimiento árabe por la invasión de Egipto, pero que "podría haber expresado de otro modo...".


Foster Dulles.— Es blanco de duras críticas de la prensa londinense.

Arresto de escritores y otros intelectuales se efectúa en Hungría

VIENA, 26.— (UP.)— Las informaciones que llegan a esta ciudad señalan que el Gobierno húngaro de Janos Kadar continúa implacablemente con el arresto de escritores y otros intelectuales que encendieron la chispa de la revolución del mes de octubre último.

Las informaciones citan los nombres de cinco escritores y dos destacados periodistas arrestados en los últimos días. Sus nombres, en general, no son conocidos en el Occidente.

Divergencias de los comunistas italianos

Un nuevo expulsado de sus filas es el intelectual Fabrizio Onofri.

ROMA, 26.— (UP).— El partido comunista italiano, socavado por las divergencias, anunció hoy la expulsión de un ex miembro del Comité Central y ratificó la de otro importante afiliado sin darle oportunidad de responder a los cargos que se le hacen.

Palmiro Togliatti, el Secretario General de la agrupación, que ha estado tratando de restar importancia a la crisis dentro del comunismo, a pesar de que uno de cada 3 miembros se ha abstenido de renovar la tarjeta de afiliación, aceptó las medidas co nescaso entusiasmo y después de larga vacilación.

El nuevo expulsado es el intelectual Fabrizio Onofri. El hombre cuya expulsión se ratificó es Eugenio Reale, archirebelde.

REUNION DE LOS "TRES GRANDES" SE EFECTUARIA EN MES DE MARZO

Su principal finalidad es la de restablecer la armonía quebrantada por la invasión de Suez.

WASHINGTON, 26, (UP).— La primera reunion de los "Tres Grandes" desde la invasion de Suez probablemente se efectúe aquí en marzo, según dijeron hoy altos funcionarios.

Actualmente están desarrollándose conversaciones preliminares en Londres entre la Embajada de los Estados Unidos y el Ministerio de Relaciones Exteriores británico, con el fin de preparar la visita del nuevo Primer Ministro, Harold Mac Millan, al Presidente Eisenhower. Una vez que se haya señalado la fecha, se invitará también al Presidente del Consejo de Ministros francés, Guy Mollet, a participar en la conferencia.

La finalidad principal de la reunion es restablecer la armonía de relaciones entre las tres potencias, relaciones que sufrieron una seria agravación cuando Gran Bretaña y Francia invadieron Egipto sin previo aviso a los Estados Unidos.

El Presidente Eisenhower dijo en su audiencia periodística del miércoles que el fortalecimiento de la Alianza Occidental es uno de los propósitos principales de su segundo período presidencial.

Fuentes diplomáticas manifestaron que se está haciendo todo esfuerzo posible por crear un ambiente construcción para las conversaciones. Ponencias de diplomáticos subalternos tendrán reuniones preliminares para explorar los sectores de acuerdo y desacuerdo, preparar un programa de asuntos a tratar e identificar los problemas que requieren atención preferente.

El ex Primer Ministro británico Sir Anthony Eden aspiró a una reunión de los tres grandes inmediatamente después del revés sufrido en Egipto. Pero el Presidente Eisenhower desdeñó esa pretensión. Se hizo a Londres ver claramente que este país aprobaría esa reunión más adelante, pero que no parecía muy oportuna en los momentos en que la opinión mundial, incluso la de los Estados Unidos, estaba condenando en las Naciones Unidas la acción franco-británica.

Cuando Mac Millan reemplazó a Eden este mes, Eisenhower dio su aquiescencia a la preparación de las conversaciones.

CREACION DE UN FONDO DE RECURSOS ATOMICOS

Será la principal consecuencia de un Tratado europeo que se debate en Bruselas.

BRUSELAS, 26.— (UP.)— Los Ministros de Relaciones Exteriores de Francia, Alemania Occidental, Italia y los países del Benelux (Holanda, Bélgica y Luxemburgo), se reunieron hoy para ultimar los detalles de un tratado en que se establecerá una zona comercial y un fondo de recursos atómicos para los seis países signatarios.

Los Ministros se reunieron en el Castillo Val Duchesse, en las afueras de la capital belga.

Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores belga anunció el siguiente programa para la reunión, que durará dos días:

1.o— Las instituciones para el mercado común europeo y el fondo atómico (Euratom).

2.o— Obligaciones financieras de cada país miembro.

3.o— Demandas francesas para la participación financiera de sus cinco asociados en inversiones en sus territorios de Ultramar, a cambio de permitir la entrada a esos territorios de las mercaderías de los cinco países.

4.o— Problemas agrícolas.

5.o— Establecimiento de una tarifa aduanera única para las importaciones.

6.o— Problemas del transporte.

EXTENSA SE CONSIDERA LA RED DE ESPIONAJE DESCUBIERTA EN EE. UU.

La Oficina Federal de Investigaciones estima que el caso es el más importante que se ha presentado desde que fueron ejecutados los Rosemberg

Las investigaciones se han extendido al Canadá donde las autoridades buscan posibles vínculos con los lituanos detenidos en Nueva York

Posible complicidad de funcionarios de la Embajada soviética

NUEVA YORK, 26 (U. P).— Un Agregado Militar de la Embajada soviética en Washington salió hoy expulsado de Estados Unidos, un día después de anunciarse el descubrimiento de otra red de espionaje soviético en este país.

El mayor Yuri P. Krylov fue expulsado de Estados Unidos por haber comprado en forma impropia "cantidades" de equipos electrónicos y haber pretendido comprar también secretos militares.

Krylov partió esta mañana de Nueva York, con su esposa y sus dos hijos pequeños, en el trasatlántico "Liberte".

Su partida coincidió con ciertos indicios de que el Gobierno norteamericano tiene intenciones de implicar formalmente a otros funcionarios soviéticos en la red de espionaje que se acaba de sacar a luz. La Oficina Federal de Investigaciones considera que esta red es la más importante que se haya descubierto desde el caso de Julius y Ethel Rosenberg, ejecutados en 1953 por sus actividades de espionaje durante la última guerra.

La investigación sobre la nueva red se ha extendido a Canadá, donde las autoridades buscan ahora posibles vínculos con los tres lituanos detenidos ayer aquí.

La expulsión de Krylov fue ordenada la semana pasada en momentos en que la O. F. I. estrechaba el cerco en torno a Jack Soble, de 53 años, su esposa Myra de Soble, de 52, y Jacob Alban, de 64, arrestados ayer en sus domicilios bajo la acusación de haberse dedicado al espionaje desde 1947.

El Fiscal Paul Williams declaró que Soble había sucedido a Vassily M. Zubilin, en un tiempo segundo Secretario de la Embajada rusa en Washington, "como figura dominante en la red de espionaje después de la segunda guerra Mundial". Zubilin, que regresó a Moscú en 1944, fue identificado en 1953 por la O. F. I. como el Jefe de la Policía Secreta soviética en América del Norte.

Un gran jurado se reunirá el lunes para considerar los cargos que pesan sobre los tres detenidos ayer. Se espera que los funcionarios norteamericanos presenten pruebas contra otros implicados en el caso, incluso contra algunos funcionarios soviéticos.

Gestación de la revuelta húngara

BUDAPEST, 26, (UP).— Istvan Szirmai, jefe del Servicio de Información del Gobierno húngaro, afirmó hoy que los organismos de inteligencia de Estados Unidos, Gran Bretaña y Alemania Occidental habían desempeñado un papel importante en la reciente revolución húngara.

Szirmai hizo tal declaración en conferencia colectiva de prensa. Agregó que agentes del servicio de contraespionaje del Ejército de Estados Unidos, del Servicio Secreto británico y del Servicio de Inteligencia (Gehlen) de Alemania Occidental, habían ayudado a trazar el plan de la revuelta y más tarde ayudado con armas a los rebeldes húngaros.

SE INAUGURO EL MAS SOLITARIO PUESTO AVANZADO DEL POLO SUR

Las banderas de Estados Unidos, Gran Bretaña y Noruega flamearon durante la ceremonia.

MACMURDO SOUND, Antártida, 23 (Demorado).— (U. P.).— El más solitario puesto avanzado del mundo fue inaugurado hoy. Se la denominó Estación Amundsen-Scott, del año geofísico internacional en el Polo Sur, y allí pasarán el largo invierno antártico nueve científicos y ocho marinos.

Las banderas de Noruega, Estados Unidos y Gran Bretaña flamearon durante la ceremonia y se leyeron mensajes del Rey Haakon, de Noruega, del Presidente Eisenhower y del Ministro de Relaciones Exteriores británico.

YA SE ENCUENNTRAN en la base cuatro de los científicos y los ocho marinos. Los otros cinco científicos están ya en la Antártida, pero todavía no han llegado a la base polar. Aguardan el avión que ha de llevarlos. El avión está demorado porque las pistas, de hielo, naturalmente, están en malas condiciones a causa de la "ola de calor" registrada en la Antártida en los dos meses últimos.

Si la situación no mejorase antes del comienzo del invierno antártico, la Estación Amundsen quedaría con los cinco científicos menos. En la base, los que permanecerán allí tienen todas las comodidades, incluso la ducha caliente.

Misterioso gato hay en casa de California

Se supone quedó atrapado en el tabicaje al instalarse un teléfono.

GLENOBRA, (California), 26. (UP).— A menos que algo ocurra pronto, Vincent Carta va a perder su casa o la razón, si es que no las dos cosas a la vez. y todo por un gato.

Desde hace veinte días, un gato atrapado en los muros de la flamante casa de Carta, un marino retirado, ha casi enloquecido a Carta, su mujer y sus dos hijos con sus maullidos, noche y día.

"Si el gato no es hallado pronto, vivo o muerto, nos tendremos que mudar —dijo el angustiado marino—. Incluso estoy dispuesto a perder mi dinero antes que quedarme aquí, sabiendo que el gato anda por alguna parte".

El constructor H. C. Elliot está igualmente desesperado. El dinero de la casa está todavía en depósito, en sobre cerrado, y no lo recibirá mientras no la deje "limpia de gato".

Nadie sabe cómo el gato quedó atrapado, aunque los maullidos comenzaron poco después que los obreros de la telefónica abrieron un agujero en un costado de la casa para instalar el teléfono, hace tres semanas, cuando los Carta se mudaron a su nueva residencia. Se cree que el gato entró por ese agujero.

Casi tan desesperantes como los maullidos, dice Carta, son los llamados de vecinos, amigos, parientes y otros "samaritanos" que le telefonean consejos noche y día para deshacerse del gato, algunos recomendándole incluso la destrucción virtual de su casa.

Disturbios y desmanes ha provocado la anexión de Cachemira a la India

Una multitud de veinte mil estudiantes, presa de histerismo, mantiene violentas manifestaciones de protesta en la capital de Pakistán

Musulmanes enfurecidos golpean a los extranjeros que encuentran en las calles de Karachi y tratan de atacar a los diplomáticos hindúes

NUEVA DELHI, 26 (UP).— El enorme Estado de Cachemira entró hoy a formar parte oficialmente de la India después de 10 años de encarnizada y sangrienta disputa con Pakistán.

En abierto desafío a la recomendación del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, la Asamblea Constituyente de Cachemira, con sede en la ciudad de Jamnu, en la parte del Estado en poder de la India, se disolvió a medianoche de ayer después de haber completado la tarea de redactar una constitución en la que legalmente se une a la República de la India.

Bakshi Ghumlam Mohamad, Primer Ministro de la zona India de Cachemira, situada a los pies del Himalaya. Declaró: "No nos consideramos obligados a cumplir la resolución de las Naciones Unidas, que está en contra de los intereses de nuestro país".

La resolución, aprobada el jueves por unanimidad, con la abstención de la Unión Soviética, pide a la India que mantenga el "status quo" en Cachemira hasta que se haya decidido el futro del Estado mediante la realización de un plebiscito fiscalizado por la organización mundial.

Se pide el cumplimiento del acuerdo de las Naciones Unidas contrario a la anexión



Nehru.— Es el principal blanco del odio de los pakistanos.

KARACHI, 26 (UP).— Veinte mil estudiantes, presa de histerismo, se lanzaron a las calles de la capital de Pakistán en una desenfrenada manifestación contra la anexión de Cachemira por la India.

Las primeras noticias no hablan de heridos, pero se sabe que algunos extranjeros han sido maltratados.

La policía rechazó un ataque que los estudiantes trataron de realizar esta mañana temprano contra el edificio de la alta comisión India, pero los estudiantes recorren libremente la ciudad y la policía perdió el control de la situación hasta la llegada de refuerzos que habían pedido apresuradamente.

ACTITUD DE MUSULMANES. — KARACHI, 26 (UP) — Más de 80.000 musulmanes participaron hoy en disturbios y desmanes para protestar contra la anexión por la India del estado de Cachemira.

La policía armada de largos palos cargo sobre los revoltosos pero sin resultado. Las turbas irrumpieron por las calles principales de esta capital donde quemaron centenares de efigies del Primer Ministro indio, Jawaharlal Nehru, mientras gritaban: "Nehru... asesino".

Se informó que varias personas resultaron lesionadas.

Un dirigente musulmán pidió que se declare la guerra a la India para recuperar todo el estado de Cachemira, de población predominantemente musulmana.

Los pakistanos enfurecidos golpearon a extranjeros que hallaron a su paso por las calles y se dirigieron hacia los domicilios y oficinas de funcionarios diplomáticos indos, pero gracias a la presencia de la policía y la existencia de alambrados de púa no pudieron penetrar en aquéllos.

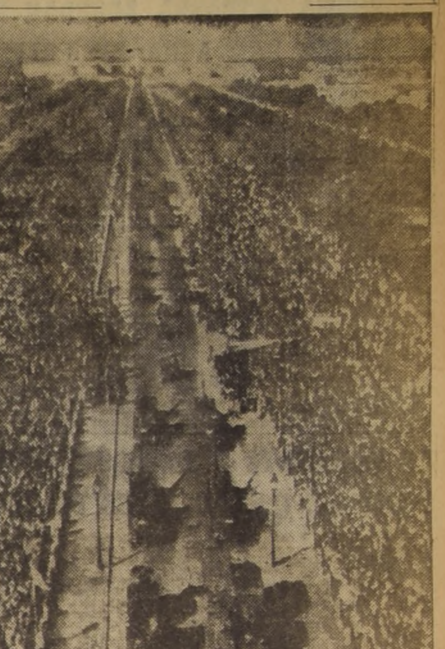
Las manifestaciones, en su mayoría encabezados por estudiantes que llevaban brazales negros en señal de duelo por Cachemira, fueron las más violentas de la historia de Pakistán.

CUNDE EL DISTURBIO.— Por un momento pareció que las turbas se habían enseñoreado de la ciudad. Todas las tiendas cerraron. Los medios de transporte dejaron de circular. Muchos grupos de estudiantes llegaron hasta el edificio, ocupado por la oficina de las Naciones Unidas para exigir a gritos que se haga respetar la reslución del Consejo de Seguridad. En el parque principal de Karachi se congregó una enorme muchedumbre para escuchar a varios oradores. Uno de éstos, Ahmed Jafar, declaró que la guerra a la India era el único medio de reconquistar a Cachemira.

El alto comisionado de la India en Karachi pareció ser el blanco principal de las protestas estudiantiles. La policía, provista de fuertes bastones, logró contener a varios grupos de manifestantes que pugnaban por entrar en la residencia del alto comisionado.

Los disturbios ocurrieron en momentos en que en Nueva Delhi el Gobierno indo proclamaba la anexión de Cachemira, por la cual India se queda con las dos terceras partes de Cachemira que habia ocupado. Pakistán ocupa el resto de acuerdo con el convenio de cesación de hostilidades, concertado por las Naciones Unidas en 1947, luego de sangrientos encuentros entre tropas indias y pakistanas. En Nueva Delhi hubo un gran desfile que presenciaron Nehru, el Presidente de la India Pajendra Prasad, el Ministro de Defensa soviético, George Zhukov, que está de visita ofical en la India, y otros funcionarios.

Despliegue del poderío hindú



NUEVA DELHI, (India).— Al celebrar el Día de la República de India y la anunciada anexión de Cachemira, cientos de miles de indios observan un despliegue del poderío de la nación el 26 de enero, en esta ciudad. En un abierto desafío a la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que pidió elecciones libres para arreglar la disputa de Cachemira, India anexó oficialmente las dos terceras partes de Cachemira que ha estado controlando.— (RADIOFOTO UNITED PRESS).

INFORME DE HAMMARSKJOLD ES ACEPTADO POR EGIPTO

El Canciller egipcio, Mahmud Fawzi, declara que su país está dispuesto a respetar las decisiones de las Naciones Unidas.

ROMA, 26. (UP).— El Ministro de RR. EE. egipcio, Mahmud Fawzi, considera "totalmente aceptable el informe del Secretario General de las Naciones Unidas, sobre la situación en las franjas de Gaza y el Golfo de Aqaba, ocupadas por los israelitas.

En declaraciones formuladas en Nueva York, para el diario romano "El Tempo", Fawzi rechazó las exigencias de Israel para que las fuerzas de las Naciones Unidas ocupen dichas franjas una vez que se retiren las tropas judías.

Interrogado sobre la posición de Egipto en el caso de que Israel accediese a retirar sus fuerzas de Gaza y Aqaba, el Ministro respondió:

"En ese caso se restablecería el statu quo anterior, conforme a lo sugerido por Hammarksjold, y Egipto respetaría, como siempre lo hizo, las reglas impuestas por su condición de miembro de las Naciones Unidas.

Cuando se le recordó que según Israel, esas franjas son bases para ataques de los guerrilleros egipcios, el Ministro expresó: "Estos son pretextos absurdos. Que Israel se retire de las zonas en que ilegítimamente mantiene sus tropas y yo garantizo que Egipto no será el primero en agredir a Israel. Egipto está siempre dispuesto a respetar las cláusulas del armisticio, que siguen siendo válidas, las cláusulas a las que se refirió el Secretario General en su informe.



Mahmud Fawzi.— Su país está dispuesto a respetar las decisiones de las Naciones Unidas.

General Rojas Pinilla gobernará a Colombia por un nuevo período

El Ministro de Guerra, general París, ha declarado que todos los jefes militares celebraron una reunión espontánea en que se acordó que Rojas Pinilla continúe siendo Presidente por otros cuatro años

Se pedirá a la Asamblea Nacional una reforma de la Constitución Política, eliminando de ella las disposiciones que prohiben el ejercicio de la Presidencia de la República por períodos consecutivos

La proclamación ha sido hecha en el Diario Oficial en forma de entrevista al Ministro de Guerra

BOGOTA, 26.— (UP).— El Ministro de Guerra, mayor general Gabriel Paris, afirmó que las Fuerzas Armadas colombianas "han exigido" al teniente general Gustavo Rojas Pinilla que "continúe al frente del Gobierno en el período que se inicia el siete de agosto de 1958 y debe terminar en 1962".

La proclamación de Rojas Pinilla aparece ocupando toda la primera página del "Diario Oficial" de hoy, en forma de entrevista concedida por el general París al director del periódico, Manuel Mosquera Garcés, para desmentir unas informaciones contenidas en la última entrega de la revista norteamericana "Time".

El general Paris dice que "todos los jefes militares celebramos una reunión espontánea" en donde acordóse que Rojas Pinilla debía seguir siendo Presidente por otros cuatro años, pero no cita los nombres de los oficiales asistentes.

El "Diario Oficial" publica la fotografía de Rojas Pinilla a cuatro columnas y a cada lado pequeñas fotografías de diez generales, dos coroneles, dos almirantes y un capitán de fragata, bajo los títulos: "Reiteraron su adhesión" y "ratificaron su confianza".

Los quince oficiales que aparecen en la primera página del "Diario Oficial" son los máximos jerarcas de las Fuerzas Armadas que ocupan posiciones directivas de los diversos servicios.

Paris dice que Rojas Pinilla manifestó que considera aún prematuro hablar sobre la futura sucesión presidencial.

Durante el último año, varios consejos administrativos, instituídos para reemplazar temporalmente a las asambleas y consejos que están desintegrados por falta de elecciones populares, habían venido proclamando la candidatura a la reelección de Rojas Pinilla, y encontraban eco en los periódicos oficialistas; pero ésta de hoy se considera como la más formal proclamación oficial.

EL PROBLEMA LEGAL.— El general Paris no discute la forma cómo podría prolongarse el mandato de Rojas Pinilla contra el mandato constitucional que prohibe la reelección para períodos consecutivos, pero los círculos políticos descartan que se pedirá a la asamblea nacional constituyente alterar transitoriamente la constitución para luego proceder ella misma a la reelección de Rojas Pinillas.

Por la estrecha mayoría de seis votos, la asamblea autorizó en noviembre pasado al propio Presidente Rojas Pinilla para designar otros veinticinco diputados que darán al Gobierno una sólida mayoría en la Corporación.

Los nombramientos están siendo estudiados por Rojas Pinilla, según fuentes oficiales y podrán producirse en el curso de los próximos meses.

COMENTARIO DE "TIME". — La revista "Time" había afirmado en su última entrega que Rojas Pinilla perdió su posición personal desde septiembre pasado y que ahora actuaba más como especie de "Presidente de una junta directiva", dando a entender que recibía mucha presión militar.

También decía que algunas medidas adoptadas por el Gobierno últimamente eran respuestas a exigencias de militares que estuvieron reunidos en septiembre e hicieron tambalear a Rojas Pinilla.

El texto parcial de las declaraciones del general Paris es:

"El máximo error (de "Time"), y no dudarlo, esta en afirmar que el general Rojas es una especie de Presidente de junta militar que gobierna imponiéndole las decisiones tomadas en reuniones secretas. Nada más falso que esa afirmación.

"Lo que sucede es que el Presidente ha tenido, desde que asumió el mando, un sistema de trabajo que yo llamaría de Estado Mayor. Reúne a su gabinete en Consejo de Ministros semanalmente y lo mismo hace con los altos jefes militares. Escucha opiniones y recoge informes. Sopesa conceptos y hechos y luego, en forma absolutamente autónoma e independiente, toma sus decisiones.

"Son muchos los casos en que se ha apartado del concepto general tanto de sus colaboradores en el gabinete, como de los jefes militares. Y esto es explicable porque él, en su condición de Jefe de Estado y Jefe Supremo de las Fuerzas Armadas, está en circunstancias de apreciar en forma amplia y general, con mayores elemento de juicio, lo que más conviene para el bienestar de la República.

"Nosotros acatamos sin reservas ese proceder porque comprendemos que él está en una posición eminente, desde donde puede ver mucho más claro el panorama nacional, y porque además confiamos plenamente en su capacidad, en su rectitud y en su inmenso patriotismo".

Agrega que los jefes militares eran opuestos a la reunión de la constituyente el año pasado, pero que Rojas Pinilla la convocó a pesar de todo "para darle a la oposición la oportunidad de que hiciera con plena libertad los cargos que tuviera contra el Gobierno de las Fuerzas Armadas".

Finaliza diciendo Paris: "En resumen, el Excelentísimo señor Presidente está gobernado y continuará gobernando con la misma autonomía y responsabilidad con que lo ha venido haciendo desde el 13 de junio de 1953. La prosperidad en todos los órdenes no deja nizados enemigos del régimen, lo dudas, ni aún a los más encarque hace que el prestigio del Gobierno lejos de declinar se vaya fortaleciendo cada vez más.

"Estoy hablando en nombre de todas las Fuerzas Armadas del país cuyos jefes han aprendido lo suficiente de la historia continental para no descuidar en ningún instante su unidad física y moral, y no permitir que Colombia caiga en una situación de cuartelazos eliminatorios como los que lamentablemente han caracterizado la situación en muchos países hermanos, donde los guerrilleros intelectuales lograron sembrar la discordia entre los militares, alimentando pasiones secundarias y apartándolos de la línea recta de la disciplina y la lealtad.

"La unidad entre las fuerzas de tierra, mar y aire, de sus jefes y oficiales entre sí y su Jefe Supremo es y seguirá siendo total".



General Rojas Pinilla. — Ejercerá la Presidencia de Colombia por un nuevo período.

HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL FUE RENDIDO EN WASHINGTON

Washington, 26.— (UP).— Laurence Gouverneur Hoes, descendiente directo del Presidente James Monroe, alabó hoy las medidas tomadas por las Repúblicas americanas para dar una significación multilateral a la histórica Doctrina Monroe.

Hoes pidió al Departamento de Estado que redefiniera la doctrina en términos que no permitan a los sentimientos de América Latina ver en ella matices imperialistas.

Hoes pronunció un discurso en la reunión de la Comisión Panamericana de Enlace de las Organizaciones Femeninas en la Unión Panamericana.

La reunión fue presidida por Ana Pulgar Burke, nacida en Chile.

La reunión aprobó una resolución honrando a Gabriela Mistral, la exquisita poetisa chilena fallecida recientemente, y sugirió que se diese a Doris Dana, compañera de Gabriela Mistral durante sus últimos años, alguna forma de reconocimiento oficial.

Se anunció que el ocho de febrero se efectuará una reunión en la Unión Panamericana en memoria de la poetisa chilena.

Alrededor de 200 prominentes mujeres presentes en la reunión pidieron a lo señora de Benegas-Lynch, esposa del Ministro Consejero de la Embajada argentina, que organice un movimiento panamericano entre las organizaciones femeninas de Argentina, similar al que existe en esta capital.

Reorientación de las relaciones checo-soviéticas

VIENA, 26.— (UP).— En fuentes que se consideran fidedignas se dijo hoy que Checoeslovaquia exigirá igualdad económica completa con la Unión Soviética para aliviar la agitación anticomunista cada día mayor dentro de sus fronteras.

Los informantes dijeron que el Presidente checo, Antonin Zapotocky, el jefe del partido comunista local, Antonin Novotny, y el Primer Ministro Viliam Siroky, que se encuentran actualmente en Moscú, insistirán en una reorientación completa de las relaciones comerciales checo-soviéticas.

Las conversaciones con las autoridades soviéticas comenzaron esta mañana, después de haber colocado la delegación checa una corona en la tumba de Stalin, al que los visitantes alabaron como "el gran luchador del socialismo".

Una segunda fase de la reorganización democrática en la República Argentina

Como tal han calificado altas autoridades el cambio de Gabinete, desmintiendo, a la vez, el rumor de que se trata de una variación en los rumbos del Gobierno.

El nuevo Ministro del Interior ha manifestado que contribuirá a asegurar el ambiente de confianza que debe preceder a la elección de la Asamblea Constituyente

BUENOS AIRES, 26. (UP).— (Por William L. F. Horsey).— Las altas autoridades del Gobierno calificaron hoy la reorganización del Gabinete argentino de "segunda fase de la reorganización democrática" del país.

Desmintieron, sin embargo, que la reorganización pueda interpretarse como un "cambio de rumbo" del Gobierno Provisional, y dijeron que los cinco relevos de Ministros civiles se efectuaron de completo acuerdo entre el Presidente Provisional, general Pedro E. Aramburu, y el Vicepresidente, contralmirante Isaac Rojas.

Con las elecciones para una convención constitucional para reformar la Carta Fundamental de 1853, y las elecciones generales señaladas para el presente año, los observadores recibieron con interés las primeras declaraciones que Alconada Aramburu hizo al diario "La Prensa" sobre las líneas generales de la política gubernamental.

"La orientación no ha variado —declaró el nuevo Ministro del Interior—, sólo puedo decirles que me incorporo al Ministerio Nacional cuando se inicia, precisamente, el período de realización democrática en cumplimiento pleno de los altos fines de la revolución libertadora. He de aportar toda mi capacidad a esa realización, y mi firme adhesión a la causa de la revolución, en la convicción de contribuir a asegurar el ambiente de confianza en que debe desarrollarse el progreso político que ha de preceder a la elección de la Convención Constituyente a que será convocado el pueblo de la República."

Alconada Aramburu dijo que aún no se ha señalado la fecha de la elección para la Convención, pero que se anunciará con tiempo suficiente para que los partidos políticos puedan preparar y desarrollar sus campañas.

Rumores sobre abdicación de Haakon VII de Noruega

OSLO, 26.— (UP.)— El Gobierno y la Corte del Rey Haakon VII de Noruega negaron hoy los rumores de que el soberano —que tiene 84 años— tenga el propósito de abdicar en breve.

La negativa oficial se produjo a consecuencia de un artículo publicado por un miembro laborista del Parlamento en el diario "Nordlyset", en el que el legislador decía: "Circulan rumores de que Noruega puede cambiar a su rey en cualquier momento".

El artículo fue escrito por Ingvad Jaklin, quien afirma en su artículo que el pueblo tiene derecho a saber acerca del futuro del trono.

Al parecer no hay impedimentos jurídicos o constitucionales para que el Rey, de 84 años de edad, abdique en favor de Olav, de 53 años, pero el Primer Ministro Einar Gerhardsen declaró hoy que la cuestión no le ha sido planteada por nadie ni ha sido discutida por el Gobierno.

Vicent Bommen, secretario del Rey, dijo por su parte que "estos rumores son totalmente desconocidos en el castillo real".

El Rey Haakon, que hasta hace pocos años solía jugar tenis con mucho vigor, ha vivido en un semi-retiro desde que, en junio pasado, sufrió una caída que le causó una fractura del muslo. El accidente obligó a suspender los festejos preparados para celebrar el quinquagésimo aniversario de su ascensión al trono noruego.

Sin mucho ruido, el Príncipe Olav asumió la regencia, aunque nunca se ha hecho anuncio oficial sobre cuando lo hizo.

FUNDACION DE PARLAMENTO EUROPEO CON PLENOS PODERES

PROPICIA EL GRUPO CRISTIANO DEMOCRATA DEL SENADO ITALIANO

ROMA, 26.— (UP).— El poderoso grupo cristiano demócrata del Senado italiano dispuso pedir al Gobierno que facilite la creación de una asamblea o parlamento europeo con plenos y efectivos poderes.

La resolución dice: "El Senado, en vista de la elaboración de tratados para un mercado común y un euratomo europeo, actualmente en su fase final, y con objeto de que las dos instituciones constituyan un verdadero paso de avance hacia la unión política de todos sus miembros, pide que el Gobierno tome las medidas necesarias para que:

a) Las instituciones establecidas para cada uno de los tratados tengan suficientes poderes de decisión.

b) Las dos nuevas instituciones europeas, conjuntamente con otras existentes tengan una asamblea parlamentaria única con poderes efectivos".

EN FORMA INTEGRAL ABORDAN EL PROBLEMA DEL AGUA EN VALPSO.

Declaraciones del Intendente señor Vío Valdivieso a nuestro diario.

VALPARAISO.— Una rápida visita efectuó a Valparaíso el Director de Obras Sanitarias, señor Horacio Lira, con el objeto de imponerse del estado en que se encuentran los trabajos destinados a solucionar el problema del agua potable, y al mismo tiempo impartir las instrucciones necesarias para su mayor eficiencia e informar sobre las condiciones en que se están realizando esos trabajos y los recursos con que se cuentan.

A este respecto, el Intendente nos informa que la visita del señor Lira a pesar de su corta duración, de unas cuantas horas, fue sumamente provechosa.

En compañía de los ingenieros de las Obras Sanitarias de Valparaíso, señores Alberto Sanguinetti y Humberto Schlachewsky, hizo un estudio cabal de las actuales condiciones del problema.

Se tomó nota que aún, a pesar del activo funcionamiento de las plantas auxiliares, la escasez de agua subsiste, lo que hace necesario habilitar una nueva planta de captación de agua en Concón, mediante la instalación de cañerías nuevas en una extensión de cinco kilómetros, y que para abastecer normalmente a las partes altas de la ciudad se instalara un nuevo sistema extractor de agua del Tranque de la Luz, que ya está proveyendo de agua a Valparaíso en un volumen de cinco mil metros cúbicos diarios.

LAS OBRAS DE LAS VEGAS SE ACELERAN.— La inmediata aplicación de recursos por 3.500 millones de pesos, permitirán acelerar al máximo la terminación de las obras de aducción de agua procedentes de Las Vegas, por lo que puede asegurarse que desde el mes de agosto del próximo año Valparaíso y Viña del Mar empezarán a ser abastecidas sin contratiempos, solucionándose definitivamente el grave problema del agua potable para toda la provincia.

EN BRILLANTE ACTO SE INAUGURO SALON DE BELLAS ARTES DE VIÑA

VALPARAISO.— A un brillante acontecimiento artístico y social dio ocasión el acto inaugural del XXI Salón de Verano, que, auspiciado por la I. Municipalidad de Viña del Mar, se realiza este año, como en los anteriores, constituyendo uno de los grandes atractivos culturales de la temporada del verano viñamarino.

Concurrieron al acto el Intendente de la provincia, don Jorge Vío Valdivieso; el Alcalde de Viña del Mar, autoridades civiles y militares, elementos representativos de nuestro mundo cultural y artístico y una gran cantidad de público, en el que figuraban numerosas damas.

PALABRAS INAUGURALES DEL ALCALDE.— El Alcalde de Viña del Mar, señor Vladimir Huber, procedió a declarar inaugurado el XXI Salón de Verano de Viña del Mar, y en el curso de sus palabras hizo una historia de los salones de verano, que constituyen ya una honrosa tradición de Viña del Mar, y que fueron iniciados hace bastantes años por uno de los Alcaldes más progresistas que ha tenido la ciudad, el Alcalde-artista señor Sergio Prieto, ya desaparecido.

Hizo notar cómo la Municipalidad, a través de los años y de sus diversas administraciones, ha proseguido la trayectoria trazada por el Alcalde Sergio Prieto, y ha seguido auspiciando estos salones que honran a la cultura de Viña del Mar y estimulan la obra creadora de los artistas.

Finalizó el señor Huber sus palabras dando a conocer oficialmente la nómina de los artistas premiados, que nosotros dimos a conocer "in extenso" en nuestra edición del viernes, los que fueron cálidamente aplaudidos.

Una vez inaugurado el XXI Salón de Verano, la numerosa concurrencia recorrió las diversas salas donde se encuentran expuestas las 317 obras que fueron seleccionadas para la exposición, ofreciéndose en el Salón de Honor del Palacio de Bellas Artes un coctel a los presentes.

SITUACION DEL VICE DE LA CAJA MERCANTE DIVIDE A LOS OBREROS MARITIMOS

VALPARAISO.— En el seno de la Confederación Marítima de Chile —COMACH—, se ha producido una división que amenaza ahondarse, y que tiene su origen en las declaraciones que formulara el secretario general de esa entidad, don Wenceslao Moreno, en el sentido de que los gremios marítimos del país irían a un paro si no se pedía la renuncia de su cargo al vicepresidente de la Caja de Previsión de la Marina Mercante, don Hernán Cabrera.

Los dirigentes de los Sindicatos de Tripulantes de la Compañía Sud Americana de Vapores, de la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica y parte del Sindicato Profesional de Oficiales Mercantes, han hecho una declaración, en la cual manifiestan "que sobre las declaraciones de un posible paro marítimo, pidiendo la salida del vicepresidente de la Caja de la Marina Mercante Nacional, señor Hernán Cabrera, no comparten ni aprueban tal actitud, que lesiona los intereses nacionales y no corresponde, por cuanto no somos instrumentos del secretario general de la COMACH, por conocer que obedecen a simples caprichos de carácter personal de Wenceslao Morales, cuya ambición ya es conocida en nuestro gremio". Firman los dirigentes de los sindicatos ya mencionados.

138 AÑOS CUMPLIO EL ARSENAL NAVAL

VALPARAISO.— Ciento treinta y ocho años de existencia cumplió ayer el Arsenal Naval de Valparaíso, una de las más importantes reparticiones de la Armada Nacional. Su comandante es el capitán de fragata don Pedro Santini Santi, y tiene una dotación de 1.500 hombres.

SERVICIO NOCTURNO DE "LIEBRES" ENTRE V. DEL MAR- CONCON

VALPARAISO.— Anoche se inauguró un servicio nocturno de taxibuses (libres) entre Viña del Mar y Concón, que se mantendrá invariablemente durante toda la temporada de verano. A cada hora saldrá una "liebre" desde la garita de 15 Norte esquina de San Martín, desde las 22.30 horas, y si hay necesidad de un mayor número de máquinas para atender eficientemente al público, se aumentará la actual dotación.

La tarifa Viña del Mar-Concón o Concón-Viña del Mar, será de $ 150, pero habrá también boletos fraccionados para los puntos interemdios, como Reñaca.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Después de la tormenta, Resistir es vencer y Mujeres que trabajan.
CARRERA (7489).— Más fuerte que el amor y Después del silencio.
CARRERA (QUILPUE — 417).— Sendas amargas.
CHILE (2599).— Pluma blanca, Sangre rebelde y Dock Sud.
COLON (2949).— El satélite infernal.
CENTRAL (7252).— Cien años de amor y Al borde del pecado.
CONDELL (2027).— El beso mortal y Locura de verano.
IMPERIO (4567).— Tiempos nuevos.
METRO (2111).— Mañana lloraré.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739).— Orgullo contra orgullo.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— Resistir es vencer y Sombra verde.
OLIMPO (VIÑA — 81380).— Hoy como ayer y El robo del siglo.
PACIFICO (6057).— Club de señoritas.
REAL (2640).— Abajo el telón.
RIALTO (VIÑA — 8106).— Festival de Tom y Jerry.
RIVOLI (2268).— Pluma blanca, Mujeres que trabajan y La espada invencible.
REX (VIÑA — 85050).— La mujer más linda del mundo.
VALPARAISO (5522).— Al compás del reloj.
VELARDE (VALPARAISO — 4654).— Rebelde sin causa.
VELARDE (QUILPUE — 342).— Los malos.
VICTORIA (3778).— Compañía Leguía-Córdoba, en "Los maridos engañan de 7 a 9".

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

Movimiento de Vapores

LLEGAN

Hoy:
SANTA ADELA, de San Francisco.
CARMEN, de Punta Arenas.
BOLIVIA, de Estocolmo.
ORINOCO, de Hamburgo.
HIGHPOINT VICTORY, de Nueva Orleans.

Mañana:
SAN FERNANDO, de Iquique.
ANTARTICO, de Vancouver.
ALERCE, del norte.
SALINAS, de San Antonio.

SALEN

Hoy:
A. HAVERBEC, para Puerto Montt.
MARNA DAN, para Nueva York.
ALAMO, para Lirquén.
ANTONIA, para Iquique.

Mañana:
SAN VICENTE, para Iquique.
HIGHPOINT VICTORY, para Nueva Orleans.
SANTA ADELA, para San Francisco.
CARMELITA, para Iquique.

BARCO JAPONES REGRESA A KOBE

VALPARAISO.— El "Arikawa Maru", barco japonés de los registros de la "Kawasaki Kisen Kaisha", emprendió a mediodía de ayer viaje de regreso a Kobe con escala en puertos intermedios. Lleva un cargamento de 900 toneladas de concentrados de cobre para Yokohama.

Trajo a Valparaíso doce mil máquinas de coser de fabricación japonesa.

HOY O MAÑANA DEBE LLEGAR EL "PINTO" A JUAN FERNANDEZ

VALPARAISO.— Hoy o mañana debe llegar a la Isla de Juan Fernández el transporte "Presidente Pinto", de la Armada Nacional, que viene en viaje de regreso de la Isla de Pascua.

El "Pinto", salvo atrasos de última hora, estará en Valparaíso el miércoles próximo, y viene con varios pasajeros y carga, tanto de Pascua como de Juan Fernández.

VIAJE DEL CRUCERO "PRAT" A LOS EE. UU.

VALPARAISO.— Para mediados de febrero próximo está anunciado el viaje a Estados Unidos del crucero "Prat", donde será sometido a trabajos de modernización en los astilleros de Filadelfia. La permanencia de la nave en ese país será de más o menos seis meses. En cuanto a las transformaciones que se le harán, ellas están estipuladas en la operación de compra que se hizo de esta unidad, y en el pacto militar de ayuda mutua que existe entre los dos países.

HOY HACE UN SIGLO QUE SE FUNDO LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO DE LIMACHE

Breve reseña de su origen y de su desarrollo.— Seis Obispos fueron en 1636 a presenciar el milagro de un espino que reproducía la imagen de Cristo Crucificado.— Las dos ciudades de nuestros días

LIMACHE.— Hoy la ciudad amaneció embanderada. Las brisas tibias hacían ondular varios miles de tricolores en la atmósfera dorada de un espléndido día de verano. Desde temprano los habitantes salieron a la calle con sus mejores galas y por los caminos se vio transitar un número inusitado de toda clase de vehículos desde los cuales el público saludaba alegremente y lucía el regocijo de una gran fiesta.

De este modo han comenzado aquí las fiestas del centenario de San Francisco de Limache, progresista ciudad que fundara el esforzado caballero don Ramón de la Cerda Dueñas y para lo cual fue autorizado por decreto que lleva la fecha 27 de enero de 1857.

LOS ORIGENES.— Primitivamente existió en los faldeos del famoso Cerro la Campana, que domina la región en que se encuentra la ciudad, un modesto caserío de indios, que trabajaban apasiblemente y que dieron a los conquistadores españoles cordial acogida. El descubrimiento de unas ricas minas de oro en las inmediaciones dio origen allí a una aldea, que estaba a corta distancia del camino que unía, por aquel entonces, a Santiago con Valparaíso y que pasaba por la cuesta de La Dormida. Ya por aquellos lejanos tiempos era ésta la ruta más corta entre ambas ciudades y como en aquel paraje acostumbraba pasar la noche el muy incansable capitán don Pedro de Valdivia no tardó en conocérsele con el decidor título que hasta hoy ha conservado.

Casi ochenta años después, cuando en la orilla sur del río Limache, la aldea de su nombre contaba con varias decenas de casas, alineadas en calles angostas y polvorientas, un gran acontecimiento vino a estremecer la vida colonial de la población: un indio halló en las cercanías un árbol que tenía la forma exacta de un cristo crucificado.

Seis obispos visitaron la aldea para ver aquel milagro de la naturaleza, que en un apartado rincón de la tierra había representado al Rey de los Reyes en su agonía. De inmediato se construyó en el lugar una Iglesia Votiva, donde la imagen fue objeto de la general devoción y fue la causa de que, allá por 1636, el pueblo tomara el nombre de Asiento de Santa Cruz de Limache.

Posteriormente, se descubrieron en la región nuevas minas de cobre y una de mercurio, lo que hizo aumentar la importancia del caserío. El auge fue notorio y por 1753 se creó allí la Parroquia de San Pedro, lo que provocó un segundo cambio de nombre del Asiento, que pasó a llamarse San Pedro de Limache.

PERIODO DE PROGRESO.— A comienzos del pasado siglo comenzaron a agotarse las minas de oro y la de mercurio, y Limache se despobló, pero pocos lustros más tarde recibió algo de la poderosa marea de actividad comercial que la Independencia trajo al puerto de Valparaíso, cuyos habitantes tomaron la moda de ir a pasar los cálidos días del verano al fecundo y apasible valle de Limache. Y fue así como subió de categoría hasta que el Vicepresidente Francisco Antonio Pinto, con fecha 16 de febrero de 1828, le concedió el título de Villa Alegre de Limache.

Pasaron muchas cosas desde entonces. El genio de Portales aceleró el progreso de Chile y por todas partes provocó el derrumbe de los moldes del coloniaje que la Independencia no había logrado conmover, pero San Pedro de Limache continuó su vida pacífica, imperturbable junto al lánguido río que bañaba sus quintas y fecundaba sus campos aledaños.

En 1842 se creó la provincia de Valparaíso y entonces Limache recibió el honor de quedar como capital de departamento, calidad que, a pesar de algunas modificaciones en sus límites, conservó hasta 1927.

NACE UN NUEVO LIMACHE.— El 15 de junio de 1857 llegó a Limache el primer tren de pasajeros, proveniente de Valparaíso. Ya existía, entonces, junto a lo que iba a ser poco después la estación, algunas construcciones y fue entonces cuando se comenzó a poblar el sector vecino a lo largo de una ancha calle, que por entonces recibió el bizarro nombre de Calle del Medio, denominada después Avenida de las Delicias y que hoy lleva el nombre de José Torres Navarrete.

Seis meses antes, el señor Ramón de la Cerda, en un intento por llevar a la realidad el sueño de su padre, don Francisco, había obtenido por decreto la autorización para la formación de un pueblo junto a la vía férrea. En su piadoso deseo de rendir un homenaje a su progenitor, el autor de esta fundación, bautizó el pueblo con el nombre de San Francisco de Limache, que desde sus primeros días dependió de la que por entonces era capital de departamento de Limache.

CENTRO INDUSTRIAL.— El nuevo pueblo de San Francisco de Limache, por estar junto al ferrocarril, significó de inmediato un notable progreso para la zona. Allá se instalaron fábricas de importancia como la de jarcias de cáñamo, que empezó a consumir la rica producción de esta fibra que se obtenía en La Calera, San Felipe y Quillota; una fábrica de papel, que llegó a ocupar 70 obreros y la de cerveza, que es la única de las nombradas que logró subsistir.

También funcionaron en la parte nueva de la ciudad de Limache algunas fundiciones y hasta una maestranza militar, durante los duros meses de la guerra con España y del bombardeo de Valparaíso.

EL ESTADO ACTUAL DE LA CIUDAD.— Limache, como puede verse, está separado por el río de este nombre en dos ciudades aparentemente distintas: Limache propiamente tal, reconocida como ciudad el 27 de mayo de 1887, y San Francisco de Limache, que lo fue el 10 de noviembre de 1896. Sin embargo, un plano regulador, confeccionado y autorizado durante la Alcaldía del señor Edmundo Molyneux Echeverría, fusionó, al menos topográficamente, ambas poblaciones, cuya extensión futura deberá adaptarse a este magnífico proyecto que haría de estas ciudades un gran centro poblado que el río, ya canalizado, uniría para siempre.

Existe en Limache una industria próspera, cuya principal producción es la cerveza. Hay también fábricas textiles, de conservas, de confites, de escobas, de alimentos para aves y de cordelería.

Rodeada de pueblos pintorescos y atractivos, como Olmué, Quebrada de Alvarado, Limachito, Granizo y otros, constituye un centro de atracción turística de importancia, a lo que debe sumarse el clima de la zona, que es uno de los más privilegiados del país y recomendado aún por autoridades médicas mundiales para aquellos temperamentos que tineen gran necesidad de un ambiente de sosiego y de aire puro.



Don Rodolfo Schmied Marambio, Jefe de Investigaciones de Limache.



Yacente a ambos lados del río de su nombre, la ciudad de Limache se muestra en esta vista panorámica. Tendida en el valle, apreciamos aquí una visión de su apacible belleza, que hace evocar lejanos tiempos de églogas y de tiernos cantares. Sin embargo, es un cetro poblado que, por estar junto al ferrocarril y mantener cierta actividad industrial, también muestra rostro de modernidad. Limache celebra hoy un acontecimiento señero: los cien años de la creación de San Francisco de Limache, la parte más nueva de la ciudad, que hoy tiene una población conjunta de 22.000 habitantes.

Con personal reducido Investigaciones cumple gran labor en Limache

LIMACHE.— El S. de Investigaciones de esta comuna está compuesto de sólo cinco personas, incluso el jefe, que es el caballeroso funcionario don Rodolfo Schmied Marambio.

La extensa comuna debe ser cuidadosamente vigilada, aun cuando la delincuencia en ella tiene índices muy bajos; pero la escasez de personal obliga a que el mismo jefe de la Oficina deba desempeñarse también como oficial de guardia. Sin embargo, bajo el mando del señor Schmied Marambio, y desde hace dos años, Investigaciones de Limache ha sido calificada en el primer lugar por la Prefectura Provincial de Valparaíso.

"Necesito más detectives —declaró a LA NACION el señor Schmied— y un radiopatrullero, que es muy necesario para atender toda una región como ésta, donde con frecuencia deben practicarse diligencias en pueblos vecinos, cuya tramitación hace perder un tiempo precioso al escaso personal a mis órdenes."— (El corresponsal).

A PESAR DE LA LLUVIA SE INAUGURO UNDECIMA EXPOSICION DE ANCUD

ANCUD, 26.— Ayer fue inaugurada, al mediodía, la Undécima Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de Chiloé, con un banquete oficial, al que asistieron las autoridades de la provincia y de la ciudad, y numerosos representantes de la ganadería, el comercio y la industria.

El discurso de ofrecimiento fue pronunciado por el señor Marcos Gilchrist Lighon, presidente de la Sociedad de Agricultores de Chiloé.

El tiempo ha restado brillo a la Exposición, imposibilitando la visita de la numerosa delegación de Maullín. Mañana domingo (hoy), día de la clausura, se espera mayor afluencia de público al recinto de la muestra, que ha alcanzado gran éxito por la calidad de los expositores concurrentes. (CARO, corresponsal.)

LA MUNICIPALIDAD DE LIMACHE TRABAJA ABNEGADAMENTE POR EL PROGRESO LOCAL

LIMACHE, 26.— Al clima benigno de la bella región en que se encuentra, la ciudad de Limache debe agregar también los bienes de una economía sencilla, pobre quizás, pero en absoluto orden, en lo que se refiere a los presupuestos municipales. Desde hace años, los Alcaldes y regidores colaboran en absoluto acuerdo y trabajan para hacer progresar la comuna sin dejar deudas ni déficit.

—Hemos tenido que luchar siempre con entradas reducidas, pero hemos logrado avanzar, que es lo principal. El año pasado, nuestro presupuesto fue de 24 millones, pero este año ha subido a 40. Sin embargo, está perfectamente equilibrado. Hasta hemos podido hacer economías al no llenar las vacantes que se producen cuando algunos funcionarios se acogen a jubilación. En dos meses más vamos a tener nuevas reducciones en los gastos, cuando lleguen de Alemania dos vehículos para nuestra Policía de Aseo, marca Mercedes Benz. Uno, es un recolector automático de basuras, último modelo, con capacidad para 10 metros cúbicos. El otro, es una barredora, con regador y absorbedor. Actualmente, el servicio se hace con seis carretones, con un total de nueve metros cúbicos de capacidad, 12 obreros y seis animales. El equipo está viejo y constantemente debemos hacer gastos de reparaciones. Además, con la sequía, el problema de la alimentación de los caballos resulta onerosa. Con las nuevas máquinas la Policía de Aseo se reducirá a dos choferes y a 5 obreros. Además, el servicio resultará notablemente mejorado

Estamos en la Sala de la Municipalidad, junto al Alcalde de Limache, don Pascual Passalacqua Arredondo, un caballero sencillo, afable y profundo conocedor de los problemas de la vasta comuna que está a su cuidado.

Nos habla de los trabajos que en la actualidad activa y ejecuta la Corporación Edilicia, y nos declara:

—Además de la celebración del Primer Centenario de la creación de San Francisco de Limache, que ha absorbido recientemente todas nuestras preocupaciones, estamos empeñados en obtener del Banco del Estado un empréstito por diez millones de pesos, ya aprobados por el Congreso Nacional. Con este dinero, y algunas partidas de nuestro presupuesto, pensamos terminar el edificio Consistorial, con un excelente teatro anexo y locales comerciales de renta, que tendrá un costo de 25 millones de pesos. Ya hemos invertido en esta construcción nueve millones, y cuando esté terminada habremos solucionado el problema de tener que funcionar en este edificio, que es particular e inadecuado para una Municipalidad.

ARREGLOS EN OLMUE.— También se trabaja en la terminación del arreglo de la plaza de Olmué, de acuerdo a un proyecto de un millón, y para cuya terminación deberán destinarse seiscientos mil pesos; en la canalización de algunas acequias de regadío en Quebrada de Alvarado, con el fin de aprovechar mejor las aguas; en la pavimentación de algunas calles y en el mejoramiento de caminos para hacer más expedita la locomoción colectiva a sectores rurales, especialmente el camino de Olmué a Granizo, que por iniciativa municipal recibe constantemente el estímulo para que los vecinos reúnan las sumas necesarias y de este modo obtener los aportes fiscales reglamentarios.

LOCALES ESCOLARES.— En el aspecto cultural, la Municipalidad se ha preocupado de impulsar todas las iniciativas, especialmente las que provienen del profesorado del Liceo Coeducacional y de la Escuela 88; pero el señor Alcalde cree también necesario destacar la entusiasta actividad que en este sentido desarrolla la directora de la Escuela de Granizo, señora Margarita Vargas, donde permanentemente se realiza una labor educacional que no sólo comprende a los alumnos, sino que se extiende al vecindario, especialmente a los campesinos.

Prosigue el señor Passalacqua:

—En nuestra ciudad faltan locales escolares modernos y adecuados. El Liceo Fiscal, que es coeducacional y tendrá este año los seis cursos de humanidades, funciona en una casa vieja, casi insalubre. Hay un sitio fiscal destinado para la construcción de un moderno edificio, frente al Parque Brasil, con frente a la Avenida Urmeneta, adyacente a los terrenos ocupados por la moderna Escuela 88. Esto permitirá concentrar allí un conjunto escolar de excelente ubicación, que podrá disponer de una piscina. También funcionará allí la Biblioteca del Liceo, que en la actualidad atiende a la población; pero que no puede desarrollar una obra eficiente debido a que carece de un local apropiado.

UN HOTEL DE TURISMO.— Como ustedes saben, nuestra comuna tiene bellos parajes y toda ella está favorecida por uno de los mejores climas del país. Es una región de gran atracción turística, pero carece de buenos hoteles, desde donde distribuir a los viajeros. Excepción hasta de Olmué, donde existe el Hotel Villa Sol, no hay comodidades para el veraneante que desea tener en los hoteles la comodidad de la vida moderna. Para solucionar este problema, nos hemos empeñado en obtener terrenos fiscales en San Francisco, de Limache, para destinarlo a un Hotel de Turismo, el que se construiría llamando a propuestas, que nos liberarían de tener que enfrentar nosotros los elevados costos de una obra de esta naturaleza.

EL PROBLEMA SANITARIO.— Otro de los aspectos que nos señaló el Alcalde de Limache en su entrevista, se relaciona con la carencia de buenos auxilios médicos.

—Funciona aquí una Posta de Primeros Auxilios, a cargo de un practicante, pero los enfermos graves deben recurrir a Quillota o a Valparaíso, lo que supone difíciles situaciones para las personas que no pueden sufragar estos gastos. También existe en la ciudad un Hospital de Caridad, que lleva el nombre de "Santo Tomás", que es insuficiente, porque carece de un servicio médico completo. La Municipalidad ha hecho ver en numerosas oportunidades la necesidad de crear en la ciudad un hospital moderno, con una capacidad mínima de 120 camas. Esperamos que las autoridades habrán de preocuparse de este problema a la mayor brevedad, para evitar los dramas que frecuentemente pueden verse aquí debido a la falta de oportuna intervención médica.

EL MEJORAMIENTO DE LAS FINANZAS.— Este es un aspecto muy importante, que la Municipalidad trata de resolver para dar mayor impulso al progreso local. Se aumentaron en dos por mil las contribuciones de la comuna. Con esta mayor renta, que producirá alrededor de tres millones al año, se podrá servir cómodamente el empréstito en tramitación ante el Banco del Estado, pero como esta suma se hace insuficiente, la Corporación aprobó el proyecto del regidor Melchor Alegría, para solicitar la creación de un impuesto a la cerveza, que se produce en la ciudad, a beneficio exclusivo de la comuna.

Además, la Municipalidad tomó un acuerdo para solicitar del Ministerio de Economía, se considere a Limache como zona excepcionalmente adecuada para la instalación de nuevas industrias, por existir en la comuna abundancia de aguas y de energía eléctrica.

Hay otros problemas de menor importancia, como la falta de un Estadio, la escasa dotación de Carabineros e Investigaciones, y la adquisición de una ambulancia, pero la Municipalidad está considerando paulatinamente una solución para cada uno de ellos. Terminó declarando el señor Passalacqua a LA NACION:

—Este centenario habrá de provocar en las autoridades de la República, una especial curiosidad por observar nuestras realidades y esperamos que la reacción de ellas sea apresurar los proyectos destinados a solucionar las necesidades de Limache para que, de este modo, nos sintamos felices no solo con nuestro clima, sino también con nuestro progreso material. (PETER WOODBRIBGE, enviado especial.)

COCHAMO NECESITA POSTA DE AUXILIO

QUELLON, 26.— Una comisión médica que recientemente viajó a Cochamó hizo presente a su regreso que esta vasta zona cordillerana de la provincia de Chiloé carece en absoluto de atención médica y que el Servicio Nacional de Salud deberá, a la mayor brevedad, instalar allá una posta de primeros auxilios.— (El corresponsal.)

centenario de *San Francisco* de Limache



PROGRAMA DE FIESTAS

26 de enero al 3 de febrero de 1957

DOMINGO 27

11 horas.— Recepción a las autoridades.
11.30 horas.— Inauguración de los actos oficiales.
12 horas.— Inauguración de la Exposición Agrícola e Industrial.
12.30 horas.— Cóctel ofrecido por el Instituto Chileno de Historia y Biografía.
13.30 horas.— Banquete Oficial a las autoridades y vecinos.
20 horas.— Festival de cine a cargo de los Servicios Cinematográficos de la Embajada de los Estados Unidos.
22 horas.— Bailes populares.

LUNES 28

Todo el día.— Visita a la Exposición.
20 horas.— Festival de cine a cargo de los Servicios Cinematográficos de la Embajada del Canadá.
22 horas.— Bailes populares.

MARTES 29

Todo el día.— Visita a la Exposición.
20 horas.— Festival de cine a cargo de los Servicios Cinematográficos de la Embajada de Inglaterra.
22 horas.— Bailes populares.

MIERCOLES 30

Todo el día.— Visita a la Exposición.
19 horas.— Concierto ofrecido por la Orquesta Sinfónica de Viña del Mar, en la Pérgola "Gabriela Mistral". Solista Pedro D'Andurain. Director: Isidor Handler.
21 horas.— Festival de cine a cargo de los Servicios Cinematográficos de la Embajada de Italia.
22 horas.— Bailes populares.

JUEVES 31

Todo el día.— Visita a la Exposición.
15 horas.— Función infantil de Títeres.
20 horas.— Cabalgata Nocturna organizada por el Rotary Club.
21 horas.— Festival de cine, exhibición de Judo, a cargo de los Servicios Cinematográficos de la Embajada del Japón.
22 horas.— Fiesta criolla y bailes populares en la Pérgola "Gabriela Mistral".

VIERNES 1.o DE FEBRERO

Todo el día.— Visita a la Exposición.
19 horas.— Presentación del Conjunto de Arte y Cultura de Limache.
20 horas.— Festival de cine a cargo de los Servicios Cinematográficos de la Embajada de Francia.
22 horas.— Bailes populares.

SABADO 2

Todo el día.— Visita a la Exposición.
15 horas.— Gran Rodeo y Festival Taurino en la Medialuna de Olmué. Actuación de prestigiosos toreros españoles.
22 horas.— Festival folklórico escocés, auspiciado por la Embajada de Inglaterra.
23 horas.— Inauguración del Baile Oficial. Amenizado por la Orquesta HUAMBALY.

DOMINGO 3

Todo el día.— Visita a la Exposición.
14 horas.— Carreras automovilísticas de fuerza libre, en el Circuito de San Francisco de Limache.
19 horas.— Corso de Flores.
22 horas.— Festival de cine a cargo de los Servicios Cinematográficos de la Embajada de España.
23 horas.— Baile Oficial y repartición de premios. Amenizará la Orquesta HUAMBALY.

Los diversos actos oficiales serán amenizados por bandas militares. Todos los actos se realizarán en el Parque Brasil, y la entrada al recinto da derecho a presenciar todos los espectáculos.

LA NACION

DOMINGO 27 DE ENERO DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

Chile enfrentará al vencedor de Polonia con Luxemburgo, en la Copa Davis

MELBOURNE, 26. (UP).— Se completaron ayer los sorteos de la primera y segunda vuelta de la competencia de 1957 por la Copa Davis y de la zona europea, después que la Asociación Australiana de Tenis se vio precisada a rechazar las solicitudes de ingreso de ocho países, entre ellas, la de Venezuela.

Al señalar que los reglamentos limitan la competencia europea a 24 naciones, la Asociación rechazó también las solicitudes de China, Egipto, Finlandia, Israel, Mónaco, Pakistán y Turquía.

Los dirigentes de la Asociación señalaron que esos países temen el derecho de presentar sus solicitudes en la zona norteamericana, cuyo plazo de inscripción expirará el 15 de febrero.

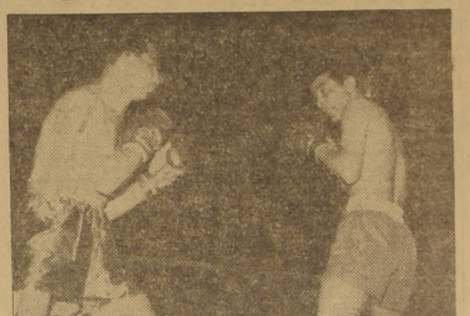
Los resultados de los sorteos fueron los siguientes:

En la primera vuelta, México se enfrentará a Yugoeslavia, y el ganador jugará con Alemania en la segunda vuelta; Hungría con Irlanda, y el ganador con Bélgica; Nueva Zelandia con Líbano, y el ganador con Gran Bretaña; Checoeslovaquia con Suiza, y el ganador con Francia; Africa del Sur con España, y el ganador con Dinamarca; Rumania con Austria, y el ganador con Suecia; Polonia con Luxemburgo, y el ganador con Chile; Holanda con Noruega, y el ganador con Italia.

La primera vuelta debe concluir para el 30 de abril, y la segunda, para el 21 de mayo.

El sorteo de las finales interzonas produjo el "bye" de la zona europea en la primera vuelta. Las finales de las zonas norteamericana y oriental deben finalizar para el 9 de diciembre, y el ganador se medirá con el triunfador de la zona europea para el 16 de diciembre.

FUERON DOS TRIUNFOS IMPORTANTES



LINDO doblete pegó el boxeo chileno antenoche, en el ring del Caupolicán. Dos de sus valores más destacados consiguieron sendas victorias por nocaut sobre profesionales argentinos. El triunfo de Sergio Salvia tuvo todos los perfiles de un gran combate. Fué breve, pero intenso, de ritmo vibrante y gustador. La pelea no duró ni siquiera un round, pero quienes la presenciaron la recordarán por largo tiempo. Ducho y avezado, de acción señorial, boxeador, sabio. Rafael Azuaga entró peleando con esa prestancia y seguridad tan suyas. Se metió entre la guardia de Salvia y sobre el fuego graneado del peligroso pegador chileno, esquivó al centímetro, en alarde de habilidad y sentido del tiempo y distancia espectacular.— Sólo le faltó pegar para completar una labor al par que brillante, efectiva. En tanto, Salvia no se atolondró. Bien abiertos los ojos, se condujo con calma, no se dejó arrastrar por su sangre torera. Anduvo con tino mirando bien lo que hacía y sobre todo, lo que hacía el rival. Una izquierda en hoock al hígado sorprendió el argentino, que evidentemente, no esperaba ese golpe. Luego, el pupilo de Sabino Villarroel tocó con una derecha larga al rostro que el estilista argentino acusó. Y poco después, siempre dentro de una acción armónica y serena del chileno, que buscó el blanco con paciencia, Salvia conectó una una rápida derecha sobre el mentón que mandó a la lona a Azuaga, total e irremisiblemente derrotado. Cuando su manager Tino Porzio acudió a prestarle ayuda para reincorporarlo, Azuaga parecía tener piernas de payaso, sin estabilidad ninguna, perdida toda noción de la realidad, atinando sólo a preguntar qué había pasado. Lucha breve, como decimos, pero dramática, de enorme atracción, en la cual una vez más afloró toda la potencia y la calidad de extraordinario pegador de Sergio Salvia, quizá si el liviano de pegada más mortífera en todo el boxeo sudamericano. Sergio Salvia se presentó en magníficas condiciones lo que habla favorablemente de su sentido de la responsabilidad y del sentido profesional de su manager Sabino Villarroel. Hizo un gran combate, dando a entender de que está en condiciones de asumir con grandes posibilidades compromisos de mayor monta y trascendencia. Azuaga hizo lo suyo, le aportó brillo a la lucha con su boxeo limpio y grato, pero debió rendir tributo a un noqueador que cuando rinde lo suyo, aparentemente, es imbatible.

No gustó de igual manera el match donde Arturo Rojas dió cuenta de Osvaldo Pérez, un joven pluma argentino. Fué ésta una lucha enredada, a ratos monótona, con un dominio claro y persistente de Rojas que si bien no rindió una de sus performances acordes con su título de campeón sudamericano, ganó sin lugar a dudas. Debió sostener todo el peso de la pelea, ante un rival que salió a retroceder, en su afán de no ser alcanzado por el castigo demoledor del chileno. Y entonces, la brega resultó unilateral, sin atracción. En la séptima vuelta, puesto más en distancia, acomodándose al ritmo más conveniente. Rojas tocó justo a Pérez en el estómago, y éste se fué al suelo en forma espectacular, como si hubiese recibido un golpe prohibido que jamás existió. El argentino se revolcó a través de todo el ring, en medio de la desaprobación del público, juez inapelable en estos casos. Reanudada la lucha, durante la octava vuelta, Rojas ratificó su superioridad, ya que a Pérez lo salvó la campana, hasta que en el noveno asalto llegó el epílogo, cuando Rojas tumbó a su rival con un justo upercut derecho a la mandíbula. Terminó así un combate deslucido, con pasajes enormales, pero a través del cual no quedó duda alguna acerca de la neta e incontrarrestable superioridad del campeón sudamericano de peso gallo, como Salvia, dirigido también por la mano certera de Sabino Villarroel.

Estas notas gráficas corresponden a algunos pasajes de estos dos encuentros. Al costado izquierdo, Sergio Salvia baja del ring erigido en notable y rotundo vencedor, y recibe las felicitaciones de Hernán Fernández, ex gran crack del fútbol y habitúe infaltable en el ringside del Caupolicán. En seguida, un momento de la lucha. Bien perfilados los dos rivales se preparan para iniciar un ataque. Azuaga encontró esta vez a un Salvia muy crecido que lo dejó hacer al argentino, pero sin apartarse de un plan cuidadosamente estudiado y mejor ejecutado. El temible noqueador surge como un peligroso rival para el campeón, Andrés Osorio. En tercer término, se reproduce el momento en que Arturo Rojas castiga de izquierda el cuerpo de Pérez, quien se agacha en demasía, cometiendo una infracción, falta que se repitió con frecuencia. Nunca pudo Pérez contener el ataque rudo y sostenido del chileno que sin lucir, ganó en forma contundente. Al extremo derecho, Osvaldo Pérez ha terminado por fin de rodar por el ring, mientras el árbitro Osandón lo observa y desde el fondo mira Arturo Rojas. Nosotros no vimos golpe bajo ni tampoco lo vió el público. Como queriendo certificarlo, Pérez volvió a la lucha con gran entereza y decisión y dos rounds más tarde cayó por toda la cuenta. Como en el caso de Azuaga, Tino Porzio fué quién primero concurrió en su ayuda.

Machen ganó fácil a "veterano" J. Maxim

MIAMI BEACH, 26 (UP).— El joven Eddie Machen anunció hoy que está dispuesto a enfrentarse en seguida a un nuevo contrincante en su marcha hacia la pelea con el titular de peso pesado, Floyd Patterson, mientras el "anciano" Joey Maxim, sin desanimarse por su derrota a manos de Machen, anoche, manifestaba que aspira a medirse con boxeadores de categoría inferior a Machen, para descansar.

Machen, tercero en el ranking de peso pesado, salió como un león al centro del ring en los últimos rounds de la pelea de anoche, a diez asaltos, para ganar por decisión unánime al ex campeón de peso semipesado, después de derribarle por la cuenta de nueve en el noveno. La pelea tuvo efecto en el auditorio de Miami Beach.



OTRA FACETA de esa aparatosa caída de Osvaldo Pérez, cuando dió a entender de que Arturo Rojas había pegado debajo del cinturón. Fue cuando más se vió el argentino, ya que boxeando, parado frente al campeón sudamericano, hizo muy poco, como no fuera retroceder, trabar y amarrar a su rival. Después de esa incidencia, Pérez salió a combatir con renovados e inexplicables bríos, sufriendo un K. D. de seis segundos, salvándolo la campana del nocaut. En la vuelta siguiente Rojas lo avasalló definitivamente con un justo gancho derecho a la mandíbula. Hay algunas buenas virtudes en Pérez, pero Rojas casi no le dio margen a exhibirlas, ya que lo dominó desde temprano con un eficaz castigo a la línea baja.

A "cracks" selecciona el ciclismo

Hoy, en torneo que hará en el Estadio Nacional.

Hoy a las 15 horas, en el velódromo del Estadio Nacional, se efectuará una reunión extraordinaria de ciclismo. Corresponde a la etapa inicial del torneo de selección dispuesto por la Federación, para formar el equipo que tendrá su representación, en el campeonato triangular que, conjuntamente con Argentina y Uruguay, se hará a fines de febrero próximo, en Montevideo.

El torneo, donde se pondrá en disputa el Gran Premio Automoto, se ha dividido en dos ruedas, la primera que comprenderá dos reuniones en velódromos locales y la segunda con dos torneos en provincias.

La Federación ha seleccionado a los más destacados pedaleros de provincias, a saber: Humberto Richelmi, Enrique Pedró, Lorenzo Cortés, Agustín Macellari, Alfredo Iribarren, José Díaz, Hugo Miranda, Roberto González, Renato Seias y Enrique Alvarado y a los cracks santiaguinos Hernán Massanés, Andrés Moraga, Eduardo Carrasco, José Ramírez, Francisco Villalobos, Juan Vallejos, Carlos Müller, Alfonso Moreno, Juan Garrido, Gabriel Cordero, Carlos Silva, Raúl Plaza, Francisco Aguirre, Jaime Montoya, Rubén Lira, Ricardo Muñoz, Enrique Silva, Aladino Palma y Federico Canaval.

El programa de la reunión de hoy, es el siguiente: series de 1.000 metros velocidad; 6.000 metros para novicios; cuartos finales y semifinales de velocidad; 12.000 metros para cuarta categoría; final de velocidad; 4.000 metros de persecución individual y 30.000 metros. Asimismo, tendrán la llegada en el Estadio, dos competencias por caminos que hará Audax Italiano.



FALTA POCO para salir al ring y Tino Porzio da las últimas instrucciones a Rafael Azuaga, mientras escucha Osvaldo Pérez. De los dos pugilistas argentinos, gustó más Azuaga, ya que supo perder en una pelea muy breve, pero de intensidad y atracción ante ese tremendo pegador que es Sergio Salvia. En contraste, Pérez que sólo se pasó la noche amarrando y escapando a los golpes de Arturo Rojas, produjo mala impresión al hacer "gran teatro" con un golpe bajo inexistente. Hombre avezado, de experiencia, Tino Porzio figura en el grupo de los más capacitados directores técnicos del pugilismo argentino. También dirigirá a Conrado Moreira, cuando el muchacho de Valdivia que peleó dos veces con Pascual Pérez, le dispute a Germán Pardo el campeonato de Chile.

17 JUGADORES FUERON LLAMADOS A VESTIR LA "CELESTE" CAMPEONA

MONTEVIDEO, 26.— (UP).— El entrenador del seleccionado uruguayo que participará en el próximo campeonato sudamericano de Lima, Juan López, dió a conocer a la Asociación Uruguaya de Fútbol la lista de 17 jugadores seleccionados, quedando por completar la nómina cinco jugadores.

El plantel seleccionado comenzará un training riguroso el próximo lunes, y para el 4 de febrero todos los integrantes del plantel deben quedar a la orden de la Asociación Uruguaya de Fútbol.

Los jugadores seleccionados son:

Guardavallas: Roger Bernardigo y Walter Taibo; Fullback, William Martínez, José Santamaría y Oscar Vilariño; medios, Víctor Rodríguez Andrade, Edgardo González, José Lescano y Luis Miramonte; delanteros, Carlos Borges, Javier Ambrois, Rodolfo Pippo, Omar Míguez, José Sasia, Carlos Carranza, Oscar Leight, y Guillermo Escalada.

TORNEO POR LA COPA.—

MILLWALL, DE 3a. DIVISION, ELIMINO A NEWCASTLE: 2-1

LONDRES, 26 (UP).— Por George B. Chandler.— Diez cuadros de la Primera División de la Liga Inglesa, encabezados por el campeón y puntero Manchester United, pasaron hoy a los octavos de final del Torneo Eliminatorio por la Copa de la Asociación, trofeo máximo del fútbol inglés.

Aparte de Manchester United, sobrevivieron a la cuarta rueda cumplida hoy, Blackpool, Burnley, Everton, Aston Villa, Arsenal, Birminham, Tottenham y West Bronwich.

Lo sotros seis cuadros de las divisiones inferiores que pasaron a los octavos de final son, Bristol City, Barnsley, Huddersfield, Millwall, Nottingham Forest y Bournemouth.

Los "grandes" de la liga con sólo dos excepciones, no tuvieron hoy dificultades para seguir en el torneo. Las dos únicas sorpresas correspondieron a Wolverhampton y Newcastle.

El poderoso Wolverhampton, jugando en su cancha, sucumbió por uno a cero, ante un cuadro de la tercera división, Bournemouth.

Newcastle, por su parte, perdió por dos a uno en el campo de Millwall, otro club de tercera división.

El campeón Manchester United fue al campo de Wrexham, también de tercera división, y venció sin apremio por cinco a cero.

Tottenham, segundo en la tabla de posiciones del torneo de la Liga, también venció fácilmente a Chelsea, por cuatro a cero, en el partido más importante jugado en Londres. Una lesión al comienzo del partido privó a Chelsea de su puntero Blunstone. Con sólo diez jugadores en la cancha, el popular conjunto londinense nada pudo hacer ante su poderoso rival.

Birmingham, finalista del torneo el año pasado, ganó fácil por seis a uno en el campo de Southbend, de la tercera división, pero Sunderland, semifinalista el año pasado, fue derrotado por cuatro a dos en el campo de West Bromwich.

El triunfo más contundente del día lo obtuvo Burnley, que recibió a New Brighton para vencerlo por nueve goles a cero.

Blackpool, por su parte, venció a Fulham por seis a dos.

Una de las mejores actuaciones del día la cumplió Aston Villa, uno de los dos cuadros que ha ganado seis veces la copa. Aston Villa perdía por dos a uno al terminar el primer período de su partido con Middleborough, en el campo de éste último, pero se rehizo en el segundo para terminar venciendo por tres a dos.

De los restantes cuadros de la primera división que sobrevivieron a la jornada de hoy, Preston venció a Bristol Rovers por cuatro a uno; Everton superó a West Ham por dos a uno; y Arsenal se impuso a Newport por dos a cero.

Cardiff fue eliminado en su cancha por Barnsley, que se impuso por uno a cero; y Portsmouth, también en su cancha, fue eliminado por Nottingham Forest, que lo venció por tres a uno.

Los vencedores en la rueda de hoy, que por primera vez en muchos años se cumplió con resultados decisivos, sin empates, entrarán en un sorteo el lunes para determinar el programa de los octavos de final.

—oOo—

LONDRES, 26.— (UP).— Los siguientes son los resultados de los partidos de la cuarta rueda eliminatoria del torneo por la Copa de la Asociación Inglesa de Fútbol que se jugaron hoy: Blackpool seis, Fulham dos; Bristol Rovers uno, Preston cuatro; Cardiff cero, Barnsley uno; Everton dos, West Ham uno; Middlesborough dos, Aston Villa tres; Millwall dos, Newcastle uno; Newport cero, Arsenal dos; Portsmouth uno, Nottingahm Forest tres; Southend uno, Birmingham seis; Tottenham cuatro, Chelsea cero; West Bromwich cuatro, Sunderland dos; Wolverhampton cero, Bournemouth uno; Wrexham cero, Manchester United cinco; Bristol City tres, Rhyl cero; Burnel nueve, New Brighton cero; Huddersfield tres, Peterborough uno.

Está en Santiago el dirigente de boxeo nortino Sr. Portal

Desde algunos días se halla de paso en esta capital el señor Juan Portal Moraga, antiguo deportista iquiqueño y que actualmente preside la Asociación de Boxeo Departamental de esa ciudad nortina. El señor Portal, que en la zona norte goza de ancho prestigio en las esferas deportivas y sociales, ha sido objeto de múltiples manifestaciones de simpatías en nuestra capital, especialmente por parte de iquiqueños residentes en Santiago, que son sus más viejos amigos. Aprovechando su estada, el prestigioso dirigente deportivo iquiqueño visitó la Federación de Boxeo a fin de presentar sus saludos a la directiva de este organismo. Aparte de los numerosos festejos que le han ofrecido amigos íntimos y del deporte tarapaqueño, el señor Portal será festejado próximamente por un grupo de iquiqueños en el Centro Hijos de Tarapacá.

Es impresionante la popularidad del béisbol en los EE. UU.



CIRCULO DE CRONISTAS DEPORTIVOS HOMENAJEO A PERSONEROS DEL BOXEO

El Círculo de Cronistas Deportivos de Chile propició durante 1956 una política de comprensión, respeto mutuo, y sobre todo, de trabajo común en favor del deporte en sus relaciones con las entidades que tienen a su cargo la función directriz. No se trata de pretender ignorar hechos que pudieran entorpecer la marcha ascendente que lleva la actividad física en el país. Simplemente, usar su función en favor de una causa limpia y honesta, en contacto directo, cordial y sincero con los hombres que dirigen el deporte chileno. Fue así como la entidad que agrupa a los periodistas especializados, desarrolló en 1956 una fructífera labor de apoyo a todas aquellas iniciativas que involucraban un motivo de robustecimiento y progreso para la vida deportiva chilena. Dio su concurso amplio a toda iniciativa de bien general. Y por lo mismo, recibió a su vez colaboración de las entidades oficiales. En tal sentido, en el año que recién comienza, es del caso destacar el gesto de la Federación de Boxeo de Chile y del promotor Diógenes de La Fuente, quienes destinaron la primera reunión del pugilismo profesional para concurrir en ayuda de las obras sociales del Círculo, cristalizadas en su casa de reposo de El Tabo. Fue un festival que alcanzó completo éxito y que al mismo tiempo, sirvió para ratificar esta política de colaboración que se está practicando entre el periodismo deportivo y las entidades directrices. A manera de expresar su agradecimiento por esta iniciativa de la Federación y el promotor De la Fuente, que acaba de enterar 25 años en el boxeo, ininterrumpidamente, el directorio de la entidad periodística ofreció ayer un almuerzo al señor Carlos Klockman, titular de la Federación de Boxeo de Chile, y al promotor De la Fuente. El acto se hizo extensivo a Tino Porzio, conocido hombre del boxeo argentino, que nos visita. Fue una reunión sencilla, pero de hondo contenido humano. Una reunión cordial donde se intercambiaron ideas con vistas a obtener un ritmo siempre ascendente en el boxeo nacional, así como en sus vinculaciones con Argentina y los demás países hermanos de la América del Sur. Tanto el señor Klockman, como el señor De la Fuente, recibieron de manos del señor Pedro Gajardo, presidente del Círculo de Cronistas Deportivos, distintivos que les hizo llegar nuestra institución, como testimonio de su agradecimiento y, sobre todo, como reconocimiento a su labor a través de más de cuatro lustros en favor de las actividades pugilísticas. En el grabado, los asistentes al almuerzo efectuado en los comedores del Círculo de Periodistas de Santiago.

2'32,1", NUEVO RECORD JUVENIL DE CHILE EN LOS 1.000 METROS PLANOS

Lo mejoró Julio León, de Iquique, en la tercera etapa de los "challenges".

LA PRIMERA serie de los 1.000 metros planos, y el lanzamiento de la jabalina, damas, fueron las pruebas de mejores resultados de la tercera etapa de los "challenges", que se realizó ayer en la tarde en el Estadio Nacional, con una temperatura canicular que afectó en parte los rendimientos.

En el resto del programa se alcanzaron sólo marcas regulares, a pesar del entusiasmo de los competidores, más numerosos que en las etapas anteriores, y que todavía se anotaron algunas ausencias, como Bezanilla en los 100 metros, y Waldo Sandoval, en los 1.000 metros, entre otras.

—oOo—

RECORD JUVENIL EN LOS 1.000 METROS.— Eduardo Fontecilla se impuso ampliamente en esta distancia, ya que desde la partida tomó una ventaja que fue aumentando con sostenido tren, que el iquiqueño Julio León no siguió en la primera vuelta, viéndose muy lento, lo que no obstó para que se anotaran 2' 27 6|10 para el ganador y 2' 32" 1|10 para el segundo, y con las que el excelente atleta nortino mejoró su propio record juvenil, que era de 2' 35". Con más experiencia de pista, ya que está aprendiendo a correr aún, León debió rebajar apreciablemente tan sugestivo rendimiento para sus futuras posibilidades en el medio fondo.

—oOo—

40,74 METROS EN JABALINA, DAMAS.— Muy repuesta de su lesión demostró estar Carmen Venegas, al clavar el implemento a 40,74 metros ayer, que auguran mejores cifras pronto. Es de felicitarse. Segunda se clasificó, en buen desempeño también, Adriana Silva, con 37.88 metros.

BALA Y 100 METROS.— No se lograron tiempos de relieve en las series de la prueba corta, ya que Hugo Krauss, volviendo sobre la velocidad, corrió en 11", seguido por Hugo de la Fuente, con 1|10 más, y por Jorge Pérez, que corrió en malos 11" 4|10. En el lanzamiento, ganó Leonardo Kistteiner, con 13,71 metros, demostrando que va camino a acercarse a sus mejores distancias en la prueba.

—oOo—

DIEZ MIL METROS Y POSTA.— Sin apremio Jorge Bravo, el eficiente atleta porteño que actuó en la "San Silvestre", de Sao Paulo, triunfó en las 25 vueltas con amplia ventaja sobre Pedro Garrido, del Royal, y con el tiempo de 33' 10" 8|10, que tiene aptitudes para rebajar bastante. Y en la posta de 400, 300, 200 y 100 metros, se impuso el combinado León, Krauss, Kistteiner y Krumm, con 2' 01", al conjunto de la Universidad Católica, que registró 2' 07" 1|10.

—oOo—

DOSCIENTOS METROS Y SALTO ALTO, DAMAS.— María Medina, la esforzada atleta de la UC, corrió la primera de estas pruebas en 28" 4|10, mientras que María Gatica saltó 1.35 metro en el salto, que no dicen nada como rendimiento de la prueba.

—oOo—

DARDO Y GARROCHA.— Finalmente se realizó el lanzamiento de la jabalina, en el que Janys Stensenircks sólo llegó a 45,52 metros. De relieve para su preparación del decatlón, fueron sin embargo, los 50,11 metros de Hernán Figueroa, como también los 48,55 metros de Kistteiner. Fernando Manterola pasó 3.30 metros en garrocha, altura igual a la de Figueroa.



MEJORO SU RECORD.— Otra promisoria demostración de sus condiciones, brindó el atleta de Iquique, Julio León, al correr ayer los 1.000 metros en 2'32.1", superando su propia marca juvenil de 2'35". De haber corrido mejor la primera vuelta, en que se vio lento, detrás del siempre eficiente Eduardo Fontecilla, ése tiempo debió ser apreciablemente superior.



GANO LOS 100 METROS.— Hugo Krauss se impone sobre Hugo de la Fuente, en la primera serie de los 100 metros del torneo de ayer, con el tiempo de 11", aceptables para su reaparición en velocidad, y después de haber estado participando en mayores distancias hasta el momento.

POR los BARRIOS

EN DOS microbuses particulares, partirán a las 5 horas, desde calle Castro esquina Las Heras, a Concón, los tres equipos superiores de fútbol del Club Deportivo Sociedad de Choferes Manuel Montt, donde enfrentarán al Concón-Bajo.

SE ENCUENTRA de duelo el club "Clodio Brito", antigua y prestigiosa institución metropolitana, con motivo del fallecimiento de la señora Avelina Marín de Lagos, esposa del Director Honorario de la institución, señor Norberto Lagos. La directiva acordó: suspender las actividades del club por 15 días; enviar una ofrenda floral y pésame a la familia Brito Lagos; asistir a los funerales que se efectúan hoy a las 9.30 horas; luego de una misa que se oficiará en la capilla del Cementerio Católico, portando el estandarte de la institución y levantar la reunión en señal de duelo.

RACING Club celebrará sesión ordinaria hoy a las 10.45 horas. A las 14 horas, en la cancha Estrella de Oro, Catamarca con Alsina, enfrentará con los tres equipos al Rosario Central.

EL DEPORTIVO Figueroa Alcorta jugará hoy con el "Nicolás Palacios", en la cancha de Mapocho. 8701, con tres equipos adultos, empezando a las 15.05 horas. El cuadro de honor del "Figueroa Alcorta" formará con: Norambuena; Poblete y Ramírez: Viñales, Plaza, y Ramírez; Honores, Torres, Aguirre, Acevedo y Aravena.

OSORNO DEFENSOR-SANTA JULIA.—Con tres equipos en la cancha de Los Olmos, calle Los Olmos 4390, empezando a las 14.30 horas.

UNION CERRILLOS tendrá hoy un festival con motivo de celebrar sus 15 años de vida. Jugarán los equipos de solteros y casados. El cuadro de "Solteros", formará con: Balboa; Rojas y Maldonado; Villa, Rojas y Peña; Aranda, Velarde, Peña, Saldaña y Nego. El cuadro de "Casados" con: Bustos; Suárez y Medina; Vargas, Peralta y Farías; Carreño, Gatica, Vidueira, Muñoz y Aedo. A las 21 horas, se efectuará un banquete en el Restaurant Mar del Plata, un banquete, a las autoridades, al que asistirá el Alcalde de la I. Municipalidad de Maipú.

LA DIRECTIVA y delegados de la Asociación Providencia llevará a efecto su tradicional paseo anual de clausura, que se efectuará en la localidad de San José de Maipo. La delegación partirá a las 7 horas, desde la secretaría de la Asociación, en microbús particular. Se ruega llevar servicio y plato hondo.

EL PROGRAMA de partidos para hoy en las canchas de la Liga de Deportes de Obreros Municipales, es el siguiente: Cancha 1, Alameda 4780, 9.30 horas adelante, Atlético Placilla con Juventud Abtao, tres equipos. Cancha 2, Manuel Lazo con Eliseo Rojas, tres cuadros. Cancha 3, 10.15 horas, Juventud Coruña con Victory. Cancha 1, desde las 15.30 horas, Torneo de Campeones de la Bolpart, Galleguillos con Mecánico, con tres equipos. Cancha 3, Filial Mallos con Julio Ruiz. Cancha 3, 15.30 horas, competencia de campeones de la Bolpart.

FINALIZA hoy la última eliminatoria del campeonato de los barrios de básquetbol, organizado por el Club Dávila Baeza en el sector Independencia. En el partido de fondo, se medirán esta noche los dos equipos invictos: Estudiantil (A) con Mecánico. Cancha Quintín Vargas, 20.15 horas, Vocacional (B) con Real Academia (B), 21.15 horas, Lircay El Salto con Real Academia (A) y 22.15 horas, Estudiantil (A) con Mecánico. Mañana, en la secretaría del club organizador, se efectuará el sorteo de las finales, a las 21.30 horas, San Francisco 668.

EL CLUB "El Rayo", institución infantil de Conchalí, que posee tres equipos adultos, desea jugar con clubes fuera de Santiago. Los interesados deben dirigirse al señor Raúl Tudela, Av. Independencia 3338, de 20 horas adelante.

EL CLUB Las Mercedes de La Florida, celebra hoy su 34 aniversario, con un baile familiar que se efectuará el 9 de febrero próximo en su local. Se aprovechará para coronar a la Reina María I. Asistirán autoridades de la comuna y representantes de la prensa y radio.

EN EL último escrutinio para elección de Reina del Club Deportivo Las Mercedes, se registró el siguiente resultado: señorita María Sarmiento, 102 mil votos; Elena Silva, 65.110; Carmen Pauchard, 28 mil; Juana Segovia, 26 mil; Aurora Olivares, 11.538 y Rey Feo, señor Leopoldo Lucero, 3.652.

Autoridades del C. de Tiro Santiago N.o 10

En fecha reciente quedó constituído el directorio del Club de Tiro al Blanco "Santiago" N.o 10, que controlará sus actividades en el período 1957-1958. Lo integran las siguientes personas: Alfredo Urrutia, presidente; Ignacio Cruzat, vicepresidente; Humberto Utreras, secretario; Eduardo Jiménez, prosecretario; Hugo Tapia, tesorero; Ramón Martínez, protesorero; Manuel Mallol, Juan Tapia, Rigoberto Fontt, Lorenzo Ortega y Manuel López, directores; comisión de armas largas, Manuel Mallol, Alicia Randolph, Ramón Martínez, Juan Tapia y Antonio García; comisión de armas cortas, Ignacio Cruzat, Rigoberto Fontt y Patricio Vial; delegados ante la Asociación Provincial, Ramón Martínez y Hugo Tapia, y capitán, Edmundo Urrutia.

El fútbol ocupa un lugar secundario, y la verdad es que está en pañales.— Panorama deportivo norteamericano, según Mario Ibáñez Paredes, ex arquero internacional de la Universidad de Chile.

DESDE MIDDLETOWN, donde ejerce su profesión de médico en el Connecticut Stade Hospital, escribió hace poco el ex arquero de la "U", Mario Ibáñez. La carta fue publicada en la revista "La U", y dirigida a un amigo suyo. Trata de las diversas actividades del deporte universitario de Estados Unidos.

Su texto es el siguiente:

"Hacía mucho tiempo que estaba por escribirte. Sin embargo, los meses han pasado volando y por una u otra razón no lo había hecho. La principal de ellas es la falta de tiempo. Aquí se trabaja duro, de 8 de la mañana a 5 de la tarde. Sólo queda libre para descansar o divertirse el week end.

Como te darás cuenta, ya no estoy trabajando en Newton, New Jersey. Lo estoy haciendo, en cambio, en Middletown, Connecticut. A mediados de octubre recibí contestación favorable de parte del Connecticut State Hospital. Middletown, Conn., para trabajar como médico residente en dicho hospital a partir del 1.o de noviembre. Acepté de inmediato y aquí estoy. Alcancé a trabajar 10 meses en el Newton Memorial Hospital Newton, New Jersey, desempeñándome como médico residente general. Este período fue de mucho provecho porque me familiaricé con el inglés y con la medicina general norteamericana. Ahora mis actividades serán muy diferentes porque después de un "training" de dos años estaré en condiciones de desempeñarme como especialista en Psiquiatría Infantil. El Connecticut State Hospital es un gran hospital (3.000 camas y 1.100 empleados) que ofrece training psiquiátrico a numerosos médicos extranjeros (hay 18 médicos residentes) de las más diversas nacionalidades. A lo largo de 2 años hay clases, conferencias y presentaciones de enfermos. Se desarrolla, además, un Seminario de Neurología y Psiquiatría simultáneamente en dicho hospital y en la Universidad de Yale (New Haven).

Como puedes darte cuenta, mis posibilidades futuras son muy interesantes. Este cambio de hospital es beneficioso para mí desde todo punto de vista.

Middletown es una ciudad de 40.000 habitantes, ubicada al noroeste de Nueva York, a 90 millas y a dos horas de auto. Está ubicada entre dos grandes ciudades: New Haven (165.000 habitantes) y Hartford (200.000 habitantes). Todo el mundo es muy cordial y agradable, tanto fuera como dentro del hospital. En este sentido este estado es totalmente diferente a New Jersey. En un mes aquí tenemos más amigos que en 10 meses en Newton. Está comenzando a hacer mucho frío y pronto tendremos nieve.

Mis actividades deportivas en New Jersey se redujeron a entrenamientos semanales o quincenales que yo hacía motu proprio. No disponía de tiempo para hacer más. Sin embargo, acá tengo la impresión de que podré moverme un poco más. En primer lugar, porque con 18 residentes en el hospital mi horario de turnos será muy aliviado, y en segundo lugar porque en Middletown se juega fútbol o "soccer" por parte de italianos y portugueses. Regularmente se desarrolla un campeonato con equipos de New Haven, Hartford y otras ciudades. Muy pronto estaré de corto y parado entre los tres palos. Desde febrero o marzo no he vuelto a jugar un partido en serio. Pese a ello me mantengo en muy buenas condiciones físicas.

Referente a actividades deportivas en este país, poco he podido presenciar personalmente por las razones señaladas. En cambio, he visto muchos espectáculos y buenas gracias a la televisión. Entre lo que he visto personalmente debo mencionarte un encuentro internacional de fútbol que presencié en el Yankee Stadium acompañado de mi buen amigo Raúl Matas. Se midió el seleccionado profesional de New York con el seleccionado olímpico de Israel. Ganó éste 2 x 1. La revancha la ganó poco después nuevamente el equipo israelí 3 x 2. Otros encuentros internacionales efectuados en New York han sido entre el mismo seleccionado de New York y Austria de Viena. Ganaron los austríacos 6 x 1, y contra Everton de Londres, ganaron los ingleses 7 x 1. Estos resultados demuestran la poca consistencia y la calidad regular del fútbol practicado en New York. En realidad, no existe verdadero profesionalismo, y el fútbol es practicado sólo por europeos y latinoamericanos, aunque se nota una cierta tendencia a la generalización del "soccer" en los Estados Unidos. Se practica ya en los "high-schools" y "coceges", y poco a poco el americano genuino lo va practicando. Es difícil que pueda imponerse a la popularidad del béisbol, básquetbol o "american football".

Volviendo a Nueva York, debo decirte que hay varias ligas en actividad, profesionales y amateurs. Sin embargo, la calidad del juego es muy pobre y la organización muy improvisada. No existen contratos ni sueldos. Sólo pagan por partido jugado entre 15 y 30 dólares. En estas condiciones nadie puede vivir del fútbol. Todos los jugadores deben trabajar. Por lo tanto, no entrenan o lo hacen muy poco. Muchos de ellos son ex jugadores que queman sus últimos cartuchos. No existen jugadores infantiles ni juveniles. Como consecuencia de todo esto viene la baja calidad y la falta de consistencia del juego practicado. El mejor equipo profesional es el Galicia de la colonia española. En él juegan 2 ó 3 argentinos poco conocidos en Sudamérica. El fútbol en este país es un deporte en pañales.

También vi personalmente en el Madison Square Garden un impresionante espectáculo de básquetbol y variedades artísticas de alta calidad entre los Harlem Globe Trotters y los American All Star. Fue éste realmente un partido en serio. Casi no tuvieron tiempo los negros para dedicarse a su básquetbol lleno de humor y picardía, apremiados por la excelente calidad del rival. Así y todo ganaron estrechamente los Harlem Globe Trotters.

En la pantalla de televisión y cómodamente instalado en el living de nuestro departamento he visto espectáculos deportivos muy buenos. Empezaré por contarte que presencié casi todos los partidos finales de la Serie Mundial de Béisbol entre los Brooklyn Dodgers y los New York Yankees. En realidad nunca me había interesado este deporte, pero después de ver el entusiasmo colectivo y el fervor que despiertan estas finales he tratado de entenderlo un poco más. Es realmente impresionante la popularidad del béisbol y de sus mejores cracks. Durante el desarrollo de las finales 160.000.000 de americanos estuvieron pendientes durante una semana de sus resultados. Es tal la popularidad que el mismísimo Presidente Eisenhower lanzó la primera bola o dio el puntapié inicial, como diríamos nosotros, en el primer partido. Esto no ocurría desde los tiempos de Roosevelt.

No estoy capacitado aún para describir la técnica del juego, pero sí lo estoy para contar lo que son estas finales. El béisbol es un deporte profesional ciento por ciento que ha hecho y hace ricos a sus mejores jugadores. Existen dos grandes ligas en Estados Unidos, cada una de las cuales cobija 18 equipos representativos de las más importantes ciudades de cada uno de los 48 Estados. Dichas ligas son la American League y la National League. Durante una temporada completa, que se inicia entre marzo y abril de cada año, estos 36 equipos se enfrentan entre sí jugando casi todos los días del año y viajando de un punto a otro en todos los medios de locomoción existentes hoy en día. Finalizada la temporada en el mes de octubre deben enfrentarse entre sí el campeón de la American League y el campeón de la National League. Este año lo fueron por la primera los New York Yankees, que lo han sido muchas veces y cuyo pasado es glorioso y tradicional, y por la segunda los Brooklyn Dodgers. El desarrollo de la Serie Mundial, cuya denominación en verdad no está ajustada a la realidad, se realiza en una serie de 7 partidos jugándose un partido diario en el Yankee Stadium, hogar de los Yankees, y otro en el Ebbertfield Stadium, hogar de los Dodgers. En realidad, uno y otro representan a New York y a Brooklyn. Cumplida la serie de 7 encuentros, que es presenciada por enormes multitudes de fanáticos, se clasifica campeón quien gane 4 de los 7 encuentros. Este año pareció que los Dodgers serían los campeones porque llegaron a aventajar a los Yankees, 3 victorias contra 0, pero los representantes de New York ganaron los 4 partidos restantes en forma sencillamente dramática y emocionante. Héroe de esta temporada y de esta campaña final fue un jugador de 23 años integrante de los Yankees, Mickey Mantle, cuyo record de home-runs en la temporada fue de 53 (el record absoluto lo tiene el aún recordado ex jugador de los Yankees y ahora fallecido, Babe Ruth, con 60 home-runs en una temporada). Mickey Mantle ha sido recientemente agraciado con el título del Mejor Deportista de 1956. Tales fueron las famosas series mundiales de Béisbol de 1956.

También presencié en televisión algunos encuentros de tenis desde las canchas de Forest Hill, Long Island. Tuve la suerte de ver actuar al famoso jugador australiano Kent Rosewald contra Vic Seixas, norteamericano. Fue un match muy disputado, que ganó el primero después de exhibir sus extraordinarias condiciones. Rosewald tiene un juego realmente diabólico y muy difícil de superar. Por algo es el número 1 del tenis mundial.

Desde la ciudad de Syracuse, New York, vi una noche en televisión la revancha entre Carmen Basilio y Johnny Saxton. Como es sabido, Saxton había ganado anteriormente a Basilio en un fallo muy discutido y pifiado después de una pelea en la cual Basilio había llevado la mejor parte. Pues bien, ahora las cosas salieron como debían ser, y Carmen Basilio se impuso a Johnny Saxton por K. O. T. al minuto 31 segundos del noveno round. Fue una linda pelea en la cual poco a poco Basilio fue imponiendo su gran calidad y doblegando la resistencia de Saxton hasta que éste se entregó casi enteramente debiendo el árbitro suspender el encuentro.

En todo el país se disputa en estos momentos el campeonato universitario de fútbol americano, equivalente al rugby de los ingleses y franceses. Cada encuentro es un verdadero clásico universitario con despliegue de bandas, barras y hermosas figuras en la cancha. Para ello existen grandes y hermosos estadios en todas las grandes ciudades de los Estados Unidos. Pese a ser un deporte enteramente invernal, que se practica aún con nieve, grandes multitudes de fanáticos lo presencian siendo sus cultores muy populares en todo el país. Es un deporte muy vigoroso y brusco y en el cual los jugadores se equipan con toda clase de amortiguadores de golpes. El equipo de la Universidad de Oklahoma es, hoy por hoy, el mejor conjunto y más probable campeón. Paralelamente al campeonato de fútbol universitario se desarrolla el profesional, con idéntico entusiasmo.

Otros deportes que se practican en la temporada de grandes fríos y nieve son el básquetbol y el hockey sobre hielo, en canchas cerradas. No he tenido todavía oportunidad de presenciar ninguno de ellos.

Tengo entendido que nuestro campeonato de fútbol ya finalizó, llevándose el título Colo Colo en una excelente campaña. Seguí paso a paso el campeonato, y aunque nuestro equipo fue declinando paulatinamente y bajando en la tabla hasta límites peligrosos, estoy satisfecho y contento con la actuación cada vez más convincente de mi sucesor y amigo, René Pacheco, de quien he leído muy buenas referencias en "Estadio". Sus triunfos y buenos partidos los he festejado como celebrara los mismos cuando me inicié en la "U" hace unos 16 años. Ojalá siga rindiendo de acuerdo a lo exigido y de acuerdo a la tradición para que podamos tener un buen arquero durante muchas temporadas todavía. Adelante, René y a jugar sin temor al pasado ni a los antecesores. Ten la seguridad y tranquilidad de que tanto Eduardo Simián como yo sabemos lo que es eso, y por lo mismo es que tenemos confianza en ti. Ya has cumplido una temporada y puedes cumplir muchas más. El puesto te pertenece y eso otorga la mayor confianza para actuar sin temor ni titubeos. Los comienzos son duros e inalcanzables, pero luego, todo se normaliza y las cosas se van cumpliendo por ley natural. Desde la distancia sigo tu campaña sin espíritu crítico y en forma amigable te exhorto a seguir adelante y cada día en superación.

Finalmente, quiero agradecer de corazón la foto autografiada que mis ex compañeros de equipo me hicieron llegar del cuadro de la presente temporada por intermedio del antiguo socio, hincha y mejor amigo, Horacio Rojas, de la Sección Investigaciones de San Antonio. Muchas gracias a cada uno de ellos y al amigo Rojas por este recuerdo. Yo también los recuerdo a todos y con afecto y nostalgia. Como no puedo escribir a cada uno de ustedes, aquí van estas líneas de recuerdo y agradecimiento por intermedio de nuestra revista."



INTERESANTES DECLARACIONES.— Son las que hace el ex guardavallas internacional de la "U", Dr. Mario Ibáñez Paredes. En lo fundamental, dice que el béisbol supera lejos al fútbol en cuanto a popularidad



BUEN GARROCHISTA.— Aunque sólo saltó 3.30 metros, Fernando Manterola, se puede esperar que llegue más arriba, por aptitudes y experiencia en la técnica prueba. Aquí le sorprendió el lente de Muñoz Armijo, cuando se imponía sobre Hernán Figueroa, por menores tentativas.

NATACION.—

Heriberto Alvarado quebró record de Chile en 200 metros mariposa

En la competencia universitaria de natación efectuada ayer por la tarde en la piscina del Club Universidad de Chile, en el barrio Los Leones, el joven nadador de la institución organizadora, Heriberto Alvarado, quebró el record de Chile de los 200 metros estilo mariposa, con el tiempo de 2' 42" 8|10. La marca anterior pertenecía al mismo nadador, que marcó 2' 43" 6|10, al rematar tercero en la misma distancia y especialidad, con ocasión de celebrarse el XIII Campeonato Sudamericano de Natación en la ciudad de Viña del Mar, el año pasado.

Colonia veraniega del D. General Velásquez

Con el aporte del directorio y socios, el Deportivo General Velásquez, de San Vicente, organizó una colonia veraniega para sus jugadores infantiles y juveniles. Funcionará en el balneario de Pichilemu y se iniciará a fines de este mes. Irá a cargo de los dirigentes Hernán Guajardo y Cinecio Gacitúa.

La iniciativa surgió del directorio que preside Guillermo Cornejo, a quien secundan Francisco Jiménez, Hernán Guajardo, Robinson Sanhueza, Roberto Silva, Narciso Henríquez y Cinecio Gacitúa.

Lanús juega hoy con Atlas de Guadalajara

GUADALAJARA (México), 26 (UP).— Los directivos del Lanús indicaron hoy que sus jugadores están listos para su partido de mañana con el Atlas, reforzado, en el cual los aficionados esperan ver por qué son subcampeones de Argentina.

Bajo la mirada vigilante del entrenador Jorge Borau, que les hizo algunas observaciones sobre su juego de conjunto, los visitantes pusieron término a su entrenamiento aflojando los músculos y perfeccionando sus impresionantes tiros al arco.

Centenares de aficionados se reunieron para ver un pequeño anticipo del virtuosismo de los rioplatenses, los cuales demostraron un dominio absoluto del esférico y una gran malicia en el área penal.

"Todos nuestros jugadores se encuentran en perfecto estado y esperan ansiosamente el momento de salir a la cancha", dijo Borau. "En la Ciudad de México tuvieron algunas sesiones de práctica, y, con excepción de algunos detalles, demostraron que están en forma."

Peñarol es el gran favorito en México para el Torneo Cuadrangular

Hoy

SOMOS así. Estamos acostumbrados a echar la casa por la ventana, cuando nos sonríe alguna noticia buena, algún triunfo de ésos que nos prestigian en cualquier parte del mundo. Por ejemplo, el caso de Tapia, Barrientos y Lucas.

En estos momentos, lo realmente difícil, sería comprobar quiénes o qué institución todavía no han rendido un homenaje a nuestros "tres mosqueteros". Los han colmado de agasajos, comidas, diplomas, medallas y aplausos por doquier, en Santiago y fuera de Santiago, en sus ciudades de origen; en fin, en todas partes. Ya está bueno.

Claro que hay razón para hacerlo, porque sus medallas y actuaciones bien se lo merecían. Eso y mucho más. Debieron premiarlos con algo material a los tres, con algo que les sirviera para recordar toda su vida —ellos y sus hijos— la proeza que cumplieron en Melbourne. Es difícil que esta performance se vuelva a repetir. Ojalá que sí, pero es difícil. Una casa para cada uno hubiera estado bien, porque la merecen y, además, porque la necesitan, que es lo más importante. En proporción —y que la comparación no moleste a nadie— lo que Tapia, Barrientos y Lucas hicieron en los Juegos Olímpicos, está por sobre el título de campeonas invictas que ganaron nuestras basquetbolistas en el Torneo Sudamericano de Ecuador. La proporción de que hablamos tiene que ver con la jerarquía mundial de cada una de estas competencias: en Quito, lo mejor del continente; en Melbourne, lo mejor del mundo. Es cuestión de apreciación.

Todavía es tiempo de remediarlo. Pero íbamos a otra cosa.

Ya está bueno de festejos y homenajes. Parece que ya han terminado todos. Dejemos que los "tres mosqueteros" vuelvan a lo suyo, a lo que fueron siempre: boxeadores. Ayudemos todos para que entrenen y se pongan en forma. No vaya a ser cosa que, de la noche a la mañana, un desconocido cualquiera haga con ellos lo que el ruso Chaktov con Tapia. Hay que confirmar y mantener los pergaminos conseguidos en tierras lejanas. Eso, por una parte, y por otra, que se viene encima el Campeonato Nacional de Chuquicamata, luego el Latinoamericano y, a lo mejor, un Torneo Triangular entre Argentina, Brasil y Chile.

Rompamos los viejos moldes del halago y de las fiestas. Ya está bueno. El boxeo chileno los necesita. Y los "tres mosqueteros" están para éso: para prestigiar el boxeo chileno.

BYE



QUIZA SEA EL MEJOR.— El guardavallas de Racing figura, actualmente, entre los mejores del fútbol argentino. Tanto, que ya está seleccionado. Domínguez intervendrá en el Campeonato Cuadrangular que se inicia hoy en México, con participación de Atlante, Guadalajara y Peñarol

Que empieza hoy con el match de los uruguayos frente al Atlante. — Las entradas ya están agotadas

MEXICO, 26.— (UP).— El cuadrangular de fútbol que comenzará mañana (hoy) constará de seis partidos, a saber:

El equipo que acumule el mayor número de puntos al final del torneo será el campeón. Se adjudicarán dos puntos por cada triunfo, un punto por cada empate y cero por cada derrota.

Los partidos se disputarán en las siguientes fechas:

Hoy: Peñarol-Atlante.

Jueves 31: Guadalajara Racing.

Domingo 3 de febrero: Peñarol-Guadalajara.

Jueves 7 de febrero: Atlantes-Guadalajara y Peñarol-Racing.

Domingo 10 de febrero: Atlante-Racing.

—oOo—

MEXICO, 26.— (UP).— Los jugadores del Racing de Argentina celebraron hoy su primera sesión de entrenamiento en México, acudiendo esta mañana a la cancha del Club Deportivo Israelita donde realizaron ejercicios ligeros.

"No necesitamos hacer mucho fútbol", declaró el director técnico José Della Torre, "porque venimos de una larga jira futbolística por Centro y Sudamérica".

Los argentinos harán su debut en el Cuadrangular el jueves próximo enfrentándose al Guadalajara, campeón de México.

El Cuadrangular comienza mañana con un encuentro entre Peñarol de Uruguay y Atlante de México.

MEXICO, 26.— (UP).— La Federación Mexicana de Fútbol informó hoy que los boletos para el primer torneo cuadrangular se están agotando rápidamente y es casi seguro que no quede una sola localidad para el cotejo inicial de mañana, a cargo del Peñarol y el Atlante.

Los uruguayos pusieron fin a sus prácticas con una visita a la cancha de la Ciudad Universitaria. La encontraron un poco blanda debido, posiblemente, a que en ella no se juega fútbol con mucha frecuencia, pero comprobaron que el césped no afecta su toque de balón.

En entrenador Américo Hirschell dijo que el estado de sus muchachos es admirable, y que espera que den el rendimiento que ordinariamente ofrecen "a fin de poder hacer su juego y djar complacida a la afición mexicana".

Por su parte, los atlantistas efectuaron su último entrenamiento en el estadio de la Ciudad Universitaria, notándoseles buen acoplamiento con el defensa derecho de la Nora y el alero derecho Molina, que les fueron prestados por el Nexaca para su gran compromiso.

Gaspar Rubio, entrenador del conjunto mexicano, dijo que sus jugadores están optimistas "aunque no dejan de ver el gran conjunto que tienen frente". Agregó que "el partido seguramente será rudo, porque los dos equipos tienen una técnica recia muy parecida".

El Peñarol es fuerte favorito por la categoría internacional de los seis jugadores de la Selección uruguaya que formarán frente a los "morenos" y por la gran experiencia que tienen en materia de encuentros internacionales, a los cuales éstos no están acostumbrados, con excepción de algunos elementos.

Las alineaciones probables serán éstas:

PEÑAROL: Maldana; Andrade, Davoine y Gonzalvo; Salvador y William Martínez; Toja, Honberg, Miguez, Borges y Barrio.

ATLANTE: Sierra; Rivera, Candini y De la Mora; Esperanza y Avalos; Silva, Málvido, Calderón, Iturralde y Molina.

Rafael Valenzuela tendrá a su cargo el arbitraje, en tanto que Carlos Escamilla y Juan Rodríguez serán los jueces de línea.

Leitch, extremo titular del team uruguayo, se está recuperando rápidamente de la lesión que sufrió en el tobillo izquierdo, y, según Hirschel, estará listo para el siguiente partido del Peñarol, que será el domingo 3 de Febrero frente al Guadalajara, campeón de México.

Faltando apenas 25 horas para el comienzo del partido, los aficionados esperan un gran choque entre ambas escuadras.

Todos elogian la fiereza, el espíritu combativo de los orientales, a los cuales según se dice, se les puede superar en técnica, pero nó en bravura.

"El choque será duro", dijo un deportista, "pero es necesario que la dureza no rebase las fronteras del deportivismo.

Los aficionados de México tienen muchos deseos de ver en acción a los uruguayos. De ninguna manera les reprocharán su fútbol fuerte; pero sí, les desagradaría que hicieran un juego violento. Esta reflexión vale también para el Atlante".



PRINCIPAL ATRACCION.— Oscar Omar Míguez, el celebrado centrodelantero internacional de Peñarol, y que debuta esta tarde en el Campeonato Cuadrangular de México. Peñarol figura como gran favorito para adjudicarse el primer puesto

FUERON FIJADAS LAS BASES DEL TORNEO PROVINCIAL DE FUTBOL

La Asociación Santiago de Fútbol fijó ya las bases que regirán en el torneo provincial de 1957, a iniciarse el domingo 17 de febrero. Fueron enviadas oportunamente a las entidades congéneres y a los clubes de su afiliación, para su conocimiento.

Los puntos de más interés que anotan las bases, son los siguientes: el campeonato se jugará por eliminación, hasta las semifinales, inclusive; los ganadores de los partidos semifinales intervendrán en la rueda final, que se hará por puntos; podrán intervenir los equipos de primera división de los clubes afiliados a las Asociaciones de la provincia de Santiago, reconocidos por la Federación y debidamente autorizados por su Asociación; las inscripciones se cerrarán impostergablemente el sábado 9 de febrero; para los efectos del sorteo se formarán dos grupos: A, para los equipos de Asociaciones visitantes, y B, para los clubes de Santiago; cada club deberá hacer llegar una nómina de los jugadores, 11 como mínimo y 25 como máximo; los clubes de la A. Santiago tendrán la obligación de mantener su cancha a disposición de la dirigente, durante y hasta el término del torneo; lo mismo rige para los clubes de otras Asociaciones; en los lances eliminatorios, que tendrán 90 minutos de duración, se jugarán dos tiempos suplementarios de 15 minutos, en el caso de empate; si subsiste, se ejecutarán 3 tiros penales por lado, hasta obtener su definición; los programas y todos los demás detalles, como sede de los partidos, árbitros, directores de turno, y otros, serán fijados por un comité que integrarán 3 miembros designados por la Asociación Santiago y 4 en representación de las demás Asociaciones participantes.

AMISTOSOS

MADERAS VILLANUEVA-DEFENSOR CATOLICO.— Con dos equipos, empezando a las 14 horas, en la cancha de Av. Recoleta 2675. Se disputarán trofeos en ambos equipos.

TENIENTE GODOY-TRICOLOR BARRANCAS.— Con tres equipos adultos en disputa de un trofeo, en la cancha final paradero de buses, empezando a las 15 horas.

EVERTON-CAPULIN.— Con tres equipos, empezando a las 14.30 horas, en la cancha de final Pedro de Valdivia, Norte con Navegantes.

LUNINOR-VIVA CHILE.— Con tres equipos adultos, en la localidad de La Puntilla, partiendo la delegación en microbús especial, desde Andes esquina Lourdes, a las 9 horas. El cuadro de honor del "Luninor" formará con: Fabres; Vásquez y Campos; Carreño, Droguett y Cuadro; Rojas, López, Jara, Parra y Núñez.

OLIMPICO GACITUA-LARRAIN VIAL.— Con tres elencos adultos empezando a las 11.30 horas, en la cancha del último. El primer elenco del Gacitúa de San Miguel, formará con: Manuel Marín; Francisco Salazar y José Cala; Eduardo Núñez, Juan Cordano (cap.) y Guillermo González; Rafael Silva, Manuel Díaz, Walter Gajardo, Néstor Meza y Juan Fuentealba.

DEFENSOR JUAN YARUR-ORIENTE.— En la cancha de San Bernardo, con tres equipos adultos. La delegación metropolitana, viajará en microbús especial a las 13 horas, partiendo de calle Yarur con Pedro Montt.

BLUE STAR - MUZIO HERMANOS.— En la cancha Radio de la Armada, (interior Quinta Normal), con tres equipos, empezando a las 15 horas. El primer elenco del Blue Star formará con: González; Frías y Lobos; Pavez, Lobos y Pérez; Carrasco, Miranda, Iraola, Arteaga y Torres.

SAN MIGUEL-BANFIELD INDEPENDIENTE.— En la cancha 2 del Estadio San Ignacio, con tres equipos, empezando a las 15 horas. El segundo elenco del San Miguel formará con: Fernando Riveros, Enrique Albarracín y Saul del Valle; Eduardo Cirterna, Jorge Maira y Antonio Lizana; Juan Williams, Ramón Pozo, Gustavo, Valderrama, Hernán Duarte y Enrique Vargas.

UNION DOÑIHUE - CULTURAL JEFFERSON.— Con tres equipos, empezando a las 13.40 horas. El cuadro de honor del Unión Doñihué, formará con: Soriano; Avilés y Carreño; González, Para y González; Castro, Valdés, Ferrada, Hidalgo y Soto.

LOS CUCARACHOS-LOS BOHEMIOS DE PUENTE ALTO.— Con tres equipos, empezando a las 15 horas, en la cancha del paradero 11 1|2 de la Gran Avenida. El cuadro de honor de Los Cucarachos, formará con: Nelson Pinto; Pablo Bartholín (cap.) y Mario Cortés; Luis Galaz, Raúl Hernández y Héctor Rojas; Wilson Oruz; Eduardo Quezada, Manuel Robles, Luis Bartholín y Mariano Serra.

AMERICAN-COLEGIO INGLES. — En la cancha del Colegio Inglés, en calle Loreley esquina Príncipe de Gales, con tres elencos, empezando a las 14 horas.

EXEQUIEL VILCHES-JUVENTUD BUZETA.— En la cancha de este último, final Av. Pedro Aguirre Cerda, con tres equipos adultos. El cuadro de honor del Vilches formará con: Rojas; Berríos y Jeldrés; Osorio, Cabello y Cáceres Alfaro, Zepeda, Yáñez, Vera y Frost.

PEDRO ARMENGOL-ESTRELLA DEL SALTO.— Con los primeros equipos, empezando a las 16 horas, en la cancha San Luis de calle Pedro Donoso 272.

SPORTING QUILICURA-SPORTING NATIONAL.— En la cancha de Quilicura, con tres elencos. La delegación metropolitana viajará en microbús especial, a las 14 horas, partiendo de Av. Matta 338, a las 14 horas. El cuadro de honor del Sporting actuará con: Silva; Hagüer y Molina; Medina, Roma y Rodríguez; Calderón, Siré, Calderón, Pérez y Moreno.

TRICOLOR BILBAO-REINA VICTORIA.— Con tres equipos, empezando a las 12.40 horas en la cancha de La Tadia 4870, Las Condes. El primer cuadro del Bilbao formará con: Navia; Abarca y Calderón; Muñoz Carvajal y Palma; Cáceres, Navia, Urrea, Fuentes y Martínez.

JUVENTUD EL GOLF-ANGAMOS. —Con tres elencos adultos, en la cancha de Viña del Mar. La delegación del Juventud El Golf, partirá a las 6 horas, desde Américo Vespucio-Colón, en microbús especial. El primer cuadro del Juventud El Golf formará con: Fuentes; Gallardo y Pozo; Ibáñez, Hernández y Sanguinetti; Osorio, Illanes, Rojas, Ibáñez y Padilla.

JUVENTUD BAQUEDANO - SANTA ADRIANA.—En la cancha del Fundo Santa Marta Huelquén de Paine, con tres equipos adultos, comenzando a las 14 horas. La delegación del Baquedano viajará en microbús especial, partiendo desde la calle Sargento Aldea 4070, a las 7 horas.

EXEQUIEL VILCHES - JUVENTUD BUZETA.—En la cancha de los últimos, final de Av. Pedro Aguirre Cerda. El cuadro de honor del Exequiel Vilches, formará con: Rojas; Berríos y Jeldres; Osorio, Cabello y Cáceres; Alfaro, Zepeda, Yáñez, Vera y Frost. La delegación viajará desde la secretaría, en microbús especial, a las 14.30 horas.

FORESTAL-TRICOLOR.— Con tres equipos, a las 15 horas, en la cancha de Rinconada de Chena, partiendo en microbús especial, a las 13 horas, desde la secretaría de Tarapacá 719.

ESTRELLA DE ORO-NUEVO BOLIVAR. Con 3 equipos adultos y uno infantil, en la cancha de San Pablo 8378. Con este motivo, cita a los siguientes jugadores: Medina, Hernández, Silva, Calderón, Soto, Brito, Rivas, Alvarez, Sepúlveda, Soto y Cruz.

ESMERALA - ESTRELLA DE LO ARANGUIZ.—En la cancha de Alfredo Rosende, por Recoleta, altura 4.000, con el primer equipo, a las 15 horas.

TEMAS ATLETICOS.—

Carreras de medio fondo

(Primera parte.— Por Pedro Ramis C.)

POR CARRERAS de medio fondo se entienden aquellas distancias intermedias entre las de velocidad y resistencia, y que para ser cubiertas con éxito requieren de esas dos cualidades. No hay un límite bien definido para las carreras de medio fondo, ya que su concepto varía de acuerdo con los progresos del atletismo. Clásicamente se consideran pruebas de medio fondo los 800 y 1.500 metros, aunque estimo que actualmente debe incluirse en este grupo los 3.000 planos.

Las carreras de medio fondo fueron practicadas en forma organizada ya en las antiguas Olimpíadas, pues figuraban en el programa de carreras la de "2 estadios" (equivalente a 380 metros(aproximadamente) y "4 estadios" e "hípica" (equivalente a los actuales 800 metros). Después y hasta los tiempos modernos no encontramos competencias periódicas. En 1864 con las primeras competencias entre las Universidades de Oxford y Cambridge, se incluyen las pruebas de media y una milla. De Inglaterra, este tipo de carrera se difundió por todo el mundo alcanzando hoy gran popularidad y la disputa de ellas en las olimpíadas mundiales son el centro de atracción del público. Los records modernos han alcanzado guarismos no soñados hace 20 ó 25 años. Del mismo modo, se hace imposible determinar exactamente el grado de superación del atletismo y fijar un límite al tiempo que emplearán en el futuro los corredores.

Las condiciones ideales que debe reunir un corredor de medio fondo se pueden agrupar en morfológicas, funcionales y psíquicas. Las condiciones morfológicas más apropiadas son las del tipo "longilíneo" de mediana y alta estatura, igualmente, los "mesolíneos", que son individuos de piernas más bien largas, que les permite una mayor economía para mantener un tren determinado de carrera.

Es indispensable que el factor anterior vaya unido a una perfecta coordinación y desarrollo de todos los órganos y funciones que intervienen en la acción motriz, como ser, el aparato respiratorio, circulatorio, nervioso central y neuroendocrino, o sea, lo que Nicolás Pende llama "hábito esténico".

De la misma manera, es indispensable que estos atletas posean una gran fuerza de voluntad, espíritu de lucha, confianza en sí mismos y una inteligencia rápida para sacar provecho de cualquier situación imprevista.

¿Cómo poder saber cuando un atleta reúne condiciones para este tipo de pruebas? Generalmente, los entrenadores dedican a esta especialidad a los atletas que no poseen la velocidad necesaria para destacarse en el sprint o aquellos fondistas rápidos. Como vemos, es un método empírico que no ofrece seguridad de que la elección haya sido acertada; creo que la mejor manera de actuar es determinar si el postulante está bajo o sobre el nivel medio de resistencia, haciendo comparaciones de su pulso antes y después de un pequeño esfuerzo, que podrían ser unas diez flexiones de rodillas y ver el tiempo de recuperación.

Los atletas nórdicos y anglo-sajones han sido hasta ahora los que han logrado una mejor figuración en este tipo de prueba. Esto se puede deber a una mejor educación física escolar, lo que va capacitando al niño en forma progresiva a resistir esfuerzos cada vez más intensos y adquirir al mismo tiempo afición por el ejercicio. Otras causas que pueden influir son los factores climatéricos, ya que un clima más bien frío predispone mejor a un ejercicio de larga duración y de poca rapidez. También es lógico que de un pueblo mejor alimentado y de más alto standard de vida puede formarse mejores atletas que de uno mal alimentado y de hábitos poco higiénicos.

En las últimas olimpíadas los atletas de color han logrado los mejores puestos en el medio fondo corto (800 metros), siendo esto explicable, ya que estos atletas están mejor dotados que los blancos para pruebas de velocidad y mediante un trabajo de velocidad repetida pueden adquirir la resistencia necesaria para alcanzar tiempos imposibles para atletas más lentos.

En algunos países europeos la práctica de esta especialidad se hace extensiva a la mujer. Estimo que esta distancia no es apropiada a la estructura morfológica y funcional de la mujer. El ejercicio en ella debe ser de equilibrio perfecto entre los valores estéticos y funcionales; en este caso, prevalece el segundo en desmedro del primero de ellos. Es sabido que la mujer posee un men[illegible] desarrollo que el hombre en su sis[illegible] tema circulatorio y respiratorio, [illegible] que la incapacita para resistir es[illegible] fuerzos tan intensos como estos.

En el niño, antes de los 17 ó [illegible] años, no es conveniente el entrena[illegible] miento especializado, sino que deb[illegible] hacerse una práctica educativa de lo[illegible] deportes. Antes de esa edad hay una marcada desproporción entre el cuer[illegible] po, que trata de asemejarse al de[illegible] hombre y el de sus funciones orgá[illegible] nicas que continúan siendo similares a las del niño. La disminución d[illegible] la distancia a recorrer no es ningu[illegible] na solución, ya que el problema ra[illegible] dica principalmente en la velocidad [illegible] que se desarrolla la prueba.

Por requerir este tipo de carrera d[illegible] dos factores indispensables, como so[illegible] la velocidad y resistencia, habrá, ló[illegible] gicamente, atletas en los cuales pre[illegible] dominará uno u otro de ellos. Los que cuentan con mayor velocidad s[illegible] especializarán en 800 metros y lo[illegible] otros en 3.000 metros, siendo los 1.500 metros factibles de ser practicados con éxito por ambos tipos. El idea[illegible] es dirigir y orientar todo el entrena[illegible] miento a una sola y determinada prueba, ya que, siendo ellas similares, tienen entre sí diferencias marcadas. Así, debemos formar el espe[illegible] cialista en 800 ó 1.500 metros; est[illegible] no quiere decir que el atleta no pue[illegible] da practicar en forma secundaria [illegible] más bien a manera de entrenamien[illegible] to las pruebas inmediatamente supe[illegible] rior e inferior, las que debe dominar con cierta facilidad.

Estas pruebas como no se pueden desarrollar al máximo de velocidad, requieren un estudio previo de la forma en que se va a desarrollar el tren de carrera y la táctica a seguir ant[illegible] los otros rivales; para lograr una marca destacada, es indispensable adoptar un tren de carrera lo más regular posible, sin períodos de excesiva velocidad o muy lentos, los que a nada conducen. La mayoría d[illegible] los grandes atletas cubren la prime[illegible] ra parte dos o tres segundos más rápido que la segunda parte, pero esta diferencia en ningún caso debe se[illegible] más marcada. Si el atleta no persigue la calidad del tiempo, sino que [illegible] triunfo, debe hacer un estudio previo de los contendores y comparar l[illegible] velocidad y resistencia de ellos con l[illegible] propia, para en seguida, de acuerdo con ella, atacar el punto más bajo de sus adversarios, ya haciendo un tren inicial fuerte para evitar un rush final más rápido de otro atleta, o en caso contrario, tratar de seguir un tren moderado para imponer finalmente su mayor velocidad.

Es indispensable que durante e[illegible] desarrollo de la prueba el atleta trate de respetar ciertos principios generales: 1.o) correr siempre por el borde interno de la pista; 2.o) no pasar a un competidor en las curvas; 3.o) no detener el pique al pasar a otro atleta o en rush final. La razón de las dos primeras regla[illegible] es matemática, ya que de dos circu[illegible] los concéntricos la circunferencia e[illegible] mayor en el externo y la de la 3a. es psicológica, ya que pretende desmoralizar al contrario. Estos princi[illegible] pios no son absolutos, ya que en caso de que la pista en su borde interno esté muy mala, es preferible abrirse un poco; asimismo, es indispensable pasar aunque sea en la curva cuando los otros adversarios pretenden cerrarle el paso o alguno de ellos trata de alejarse del grupo puntero. Estimo que ningún atleta debe llegar al punto de partida sin haber consultado previamente con su entrenador la táctica más conveniente a seguir y en caso de que sucediera algo no previsto, tener la inteligencia para sacar rápidamente provecho de ello.

(CONTINUARA)

Béisbol

SAN LUIS, 26 (UP).— Frank Lane, Administrador General de los Cardenales de San Luis, anunció hoy que todos los jugadores del equipo, excepto San Musial, firmaron sus contratos para la próxima temporada.

"Hemos reservado lo mejor para el final", declaró Lane, refiriéndose a Musial.

Stan no está clasificado como rebelde, y la demora en su firma del contrato se debe al deseo de cumplir una tradición. La administración espera el regreso de vacaciones de Mary Murphy, secretaria del presidente del Club, August A. Busch, que ha presidido todas las ceremonias de firma de Musial en los últimos 15 años.

Los últimos jugadores que firmaron sus contratos fueron los primera base Whitey Locman, Joe Cunningham y Tom Alston, el infielder Eddie Miksis y el lanzador Bob Blaylock.

PANAMA, 26.— (UP.)— El equipo de béisbol Chesterfield derrotó anoche por partida doble al Carta Vieja, con anotaciones de tres carreras por una y cinco por dos, para ampliar su ventaja en el primer puesto de la Liga. El segundo juego duró diez entradas.

Anotación por entradas:

(Primer juego-8 innings).

Chesterfield, 000-100-02-3-8-1.

Carta Vieja, 000-010-00-1-5-2.

Baterías: Robinson (4-3) y Cobos; Romberger (3) y Shantz.

(Segundo juego-10 innings).

Chesterfield, 100-001-000-3-5-9-1.

Carta Vieja, 000-200-000-0-2-7-1.

Baterías: Michalec, Flanigan (4), Robinson (9) y Boso; Gerba (3-5) y Patton-G. Robinson (5-3).

Clasificación de los equipos:

	G.	P.	AVE
Chesterfield	14	11	560
Cerveza Balboa	12	12	500
Cara Vija	11	14	440

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

TESORERIA MUNICIPAL

PATENTE DE ALCOHOLES

PRIMER SEMESTRE DE 1957

Durante el presente mes de ENERO deben cancelarse las Patentes de Expendio de Bebidas Alcohólicas, correspondientes al PRIMER SEMESTRE DE 1957.

Se recuerda a los interesados que, de conformidad a lo dispuesto por la Ley de Alcoholes, las Patentes que no sean canceladas antes de las 24 horas (12 de la noche) del día 31 del presente mes de enero, quedarán automáticamente anuladas.

PATENTE DE PROFESIONALES

PRIMER SEMESTRE DE 1957

Se pone en conocimiento de los Profesionales en general, que en el presente mes de ENERO deben cancelar sus patentes, correspondientes al PRIMER SEMESTRE DE 1957.

Los dos pagos a que se refiere el presente aviso, deben efectuarse en la Tesorería Municipal (Plaza de Armas esquina Veintiuno de Mayo), de 13 a 17.30 horas (1 a 5 1|2 P. M.), y los sábador de 9 a 12 horas.

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal de Santiago

ARMADA DE CHILE
ESCUELA NAVAL
ARTURO PRAT

PROPUESTA PUBLICA Nº 16-957

Llámase la atención al comercio para presentarse a propuesta pública por lo siguiente:

1 Motor DIESEL marino, Gray marine o General Motors, de 45 a 50 HP, con caja de cambios reforzada, para remolque, y repuestos.

APERTURA: Viernes 8 de febrero de 1957, a las 16 horas.

Bases, especificaciones y relación de repuestos, deberán solicitarse en la Sección Adquisiciones de la Escuela Naval "Arturo Prat", Casilla 23-V, VALPARAISO.

EL DIRECTOR

CARABINEROS DE CHILE
DIRECCION GENERAL
Subdirección

COMISION ENAJENADORA

LLAMA A PROPUESTAS PRIVADAS

VESTUARIO Y EQUIPO DADO DE BAJA

Llámase a propuestas privadas para la enajenación de especies de vestuario, equipo, atalaje e inventarios, excluidos del servicio en el año 1956.

Estas especies se encuentran a la vista de los interesados en Santiago, en la Escuela de Carabineros —Antonio Varas 1842—, y en provincias, en los respectivos cuarteles.

Las propuestas deberán ser entregadas en sobre cerrado en la Dirección General de Carabineros —Subdirección 4.o piso, Plaza Bulnes 1196, acompañando el 10% de la oferta en una boleta de garantía o vale-vista, a la orden de la Dirección General de Carabineros.

Las propuestas serán abiertas el JUEVES 7 DE FEBRERO, a las 16 horas, en presencia de los oponentes.

Las consultas o informes pueden hacerse en la Ayudantía de la Subdirección, donde se encuentra a disposición de los interesados un cuadro demostrativo con la cantidad y lugar de retiro de las especies.

La Comisión se reserva el derecho de rechazar todas o parte de las propuestas.

LA COMISION ENAJENADORA

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTAS PUBLICAS

N.o 511	3.500 Mtrs.	Hulego plástico para camas, para el día 31 de enero de 1957, a las 15 horas.
N.o 512	1	Máquina soldadora eléctrica de 15 a 300 Amp., rotativa, para el día 31 de enero, a las 16 horas.
N.o 513	55.000	Botones blancos y negros.
	52.500	Alfileres de gancho.
	600	Bobinas hilo blanco N.o 40x2.400 yds., para el día 1.o de febrero, a las 15 hrs.
N.o 514	23.000	Artículos de loza (vajilla), para el día 1.o de febrero de 1957, a las 17 horas.
N.o 515	10.000 Mtrs.	Género esponja, 1,40 ancho.
	10.000	Toallas 0,55x0,90 mt., para el día 4 de febrero de 1957, a las 15 horas.
N.o 516	134 Glns.	Pintura, aceite linaza, etc., para el día 5 de febrero de 1957, a las 15 horas.
N.o 517		Artículos de Aluminio, para el día 7 de febrero, de 1957, a las 15 horas.
N.o 518	3	Refrigeradores de 100', para el día 8 de febrero de 1957, a las 15 horas.

Bases y antecedentes, solicitarlos a la Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Sección Adquisiciones, Avda. Matta N.o 644, Santiago.

EL JEFE

CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES DE LA REPUBLICA

PROPUESTA PUBLICA

Se solicitan propuestas por útiles y elementos de escritorio para el primer semestre del presente año.

Bases y antecedentes, en la Secretaría General, Avenida Bulnes 188, de 13 a 20 horas.

Vicepresidente Ejecutivo

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE ARQUITECTURA

Postergación de Propuestas

Las propuestas públicas solicitadas para la ejecución de la obra gruesa de los Cuerpos A, B y C, de los Servicios Públicos de Los Angeles, se abrirán el día 5 de febrero próximo, a las 16 horas, en vez del 29 del presente mes.

Santiago, 23 de enero de 1957.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

¡H U M!

¡Qué refrescante!

¡Sírvame otro vaso, por favor! ¡Verdaderamente, no hay como la **Leche Chocolatada de la Central de Leche Chile!**

¡Y la venden en todos los puestos!, y los distribuidores.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE RIEGO

SANEAMIENTO TERRENOS RIBERANOS AL ESTERO ALMENDRAL-LIMA, COMUNA DE CHEPICA

Cítase a los interesados en la ejecución de las obras de saneamiento de terrenos riberanos al estero Almendral-Lima, en la comuna de Chépica, solicitadas a la Dirección de Riego, a una reunión que se celebrará en la I. Municipalidad de Chépica, el 29 del presente mes, a las 11 horas.

En dicha reunión, los interesados deberán declarar la extensión de su propiedad y la superficie de ella que necesita ser saneada.

EL DIRECTOR

RELOJ SUIZO FINO



ENTREGAMOS CON SOLO $1.000.-
SALDO FACILIDADES

PRECIOS REBAJADOS
GRACIAS A LA LIBRE IMPORTACION
EN LA RELOJERIA GABOR
ESTADO 91-5°PISO OF 501
SABADO ABIERTO HASTA LAS 13 HORAS

F A M A E

Avisa a su distinguida clientela que, por feriado de su personal, permanecerá cerrado desde el 4 al 20 de febrero, ambas fechas inclusive.

FABRICAS Y MAESTRANZAS DEL EJERCITO
AVDA PEDRO MONTT 1606
SANTIAGO

WILLIAMSOM, BALFOUR Y CIA. S. A.
CIA. MOLINERA SAN CRISTOBAL S. A.
Y
KNUTSEN LINE

comunican a su distinguida clientela que a partir del 28 de enero de 1957 atenderán en sus nuevas oficinas, ubicadas en

HUERFANOS Nº 812
Segundo y Tercer Piso

y con su nuevo fono N.o 32181, de mesa conmutadora.

Caja de Retiro y Previsión Social de los Empleados Municipales de la República

PROPUESTA PUBLICA

Se pide propuesta para el arrendamiento de los siguientes locales comerciales de la Institución:

1.— Local en primer piso por Avenida Bulnes, para Rotisería y anexos con comedores en subterráneos — Superf. 345 m2.

2.— Local en primer piso, por Avenida Bulnes, — Superf. 46.60 m2.

3.— Sala de espectáculos — Teatro, Cine o Auditorio Social, capacidad 300 butacas — Superf. 364 m2.

4.— Gran Sala en centro de pasillo principal, apropiado para Instituto de Belleza, sala de exposiciones, editorial u oficina firma importadora o exportadora — Superf. 62.50 m2.

Base y antecedentes en Secretaría General, A. Bulnes 188, de 13 a 20 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

POSTERGACION APERTURA DE PROPUESTAS

Se postergan las propuestas publicas para la construcción de la Obra Gruesa, estucos interiores y exteriores y puertas y ventanas de madera y fierro del HOSPITAL DE RANCAGUA, para el día jueves 7 de febrero de 1957.

Las propuestas se abrirán a las 11 horas del día indicado, en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, calle Presidente J. A. Ríos N.o 6, cuarto piso.

SANTIAGO, 26 de enero de 1957.

EL GERENTE

AUXILIARES DE VUELO

LINEA AEREA NACIONAL (LAN-CHILE) llama a Concurso de antecedentes para Auxiliares de Vuelo.

Las señoritas interesadas deberán reunir los siguientes requisitos básicos:

a) Nacionalidad chilena;
b) Ser soltera;
c) 5.o año de humanidades, rendido;
d) Dominio amplio del idioma inglés;
e) Edad mínima: 18 años; máxima: 25 años;
f) Peso mínimo: 52 kilos; máximo: 65 kilos;
g) Estatura mínima: 1.55 mt.; máxima: 1.70, y
h) Buena presencia.

Los antecedentes y certificados respectivos deberán presentarse en el Departamento del Personal de LAN-CHILE, en Los Cerrillos, donde se proporcionarán mayores informaciones al respecto.

Se advierte que las señoritas que queden seleccionadas son sometidas posteriormente al Curso especializado correspondiente, que las capacita para desempeñarse como Auxiliares de Vuelo.

Plazo de este Concurso: **hasta el 5 de febrero de 1957.**

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT"

CONCURSO DE ADMISION DE CADETES PARA EL TERCER AÑO MARINA DE GUERRA Y CURSO DE ADMINISTRACION NAVAL

El lunes 4 de febrero de 1957, a las 8.15 horas, se llevarán a efecto los exámenes de los candidatos para los cursos indicados, en la ESCUELA NAVAL, Valparaíso.

Los interesados pueden solicitar el Prospecto de Admisión, directamente a la ESCUELA NAVAL, donde encontrarán todos los detalles y antecedentes necesarios para presentarse a este Concurso.

Las solicitudes y antecedentes necesarios se recibirán hasta el sábado 2 de febrero de 1957, a las 12 horas, en la ESCUELA NAVAL.

REQUISITOS:

TERCER AÑO MARINA DE GUERRA

No más de 19 años 30 días, al 1.o de marzo.

Tener Sexto Año de Humanidades rendido satisfactoriamente, o Bachiller.

CURSO DE ADMINISTRACION NAVAL

No más de 19 años 30 días, al 1.o de marzo.

Tener Sexto Año de Humanidades o haber rendido satisfactoriamente el Sexto Año de la Enseñanza Comercial.

EL DIRECTOR

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

COMUNA DE CONCHALI

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 2a de la Ley General de Pavimentación N.o 8,946, del 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento a los propietarios de los predios ubicados en las calles Lircay y Nueva La Obra, de la comuna de CONCHALI, que las medidas de los frentes de sus propiedades afectos a pagos de pavimentación por soleras y aceras, son los siguientes:

N.o del Predio	NOMBRES	Frente en ml.
	CALLE LIRCAY	
	COSTADO NORTE	
	(Entre Las Torres y J. Cordero)	
0208	Lautaro López	20.00
—	Juan Moreno	8.00
—	Luis Pizarro	9.00
0236	Guillermo Castro	8.00
0242	Felipe Toro	8.00
0248	Eduardo Cadenas	8.00
0252	Sergio Díaz	9.00
0262	Sergio Díaz	8.00
0264	Antenor Figueroa	7.00
0270	Blanca Valencia	8.00
0276	Antonio Cáceres	8.00
0278	Manuel Herrera	8.00
0290	Luis A. Sánchez	24.00
	(Entre J. Cordero y calle Jardín)	
—	Armando Bustos	8.00
—	Humberto Espinoza	8.00
0318	Matilde Ranque	8.00
0322	Fernando Varas	8.00
0326	Julio Barrera	8.00
—	Luis Arancibia	8.00
—	Eduardo Sarmiento	8.00
0336	Julio Fuentes	8.00
0340	Luis Undaur	8.00
0342	Genaro Rebolledo	8.00
0346	Armando Iglesias	8.00
0350	Edmundo Simonelli	8.00
0360	Oscar Olmedo	8.00
0366	Hortencia Olivares	8.00
0370	Trinidad Hermosilla	8.00
0372	Clariso Oteíza	8.00
0382	Aída Novoa	8.00
0388	Fernando Campos	8.00
0392	Teresa Avalos	8.00
0394	Onofre Burgos	8.00
	(Entre calle Jardín y M. de Montepío)	
0410	Enrique Silva	8.00
0416	Luis Espinoza	8.00
0424	Teresa Walter	8.00
—	José Silva	8.00
0434	Aída Sepúlveda	8.00
0440	Eduardo Vergara	8.00
0446	Ramón Silva	8.00
0452	Segundo Campos	8.00
0456	Inés Reyes	8.00
0460	Arturo Tapia	8.00
0464	Fernando Venegas	8.00
0470	Luis Sánchez	8.00
0476	Enrique Silva	8.00
0478	Luis Salazar	8.00
0480	Oscar Román	8.00
0482	José Pastenes	8.00
0484	Rosa Saavedra	8.00
0486	Víctor Ramírez	8.00
0488	Humberto Mangano	8.00
0498	Manuel Pradenas	8.00
	(Entre Montepío y Reina de Chile)	
0502	José Valenzuela	8.00
0520	Juan Robles	8.00
0530	Reinaldo Soto	8.00
0634	Paulino Millán	8.00
0542	Sergio Salazar	8.00
0548	Carlos Quiroga	11.00
0552	Mercedes Vásquez	12.30
0570	Juan Reyes	11.50
—	Manuel Rojas	22.00
	COSTADO SUR	
	(Entre Las Torres y Cataluña)	
0207	Víctor Padilla	10.00
0209	Matilde Navarrete	10.00
0219	Carlos Reyes	10.00
0225	Margarita Muñoz	10.00
0175	Carlos Castillo	10.00
0243	Domingo Arriagada	10.00
0249	Alberto Rodríguez	10.00
0259	Ana Espinoza	10.00
0268	Manuel Navarrete	8.00
0205	Gastón Peñaloza	8.00
0273	Olga Urrutia	8.00
0277	Ema Chávez	8.00
0287	Alfredo Moreno	8.00
0298	Andrés Cordero	16.00
0295	Manuel Abarca	8.00
0299	Humberto Armijo	8.00
0311	Gregorio Reyes	8.00
0315	Segundo Amado	8.00
0319	Segundo Soto	8.00
0321	Ana Varas	8.00
0325	Héctor Medina	8.00
0329	Armando Provaste	8.00
	(Entre Cataluña y calle Ebro)	
0336	Roberto Sepúlveda	8.00
0337	Rosa vda. de Del Mar	8.00
0341	Felimer Figueroa	8.00
0333	Víctor Valdovinos	8.00
0355	Luis Lobos	8.00
0359	Ernesto Arroyo	8.00
—	Augusto Osorio	8.00
0365	Augusto Osorio	8.00
0375	Antonio Retamal	8.00
0381	Gregorio Abarca	8.00
0385	Manuel Saavedra	8.00
0389	Celia Carvajal	8.00
0393	Enrique Pérez	8.00
0399	Elena Pizarro	8.00
0401	Manuel Henríquez	8.00
0411	Víctor Pérez	8.00
0415	Juana Pávez	8.00
0423	María Gálvez	8.00
0431	Atiliano Gonzáles	8.00
0435	Daniel Grez	8.00
0429	Juan Vegas	8.00
0445	Alberto Fuentes	8.00
0450	Hortensia Lagos	8.00
0455	Clodomiro Corales	8.00
0459	Marta Villalón	8.00
0499	Abelardo Santibáñez	8.00
	(Entre calle Ebro y Reina de Chile)	
—	Fidelisa vda. de Castañeda	8.00
0475	José Pizarro	8.00
0479	Manuel López	8.00
0481	Alejandro Ortubia	8.00
0483	Exequiel Ortiz	8.00
0487	José Espinoza	8.00
0487	José M. Quinteros	8.00
0491	Josefina Salvador	8.00
0501	Oscar Herrera	8.00
0509	Augusto Gutiérrez	8.00
0515	Tomás Lloy	8.00
0521	Edmundo del Solar	8.00
0533	Clara Inés Ores	8.00
0535	Raúl Concha	8.00
0541	Rafael Contreras	8.00
0545	Mercedes Fuentes	8.00
0555	Carlos Espina	8.00
0565	Luis Morales	8.00
—	Luis A. Alarcón	8.00
—	Víctor Pimentel	8.00
0583	Querubín Montecinos	8.00
0591	Isaías Madriaza	8.00
0599	Luis Manríquez	8.00
0683	Manuel Rojas	18.00
	CALLE NUEVA LA OBRA	
	COSTADO PONIENTE	
	(Entre Pje. Nueva La Obra y Robles)	
2806	Nicolás Galleguillos	9.00
—	Textil Industria Salvador Hnos.	255.00
1035 p.	Robles Margarita Serey	41.50

Los reclamos a que la publicación de estas cifras dieren lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.o piso, oficina N.o 211, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas, y los días sábados, de 9 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar de la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales del caso, acompañando los antecedentes respectivos.

GUILLERMO GEISSE VARAS
Director Suplente

Santiago, enero de 1957.

Batallón quedó en condiciones de ganar la mejor serie del Chile

Llevará 48 kilos y en su presentación anterior se clasificó cuarto de Distante, con 56,5 y en 1.800.— En las otras pruebas ordinarias de la mañana hípica defenderán los pronósticos de LA NACION, Cierva, Mi Viejo, Fugado, Owan, Rhodesia, Turista, Samaritano, El Croca y Censor.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	"A"	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Cierva Heredado Marne	Mi Viejo Negra Linda Fiat	Fugado Botecito Colonial	Owan Sande Comodato	Rhodesia Penquista Tupai	Batallón Américo El Valeroso	Peggy Leopoldo Nogaró	Turista Orfebre Utopista	Samaritano Dunhill Civique	El Croca Liliácea Coimbra	Censor Calafquén Vollére
CLARIN	Marne Heredado Alentado	María del Sol Mi Viejo Pelagonte	Tesio Fugado Colonial	Cillero Testonique Filito	Penquista Tupai Rodada	Américo El Valeroso Aurancio	Nogaró Leopoldo Busquillo	Meta Real Turista Utopista	Dunhill Samaritano Fido	Mediterráneo Liliácea Lloronazo	Calafquén Censor Vollére
LA SEGUNDA	Cierva Alentado Charmant	Mi Viejo Fiat María del Sol	Tesio Botecito Frívolo	Cibonell Sande Filito	Rodada Cidro Rhodesia	Leona Américo El Valeroso	Peggy Nogaró Pasatiempo	Utopista Turista Lobo	Samaritano Dunhill Fido	Liliácea Kanmakán Coimbra	Vollére Calafquén Buzenval
LA HUASCA	Heredado Alentado Good Wine	María del Sol Mi Viejo Gran Rodada	Botecito Fugado Tesio	Cibonell Cillero Comodato	Rodada Tupai Rhodesia	Américo El Valeroso La Begum	Peggy Nogaró Pasatiempo	Turista Utopista Orfebre	Fido Samaritano Reims	Liliácea Kanmakán Lloronazo	Calafquén Vollére Bombat Duck
ULTIMAS NOTICIAS	Cierva Heredado Chiripín	Mi Viejo Fiat Negra Linda	Fugado Botecito Colonial	Sande Cillero La Bienvenida	Rodada Cidro Rhodesia	Américo Aurancio Batallón	Leopoldo Nogaró Pasatiempo	Turista Utopista Cesareón	Civique Dunhill Samaritano	Coimbra Mediterráneo Liliácea	Calafquén Al Justo Jarretera

APRECIACIONES Y PRONOSTICOS DE LA PRENSA.

Las once competencias, ya de rigor en los programas de La Palma, se disputarán en el horario acostumbrado dominical, todas ellas con nutridos grupos de competidores, y con un total de animales inscritos que alcanza a la cifra récord de 182.

CIERVA EN LA PRIMERA.— Para iniciar la jornada, está programada una séptima serie de 1.200 metros, competencia que fue postergada del domingo anterior. Defenderán las mayores cotizaciones: Charmant, ganador en 1.500 metros sobre Triestina; Marne, yegua que con éstos enemigos puede anotarse un nuevo triunfo; Heredado, que cubre bien la distancia; Cierva, que ha mejorado mucho en sus recientes cotejos, y Good Wine, que figuró cuarto de Charmant.

Entre ellos damos la preferencia a Cierva para el primer puesto. En los placés, Heredado y Marne.

LA CARRERA DE PRODUCTOS DE DOS AÑOS.— En los 850 metros de la segunda carrera, reservada a productos de la nueva generación, vemos en favorables condiciones para pelear la llegada a Mi Viejo, que debutó segundo de Plumilla; Fiat, cuarto de Kemal Pashá; Negra Linda, debutante hija de Faubourg, que ha cumplido buenos cotejos de velocidad, y Pelagonte, que corrió discretamente en su debut. Optamos por Mi Viejo para ganador, y en los placés ubicamos a Negra Linda y Fiat.

FUGADO EN LA TERCERA.— Entre los veinte anotados en la carrera de tres años no ganadores, vemos con las mejores perspectivas a Botecito, Colonial, Fugado, Everest y Frívolo.

Entre éstos somos partidarios de Fugado, pues el pupilo de Cisternas figuró segundo de Cesareón, y ha continuado progresando en sus ejercicios.

Para segundo, Botecito, que llegó tercero de Retorno, y en el tercer placé nuestra carta es Colonial, que llegó segundo de Regionalista.

OWAN EN LA CUARTA.— En la séptima serie del handicap de 1.400 metros, sobresalen las opciones favorables de Sande, Comodato, Owan, Cillero y Cibonell, animales de similares aptitudes. Por los 48 kilos y haber demostrado mucho progreso en sus últimos aprontes, damos la preferencia a Owan. Sande queda para segundo, en razón de sus figuraciones y aptitudes para la distancia. Para el tercer placé recomendamos a Comodato.

RHODESIA EN LA QUINTA.— Muy abierta, y con 19 enemigos, la sexta serie de 1.400 se presenta de complicado pronóstico. Penquista, por haber llegado tercera de Kanmakán en el Club Hípico; Rhodesia, tercera de Rodada; Tupai, bien en la distancia, y el liviano Ciruelo, serán cartas preferidas por los apostadores. Nuestro primer pronóstico lo entregamos a Rhodesia y en los placés quedan Penquista y Tupai.

BATALLON EN LA SEXTA.— La serie superior del handicap de 1.400 interesará vivamente al público, pues hay varios rivales de marcada opción, y que ofrecerán un final de alto interés.

Américo, reciente vencedor sobre Reseco; El Valeroso, tercero en esa misma llegada; Batallón, cuarto de Distante, y la liviana La Begum, serán los rivales más cotizados y de ellos seleccionamos para el primer puesto a Batallón, por los 48 kilos, señalando en los placés a Américo y El Valeroso.

TURISTA EN LA SEPTIMA.— A continuación de la carrera especial, se disputará la segunda serie de los 1.400 metros, carrera que tiene sus mejores candidatos en Turista, Utopista, Orfebre, Pergamino y el liviano Rufus.

Con cincuenta kilos y la buena monta de H. Obregón, destacamos al pupilo de M. Baeza para ganador. En los puestos siguientes del marcador quedan Orfebre y Utopista.

SAMARITANO EN LA OCTAVA.— Con 20 anotados se presenta muy difícil la quinta serie de los 1.400 metros, carrera que tiene sus mejores cartas en Samaritano, Dunhill, Kebir, Capitanía y Civique. Por los cómodos cincuenta kilos y la monta de F. Toro, que lo conoce mucho, damos la preferencia a Samaritano. En los placés quedan Dunhill y Civique.

EL CROCA EN LA NOVENA.— Lloronazo, reciente ganador; Liliácea, buena segunda de Klondike; El Croca, con la monta de Hevia; Coimbra, a la que montará Obregón, y el liviano Arturo, serán los más cotizados en la penúltima carrera, cuarta serie de los 1.400 metros.

Nos defenderá El Croca en el primer puesto, y en los siguientes Liliácea y Coimbra.

CENSOR EN LA DE CLAUSURA.— Con 18 anotados, se presenta como la precisa para el desquite del apostador la competencia que cierra la reunión.

Calafquén, que ha perdido escasamente en sus últimas presentaciones; Censor, cuarto de Vollére; Bombat Duck, con buenas performances recientes, y Vollére, que se impuso en gran forma sobre Tres Chic, defenderán seguramente las más altas cotizaciones de la reunión, y entre ellos somos partidarios de Censor, al que montará C. Paredes.

Calafquén para el segundo puesto y en el tercero ubicamos a Vollére.

Finalizará el programa con una carrera de eliminación para el Fomento Equino, en la cual están anotados Asturiano, Carisen, Castrito, Cubano, Laborde, Pellín, Rulengo, Zapallar, Caroca, Boynela, Lady Grace y Lagunero.

La liviana Peggy es nuestra favorita en los 1.200 metros del Premio "Tarapacá"

La carrera especial "Tarapacá", handicap sobre 1.200 metros, con $ 400.000 al ganador, es la más importante de la mañana hípica, y está ubicada en el programa como carrera "A", entre las carreras sexta y séptima, más o menos a las 11.30 horas.

El mayor peso ha sido esta vez asignado a Nogaró, que pese a los 60 kilos que cargará, será uno de los más cotizados por los apostadores. En similares condiciones va Leopoldo, que tiene 57 kilos, y como ambos otorgan una ventaja efectiva a Peggy, veloz hija de The Font, que se ha visto en gran estado, somos partidarios de la pupila de "El Bosque", que lleva la buena monta de H. Obregón, para la defensa de nuestro primer pronóstico.

En los placés señalamos a Leopoldo y Nogaró.



HERNAN OBREGON, segundo en la estadística de jinetes del año en curso, montará a nuestra recomendada Peggy en la carrera principal del Chile.

REGIONALISTA ES UN BUEN CANDIDATO EN EL HANDICAP ASCENDENTE DE LA TARDE

En su última performance llegó segundo de Calcuta. En las restantes competencias del programa que presentará el Club Hípico, somos partidarios de Mandrágora, Alegadora, Dolorido, Topacio, Vía Apia, Jirón, Me Estafa y Suzuki. LA PRIMERA CARRERA SERA LARGADA A LAS 13.45 HORAS.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Mandrágora Borincana Caresse	Alegadora Templaria Golden Love	Dolorido Miss Choker Jack	Topacio Prosaica Fortunata	Vía Apia Nadine Senescalia	Anguille Pavlova Tinta China	Regionalista Morsa Caracoles	Jirón Mateo F. Espero	Me Estafa Guinea Retobado	Susuky Unica Peter Tom
CLARIN	Mandrágora Caresse Borincana	Alegadora Temolaria Golden Love	Miss Choker Dolorido Jack	Topacio Fortunata Prosaica	Vía Apia Senescalia Nadine	Anguille Pavlova Potasio	Morsa Regionalista Altozano	Jirón F. Espero Mateo	Retobado Guinea Me Estafa	Susuky Unica Peter Tom
LA SEGUNDA	Mandrágora Borincana La Rambla	Templaria Alegadora Golden Love	Fratino Jack Arco Iris	Topacio Prosaica Fortunata	Vía Apia King Mow Miss Picadilly	Pavlova Extraordinario Tinta China	Dominadora Morsa Regionalista	Jirón F. Espero Desconocida	Retobado Me Estafa Obi	Unica Cuyaba Peter Tom
LA HUASCA	Mandrágora Borincana Caresse	Alegadora Templaria Sinagoga	Fratino Dolorido Delmonte	Topacio Fortunata Sunfair	Vía Apia King Mow Miss Picadilly	Pavlova Anguille Quilantal	Regionalista Morsa Vergniaux	Jirón F. Espero Príncipe Moro	Retobado Antares Guinea	Susuky Fumarola Peter Tom
ULTIMAS NOTICIAS	Mandrágora Borincana Caresse	Alegadora Templaria Golden Love	Jack Dolorido Miss Choker	Topacio Sunfair Fortunata	Miss Picadilly Vía Apia King Mow	Institute Pavlova Anguille	Contralor Regionalista Vergniaux	Thailandia Jirón F. Espero	La Nacional Retobado Antares	Santini Unica Susuky

Características parecidas a las de los que se han realizado últimamente ofrece el programa de esta tarde en el Club Hípico, que consta de diez carreras, algunas muy abiertas y la primera de las cuales serán largadas a la 13.45 horas.

MANDRAGORA Y BORINCANA SOBRESALEN.— Por línea, estas dos potrancas tienen los mejores títulos para adjudicarse la prueba para potrancas de tres años perdedoras que dará comienzo a la reunión. Mandrágora, que correrá por primera vez en poder de Abel Muscatt, fue la escoltadora a un cuerpo de Chosette hace algunos días, y Borincana ocupó el mismo puesto, a medio cuerpo de Vía Apia, en esa reunión. Vencerá la que sea mejor dirigida.

Por nuestra parte, nos decidimos por Mandrágora, que se ve muy corredora, para el primer lugar, dejándole el segundo a Borincana, y el tercero a Caresse, que actuará en corral con Perla Elegante para los efectos de las apuestas y cuya opción es evidente, pues entró tercera en la de Chosette, a poca más de un cuerpo de Mandrágora.

ALEGADORA, POR SU SEGUNDO DE TIMBA. — Seis potrancas que ya han corrido y dos debutantes forman el grupo que disputará la segunda, reservada a perdedoras de dos años. Naturalmente, nuestro pronóstico lo sacamos de las primeras, entre las que ofrece la primera opción Alegadora, que en su debut fue segunda de Timba, aventajando por amplio margen a varias de las que tendrá ahora como enemigas.

Templaria y Golden Love, tercera y cuarta en la misma carrera, son nuestras recomendadas para los lugares secundarios.

DOLORIDO EN UN COMPROMISO DIFICIL.— La mayoría de los contendores de la sexta serie de mil metros son aún perdedores, y como los otros también son muy ordinarios, no sería raro que se produjera una sorpresa.

Dolorido, cuya campaña general es mala, pero que en sus trabajos últimos se ha visto muy ligero, Miss Choker, que acaba de llegar cuarta de Kanmakan, y Jack, otro elemento muy veloz que llevará sólo 49 kilos, componen nuestro pronóstico, en el mismo orden.

TOPACIO, BIEN UBICADO EN LA CUARTA. — Una condicional para tres años ganadores de una, se correrá a continuación y en ella va a ser favorito Topacio, otro animal que recién cambió de preparador, hallándose en gran estado. El domingo anterior fue batido estrechamente por Zinzaber, y al corresponder a esa performance, debe imponerse o por lo menos vender muy cara su derrota.

Prosaica, que actuará sólo con 49 kilos, pues será conducida por un jinete aprendiz, y Fortunata, que acaba de llegar tercera de Fauborien y Dominadora, dos rivales de cierta calidad, son capaces de conseguir el primer premio, en caso de que falle el hijo de Bromazo.

VIA APIA PUEDE VENIRSE "DE UN VIAJE".— La quinta serie de ligereza cuenta con varios contendores que tienen claras posibilidades de éxito. Entre éstos, tenemos en primer término a Vía Apia, que en su presentación del domingo fue dominada muy al final por Taquígrafo, en una distancia 200 metros más larga que la de ahora. Si parte bien, costará alcanzar a la hija de Greek Star.

Nadine, que viene del Sporting, donde estuvo desempeñándose discretamente, y Senescalia, quinta de Taquígrafo, recibiendo dos kilos de la segunda Vía Apia, diferencia que ahora será de seis, tendrá también muchos partidarios.

REGIONALISTA POR SUS ULTIMAS CARRERAS.— Un número de bastante interés es el handicap ascendente de 2.000 metros, que se divisa muy abierto y donde cualquiera que sea el vencedor repartirá un remunerativo dividendo.

Los visibles progresos recientes de Regionalista nos hacen recomendarlo para ganador. Después de su salida de perdedor en el Chile, corrió en el Club y entró buen segundo de Calcutta, con 53 kilos y dándole cuatro. Lo encontramos muy bien colocado a 50 en este lote y como parece tener ciertas aptitudes de fondista, se nos ocurre que por lo menos estará en la pelea final. Morsa, cuarta hace poco de Fauborien, y Caracoles, cuyo reciente fracaso no debe tomarse en cuenta, ya que su jinete se presentó a declarar que había debido "levantar" cuando rodaron Igapo e Hilarión, son contendores que presentan también definida chance.

JIRON DEBE HACERLO MEJOR. — Después de prolongada ausencia, Jirón reapareció en la reunión antepasada y se clasificó buen tercero de Miss Picadilly y Comodín, título suficiente para otorgarle la mejor opción en el lote que compone la quinta serie B., de velocidad.

Si fracasa el hijo de Copete por alguna circunstancia imprevista, el triunfo podría ser alcanzado por Mateo, cuyos progresos son cada día mayores, a juzgar por sus trabajos, o por Fumando Espero, segundo de Kanmakan, que está sobresaliente, en 1.200, distancia que no le acomoda tanto como la de hoy.

ME ESTAFA EN CORRAL CON RETOBADO.— Este hijo de Faubourg, que había sido llevado a Viña, corrió hace poco en el Club Hípico y produjo una excelente actuación al clasificarse tercero de Xochimilco y Pantagruel, a dos cuerpos, y en 1.5 2/5 para los 1.100 metros. Está como en sus mejores tiempos y resulta una grata carta en la penúltima carrera, que corresponde a la tercera serie de mil metros.

Lo indicamos para el primer lugar, dejándole los otros que pagan a Guinea, muy veloz y que al rinde su verdadera capacidad puede pelear la llegada, y Retobado, compañero de techo de Me Estafa, que ha estado desempeñándose en forma muy honorable en todas sus últimas.

SUZUKI ESTA MUY BUENA Y A LOS PALOS.— Pondrá término a la reunión la cuarta serie de ligereza, en que hacemos nuestra favorita a Suzuki, que en su anterior presentación, realizada el 1.o de este mes en el Sporting, fue batida apenas por Vichí, en esta misma distancia y cargando 53 kilos.

Es una bala la defensora del stud "Los Amigos", y al larga en buenas condiciones y el tren no es muy violento en los tramos decisivos, puede mantener la delantera hasta la meta. Completan nuestro pronóstico Unica, que hace poco se impuso por amplio margen y fácilmente sobre un lote inferior, y Peter Tom, por toda su campaña reciente.

JINETE SANTIBAÑEZ A COLOMBIA



VALPARAISO.—Por vía aérea partió con rumbo a Colombia, el joven látigo viñamarino Desiderio Santibáñez, quien ha sido contratado ventajosamente para actuar en el Hipódromo de Techo de ese país.

Santibáñez correrá los caballos preparados por el recordado preparador de gran actuación en Viña del Mar, don Guillermo Bobadilla, quien actúa con éxito en el Hipódromo de Techo.

El viaje del látigo viñamarino estaba anunciado para fines de diciembre, pero por ciertas dificultades que surgieron en el gremio hípico de ese país, no lo había efectuado. Ahora los proyectos de este joven jinete se han convertido en realidad y este látigo que se inició hace 3 años en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar, continuará ejerciendo su profesión en ese país, donde las posibilidades económicas son muchas y donde actualmente están triunfando numerosos chilenos.

Anguille, que está sobresaliente, es nuestra favorita en la Especial "Francisco Freire"

Con el retiro de Quilantal, que tuvo un pequeño contratiempo, como lo anunciamos en nuestra edición del viernes, serán siete los competidores de la carrera especial "Francisco Freire", que es el número más importante de la reunión de esta tarde en el Club Hípico. Todos ellos, con excepción de Bucanero, que es de calidad muy inferior, tienen opción a la victoria, e influirá grandemente en el resultado de esta prueba el desarrollo que tenga y la forma como se comporten los jinetes.

Potasio, tres veces segundo en sus tres últimas presentaciones, puede ganar, aún con 58 kilos; Tinta China, que viene desarrollando desde hace tiempo una severa campaña, llegó segunda, a un cuerpo, de la corredora Canterina, a la que dio más de cinco kilos: 51,7 por 46; Anguille acaba de imponerse con facilidad en el Chile sobre un grupo inferior; Pavlova galopó delante de Quilantal y Paladín el domingo anterior; Institute llegó último en esa carrera, pero esta vez hay nueve kilos a su favor con respecto a Pavlova, y Extraordinario es un buen elemento, que casi siempre está en la pelea, y no será fácil doblegarlo con el liviano peso que lleva.

Se vio tan sobresaliente Anguille en su reciente victoria en el Chile, que aún cuando lo hace mejor en aquella pista, la elegimos para que defienda nuestro pronóstico. Sus enemigos principales son, a nuestro juicio, las otras dos yeguas que participarán en la carrera: Pavlova y Tinta China.

HASTA MEDIO DIA ATIENDEN HOY LA VENTA DE BOLETAS

El premio más alto del Concurso de Pronósticos, se pone en juego hoy en el Club Hípico. Un gran pozo de 3 millones 700 mil pesos lo gana quien acierte las diez carreras del programa, o en su defecto, las nueve primeras consecutivas.

La rueda ordinaria está combinada con las ocho primeras carreras de la tarde, computando tres puntos a cada ganador y un punto cada segundo lugar. Si alguno de los caballos señalados en la boleta no toma parte en la carrera, la defensa de la apuesta quedará a cargo de aquel ejemplar que resulte favorito en las pizarras.

ATENCION DE HOY.— La atención de boletas y encargos se hará hoy hasta las 12 horas en las nuevas oficinas de Huérfanos 760, interior, en lugar de la antigua dirección de calle Mac Iver.

Se ruega al público no esperar la última hora para comprar las boletas, y se recomienda especialmente utilizar el sistema múltiple, que facilita mucho la atención de los apostadores.

El valor de la boleta se mantiene en 50 pesos.



CLUB HIPICO

DOMINGO 27 DE ENERO DE 1957

PRIMERA CARRERA — A las 13.45 horas.— 1.200 metros.— Tres años no ganadoras.

R. Montoya	1 Andorina	52	11	A. Ramírez	Scots Guard
Zúñiga	2 Borincana	52	1	J. Zúñiga	My Chum
E. Salas	3 Caresse	52	10	R. San Martín	Terek
Rodríguez	4 P. Elegante	52	3	R. San Martín	Pearl Orient
R. Parada	5 Chevreuse	52	13	J. Argagnon	Flexton
J. Castro	6 Susa	52	7	J. Argagnon	Sundodger
R. Gatica	7 Flor del Nilo	52	12	M. Amaya	Borneo
C. Pezoa	8 George Sand	52	9	A. Bulleszú	Ballester
H. Pilar	9 Golden Plaid	52	2	R. Quiroz	Cambronne
E. Contreras	10 La Rambla	52	4	Jge. Inda	Hipo
V. Romero	11 La Verna	52	5	A. Prochle	El Gaucho
R. Parodi	12 Mandrágora	52	6	A. Muscatt	El Gaucho
I. Escobar	13 Orangeada	52	8	T. Herrera	Welsh Honey

SEGUNDA CARRERA.— A las 14.20 horas.— 1.000 metros.— Dos años no ganadoras.

R. Parodi	1 Alegadora	52	5	G. Urquidi	Vicinity
E. Salas	2 Carmina	52	2	A. Vodanovic	Afghan
J. Escobar	3 Churumbela	52	8	T. Herrera	W. Pride
C. Pezoa	4 Golden Love	52	1	D. Sotomayor	G. Triumph
R. Parada	5 Guindalera	52	7	J. Maldonado	Taranto
R. Montoya	6 Miss Valdivia	52	4	M. Amaya	P. Valdivia
F. Zúñiga	7 Sinagoga	52	3	F. León	Bayard
E. Contreras	8 Templaria	52	6	A. Breque	Afghan

TERCERA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Sexta serie.

M. Díaz	1 Dolorido	55	2	D. Miranda	Bacardí
J. Aravena	2 Humarazo	54	7	A. Sepúlveda	Bachiller
E. Contreras	3 Arco Iris	53	8	F. León R.	Espadín
E. Márquez	4 Picotazo	53	6	E. Scala	Boy O'Boy
M. Salas	5 Delmonte	52	3	L. Contreras	Terek
M. Gatica	6 Miss Choker	51	9	L. Santos	Choker
L. Toledo	7 Fratino	50	4	O. Aliaga	Bacardo
V. Alvear	8 Justicia	50	10	A. Luna	Trafalgar
R. Castillo	9 Jack	49	1	F. Castro	Hajdur
F. Zúñiga	10 Sofrenada	49	5	E. Rodríguez	Faubourg

CUARTA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.500 metros.— Condicional.

E. Contreras	1 Blue Heaven	56	9	A. Breque	Blue Boy
E. Salas	2 Darius	56	4	R. San Martín	Welsh Honey
E. Saavedra	3 El Tabacho	56	1	A. Bulleszú	Ballester
J. Escobar	4 Sunfair	56	8	T. Herrera	Sundodger
R. Parodi	5 Topacio	56	6	A. Muscatt	Bromazo
A. Salazar	6 Fortunata	53	7	C. Covarrubias	Flexton
R. Castillo	7 Karranza	53	2	J. Salfate	Muzloom
V. Romero	8 Muziuna	53	5	A. Prochle	Muzloom
C. Castro	9 Prosaica	53	3	J. Cavieres	Bromazo

QUINTA CARRERA.— A las 16.05 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Quinta serie.

H. Silva	1 Ministerio	56	5	L. Contreras	Roldán
A. Poblete	2 King Mow	54	10	J. Cavieres	Iturbide
E. Saavedra	3 Vía Apia	54	3	A. Bulleszú	Greek Star
A. Núñez	4 Lady Sire	52	9	L. García	El Gaucho
J. Escobar	5 Nadine	52	8	J. Melero	Nasr-Ed-Din
C. Toledo	6 Miss Purity	51	4	E. Scala	The Font
V. Alvear	7 Thamara Ly	51	2	L. Orellana	Oakland
F. Zúñiga	8 Guillermo	50	1	C. Pfau	Bloque
L. Obregón	9 Miss Picadylly	50	6	A. Ramírez	Knout
S. Allende	10 Senescalia	48	7	R. López	Roldán

SEXTA CARRERA.— A las 16.40 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Especial "FRANCISCO FREIRE".

L. Espinoza	1 Potasio	58	5	Eto. Inda	P. Freddy
J. García	2 Tinta China	55	1	J. Duque	Treble Crown
J. Escobar	3 Anguille	53	3	J. Melero	Amasis
A. Salazar	4 Quilantal	52	7	M. Baeza	M. Cross
R. Parodi	5 Pavlova	51	2	A. Breque	Country Life
C. Pezoa	6 Institute	50	8	A. Bulleszú	Jirón?
A. Núñez	7 Extraordinario	49	4	S. González	Cimarrón
N.	8 Bucanero	45	6	J. D. Muñoz	Filibustero

SEPTIMA CARRERA.— A las 17.20 horas.— 2.000 metros.— Handicap.

A. Núñez	1 Caracoles	58	9	D. Sandoval	Meyerling
E. Saavedra	2 Contralor	58	3	F. León R.	Complot
O. Valenzuela	3 Verdi	58	4	R. Celpa	Sahib
J. Bravo	4 Dominadora	57	2	J. Medina	Dust Devil
C. Pezoa	5 Beethoven	55	11	H. Garretón	Bromazo
E. Soto	6 Vergniaux	53	7	A. Henríquez	Light Craft
H. Salas	7 Morsa	52	8	R. Rabello	Brazza
F. Zúñiga	8 Regionalista	50	10	P. Inda	Cap. Hook
R. Gatica	9 La Señorita	47	5	J. Chamorro	Brandsen
F. Arredondo	10 Altozano	46	6	E. Rodríguez	Roldán
H. Obregón	11 Hadduck	45	1	E. Rodríguez	Marengo

OCTAVA CARRERA.— A las 18 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Quinta serie "B".

A. Núñez	1 Thailandia	56	13	L. García	Brandsen
E. Contreras	2 Bochorno	55	2	J. Maldonado	Cockney
C. Toledo	3 P. Moro	55	10	O. Aliaga	Fígaro
A. Salazar	4 El Interamericano	54	7	J. Fuentes	G. Triumph
R. Ledesma	5 Limatambo	54	11	S. Micelli	Mort. Cross
H. Hevia	6 Fumando Espero	53	5	R. López	Gaztambide
J. Escobar	7 Jirón	53	6	T. Herrera	Copete
R. Parodi	8 Desconocida	52	4	Ed. Inda	Trianón
C. Pezoa	9 King Bay	52	8	L. Alvarez	Mr. Browman
E. Salas	10 Mateo	52	3	H. Inda	Mr. Browman
R. Montoya	11 Tentempié	51	12	V. Ramírez	Tennyson
C. Fuentes	12 Jersey	50	1	L. Santos	Hamlet
H. Olguín	13 Delicado	49	9	E. Becar	Cimarrón

NOVENA CARRERA.— A las 18.40 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Tercera serie.

N. N.	1 Antares	58	3	D. Sandoval	Huemul
E. Saavedra	2 Ilo	57	8	S. González	Baal
A. Martínez	3 Guinea	54	5	L. Orellana	Dust Devil
R. Parodi	4 Me Estafa	54	10	J. Melero	Faubourg
I. Escobar	5 Retobado	52	2	J. Melero	Faubourg
A. Poblete	6 Obi	54	4	J. Cavieres	Licencioso
H. Hevia	7 Heritage	53	9	H. Garretón	Licencioso
E. Salas	8 Butler	52	12	H. Garretón	W. Honey
F. Zúñiga	9 Pilote	51	11	F. Jacial	Boato
C. Pezoa	10 Louvre	50	13	T. Herrera	Hajduck
M. Gatica	11 Money Seeker	46	1	E. Rodríguez	Quemarropa
V. Romero	12 Parralito	46	6	A. Prochle	Bacardí
H. Obregón	13 La Nacional	45	7	Eto. Inda	Sundodger

DECIMA CARRERA.— A las 19.30 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

E. Saavedra	1 Norway	56	8	J. Melero	Nasr-Ed-Din
A. Núñez	2 Cuyaba	55	12	H. Cisternas	Brazza
E. Soto	3 La Pallice	55	6	E. Becar	San Bernardo
J. García	4 Peter Tom	54	4	R. Méndez	Bergerac
R. Parodi	5 Santini	54	13	L. Alvarez	Forest Row
H. Hevia	6 Fumarola	53	11	N. Peralta	Fígaro
E. Contreras	7 Susuky	53	1	A. Breque	Orsino
H. Espinoza	8 Adonis	52	5	Ed. Rodríguez	Carnaval
F. Zúñiga	9 Remezón	51	9	J. Zúñiga	Cimarrón
J. Escobar	10 Unica	51	10	T. Herrera	Country Life
F. Arredondo	11 Roca Mora	49	2	V. Romero	Huemul
H. Salas	12 Ba	49	5	A. Muñoz	Baal
C. Fuentes	13 Beduina	48	7	A. Muscatt	Jali

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 27 DE ENERO DE 1957

PRIMERA CARRERA, a las 7.45 horas.— 1.200 metros.— Handicap. —7.a serie.

J. Barrios	1 Chiripín	54	13	J. Troya	All Talk
J. Castro	2 Jamborée	54	9	E. Becar	Meyerling
M. Alquinta	3 Superiortaleza	54	7	O. Jara	Cuarteto
J. Pombet	4 Rencilla	54	2	R. Rabello	Filibustero
F. Vilches	5 Isla Capri	51	14	R. Rabello	Cambronne
L. Toledo	6 El Misterioso	53	3	A. Petit	Sterling
E. Molina	7 Charmant	53	6	G. D Cerda	Grimsby
A. Martínez	8 Goodwine	53	15	M. Rendic	Iago
H. Salas	9 Cierva	52	4	E. Núñez	Cimarrón
F. Toro	10 Marne	51	8	N. Peralta	B. Rex
G. Arancibia	11 Heredado	50	11	J. Herane	Filibustero
A. Núñez	12 Alentado	50	5	J. Briones	Fuero
B. García	13 Ralein	50	10	J. Castro	Fouché
C. Benavides	14 Titulado	50	16	A. Vodanovic	Bachiller
C. Paredes	15 Agraciada	47	12	N. Pavisic	Bachiller
E. Castillo	16 Fiterari	45	1	E. Sepúlveda	Fígaro

SEGUNDA CARRERA, a las 8.20 horas.— 850 metros.— Handicap. —Dos años no ganadores.

H. Olguín	1 Carril	54	3	J. Troya	Packet Tea
U. Gaete	2 El Comisario	54	6	S. Olivares	Barranco
F. Toro	3 Fiat	54	1	D. Miranda	Fígaro
E. Saavedra	4 Lince	54	5	R. Villa	Ladino
R. Ledesma	5 Mequilero	54	13	S. Micelli	Mr. Bowman
M. Díaz	6 Mi Viejo	54	10	E. Maggi	G. Triumph
J. Aravena	7 Morfeo	54	8	N. Peralta	Vicinity
E. Soto	8 Pelagonte	54	2	L. Araya	Dust Devil
E. Molina	9 Amparito	51	9	A. García	Packet Tea
H. Hevia	10 Gran Rodada	51	4	G. D. Cerda	Espace Vital
C. Pezoa	11 Jadisha	51	7	J. Suárez	Copete
B. García	12 Lilibet	51	15	O. Becerra	Country Life
H. Obregón	13 María Sol	51	12	E. Rodríguez	Mío Sea
H. Salas	14 Negra Linda	51	11	R. Rabello	Faubourg
H. Espinoza	15 Pitorra	51	14	R. Castillo	Florete

TERCERA CARRERA, a las 8.55 horas.— 1.400 metros.— Tres años no ganadores.

E. Molina	1 Adriano	56	7	E. Maggi	Ariel
F. Vilches	2 Amortizado	56	17	A. Henríquez	Ariel
E. Soto	3 Artigas	56	4	A. Vodanovic	T. Crown
V. Romero	4 Baremo	56	10	A. Prochle	B. Ghazal
J. Escobar	5 Botecito	56	11	G. D Cerda	Hinderer
L. Toledo	6 Colonial	56	6	O. López	Teodolito
G. Retamal	7 Piélago	56	12	O. López	Filibustero
J. Gálvez	8 Chalaco	56	19	A. Petit	My Chum
F. Castro	9 Everest	56	9	L. Castro	Brazza
O. Valenzuela	10 Frívolo	56	18	J. Cavieres	R. D'Atout
R. Castillo	11 Fugado	56	3	H. Cisternas	D'Atout
A. Núñez	12 Jurídico	56	2	H. Inda	Junín
H. Hevia	13 Medranito	56	8	C. Parra	Bergerac
J. Castro	14 Palquito	56	1	J. Argagnon	Franqueo
J. Bravo	15 Poderoso	56	13	H. Garretón	Lafontaine
H. Salas	16 Sabal	56	20	M. Martínez	T. Crown
F. Zúñiga	17 Soberbio	56	14	C. Pfau	Sundodger
R. Montoya	18 Stacatto	56	15	F. León R.	Roldán
C. Paredes	19 Subdelegado	56	16	Rina de C.	Bergerac
P. Ulloa	20 Tesio	56	5	E. Inda	Flexton

CUARTA CARRERA, a las 9.30 horas.— 1.400 metros.— Handicap. —7.a serie.

L. Toledo	1 Cillero	56	8	O. Aliaga	Cimarrón
U. Gaete	2 Figlia	56	18	H. Yáñez	Iturbide
H. Salas	3 Sande	55	1	E. Núñez	Esperanto
C. Paredes	4 Triestina	54	14	Rina de C.	Mr. Bowman
A. Martínez	5 Mala Cara	54	10	O. Castillo	Boato
A. Núñez	6 Matuasto	53	3	R. Quiroz	Comovós
E. Soto	7 Comodato	52	5	L. Contreras	Cimarrón
E. Molina	8 Fille D'Or	52	2	A. Donati	Fifo
J. Aravena	9 Rumbeador	51	16	L. Yáñez	Packet Tea
V. Alvear	10 V. Cliquot	51	12	M. Torres	Vol au Vent
G. Arancibia	11 Testonique	50	19	J. Herane	Bacardí
F. Toro	12 Cibonell	50	6	D. Miranda	C. Hook
J. Rodríguez	13 Filito	50	17	A. Castro	Filibustero
F. Zúñiga	14 Corona	49	9	R. Méndez	Bosiego
V. Barra	15 La Chispita	49	13	L. Navarro	Salerno
R. Castillo	16 Owam	48	4	L. Orellana	High Born
V. Barrios	17 Vis a Vis	48	7	M. Martínez	Vol au Vent
S. Allende	18 La Bienvenida	46	15	R. Rabello	Viene Bien
H. Hevia	19 Primoroso	46	11	N. Pavisic	S. Barrani

QUINTA CARRERA, a las 10.10 horas.— 1.400 metros.— Handicap. —6.a serie.

H. Olguín	1 Ecuador	56	19	I. Duque	Flexton
A. Núñez	2 Penquista	56	16	L. García	T. Crown
F. Toro	3 Pega Pega	55	10	E. Maggi	Leicester
G. Arancibia	4 Vigoroso	55	18	P. Briones	Esperanto
F. Castro	5 Remolona	54	5	L. Castro	Filibustero
C. Paredes	6 Mi General	53	1	Rina de C.	S. Guard
H. Obregón	7 Rodada	53	6	A. Ramírez	Mac Mahon
J. Pombet	8 Why Not	53	15	J. Santos	Pistolet
H. Salas	9 Cine	52	8	A. García	Cimarrón
B. Gatica	10 Jo Jo	52	17	A. Prochle	Vicinity
J. Aravena	11 Cidro	51	11	L. Yáñez	R. D'Atout
E. Márquez	12 Jenízaro	51	14	J. Gálvez	Junín
A. Urrutia	13 Supetar	51	9	A. Vodanovic	Cambronne
C. Pezoa	14 Tupai	51	4	L. Alvarez	Toribio
L. Toledo	15 Muera Pollo	50	13	O. López	Bloque
O. Cáceres	16 Tatita	50	3	M. Araneda	Teodolito
J. Gálvez	17 Toesca	50	2	R. López	Junín
R. Castillo	18 Ciruelo	48	7	R. Castillo	Dichato
H. Hevia	19 Rhodesia	48	12	R. Quiroz	Hipo

SEXTA CARRERA.— A las 10.50 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Primera serie.

L. Espinoza	1 El Valeroso	57	11	T. Herrera	Welsh Honey
J. Escobar	2 Bastián	53	10	T. Herrera	Taltal
G. Retamal	3 Campanilo	53	3	F. Chamorro	Leicester
A. Núñez	4 Américo	52	2	E. Rodríguez	Nasr-Ed-Din
C. Pezoa	5 Leona	52	7	S. González	Packet Tea
H. Olguín	6 Berryl	51	5	J. Suárez	Scots Guard
V. Alvear	7 Lucky All	51	9	A. Luna	Pistolet
O. Parada	8 Aurancio	50	4	J. Medina	All Talk
F. Toro	9 Batallón	48	6	J. Melero	Bachiller
H. Espinoza	10 La Begum	48	12	Ed. Rodríguez	Afghan
C. Paredes	11 Jarmila	47	1	A. Sepúlveda	Bachiller
U. Gaete	12 Pífano	47	8	M. Viballos	Emulo

CARRERA "A".— A las 11 horas.— 1.200 metros.— Especial "Tarapacá". —Handicap.

E. Saavedra	1 Nogaró	60	8	J. Melero	Nasr-Ed-Din
C. Ojeda	2 Leopoldo	57	2	A. García	Kilmarnock
A. Salazar	3 Pasatiempo	56	3	J. Fuentes	Faubourg
F. Zúñiga	4 Primor	48	4	J. Zúñiga	Mío Sea
R. Montoya	5 Gouvernant	48	7	F. León R.	Treble Crown
H. Hevia	6 Flying Fool	47	1	A. Henríquez	Iturbide
H. Obregón	7 Peggy	46	6	A. Breque	The Font
S. Allende	8 Busquillo	45	5	A. Luna	Pistolet

SEPTIMA CARRERA.— A las 11.40 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Segunda serie.

J. Escobar	1 De Noche	56	8	T. Herrera	All Talk
C. Pezoa	2 Cesareón	50	1	T. Herrera	Bachiller
A. Urrutia	3 Meta Real	55	7	M. Valenzuela	Treble Crown
H. Salas	4 Orfebre	55	10	A. Lab	Emulo
M. Ocampo	5 Cow Boy	55	11	A. López	Meyerling
J. Bravo	6 Sun	55	15	R. Celpa	Bloque
J. Chamorro	7 Hélice	53	6	J. Chamorro	Hooligan
G. Retamal	8 Pergamino	53	2	O. López	Filibustero
U. Gaete	9 Utopista	52	12	F. Chamorro	Fifo
J. Sánchez	10 Patrullero	52	5	J. Bastarrica	Licencioso
H. Obregón	11 Turista	50	14	M. Baeza	Cap. Hook
H. Hevia	12 Lobo	49	13	J. Cavieres	Licencioso
F. Zúñiga	13 Rufus	48	4	V. Ramírez	Barranco
A. Farías	14 Uranio	48	9	V. Valenzuela	Meyerling
B. García	15 Alborotador	48	3	O. Becerra	Aloraye

OCTAVA CARRERA.— A las 12.20 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Quinta serie.

J. Escobar	1 Reims	57	3	Ed. Rodríguez	Beal
L. García	2 Alcidión	54	20	A. Lab	Bachiller
J. Aravena	3 Maherna	54	5	A. Sepúlveda	Honolulu
C. Giráldez	4 Capitania	54	18	A. Luna	Cap. Blood
L. Toledo	5 Cuba de Plata	54	9	H. Cisternas	Brazza
A. Martínez	6 Civique	53	1	M. Martínez	Bergerac
C. Paredes	7 Evita	53	14	Rina de C.	Afghan
C. Benavides	8 Ondulante	53	4	R. Maggi	Tábano
F. Toro	9 Samaritano	50	12	R. Maggi	Bloque
F. Zúñiga	10 Pastorale	53	11	A. Castro	Hinderer
M. Díaz	11 Dunhill	52	7	O. Becerra	Welsh Honey
G. Retamal	12 Fido	52	15	J. Salfate	Fifo
A. Urrutia	13 Mandatario	52	17	J. Salfate	Packet Tea
A. Díaz	14 Dinar	52	13	A. Vodanovic	Cambronne
J. Gálvez	15 Locomotora	52	19	J. Quinteros	Florete
F. Castro	16 Reina Cristina	52	2	L. Castro	Brazza
H. Hevia	17 Kebir	50	16	G. D. Cerda	Espadín
S. Allende	18 Hasparren	49	6	J. Herane	Dichato
M. Alquinta	19 Experto	48	8	M. Rendic	Bloque
U. Gaete	20 KSI	48	10	F. Chamorro	Hajduk

NOVENA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

A. Urrutia	1 Lloronazo	56	12	M. Rendic	Llorón
U. Gaete	2 Nolasco	55	8	C. Parra	Cuarteto
E. Saavedra	3 Mediterráneo	55	14	L. Araya	Honolulu
E. Soto	4 Libor	54	7	J. Bernal	Borneo
V. Alvear	5 Conocida	53	2	V. Cepeda	Copenhague
F. Castro	6 Furtivo	53	17	L. Orellana	Curaco
J. Chamorro	7 Kanmakán	53	10	J. Chamorro	Faubourg
H. Hevia	8 El Croca	52	18	J. Cavieres	El Gaucho
G. Retamal	9 Liliácea	52	13	M. Araneda	Oriflamme
H. Román	10 Aguilón	52	9	C. Pfau	Afghan
M. Díaz	11 High Day	52	15	O. Becerra	High Born
C. Fuentes	12 Losita	52	19	M. Baeza	Oriflamme
O. Castillo	13 Río Claro	52	5	H. Cisternas	Iturbide
H. Obregón	14 Coimbra	51	3	E. Rodríguez	Mort. Cross
H. Salas	15 Quitasol	51	16	R. Villa	My Chum
F. Toro	16 Licinio	50	11	R. Maggi	Leicester
B. Gatica	17 Promisorio	50	1	A. Proschle	Cuarteto
H. Olguín	18 Kremlin	50	4	M. Martínez	Taltal
L. Toledo	19 Arturo	49	6	A. Petit	Welsh Honey
E. Molina	20 Quiñimacu	49	21	I. Duque	Fouché

DECIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Tercera serie.

J. García	1 Palanquín	55	1	S. González	Holiday
E. Soto	2 Calafquén	54	11	H. González	Roi d'Atout
J. Barrios	3 Constantino	53	6	J. Troya	My Chum
R. Ledesma	4 Rosamel	53	5	J. Santos	Cimarrón
C. Giráldez	5 Al Justo	53	16	L. Orellana	Packet Tea
A. Farías	6 S. Cloud	52	13	V. Valenzuela	Holy Smoke
F. Pizarro	7 Jarretera	52	7	A. Proschle	Bachiller
L. Contreras	8 Lady Jackie	52	10	D. Sotomayor	Lucky Lord
A. Urrutia	9 Rector	52	14	A. Vodanovic	Roldán
H. Olguín	10 Bombat Duck	51	17	E. Becar	Bergerac
F. Toro	11 Rey de Bastos	50	18	S. Micelli	Roi d'Atout
H. Salas	12 Vollére	52	2	J. Bernal	Vol-Au-Vent
A. Núñez	13 All Seer	50	3	E. Rodríguez	All Talk
C. Paredes	14 Censor	50	12	M. Valenzuela	Sundodger
S. Allende	15 Spada Girl	49	15	R. Rabello	Spada
H. Obregón	16 Buzenval	49	8	R. San Martín	Flexton
M. D'Andrea	17 Pintoresca	49	4	A. Muñoz	Emulo
U. Gaete	18 Petronia	48	9	M. Viballos	Emulo

18) ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO espléndida pieza amoblada, casa respetable, centralísimo. San Pablo 1388, altos. (18) 27-1 P.

ARRIENDO dos ambientes amoblado, barrio Santa Lucía. Entrega 1.o febrero. Llamar fono 43821. Entre 13 y 15 horas. (18) 27-1 P.

PIEZA pensión, calle, casa honorable, comida aceite, carne, ave, pescado. Avenida España 95. (18) 27-1 P.

5.000 CADA una, familia ofrece una o dos piezas, derecho cocina. Irarrázaval 819. (18) 28-1 P.

VIÑA DEL MAR, recién terminado, amoblado, se ofrece en arriendo muy buen departamento: living-comedor, cuatro dormitorios, dos baños completos, cocina, termo eléctrico, calefacción central y teléfono. Hermosa vista y pequeño jardín. Próximo al Casino, playas y toda locomoción. Abundante agua. Entrega inmediata. Febrero, marzo, temporada abril a diciembre o año corrido. Teléfono 80259, casilla 225, o en Vista Hermosa N.o 27, Miramar. (18) 27-1 P.

AUTOS Y REPUESTOS.

9.000. AUTOS, fundas géneros. San Alfonso 549. (23) 2-2 C.

12.500. AUTOS, fundas petate. San Alfonso 549. (23) 2-2 C.

16.500. AUTOS, fundas petate, Implatex. San Alfonso 549. (23) 2-2 C.

19.500. AUTOS, fundas nylon, Implatex. San Alfonso 549. (23) 2-2 C.

APRENDA a manejar automóviles y camiones en 15 clases, carnet profesional y aficionado; mecánica, psicotécnico, cursos rápidos a personas de provincias; sistema propio de enseñanza; curso garantizado, profesores autorizados. Escuela Pizarro, Castro 78. (23) 4-2 P.

27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS y TRICICLOS

MAGNIFICA bicicleta italiana señorita, regalo 33.000. Prat 314. (27) 28-1 P.

30.— CITACIONES VARIAS

CITACION.— EN CONFORMIDAD A lo que disponen los estatutos, se cita a los socios del Sindicato Profesional Mixto de Empleados y Obreros de la Organización Nac. Hotelera S. A., Sección Coches Comedores de los FF. CC. del E., a asamblea general para los días 30 y 31 de enero y 1.o de febrero, para tratar la siguiente tabla: 1.o) Renovación de la directiva del sindicato en conformidad a lo que dispone el reglamento 1030, sobre organizaciones sociales.— Oscar Gallardo Leris, presidente; Ernesto Olivarría Droguett, secretario. (30) 27-1 P.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Deber y Constancia".— Bomba Mapocho.— Cito a la Compañía a ejercicio para el lunes 28 del presente, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 28-1 K.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— "Unión, Constancia y Disciplina".— Bomba Claro y Abasolo.— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el lunes 28 del presente, a las 21.30 horas. Tabla: Informes de las comisiones revisoras de libros y de cuentas, balance de tesorería y suplementaciones correspondientes al cuarto trimestre de 1956; asuntos de interés para la Compañía.— El secretario. (30) 28-1 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para el miércoles 30 del presente, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 30-1 K.

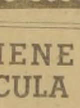
NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a ejercicio para el martes 29 del presente, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 29-1 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— Bomba España.— "Patria y Trabajo".— De orden del señor director, cítase a la Compañía a reunión extraordinaria para el martes 29 del presente, a las 22 horas. Tabla: aprobación del presupuesto para el año 1957.— El secretario. (30) 29-1 K.

Maletería LA MUNDIAL

ofrece el más completo surtido en maletas y valijas para viajar

Carteras y guantes. Precios considerablemente rebajados



21 DE MAYO 665

NO TIENE MATRICULA

ACADEMIA NEWTON

Humanidades completas, Idiomas, Comercio. Salve su año.

Carmen 115. Tel. 35795

SASTRERIA

Juan José Jara

HECHURAS FINAS

$ 7.000.—

Un corte especial para cada cuerpo

21 DE MAYO 617

Segundo piso — Local 7

Teléfono 398381

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

CURSOS vacaciones, dactilografía, 15 días, un mes. Taquigrafía, redacción comercial, ortografía. Puente 576, 4.o piso. (33) 1.o-2 P.

CURSOS completos comercio, preparación comercial, oficinistas, taquígrafas, dactilógrafas. Contabilidad, aritmética, taquigrafía, escritura máquina, redacción, ortografía. Enseñanza eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (69595). (33) 7-2 P.

¡CURSOS verano! Escuelas Politécnicas "Díaz-Gascogne", Monjitas 341. Matrícula abierta en modas (corte y confección), moda infantil, cortador sastre, peluquería completa (este curso, alumnas practican con público), etc. Enseñanza práctica, individual, rápida. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos serios, de confianza, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundados 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, teléfono 36856. Casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33)28-1 C.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismos, de 10-12.30 y de 14.20 horas. Brasil 349. (36) H|O C.

37) CONSTRUCCIONES

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743. (37) H|O C.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado el título N.o 211865, por 264 acciones de la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones S. A., a nombre de doña Julia Herrmann v. de Reutemann queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 27-1 P.

SE HA EXTRAVIADO letra por valor de 26.450 pesos, firmada por el señor León Bakal G., a favor de Angel García y Cía., por lo tanto queda nula, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 28-1 P.

POR HABERSE extraviado el talonario de cheques serie A N.o 0279776 al 800, de la cuenta N.o 13019, del Banco del Pacífico, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 28-1 P.

48) HERRAMIENTAS

VENDO dos romanas importadas, 1.000 y 500 kilos. Sierra Bella 2487. Fono 53196. (48) 28-1 K.

51) IMPPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H|O C.

52.—INDUSTRIA CASERA

COMPRO industria casera fácil manejo. Fono 47380. (52) 27-1 P.

55.—JUDICIALES y LEGALES.

RENOVACION DE DIRECTORIO.— Con fecha 24 de enero de 1957, ante el Inspector del Trabajo, señorita Gloria Marambio, se realizó la elección de directorio del Sindicato Profesional de Obreros de Laboratorios Farmacéuticos quedando constituido de la siguiente forma: presidenta, doña Raquel Herrera Villagra; secretario, don Manuel Zamudio Ortiz; tesorera, doña Rosa Figueroa Morales; directoras, doña Elba Castro Pizarro y doña Elena Fonseca Núñez. Se hacen las publicaciones en conformidad a la ley.— Santiago, 26 de enero de 1957.— El secretario. (55) 28-1 P.

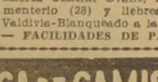
SINDICATO PROFESIONAL DE OBREROS de Chancherías. Personalidad jurídica número 4020.— Ante el Inspector señor Carlos Cassigoli Perea, se llevó a efecto el 23 del presente la elección de la directiva para el período 1957-1958, quedando constituida de la siguiente forma: presidente, Manuel Reyes Alfaro; secretario, José Manuel Arias Salinas; tesorero, Héctor Quiroz Poblete; directores, Jaime Morales Morales y Angel Vilches Carrasco. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario. (55) 28-1 P.

JUZGADO SAN MIGUEL.— POR RESOLUCIÓN veinticuatro enero 1957, concedióse posesión efectiva herencia intestada doña Ana Delia Canales Díaz a sus hijos legítimos, Manuela de las Mercedes, Juan José, Javier Guillermo y José Domingo Henríquez Canales, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, don Pacífico Henríquez Coloma. Habilítose feriado.— Secretario subrogante. (55) 30-1 P.

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO privado de radiocomunicaciones.— El señor Joaquín Larraín Tagle ha presentado una solicitud en la que pide se le otorgue concesión de servicio privado para instalar equipos de radiocomunicaciones en Santiago y en la planta concentradora de cobre "Las Deseadas", ubicada en Hierro Viejo, departamento de Petorca, provincia de Aconcagua. Se hace la presente publicación en conformidad a las disposiciones de la Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que en un plazo de treinta días se presenten las observaciones a que hubiere lugar.— El Director General de Servicios Eléctricos. (55) 28-1 P.

"REX"

Cierro de Concreto



NUEVA IMPERIAL 4505 ESQ. VICTORIANO LAYNEZ — TELEFONO 95326

Micros Central Ovalle, Pila Cementerio (28) y liebres P. de Valdivia-Blanquéado a la puerta.

— FACILIDADES DE PAGO —

FABRICA DE CAMISAS



CARMEN 50

A 50 pasos de Alameda

FONO 398408

LIQUIDA

CAMISAS en fina popelina blanca:

$ 1.180.—

PIJAMAS en franela:

$ 2.400.—

FINOS PANTALONES para caballeros:

$ 4.880.—

VENTA POR MAYOR Y MENOR

RAMONA

Por Lino Palacio



AGENDA

SANTOS DE HOY — CRISOSTOMO

SANTOS DE MAÑANA — JAIME

El TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 26 de enero de 1957)

Buen tiempo, casi totalmente despejado, se observó en las zonas norte, central y sur. En la región austral hubo lluvias locales con vientos de regular fuerza del norte y noroeste.

APRECIACION GENERAL

Se mantendrán las condiciones de buen tiempo, desde Arica hasta Llanquihue. En el resto del país seguirá con lluvias chubascos y vientos depresionarios.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Probables nubosidades matinales en el litoral. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nubosidades matinales en la costa. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno, con nubosidades parciales. Vientos del suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Nuboso. Lluvias y chubascos locales. Vientos del norte y noroeste.

PUNTA ARENAS: Nuboso e inestable.

TERRITORIO ANTARTICO: Nublados locales.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 26).— Máxima: 32,3 grados C, a las 15 horas 15 minutos.— Mínima: 13,8 grados C, a las 5 horas 30 minutos.

Humedad relativa del aire (día 26).— Máxima: 86 por ciento, a las 6 horas.— Mínima: 28 por ciento, a las 15 horas.

SOL (día 27).— Salida a las 6 horas.— Puesta a las 19 horas 52 minutos.

LUNA (día 27).— Salida a las 3 horas 10 minutos.— Puesta a las 17 horas 32 minutos.

FASE: Luna nueva el día 30.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

Guía de URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23. La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

Turno de FARMACIAS

De 26 de enero a 2 de febrero

Santa Fe, Independencia 4278; Hipódromo, Avenida Hipódromo 1398; Población Presidente Ríos, Soberanía 1019; Victoria, Pasaje Ross s/n.; Centenario, Recoleta 2298; Castillo, Loreto 162; Riquelme, San Pablo 1701; San Rafael, Matucana 969; Chacabuco, Chacabuco 64; Sanax, Mapocho 4125; Blanqueado, San Pablo 5125; Stari, Bernardo O'Higgins 2682; Gelasso, Salvador Sanfuentes 2852; Caupolicán, Bascuñán 1002; Meléndez, Avenida Buzeta 470; Nataniel, Cóndor 1336; Brand, Portal Bulnes 445; Cóndor, San Diego 401; Escobar, Arturo Prat 2077; Rappés, Carmen 702; San Miguel, Portugal 1980; San Luis, Avenida Berlín, 773; La Granja, Santa Rosa 6567; San Ramón, Alejandro Vial esquina de Ecuador; De la Cruz, Providencia 2012; Neptuno, Irarrázaval 2702; San Crescente, Avenida Italia 1501; Inglaterra, Avenida Zañartu 2227.

NOTA.— El turno de boticas es solamente para el expendio de recetas y medicamentos de urgencia y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

55.—JUDICIALES y LEGALES

EL SINDICATO PROFESIONAL DE Choferes de Microbuses de la línea Recoleta-Portugal, en reunión celebrada con fecha 24 del presente, y ante la presencia del señor Inspector del Trabajo, don Juan González Zúñiga, procedió a elegir la nueva directiva de esta organización, por el período 1957-1958, la que quedó compuesta de la siguiente manera: presidente, Manuel Trejos Montes; secretario, Rafael Folle Ibarra; tesorero, Diego Consuegra Hernández; director, Juan Contreras Mardones, director, Luis Aguirre Ordenes. Se hace la presente publicación de acuerdo con el artículo 379 del Código del Trabajo.— Santiago, 25 de enero de 1957. (55) 29-1 P.

56) JUGUETES y CONEXOS

PING-PONG, Fábrica "Vadell", entrega inmediata. Arturo Prat 671 — 80788. (44) 9-2 C.

57) LIBROS, ART. ESCRITORIO

BOLETAS venta oficiales con la numeración que desee cada comerciante, $ 40 talonario, duplicado de 50, $ 700, mil. Librería "Helios", 10 de Julio 449. Despachos rápidos a provincia. (57) 3-2 G.

SOBRES carta $ 140, ciento; $ 1.200, mil. Librería "Helios" Casilla 10006. Despachos rápidos. (57) 3-2 G.

78) OCUPACIONES BUSCAN

EMPLEADA con niño, ofrécese aquí o campo, pocas pretensiones. Fono 83583. (78) 29-1 P.

81) PERMUTAS DIVERSAS

MODERNA radioelectrola R. C. A., permuto por motoneta o vendo muy barata. Lord Cochrane 1055. (81) 27-1 P.

86) PROPIEDADES COMPRAN

POR BANCO del Estado, compro casa desocupada hasta $ 1.500.000. Fono 65513. García, 3-5, tarde. (86) 27-1 P.

Agencia de "La Nación"

ROBERTO CARRASCO ORTEGA

Arturo Prat 1561

89) PROPIEDADES VENDEN

6.000.000, VENDE su dueño, directamente, dos espléndidas casas desocupadas, independientes, altos y bajos, numerosas habitaciones, centralísima ubicación, Argomedo 470-472, entre las calles Carmen y Tocornal, cinco cuadras Cerro Santa Lucía. Locomoción a la puerta. Facilidades de pago. Atiéndese diariamente. (89) 28-1 P.

VENDO casa, 4.200.000. Tres dormitorios, baño, living, comedor, galería, cocina, dependencia, jardín y patio. Datos, Huérfanos 920, quinto piso, oficina 514, sin intermediarios. (89) 27-1 P.

92) RADIOS FONOGRAFOS

VENDO radio, hoy domingo. Potente, 6 válvulas, moderna, en $ 9.000. San Francisco 183. (92) 27-1 P.

RADIO sueca Skantic Sonett, 6 tubos, onda corta y larga, $ 50.000; un tocadiscos RCA Victor, 3 velocidades, $ 28.000. Carrascal 3540. (92) 27-1 P.

El Mejor HILO PARA COSER



EN CONOS UNITAS

INDUSTRIA DE HILOS

SAN DIEGO 1430 - TEL 52683

SEÑORA:

La salud de sus niños le exige servirle como refresco

Leche Chocolatada de la Central de Leche Chile.

Es preparada científicamente, viene en envases herméticos, ¡es tan agradable y... además... ¡cómo los pone gorditos!

94.— REMATES.

CORPORACION DE FOMENTO DE la Producción, Chile.— Remate.— El 8 de febrero de 1957, a las 10 horas, se subastará la goleta "Hotu-Iti" (ex "Santa Rosa"), en Astillero Bremen, Avda. España s/n., Caleta Portales, Valparaíso, lugar en que se encuentra, ante martillero señor Pedro Vargas Gallardo. Esta goleta está matriculada con N.o 746 en dicho puerto. Minimum, $ 3.000.000. Boleta garantía $ 300.000. Precio se pagará al contado. Bases y antecedentes, en secretaría Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, en juicio caratulado "Corporación de Fomento con Sociedad Pezchile Ltda.", en Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Valparaíso, en exhortos N.os 87 y 1, recaídos en dicho juicio, y en Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago, en mismo juicio, a partir del 16 de enero de 1957, por haberse habilitado feriado.— El secretario. (94) 28-1 C.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros, Huérfanos 1393. (95) 28-2 P.

VERANEE en Llo-Lleo, $ 600 diarios. Reserve pieza señorita Limonmo, casilla 95. Arzobispo Valdivieso 655, Llo-Lleo. (95) 8-2 P.

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

AHORA MUCHOS USAN DENTADURA POSTIZA

con verdadera comodidad

Coma, hable, ríase o cante, sin temor a que su dentadura postiza se le desprenda o caiga de la boca. FIXODENT, mantiene las dentaduras postizas más firmes y cómodamente en la boca. Este polvo de sabor agradable no deja en la boca ninguna sensación pegajosa. No causa náuseas. Es alcalino (no-ácido). Suaviza el aliento. Obtenga FIXODENT en cualquiera farmacia.

HABIENDOSE EXTRAVIADO

Cheque del Banco del Estado Sucursal Matucana, Serie C-B N.o 1285756. "EN BLANCO", queda nulo y sin efecto por haberse dado el aviso correspondiente.

Santiago, 25 de enero 57.

¡EL CASIMIR LEGITIMO!

ECONOMICE $ 10.000 por cada terno, comprando su corte de casimir en SOTOMAYOR 776 (casa particular) ¡GRATIS! le enseñaremos a conocer EL CASIMIR LEGITIMO PARA QUE JAMAS SE ENSARTE.

VEA NUESTRAS OFERTAS: Gabardinas, palm beach y casimires, colores y diseños de moda, desde $ 3.000 el corte de 3 metros. CASIMIR MUY FINO Y PEINADO: $ 8.000 los 3 metros. Dos cortes: $ 14.000. Variado surtido en colores y diseños de moda para todo presupuesto. (Nuestros casimires NO TIENEN FALLAS). Visítenos sin compromiso:

Sotomayor 776, (casa particular).

TAMBIEN LOS SABADOS

CONCESIONARIO

PARA EL

Casino del Diario "LA NACION"

TRATAR:

AGUSTINAS 1269 — SEGUNDO PISO

OFICINA DEL CONTRALOR

Compañía de Consumidores de Gas de Santiago

DIVIDENDO

Se avisa a los señores accionistas, que se encuentra a su disposición, en las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N.o 1061, el dividendo de $ 7.50 por acción, acordado por la Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 24 de enero del año en curso.

Santiago, 27 de enero de 1957.

EL GERENTE

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H/O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, oficina 811, 11-13, 18-20 horas. (GP) H/O C.

LAURA MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1187, oficina 66, fono 89917. (GP) H/O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) H/O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio, divorcios, particiones. Bandera 465. (GP) H/O C.

DENTISTAS

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Oficina 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Pida consulta a toda hora. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL
Irarrázaval 2985. Atención: lunes, miércoles, viernes, de 10 a 20 horas. Facilidades de pago. (GP) 31-1 P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) H/O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141. Fono 65858. (GP) 16-3 P.

MEDICOS

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas, 6-7. Huérfanos 2084. (GP) 16-2 P.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X. Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 3-4 P.

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22; Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 4-4 P.

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381, departamento 805. 66961-370892. (GP) 15-8 P.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

Dr. ROBERTO MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, departamento 802. Teléfono 491167. (GP) H/O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 15-3 P.

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones. dentistas. (GP) H/O C.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. 86082. (GP) 15-2 P.

CAHUAS; ALERGIAS:
Asma, rinitis, urticaria, eczema, reumatismo. Carmen 765. 4 a 6.30. (GP) 17-2 P.

MEDICOS

Dr. SOTO TELLO
Laboratorio y transfusión. San Isidro 91, 8.o-C, Teléfono 36338. (GP) 2-2 P.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

Dr. CARREÑO CAPETILLO
Señoras, partos. Bustamante 16. 398993-495715. (GP) H/O C.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

PEDICUROS

WALDO KRONER
Pedicuro titulado. Merced 864. Fono 33199. (GP) 22-2 L.

LABORATORIOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales, terminamos una hora (incluso sábado). Pasaje A. Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Huérfanos 1011. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

Favoritos de "La Nación" en el Valparaíso Sporting Club

1.a: Flaminio, Orientalista y Stop.
2.a: Don Polo, Navarina y Tabaris.
3.a: Le Bohemien, Model Queen e Indo.
4.a: Jovencita, Monsanto y Relativa.
5.a: Paladín y Morocco.
6.a: Agitado, Badril Nur y Aragón.
7.a: Gayser y Obsequio.
8.a: El Nene, Comentario y Monet.
9.a: Dominó, Finiquito y Arnica.
10.a: Caminanta, Alud y Otomano.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 27 DE ENERO DE 1957

PRIMERA CARRERA.— Premio "ZIG ZAG".— 1.000 metros.— A las 13.00 horas.— Séptima serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 120.000 al primero.
CORRAL: 2 con 3, 6 con 7 y 9 con 10.

O. Olivares	1 Refugio	58	2	A. Martínez	L. Izarnótegui
E. Araya	2 Orientalista	56	12	D. Araya	D. Araya
A. Hughes	3 Jalvón	56	12	D. Araya	D. Araya
A. Tapia	4 Rudynello	55	1	S. Avila	Gmo. Vargas
M. Yáñez	5 Flaminio	53	6	J. González	Marcia
R. Arredondo	6 Pehuenche	52	10	V. Ortiz	V. Ortiz
H. Rivera	7 Spia	46	3	V. Ortiz	V. Ortiz
M. Guerrero	8 Stop	52	4	C. Muñoz	C. Muñoz
I. Saavedra	9 La Madrileña	47	7	R. Saavedra	Churrita
Jn. Rodríguez	10 La Francesa	46	9	R. Saavedra	Lohengrin
N. Bravo	11 Garufa	47	5	U. Bravo	Chilco
M. Vignolo	12 Displar	46	8	I. Saavedra	R. D. A.

SEGUNDA CARRERA.— Premio "LA ESTRELLA".— 1.000 metros.— A las 13.45 horas.— Para caballos que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida.— Premio: $ 150.000 al primero.
CORRAL: 2 con 3 y 9 con 10.

O. Saavedra	1 7.o de Línea	56	16	O. Castillo	Gerona
I. Saavedra	2 Bellotita	53	6	R. Saavedra	Roesa
R. Arredondo	3 Motoneta	52	3	R. Saavedra	Blanquita
J. Manríquez	4 La Maharaní	52	14	F. Galleguillos	Aduana
J. Pacheco	5 Penta	49	11	A. Gutiérrez	Julita
H. Rivera	6 Don Polo	48	1	M. Baeza	Don Luis
J. Cornejo	7 Lord X	48	9	A. Marchesini	Sc. A. Marchesini
A. Araya	9 Ninquihue	48	17	R. Bernal	Nena
H. Obregón	9 Pretendiente	48	10	G. Pombo	Yaquil
R. Quiroz	10 Tanfina	45	13	G. Pombo	Palmira
M. Guerrero	11 Tabaris	48	8	Jn. Suárez	J. Suárez
N. Bravo	12 Entente	45	15	U. Bravo	E. de Bravo
Jn. Rodríguez	13 La Bombilla	45	5	E. Spirea	Osti
A. Pérez	14 Marfileña	45	12	J. González	Lealtad
M. Vignolo	15 Navarina	45	2	P. Bagú	El Carmen
G. Cortés	16 Regine	45	7	A. Martínez	Trigal
G. Mancilla	17 Rolbida	45	4	G. Mancilla	N. Seisioma

TERCERA CARRERA.— Premio "LA UNION".— 800 metros.— A las 14.30 horas.— Para productos de dos años, nacidos en Chile, que no hayan ganado.— Premio: $ 800.000 al primero.
CORRAL: 1 con 2.

M. Maturana	1 Ambrosio	54	1	A. Martínez	Tres Mosquet.
R. Arredondo	2 Emira	51	2	A. Martínez	Itata
A. Naranjo	3 Fresco	54	3	G. Pombo	V. del Mar
R. Donoso	4 Gregor	54	6	R. Bernal	Concedrte
R. Madariaga	5 Indo	54	5	J. Suárez	Viviana
E. Araya	6 Le Bohemien	54	4	H. González	Choapa
L. Valenzuela	7 Macxin	54	7	O. Urbina	Franquee
A. Tapia	8 Pelícano	54	12	A. Gutiérrez	Julita
G. Saavedra	9 Telure	54	10	J. González	J. González
J. Cornejo	10 Brisas del Mar	51	9	I. Saavedra	Nieve
M. Yáñez	11 Florita	51	4	S. Fuentes	Caporal
M. Guerrero	12 Model Queen	51	11	V. Cepeda	L. Garrido
I. Saavedra	13 Soren Vivianee	51	13	O. Castillo	Panchito

CUARTA CARRERA.— Premio "EL DEBATE".— 1.500 metros.— A las 14.55 horas.— Sexta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 120.000 al primero.
CORRAL: 2 con 3.

E. Romero	1 Monsanto	55	4	G. Sarmiento	E. Y.
E. Naranjo	2 Palatino	55	3	G. Pérez	El Descanso
J. Pacheco	3 Relativa	46	3	G. Pérez	G. Pérez
J. Cornejo	4 Landeres	54	5	A. Marchesini	Sc. A. Marchesini
J. Farías	5 Ligerazo	53	2	M. Maira	Talito
H. Quijada	6 Nostalgia	54	9	N. Ramírez	Nostalgia
A. Pérez	7 Jovencita	52	8	A. Martínez	Panchito
A. Hughes	8 Vibración	48	8	L. Alvarez	Hortensia
N. Bravo	9 Heladero	47	6	A. Gutiérrez	Fátima

QUINTA CARRERA.— Premio "LA NACION".— 1.500 metros.— A las 15.30 horas.— Tercera serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 200.000 al primero.

M. Yáñez	1 Lord Collins	56	7	A. Fletcher	Pentagrama
R. Donoso	2 Morocco	55	2	C. Muñoz	Olguita
O. Olivares	3 Paladín	54	1	J. Melero	Yaquil
L. Rodríguez	4 Limelight	53	6	S. Fuentes	S. Fuentes
R. Madariaga	5 Teórica	50	4	G. Pombo	A. Benavente
M. Vignolo	6 Royal Court	48	3	F. Parisi	F. Parisi
J. Pacheco	7 Brillante	47	5	G. Sarmiento	L. Izarnótegui

SEXTA CARRERA.— Premio "LA HUASCA".— 1.800 metros.— A las 16.10 horas.— Segunda serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 200.000 al primero.

E. Araya	1 Aragón	54	2	A. Breque	G. Errázuriz
R. Madariaga	2 Agitado	51	3	A. Breque	Bomberos
A. Pérez	3 Maldadoso	51	7	A. Breque	Bomberos
O. Saavedra	4 Malagente	54	5	R. Saavedra	Sportivo
H. Obregón	5 Badril Nur	49	1	J. Melero	El Rosarino
M. Yáñez	6 Fullero	49	10	J. González	J. González
J. Pacheco	7 Qué Matón	48	4	O. Silva	Lautaro
J. Cornejo	8 Leonio	47	6	H. González	Suc. A. Muñoz
H. Rivera	9 Pelagia	47	9	Jn. Suárez	La Divisa
M. Vignolo	10 Alaska	45	8	E. Rodríguez	Sarita

SEPTIMA CARRERA.— Premio "EL MERCURIO".— 1.600 metros.— CLASICO.— A las 16.50 horas.— Para todo caballo.— Handicap limitado entre 62 y 48 kilos.— Premio: $ 500.000 al primero.

E. Araya	1 Geyser	62	1	A. Breque	El Bosque
O. Saavedra	2 Jalisco	56	6	J. Meelro	Tarapacá
R. Madariaga	3 Obsequio	54	4	G. Pombo	Pinovi
O. Olivares	4 Talón	53	2	D. Sandoval	Don Calixto
H. Rivera	5 Baratán	48	5	Jn. Suárez	La Divisa
N. N.	6 Posiblemente	48	3	J. Inda	Bendor

OCTAVA CARRERA.— Premio "LAS ULTIMAS NOTICIAS".— 1.500 metros.— A las 17.30 horas.— Quinta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 130.000 al primero.
CORRAL: 7 con 8 y 9 con 10.

L. Valenzuela	1 Monet	55	10	G. Pombo	G. Pombo
M. Maturana	2 Comentario	54	1	Fdo. León	Zegureto
M. Yáñez	3 Dignidad Real	52	3	G. Sarmiento	San Jorge
J. Cornejo	4 El Serenito	51	4	J. Arenas	G. Ocampo
A. Naranjo	5 Hualicha	51	2	R. Bernal	Concierto
A. Araya	6 Montecoral	50	6	G. Toro	Gmo. Toro
R. Madariaga	7 El Nene	49	8	J. Suárez	Luz Valdés
R. Quiroz	8 Basfleo	48	5	J. Suárez	Viviana
J. Manríquez	9 Inesperado	49	7	F. Galleguillos	Inconciencia
M. Vignolo	10 Cup of Tea	46	9	F. Galleguillos	El Carmen

NOVENA CARRERA.— Premio "EL DIARIO ILUSTRADO".— 1.500 metros.— A las 18.10 horas.— Cuarta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 130.000 al primero.

R. Donoso	1 Dominó	54	10	C. Muñoz	Olguita
A. Pérez	2 Scuttle	54	4	G. Urquidi	G. Urquidi
E. Araya	3 Tita	54	6	A. Breque	El Bosque
G. Núñez	4 Chufquén	51	2	V. Ortiz	V. Ortiz
R. Arredondo	5 Finiquito	51	7	G. Pombo	G. Pombo
R. Madariaga	6 Arnica	50	3	J. Suárez	Popeta
M. Vignolo	7 Haendel	49	8	J. González	J. González
J. Cornejo	8 Competencia	48	1	H. González	2 de Octubre
A. Araya	9 Waldorf	48	5	L. Valle	Regalona
J. Manríquez	10 Lautaro	47	9	R. Bernal	Concierto

DECIMA CARRERA.— Premio "CLARIN".— 1.300 metros.— A las 18.50 horas.— Cuarta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 140.000 al primero.
CORRAL: 1 con 2.

L. Espinoza	1 Alud	54	8	P. Bagú	Santa Inés
L. Valenzuela	2 Mau Mau	53	3	P. Bagú	La Candelaria
E. Araya	3 Caminanta	54	1	A. Breque	A. Scroggie
A. Pérez	4 Endilgada	54	10	G. Urquidi	G. Urquidi
M. Manríquez	5 Serván	54	11	F. Galleguillos	El Sauce
L. Rodríguez	6 Fretillón	53	2	S. Fuentes	S. Fuentes
S. Maira	7 Aguas Claras	52	6	O. Silva	E. de Silva
H. Quijada	8 Abeille	52	4	N. Ramírez	Popeta
M. Maturana	9 Gazapo	52	7	H. González	Choapa
I. Saavedra	10 Vichy	52	5	R. Saavedra	Chantilly
H. Obregón	11 Tonkín	51	9	S. Avila	S. Avila
R. Madariaga	12 La Justa	50	12	G. Sarmiento	Limache
A. Araya	13 Serpentín	50	1	A. Fletcher	Carpo
J. Manríquez	14 Otomano	49	13	J. Melero	Gerona

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE RIEGO

SANEAMIENTO TERRENOS ENTRE JUNQUILLAR Y RIO HUENCHULLAMI, COMUNA DE CONSTITUCION

Cítase a los interesados en la ejecución de las obras de saneamiento de los terrenos situados entre Junquillar y río Huenchullami, comuna de Constitución, solicitadas al Ministerio de Obras Públicas, a una reunión que tendrá lugar en la Gobernación de Constitución el día 31 del presente mes, a las 11 horas.

En dicha reunión, los interesados deberán declarar la extensión de sus predios y superficie de los mismos que necesita ser saneada.

EL DIRECTOR

10 MESES PLAZO

Una oportunidad para Ud.!



EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

Casa BRONCELAN

SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

POR ULTIMA vez, en esta temporada, se presentará hoy en función vermut, a las 19 horas, "Sombrero de paja de Italia", que ha recorrido el más triunfal de los éxitos. La semana próxima el teatro Antonio Varas queda cerrado para volver a reabrir sus puertas el 1.o de marzo.

CUMPLIENDO con su programa de estudio de los grandes dramaturgos contemporáneos, la Escuela de Verano de la Universidad de Chile presentará mañana lunes 28, a las 19 horas, al profesor César Cecchi, miembro del Teatro Experimental, que disertará sobre Thorton Wilder, el conocido autor de "Nuestro pueblo".

Programas de 3 cines de la Organización Teatral

En la cartelera del rotativo Cinelandia, Artistas Unidos ofrecerá desde mañana la cinta titulada "Armado hasta los dientes".

Los cines Roma y Verdi han programado dos éxitos de la Leo Films. Nos estamos refiriendo a "Las diabólicas" y "La más bonita del mundo".

Pel Mex nos ofrecerá en el Baquedano, también desde mañana "No me platiques más", con el ídolo de América, Lucho Gatica, y "El Vizconde de Montecristo".

En el cine Hollywood el lunes habrá un festival

El lunes venidero, a las 21.45, se llevará a cabo en la sala del Teatro Hollywood de Ñuñoa, un gran festival organizado por "Los Huasos Andinos", en favor de dos compañeros folkloristas que se encuentran privados de salud. Actuarán conocidos artistas, entre los que se cita a Rey Charol, Los Huasos Andinos, la pareja de bailes Rock and Roll; Los Caribeños, Carlos Mora, Los Camperos, Ana Celi, Firulete, y treinta artistas más de reconocidos prestigios en nuestros escenarios.

TEMAS HUMANOS.

Todo el sórdido drama del proletariado italiano en un film de Vittorio de Sicca

UNA PELICULA QUE DESDEÑO EL FESTIVAL DE CANNES TRIUNFA EN EUROPA



LOS PROTAGONISTAS.— Los personajes de la película "El techo" fueron escogidos entre simples aficionados, y compensan, con su perfecta naturalidad, su falta de experiencia escénica. En el grabado aparecen Gabriella Pallotta y Giorgio Listuzzi en la escena final, cuando ya han encontrado un techo, al abrigo del cual nacerá el hijo que esperan.

"EL TECHO", CON SU CRUDEZA Y REALISMO, APASIONA AL PUBLICO

Vittorio de Sicca es, incuestionablemente, el mejor director de películas italianas. Para poder llegar a rodar los films que ambicionaba, este gran realizador y talentoso intérprete hizo primeramente cintas de escasa importancia, pero basadas en la exhibición de estrellas de físico deslumbrante. Y gracias a los recursos económicos que obtuvo con dichas películas, pudo acometer la realización de lo que le inspiraba su pasión por el arte. Ahora bien, las películas producidas por el jefe del neorrealismo, desde "El ladrón de bicicletas" hasta "Lustrabotas", no fueron solamente triunfos artísticos, sino que también constituyeron éxitos comerciales. A juicio nuestro, la culminación de Vittorio de Sicca como director de alcurnia, la dio con "Umberto D", maravilloso y desgarrador film que vimos en privado en el cine Continental de la Plaza Bulnes, en una muestra de películas italianas que hace tres años se hizo a los exhibidores santiaguinos, sin que ésta les interesara, lo que privó al público chileno de conocer esta joya de la cinematografía peninsular.

SU RECIENTE PRODUCCION.— Ahora los diarios y revistas de Europa dan cuenta del estreno de una nueva cinta dirigida por De Sicca, sobre una historia real, escrita por Zavattini, "El techo", la que, según los cronistas de ese continente, surge como una obra monumental e importante, principalmente por la riqueza de datos que ofrece para una muy necesaria revisión del neorrealismo.

Hablar de las limitaciones de la actitud neorrealista y de la inadecuada recepción brindada por el público no obliga a la conclusión de que el neorrealismo esté muerto. Muchos de los films exhibidos en el último festival de Cannes, por ejemplo, eran neorrealistas, aunque la ausencia de obras que dejaran una impresión duradera, convirtió a esa muestra en una desilusión.

SIGNIFICATIVO PREMIO.— "El techo", film desdeñado en aquel festival, ha merecido, no obstante, un gran honor, al ser galardonado por la Oficina Católica Internacional del Cine con un primer premio.

Algunos afirman que "El techo" es la obra maestra de Vittorio de Sicca. Pero lo que no cabe duda, a través de los comentarios que hemos leído al respecto, es que se trata de un film bien concebido, bien realizado y bien interpretado. Por lo demás, el principal mérito de esta cinta es el de todas las creaciones de Vittorio de Sicca: se trata de una película humana, con delicadeza, refinamiento y púdica ternura.

EL ARGUMENTO.— El tema de la cinta está basado en las estipulaciones de la ley italiana en materia de construcción, ley que prohibe edificar sin autorización en terrenos baldíos viviendas de emergencia, a la manera nuestras poblaciones callampas). Un joven albañil, cuya mujer está encinta, requiere la ayuda de algunos de sus amigos para levantar una barraca por las noches, antes de que se levante el sol y lleguen los agentes de la autoridad. Esta pareja desea apremiantemente un techo para albergarse. Para lograrlo, choca con todo un mundo de hostilidad; pero, por fortuna, encuentra el concurso fraterno de otros necesitados.

Esa fraternidad, como era de esperarlo, da sus frutos: el techo cubre el humilde albergue de dos seres que se aman y que esperan el nacimiento de su primer hijo.

INTERPRETACION.— Aunque el argumento no es extraordinario, las críticas señalan con rara uniformidad que lo que cuenta es la manera de presentarlo, y muy especialmente, la naturalidad con que trabajan los intérpretes, dirigidos por De Sicca con precisión y maestría. Gabriella Pallotta, actriz de rostro encantador, es elogiada por el arte con que asume su conmovedor papel. Y los que la rodean, hombres de la calle, expresan en la tragedia cotidiana que viven en la pantalla, la sonrisa de la esperanza profunda que late obstinadamente en el corazón humano.



EL DIRECTOR.— Vittorio de Sicca el notable actor y director del cine italiano, que con su reciente película "El techo" ha añadido un nuevo galardón a los muchos conquistados en su brillante carrera artística.



ESTRELLA QUERENDONA.— Jane Wyman, la gran actriz norteamericana que protagoniza, junto a Van Johnson, la tierna película de Warner Bros. "Te quiero siempre", que estrenará el martes el cine Central.

"Al borde del infinito" estrenará el cine Astor

El día de los cadetes del espacio ha llegado. El público se dará cuenta de esto cuando vea la producción "Al borde del infinito", que debe llegar al cine Astor a partir del miércoles. Comparten honores estelares en este film, el simpático Guy Madison, la hermosa Virginia Leith, John Hodiak y Dean Jagger.

HILL OLVERA APARECE EN "BESOS PROHIBIDOS"

La bellísima Ana Luisa Peluffo aparecerá el martes en el cine Santiago viviendo el conflicto de una mujer que lucha entre la fuerza irresistible de unos besos prohibidos y su deber de madre y esposa. En este nuevo estreno de Pel Mex se destacan las figuras de Luis Aguilar, Armando Calvo, Pedro Vargas, Los Bribones, Ernesto Hill Olvera con su órgano electrónico que canta y habla, y su título es "Besos prohibidos".

Programación Columbia para la presente semana

De gran categoría son los programas que anuncia Columbia Pictures para la semana que viene. Desde luego, el lunes iniciará sus exhibiciones en el Sao Paulo "Historia del rock and roll".

En seguida el martes comenzará a exhibirse en el Florida la película "Picnic".

Igualmente el martes se estrenará en el Santa Lucía la cinta de aventuras "La maldición del oro", con Richard Widmark como protagonista, y el martes se estrenará en el Real "La caída de un ídolo", la última película protagonizada por el malogrado y notable actor Humphrey Bogart.

"4 horas antes de morir" estrenará el Continental

El Continental presentará la producción mexicana "4 horas antes de morir".

Es un film de suspenso. Interesante es el reparto, en el que figuran Carlos Navarro, Luis Salazar, Linares Rivas, Julio Villarreal, Andrea Palma, Carmen Montejo, y otros.



EL ORGANO QUE CANTA Y HABLA HOY DOMINGO EN EL CAUPOLICAN

En funciones rotativas que comenzarán a las 17.20 horas, se presenta hoy, en combinación con cine, el notable organista panameño Lucho Muñoz, que con insuperable maestría hace "hablar y cantar" el órgano Hammond. Lucho Muñoz se presentará junto a las superproducciones en pantalla panorámica "El pequeño mundo de Don Camilo" y "Río Sagrado" e interpretará en el escenario cualquiera composición que el público asistente le solicite, ya sean, rock and roll, cha-cha-cha o las mejores composiciones de nuestro folklore, como son el "Ay, Ay, Ay", "Corazones Partidos", "Las Tonadas de Manuel Rodríguez", "El Séptimo de Línea", etc.

LA CINTA "MARTY" IRA AHORA AL RITZ

"Marty", exhibirá nuevamente desde el martes venidero el cine Ritz.

Este film ha ganado importantes premios, incluso, el Premio Mayor del Festival Cinematográfico Internacional de Cannes. Ernest Borgine es la estrella principal de esta reposición.





GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMAS PARA NIÑOS

BLANCO ENCALADA.— Matinal 10.45: Mamita y papito se divierten, Serie, Dibujos.

BRASIL.— 14 horas: Tambores de venganza, Abbott y Costello contra la momia.

CAUPOLICAN.— Matiné: Llegó el lechero, Dos soldados y una chica, Fantasma de la muerte.

CONTINENTAL.— Matiné 14 horas: Festival de Laurel y Hardy, Serial.

EGAÑA.— 15 horas: El hombre del millón, selección de cortos.

EL GOLF.— 15 horas: Caballero a la medida, Selección de cortos.

LO CASTILLO.— Matiné 14.30: 60 segundos de vida, Una valla en el camino.

NORMANDIE.— 14.30 horas: Diablo Bwana, Pasaporte a Pimlico.

METRO.— Matinal 11 horas: Dibujos de Tom y Jerry, Cómicas, Noticiarios.

ORIENTE.— 14 horas: Melodía inmortal, Selección de cortos.

PEDRO DE VALDIVIA.— 14.30 horas: Caballero a la medida, Selección de cortos.

REGINA.— 14 y 16 horas: El señor fotógrafo, Selección de cortos.

SANTA LUCIA.— 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados en colores, Cómicas.

DANTE: Matinal a las 11 horas: Dedos de seda, Noticiario Fox, Matiné a las 3.30 horas: Jaguar, 2 pajarracos marinos.

LAS LILAS.— Matinal a las 11 horas: Rodeo trágico, Noticiario Metro. Matiné a las 3.45 horas: Planeta prohibido.

ALAMEDA.— Matinal a las 11 horas: La mano negra, Selección de agregados.

MINERVA.— Matinal a las 11 horas: La vanguardia, Selección de agregados.

MAIPO.— Matinal a las 11 horas: La espada Sarracena, La vuelta del jinete fantasma.

MONUMENTAL.— Matinal a las 10.30 horas: La pelirroja y el vaquero, Invasores atómicos, Cómicas.

NOVEDADES.— Matiné a la 1.30: La mano agresora, Horas amargas, Agregados.

SEPTIEMBRE.— Matinal: Campeón por un día, Imperio submarino 2.o.

TEATROS

ANTONIO VARAS.— V. 19: El sombrero de paja de Italia.

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Picaresque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

MARU.— Compañía de A. Vargas.— La razón final.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

PETIT REX.— Compañía de Alejandro Flores y Sylvia Oxman: El champagne tuvo la culpa.

SATCH.— Teatro Experimental.— La viuda de Apablaza.

CINES

ALAMEDA.— R.: Semilla de maldad, Agregados.

ALCAZAR.— Reparaciones.

ALMAGRO.— R.: Falsa justicia, Wakamba, Agregados.

ALHAMBRA.— R.: El espectro de la rosa, Fusileros de Bengala, Agregados.

AUDITORIUM.— R.: A volar joven.

AMERICA.— R.: Abbot y Costello contra la momia, Donde manda el diablo, La mujer que yo soñé.

APOLO.— R.: Hijo de padre desconocido, Melba, Batalla de la bomba atómica.

ASTOR.— M., V. y N.: El rey y yo, Agregados.

AVENIDA MATTA.— R.: El último renegado, Cara a la muerte, La heredera.

BANDERA.— La dama de las camelias.

BALMACEDA.— R.— Falsa justicia, Wakamba, Agreg.

BAQUEDANO.— R.— Carnero de cinco patas, Las diabólicas, (Pan.)

BLANCO ENCALADA.— R.: Ni sangre ni arena, Abbott y Costello contra la momia, Tambores de venganza.

BRASIL.— R.: Tambores de venganza, Abbott y Costello contra la momia.

CAMILO HENRIQUEZ — V. y N.: El prestamista.

CAPITOL — R.: Tú y las nubes, Cara a la muerte, Tanganyika.

CARRERA.— R.: Corsario de Trípoli, Amor envenenado.

CAUPOLICAN.— Lucho Muñoz con su órgano que habla y canta, Cine: El pequeño mundo de Don Camilo, Río sagrado.

CENTRAL.— 14, 16, 18.30 y 21.45: Rock, Rock, Rock, Bamboleo frenético.

CERVANTES.— Las vacaciones del señor Hulot.

COLON.— R.: La conquista del espacio, El tesoro del Amazonas, Johnny Guitar, Agregados.

CINELANDIA.— R.— Sin ley, Agregados y sinópsis.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: El pescador de coplas, Noticiario.

CITY.— El alba del gran día.

C. DE SEÑORAS.— Teresa Raquin y Remordimiento.

CHILE, R.: Ni sangre ni arena, Hampones de de Chicago, Quebec.

DANTE — M., V. y N.: La pecadora de la isla, Noticiario.

DIANA.— R.: Hogueras de odio, La legión del desierto, Los gavilanes.

DIECIOCHO.— R.: El motín del Caine, El gran vals, Agregados.

EGAÑA — 18.30 y 21.45: Hombre hasta el fin.

EL GOLF — 18.40 y 22: Picnic.

EL SALTO.— R.: Salvados por un pelo, El mil amores, El error de estar vivo.

ESMERALDA.— R.: La conquista del espacio, Lucha sin cuartel, El tesoro del Amazonas.

FLORIDA.— 11, 13, 15.30, 19 y 22: He muerto mil veces.

GRAN AVENIDA.— R.: La carga de los lanceros, El último acto, Noticiario.

HOLLYWOOD — R.: Almas perdidas, Agregados.

IDEAL CINEMA.— R.: El padre Brown, detective, Tanganyika, Abbott y Costello contra la momia.

IRIS.— R.: La esclava del pirata, Lo que le pasó a Sansón, Invasión a EE. UU.

ITALIA.— R.: Hampones de Chicago, Tanganyika, Tu y las nubes.

LA PALMILLA.— R.: El ídolo, Fronteras de contrabando, Agregados.

LAS LILAS.— V. y N.: El planeta prohibido, Noticiario.

LIRA.— R.: Al este del paraíso, Un tiburón en la calle, Agregados.

LIBERTAD.— R.: Pinocho, Peter Pan.

LO CASTILLO.— V. y N.: El renegado.

LUX.— R.: La pecadora de la isla, Noticiario.

MAIPO.— R.: Corsario de Trípoli, Amor envenenado, Agregados.

MARCONI.— R.: El hijo pródigo, Agregados.

METRO.— M., V. y N.: El planeta desconocido, Noticiario.

MIAMI.— R.: Fuga hacia la muerte, Noticiario.

MINERVA.— R.: Desiré, Agregados.

MIRAFLORES.— R.: La última carrera, Tres palabritas, Agregados.

MISTRAL.— R.: Puerta de escape, La cuerda de acero.

MONUMENTAL.— R.: Hampones de Chicago, La conquista del espacio, Tambores sobre el Amazonas.

MODERNO.— R.: El hombre pacífico, Los 5.000 dedos del Dr. T, Noticiario, Agregados.

NACIONAL.— R.: El tesoro del Amazonas, Francisquito en la armada, La conquista del espacio.

NORMANDIE.— Frontera siniestra y Patrulla de temerarios.

NOVEDADES.— R.: Virginidad, El placer, Noticiario.

O'HIGGINS.— R.: Wakamba, Pinocho, Agregados.

ORIENTE.— 15, 18.30 y 21.45: Melodía inmortal.

PACIFICO.— M., V. y N.: Obsesión.

PRAT.— R.: El tesoro del Amazonas, Lucha sin cuartel, La conquista del espacio.

PALACE OVALLE.— El tango lo canto yó, Esclavitud, Pánico en Singapur.

PALERMO DE PUENTE ALTO.— R.: La Morocha, Los 3 corsarios.

PLAZA.— M., V., S. y N.: Caballería rusticana.

PEDRO DE VALDIVIA.— 18.30 y 22: La jungla de acero.

PRINCIPAL.— R.: Tambores salvajes, Agregados, Noticiario.

PORTUGAL.— R.: Lucha sin cuartel, La conquista del espacio, El tesoro del Amazonas.

REAL.— M., V. y N.: Amor en las sombras, Noticiario.

REGINA.— 18.45 y 22: En tus manos está mi vida.

REX.— M., V. y N.: En manos del destino.

RITZ.— C 15: La calle de la esperanza.

RIVIERA.— R.: Sinfonía del corazón.

ROXY.— R.: Matar o morir, Agregados.

ROMA.— R.— Una rubia aventurera, Pecadoras del camino, Cómo se bañan las damas, Baños turcos para señoritas.

SAN ANTONIO.— R.: El caso 880, Agregados.

SANTA LUCIA.— 14, 16, 18.45 y 22: Gangsters en fuga.

SEPTIEMBRE.— R.: Ni pobres ni ricos, Festival de Cantinflas.

SANTIAGO.— M., V., S. y N.: La fierecilla domada.

SAN MIGUEL.— R.: El regreso del monstruo, El último renegado, Cara a la muerte.

SAN MARTIN.— R.: Violetas imperiales, Noticiario.

SAO PAULO.— R.: La calle, Noticiario.

SUR.— R.: Angustia de un querer, Agregados.

TOESCA.— R.: Si me contarán Versalles, Agregados.

VALENCIA.— R.: Francisquito en la armada, El regreso del monstruo, El último renegado.

VERDI — R.: La bella de Cádiz, Sangre y luces.

VICTORIA.— R.: No sómos ángeles.

VIENA.— R.: Aguas salvadoras, Tambores de Fumanchú, Agregados.

WINDSOR — M., V. y N.: Honoria, la amante del bárbaro, Agregados.

YORK.— R.: Tres monedas en la fuente, Agregados.

Rosalind Russell actúa en film "Hotel Flamingo"

Rosalind Russell únicamente había lucido sus habilidades en el canto y la danza, ante sus amigos, ya que —como ella declara— los amigos siempre son tolerantes. Pero tolerancia, sin embargo, es lo que menos necesitará el público que la contemple en la comedia en tecnicolor y vistavisión, "Hotel Flamingo", que Paramount estrenará en el cine Rex.

"ALEJANDRO EL MAGNO" ESTRENARAN DOS CINES

Tres siglos antes de Jesucristo, un guerrero, el más genial que conoce la Historia de la Humanidad, conquista a todo el mundo conocido y se corona emperador de emperadores. Es éste, Alejandro, el hijo de Filipo de Macedonia, conocido por El Magno, título que por cierto retiene en la película que hoy asombra a los espectadores de todos los países.

"Alejandro el Magno" se estrena el próximo 7 de febrero, en los cines Rex y Victoria.













RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.31 Noticiario Matinal.
9.00 Soc. Científica de Chile.
10.00 Misa desde La Asunción.
10.30 Gente Joven.
12.00 Semana Deportiva.
13.30 Cultura y Libertad.
14.00 Desde las Canchas.
20.00 Sucesos Deportivos.
21.00 La Semana en Francia.
23.00 Concierto Dominical.

CB 62 — LA REINA
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
12.00 Misa desde Sto. Domingo.
13.30 Concierto Selecto.
14.40 Hora de Sobremesa.
15.30 Selecciones Líricas.
16.30 Concierto Selecto.
18.00 Tarde Selecta.
21.00 Concierto Hucke.
22.30 Concierto Blaupunkt.

CB 66 — CHILENA
8.15 Noticiario.
9.00 Canta Violeta Parra.
10.00 Concierto Matinal.
12.00 Ministerio de Educación.
13.00 Conc. Inst. Ext. Musical.
17.30 Matinée Bailable.
19.00 La Mujer, ¡Una Artista!
19.30 Para que Todo Chile Cante.
21.00 Concierto de Cámara.
21.30 Historia de la Música.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Concierto Matinal.
9.00 Domingos Amables.
10.00 Desfile Musical.
12.00 El Mundo del Disco
13.15 Austria.
16.00 Teatro-Club.
19.00 Bailables.
21.00 Boletín.
21.30 Habla Fco. Bunster.
22.00 Noches Líricas.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
8.30 Orq. Sinfónica NBC.
9.30 La Tierra de Chopin.
11.30 Para que Todo Chile Cante.
12.00 Desfile Musical 1957.
15.30 Coros Universitarios.
17.30 Lobo de Mar.
19.35 Bailables.
21.00 Profesor Pinocho.
21.30 Los Misterios se Aclaran.
22.05 Mundo Arabe.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.00 Clarín de Gloria.
11.00 Retreta desde P. de Armas.
13.15 Informativo.
14.30 El Fútbol.
18.00 Bailables.
20.30 Cabalgata Deportiva.
21.15 Canciones.
22.00 Radioteatro.
23.30 Triunfos Musicales.

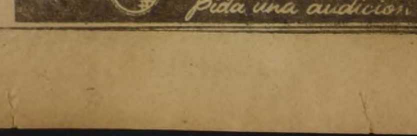
CB 97 — PRAT
8.00 Concierto Matinal.
9.00 Melodías Matinales.
11.30 Exitos del Dial.
13.00 Voces de Fama.
14.00 Tierra Derecha.
14.30 Fútbol.
19.00 Bailables.
20.30 Alegrías de España.
21.30 Sinopsis del Deporte.
24.00 Noches de Gala.

CB 112 — HISPANIA
8.05 Pirineos a Sierra Morena.
9.35 Radioaudición Hispánica.
11.05 Vamos al Cine.
14.05 Zambra 1956.
17.35 Galicia en el Aire.
19.35 Radioclub de la Amistad.
21.05 Radiorrevista Deportiva.
21.35 Noticiario Español.
23.05 Un Artista Español.
23.35 Reportero de la Noche.

CB 138 — CRUZ DEL SUR
8.50 Domingo Alegre.
9.00 Serenata Matinal.
9.30 Sala de Conciertos.
12.00 Música Norteamericana.
12.30 Coctel.
13.30 Grandes Pianistas.
14.00 Gran Concierto.
18.00 Baile en Cruz del Sur.
21.00 Música de Hoy.
21.30 Solistas Famosos.
22.00 Gran Concierto Dominical.

CB 140 — O'HIGGINS
8.00 Arte y Cultura de América.
9.00 Añoranzas.
10.00 Buzón de las Comunas.
12.30 Album de la Canción.
13.00 Cataluña.
14.00 Sobremesa Musical.
17.00 Bailables.
21.00 Contigo en la Distancia.
24.00 Caravana de Bailes.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 62: 9, 11.30, 16.30 y 21.
CB 66: 9.30, 13, 14.15 y 21.
CB 70: 8, 15, 17 y 23.30.
CB 70: 8, 14.30, 17 y 23.30.



ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio $ 30.—

LA NACION

DOMINGO 27 DE ENERO DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

De TEOFILO CID.-

Reportaje al Roto Chileno

(Fotos de Eduardo Maturana)

Hoy se celebra la tradicional fiesta de "el Roto Chileno", en la Plaza de Yungay. Conocemos el triste motivo por que debió postergarse la celebración de una de las más gloriosas efemérides patrias, en la que se recuerda la bizarría patriótica de un 20 de enero, verdadero bautismo de pólvora y fuego para una nacionalidad recién constituída en Estado. Eran horas aquéllas en que el continente entero palpitaba aún estremecido por los dolores naturales en todo origen y nacimiento. Desde la distancia objetiva creada por la historia ulterior, podemos columbrar esas luchas entre pueblos hermanos con el ánimo sereno e imparcial. Pero, sin dejarnos cautivar por la exaltación romántica del pasado, tenemos el deber imperioso de recordarlas, porque en ellas se templó el carácter, la fisonomía moral y el espíritu de esfuerzo de cada una de las naciones americanas..

En la batalla de Yungay se puso a prueba el valor, el sacrificio y la abnegación del descendiente de los antiguos "rotos" de las huestes de Almagro y Valdivia. Al hablar de "roto" debemos emplear muchas cautela, para no incurrir en las constantes desfiguraciones a que el término se ha prestado. No caigamos en el error, más o menos común, de conferir excesiva importancia al ropaje pintoresco y mítico con que cubre su talla y su porte. Veamos mejor el rostro, y debajo de la cámara, el alma que allí verdea, el forraje espiritual que lo alimenta y lo hace sano.

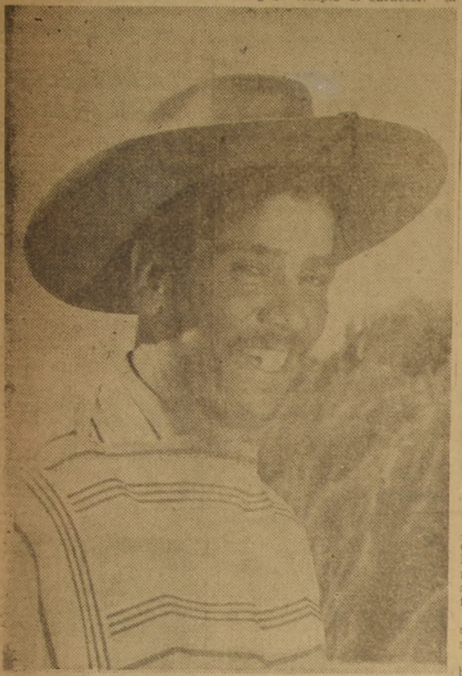
Los atuendos que lleva puestos son peregrinos y a veces cambian. Puede manejar el chuzo minero en la pampa nortina, la hoz en los valles centrales y el organillo en los barrios de la gran ciudad. El espíritu que lo anima, composición mixta de andaluz antiguo y aborigen continental, permanece, y se da visible en la florida frase de la galantería amorosa, del comentario pícaro y lleno de intención. No importa que a veces vista el ropaje ciudadano de las urbes transoceánicas; lo reconocemos en la manera de abrevar el jugo de la vida, en la manera justa de apearse para hacer el amor o para embebernos con una reflexión de sabia madurez ancestral.

Lo vemos en las calles y campos ganarse la vida como puede, en todas las faenas, tanto en las ferias resonantes de los caminos como en los laberintos urbanos donde a veces le acecha el vicio. De la flechera amenaza de este último sale incólume, guardando la frescura jovial de su alma primigenia.

El roto es flor de la nacionalidad, mito esencial que nos ilumina en tierras forasteras y que aparece en todas nuestras expresiones elementales. Lo hemos hecho símbolo positivo de bravura, de sabia resignación ante el revés de la fortuna y de astucia vital para luchar. Guardémonos de manchar el símbolo, atribuyéndole inclinaciones abyectas.

Las diferentes fotografías insertas en esta página lo muestran en diversas actitudes; la alusión fotográfica no intenta diseñar su carácter, empeño que aun aguarda una madura sociología; pretende, con todo, dar un diseño de su contorno humano; así fueron seguramente los que lucharon el 20 de enero en Yungay, dando cohesión con su sangre a la emergente nacionalidad chilena, por la cual padecemos y vivimos.

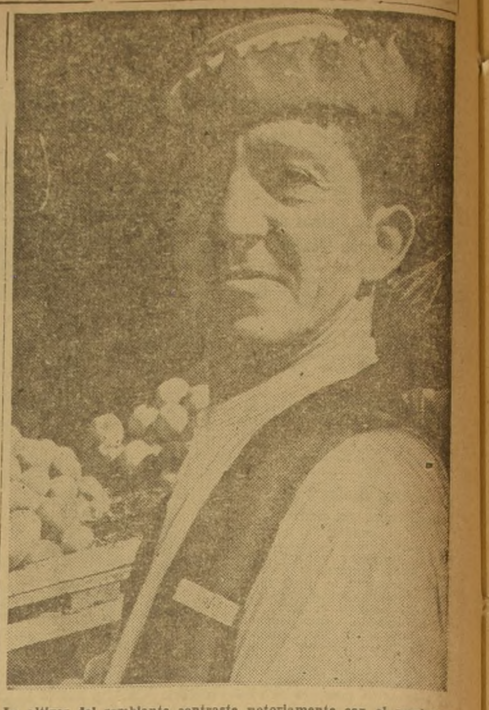
T. C.



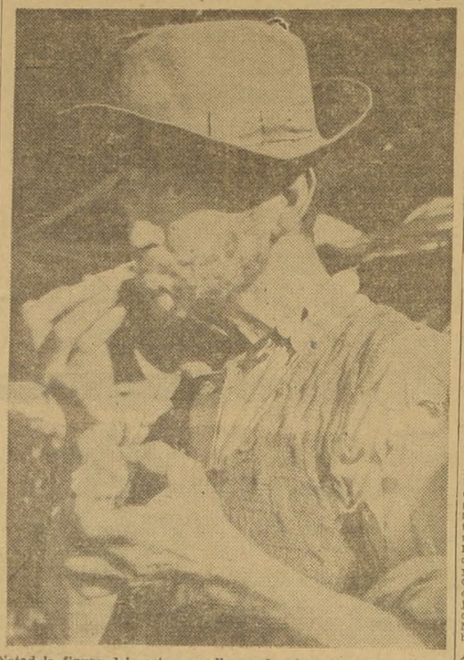
Típico hueso de la zona central. La sonrisa insinúa picardía, atemperada por la ternura de los rasgos.



La hormiga humana conduce diligente la carga. El remate de las papas comenzará de un momento a otro y la musculatura vibra recientemente bajo el peso.



La altivez del semblante contrasta notoriamente con el sombrero que, sin embargo, nuestro personaje lleva como una corona. Es cierto modo es un rey del mercado.



Notad la finura del gesto para llevar el gajo a los labios. Es un roto que conserva puro el gran estilo de sus antepasados, en ocasiones de prosapia.



Los camineros hacen un alto en la ruta y preparan la humilde "choca" en la hojalata de conserva ennegrecida por el humo. El tarro "choquero" es su más fiel compañero.

Miscelánea instructiva

LA PAZ, Bolivia, está a 3.658 metros de altura sobre el nivel del mar.

MOZART, que murió a la edad de 36 años, escribió 23 óperas, 52 sinfonías, 25 cuartetos de cuerdas, 56 obras de carácter religioso, y 493 otras composiciones diversas.

LOS GEOLOGOS calculan que los ríos del mundo arrastran anualmente hacia el mar unos 400 millones de toneladas de sal.

EL MAS distante de los planetas que se conocían en la antigüedad era Saturno, que recibió dicho nombre por ser el del Dios del Tiempo.

A PESAR de ser invisibles, las partículas atómicas llamadas neutrones son tan "pesadas" que las que cabrían en una cucharita de las de té pesarían cerca de 210 millones de toneladas.— ("Sciencie Digest".)

LA BASILICA de San Pedro, en Roma, en la que pueden escuchar misa a un tiempo 100 mil fieles, es la iglesia más grande del mundo.

EL SHAH de Irán, Mohamed Reza Pahlevi, ostenta los títulos de Shahinshah (Rey de Reyes), Vicerregente de Dios, Sombra del Todopoderoso y Centro del Universo.

EL CANTO DE la alondra ha inspirado a numerosos poetas, músicos y artistas. La exquisita canción de Franz Schubert, "¡Escucha, escucha la alondra!" se basa en un poema de Shakespeare.

A DISTANCIA de su hogar, se juzga a un hombre por la ropa que viste; cerca de su hogar, se le juzga por lo que es. — Proverbio chino.

LA VELOCIDAD del sonido es de unos 1.180 kilómetros por hora al nivel del mar.

DE LOS ELEMENTOS "naturales" encontrados en la Tierra, 61 han sido descubiertos en el Sol.

SE HAN PUBLICADO no menos de 7.200 libros sobre Cristóbal Colón.

2 anécdotas

LE ADIVINARON EL PENSAMIENTO

Margaret White, del departamento editorial de la World Publishing Company, relata el caso de una amiga suya que asistía a un espectáculo teatral cierta noche. El señor que ocupaba el asiento contiguo se levantó para salir y, como sucede con frecuencia en un teatro obscuro, pisó el pie de la dama. Ella nada dijo, pero su pensamiento fue: "¡Ojalá se rompa las narices!" Al regresar a su asiento, el caballero tropezó nuevamente y estuvo a punto de perder el equilibrio.

—Señora —dijo él—, casi se cumplieron sus deseos. Y se sentó tranquilamente.

Era Dunninger, el famoso adivinador del pensamiento. — Laura Haynes, en "Tune In".

CONAN DOYLE COMO DOCTOR

Sir Arthur Conan Doyle, famoso por sus relatos de misterio y como creador del popular personaje Sherlock Holmes, se ganaba precariamente la vida como médico antes de dedicarse de lleno al trabajo literario.

Cierto día llegó a su consultorio un hombre que tosía penosamente.

—Eso parece ser una tos bronquial —dijo Doyle, mientras preparaba sus instrumentos.

—Efectivamente, doctor, es lo que tengo.

—Bien, no hay motivo para alarma —le consoló Doyle—. Con un tratamiento adecuado, usted se sentirá perfectamente bien muy pronto.

—Así lo espero —dijo el otro—; pero no he venido a verlo con respecto a mi tos, sino a cobrar la cuenta del gas.

EL SIGNO DE LAS 3 BOLAS DORADAS

CASI TAN UNIVERSAL como la barra tricolor para las barberías, es el signo de las tres bolas doradas para las casas de préstamos.

Se cree generalmente que proviene del escudo de la familia Médicis, que reinó en Florencia en la Edad Media, que dio dos reinas a Francia y dos Papas a la Iglesia Católica.

Se supone que el nombre de "Médicis" lo obtuvo el fundador de esta familia por ejercer la profesión médica. Aunque vulgarmente se cree que las tres bolas doradas representan monedas, símbolo adecuado para los médicos, mercaderes y banqueros, es lo cierto que ya aparecen en el escudo de Averardo de Médicis, en tiempos de Carlomagno, como símbolo de victoria contra el gigante Mugello; en realidad no eran bolas sino lentejuelas o "tortas", transformadas en esferas al darles relieve en los escudos tallados.

El número de estas bolas era variable, pero en tiempos de Luis XI, Pedro de Médicis obtuvo de ese soberano una patente que le permitía combinar tres bolas con los luises de la Casa de Francia. El hecho es que este escudo aparecía en las oficinas que los Médicis mantenían en diversas ciudades donde ejercían como banqueros, y de allí se generalizó su uso como símbolo de las casas de empeño.

Risas y Sonrisas

Durante un coctel este invierno, me pareció que el salón estaba muy débilmente iluminado; pero como mi vista no es tan buena como en otros tiempos, pensé que pudiera estar equivocado. Cuando nos retirábamos de la fiesta, le pregunté a Hebe:

—¿Estaba muy obscura la pieza, o fue solamente idea mía?

—Bastante obscura —dijo Hebe—. Me di cuenta de que varios jóvenes trataban de identificar a algunas damitas por medio del sistema Braille.

FRAN KASE, en "Relatos de una Taberna Lejana".

LA ESPOSA (poniendo fin a una discusión):

—¡Habla una palabra más, y soy viuda! — ("Medley", Londres.)

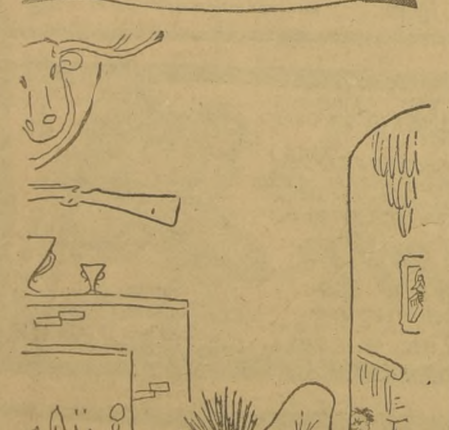
—¿Te divertiste bastante en tu paseo por el centro, Magdalena?

—Sí, mamita, y me tocó ver a un hombre muy divertido...

—¿Cómo así, hijita? ¡Cuéntame!

—Estaba sentado en el centro de la vereda, hablando con una cáscara de plátano.

Diablillos y Diabluras



¡¡¡Fernandito!!!

SIENTO EN LA BRISA Y LA BRUMA

Siento en la brisa y la bruma
la esencia de la oxiacanta,
y tu voz que se levanta,
¡oh cisne de negra pluma!

Perfume a canción se suma,
y a favor de mezcla tanta
sueño el perfume que canta
y la canción que perfuma.

El suspiro de la planta
responde al de la garganta,
como un bullir de agua espuma..

Y a favor de mezcla tanta,
sueño el perfume que canta
y la canción que perfuma.

Salvador Díaz Mirón.

LA PRINCESA DE EBOLI

LA FAMOSA Princesa de Eboli se llamaba doña Ana Mendoza y La Cerda. Mujer de gran talento y de extraordinaria belleza, a pesar de que le faltaba un ojo. Era, pues, una beldad tuerta. Ella, de rostro tan esplendoroso con sólo un ojo, podía pensar que el cielo no necesita dos soles.

La famosa Princesa de Eboli fue el gran amor de Felipe II, el poderoso monarca en cuyos dominios "jamás se ponía el sol". Dicha interesante mujer, ganó la celebridad histórica por haber sido protagonista del más escandaloso drama de amor del siglo XVI.

La famosa Princesa Eboli no le era fiel a su apasionado y celoso amante Felipe II. Le traicionaba con Antonio Pérez. ¿Quién era este Antonio Pérez? Pues era nada menos que el Primer Ministro y favorito del Rey, además, de uno de los mejores escritores españoles de su época (el SIGLO DE ORO), autor del admirable libro "Norte de Príncipes". La confianza que el monarca tenía depositada en él y el poder que le había dado, ciega aquella y casi omnímodo éste, hacían del privado el "segundo hombre de España". Como que en el ánimo real ocupaba Antonio Pérez lugar más alto que el propio don Juan de Austria, hermano natural del soberano y héroe glorioso de Lepanto, ídolo de la cristiandad.

Antonio Pérez abusó infamantemente de su valimento —¡lo que casi siempre pasa!— haciendo asesinar al noble español don Juan de Escobedo, secretario de dicho don Juan de Austria, de cuya inmensa popularidad sentíase celoso el favorito (y, quizá también, el Rey mismo! Además, y como ya dijimos, el desagraciado privado tenía amores secretos con la Princesa de Eboli, querida idolatrada del monarca.

Cuando éste se enteró de la traición de su Primer Ministro, ordenó su apresamiento, pero Antonio Pérez ya había huído a Zaragoza, donde se puso bajo el amparo del Justicia de Aragón, Juan de Lanuza V. Aragón, antiguo reino, gozaba de fueros especiales, y sus Justicias eran como reyes dependientes del de Castilla y León.

Antonio Pérez fue encarcelado en Zaragoza; pero el Justicia le dejó escapar a Francia, donde el ex Ministro de Felipe II trabajó en contra de la política de éste, favorecido por Enrique IV de Francia, rival del soberano español.

Felipe II, había mandado un fuerte ejército sobre Zaragoza. Cuando supo que Antonio Pérez había sido libertado y salvado por el Justicia, el orgulloso Rey montó en cólera, y abolió los fueros aragoneses y condenó a muerte al referido Justicia Juan de Lanuza V., quien fue decapitado públicamente en la plaza del Mercado, de Zaragoza, el día 20 de diciembre de 1591: plaza que el llanto del pueblo zaragozano, convirtió en lago de lágrimas...

Antonio Pérez, desde Francia, dijo con referencia a tal ejecución, que con ella HABIA SIDO EJECUTADA LA PROPIA JUSTICIA.

Alfonso Vidal y Planas.

Efemérides de hoy

27 DE ENERO

1687.—Un poema de Perrault.
1756.—Mozart.
1797.—Vigny.
1800.—De volapié.
1829.—Don Guillermo Matta.
1859.—El Kaiser.
1874.—Nicodemi.
1901.—Verdi.
1909.—Coquelín.
1930.—Base aérea de Magallanes.
1934.—Pacto Polaco_Germano.

UN POEMA DE PERRAULT. — Charles Perrault, autor de La Caperucita Roja, el Barba Azul y otros cuentos para niños, lee ante la Academia Francesa su poema "El Siglo de Luis el Grande", iniciando su ciego fanatismo por el monarca absoluto. Por la misma época Voltaire componía un poema épico muy mediocre, "La Henriade", sobre el abuelo de Luis XIV, el cual es sin embargo el mejor poema épico francés.

MOZART.—En Salzburgo nace Wolfang Amadeo Mozart, de una asombrosa producción musical. No falta quien asegure que es el más grande genio musical de todos los tiempos. Sin embargo, su obra, muy representativa del barroco palaciego, más de una vez adolece de algún descuido. Fuera de la música tenía la manía de tomar cerveza, cosa muy natural y justificable, y la de jugar billar. Obligaba a su mujercita a jugar con él interminables partidas de este juego hasta altas horas de la noche, cosa que a ella no le divertía nada. Murió en 1791, devorado por la tuberculosis.

VIGNY.—Nace Alfred de Vigny, uno de los cuatro grandes del romanticismo francés. Su más hermoso poema es "La mort du loup". Su libro más importante, "Grandeza y servidumbre militar".

DE VOLAPIE.—Muere Joaquín Rodríguez, alias "Costillares", el inventor del volapié, que es una suerte muy usada en tauromaquia.

DON GUILLERMO MATTA.— Nace en Copiapó, Guillermo Matta, a quien en su tiempo se consideró un poeta. Lo era en el sentido de que hacía versos. Basta leer sus sonetos en los monumentos de nuestros próceres para convencernos de su terrible ramplonería y poca originalidad.

EL KAISER.—Nace en Berlín el que había de ser el famoso Kaiser Guillermo II de Alemania, tan hábil en dirigir tropas en maniobras. A pesar de sus defectos y falta de tino, fue hombre inteligente, simpático y culto.

NICODEMI.—Nace el gran autor teatral italiano Darío Nicodemi. Varias de sus piezas traducidas han sido dadas en Chile con gran éxito.

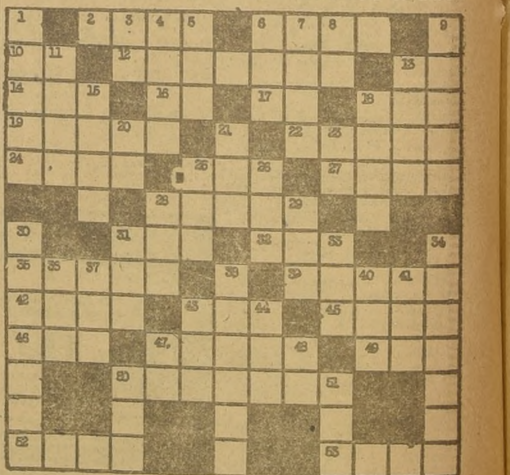
VERDI.—En Milán muere José Verdi. Fue hombre que tuvo la suerte de disfrutar de gran gloria y fortuna en vida. Esta fortuna la hizo con su música. A él se encargó la partitura de la Opera que se tocaría en El Cairo, con motivo de la inauguración del Canal de Suez. El público la pifió, no por la calidad de la música, sino porque no veían en "Aída" un retrato fiel del Egipto. Con su dinero hizo numerosas obras de caridad y varias fundaciones. Las gentes de hoy discuten la calidad de su música y no lo tienen en tal alta estima como sus contemporáneos. Es, sin embargo, una de las más simpáticas figuras del arte lírico.

COQUELIN.— Ensayando su papel en "Chanteclair", muere el gran actor francés Coquelin.

BASE AEREA DE MAGALLANES.— Se establece la base aérea de Magallanes que ha demostrado ser de suma utilidad.

PACTO POLACO_GERMANO.— Alemania y Polonia firman un tratado de no agresión por diez años. Antes de los cinco, Alemania se ponía de acuerdo con Rusia para invadir y repartirse la heroica nación.

Palabras Cruzadas



HORIZONTAL

2.—Escala musical
6.—Azar, fortuna
10.—Preposición inseparable
12.—Monerías
13.—Letra griega
14.—A nivel
16.—Nota musical
17.—Prefijo
18.—Detrás
19.—Chacal
22.—Lechetrezna
24.—Parte de un árbol
25.—Regalo, dono
27.—Meteoro
28.—Acostumbrar
31.—Remate de una cosa
32.—Patriarca hebreo
35.—Campesino, rústico
39.—Sobrenombre
42.—Bastante
43.—Socorro marítimo
45.—Nombre de mujer
46.—Río de Alemania
47.—Pantalla de un teatro
49.—Asidero
50.—Relativo al gato (Pl.)
52.—Pelea, contienda
53.—Embrollos
23.—Nota musical
25.—Río de Rusia
26.—Moneda japonesa
28.—Preposición
29.—Roda
30.—Separar, desunir
31.—Rostro
33.—Prefijo griego que significa "sobre"
34.—Soldado de caballería ruso (Pl.)
36.—En esta forma
37.—Sonido del tambor
38.—Pulpo
40.—Aféresis de ahora
41.—Preposición inseparable
43.—Terreno comunal para pastos
44.—Aire musical
47.—Infusión
48.—Negación
50.—Que carece de belleza
51.—Astro luminoso

VERTICAL

1.—Cambiar de rumbo
3.—Por la mañana
4.—Muelle, blando
5.—Nombre de mujer
6.—Terminación de participio
7.—Mancha
8.—Existe
9.—Llanas, planas
11.—Ninguna cosa
13.—Prefijo griego que significa "muchos"
15.—Abismo
18.—Cigarro
20.—Del verbo ir
21.—Especie de berza

SOLUCION DEL PUZZLE



SUPLEMENTO DOMINICAL | LA NACION | 27 de enero de 1957 Santiago de Chile

LA PROFESION DEL ASESINO

Cuento policial

Por EDMUND CRISPIN

ERAN cerca de las dos y media, cuando el Inspector-Detective Humbleby llegó a **Las Viñas**. Se abrió paso por entre los muebles del comedor del segundo piso, y se dejó caer en una silla junto a un hombre alto y delgado que bebía café en una mesa al lado de la ventana.

—Lamentable cosa ha sido ésta —dijo Humbleby—; y ahora que me encuentro aquí, siento decirle que no podré quedarme, sino unos pocos minutos. Pidió unos sandwiches y un vasito de amargo. "Usted recibió mi mensaje, ¿no es así?"

—Oh, sí. El hombre de elevada estatura, cuyo nombre era Gervase Fen, hizo un gesto de satisfacción mientras encendía un nuevo cigarrillo.

—¿Detenido por un asunto oficial? ¿Algo importante?

Humbleby gruñó. "Bajo ciertos aspectos, sí. Pero, principalmente, es una **desagradable complicación**. ¿Deberé permitir que un profesional eminente tome el avión nocturno con destino a Roma, o no? Ese es mi problema. La verdad es que no tenemos pruebas suficientes para retenerlo aquí. Por lo demás, no hay muchas pruebas de **ninguna** clase."

—Vea usted lo que hay en esto... En las últimas horas de la tarde de ayer hubo un entierro en el cementerio parroquial de San Simeón, en Belgavia. En ese momento, la sepultura estaba solamente a medio llenar; pero dejaron, por supuesto, el ataúd cubierto con cierta cantidad de tierra, de modo que cuando el sacristán fue esta mañana a terminar el trabajo, y del bolsillo del chaleco se le cayó la pipa en la excavación y bajó a recogerla, sintió que sus pies tocaban madera. Decidió entonces averiguar de qué se trataba.

"Debajo del ataúd encontró el cuerpo desnudo de un hombre, que es evidente debió haber sido arrojado allí —magnífico sitio, sin duda, para ocultarlo— a cubierto de la neblina de anoche. El hombre era delgado, entrado en años, de facciones distinguidas. Había muerto a consecuencia de un violento golpe en la nuca. Su dentadura había desaparecido, y en el cuerpo no tenía marcas visibles que pudieran identificarle. Tan rápidamente como fue posible, el cadáver fue enviado al cuartel de policía más próximo.

"Y allí, por segunda vez, la casualidad tuvo algo que decir. Uno de los sargentos, de apellido Redditch, hombre de toda confianza, reconoció en el cadáver a una persona con quien había hablado en una taberna, cerca de la Estación Victoria, en la tarde de ayer.

"Redditch —oficial con ropa de civil— estaba franco en ese momento, y había pasado a tomar el acostumbrado vaso de cerveza en camino a su casa. El desconocido estaba sentado solitario junto a una de las mesas— según cuenta Redditch—, bebiendo cognac, y en papel para música escribía las notas de alguna melodía. Por no haber otro asiento desocupado, Redditch se sentó al lado de él, y no tardaron en iniciar una conversación. Empezaron hablando sobre asuntos generales. Redditch mencionó que pensaba pasar unos días de vacaciones dedicado a la pesca en el oeste del país, y el anciano caballero se refirió, en particular, a una taberna en Devonshire. Anotó la dirección en un papel que entregó a Redditch. Tenía los bolsillos llenos de pedacitos de papel, según informa Redditch, y rompió uno de ellos en la parte superior para escribir la dirección en el respaldo." Humbleby se registró los bolsillos, y luego dijo: "Esto es lo que escribió. Se le han buscado impresiones digitales, de manera que..."

Entregó el pedazo de papel a Fen, que lo examinó pensativamente. En un lado, con letra grande e inclinada, pero, sin duda, trazada por una mano educada, estaba la dirección: **Hotel para Excursionistas Aficionados a la Pesca, Yeopool, cerca de Barnstaple**. Al reverso, en la misma caligrafía, había una frase trunca: "...enía fugas histéricas qu..."

—¿Un crítico de música? —sugirió Fen, al devolver el pedazo de papel que acaso en algo pudiera servir de prueba.

—Pensamos que evidentemente tiene que haber sido músico de alguna clase; ¡sí!

—Músico, o al no haberlo sido... —Fen vaciló—. "Dígame, Humbleby, ¿qué impresión le produjo ese hombre a Redditch? ¿En qué categoría lo colocó?"

—Bueno, sin duda alguna lo consideró **culto** —dijo Humbleby—. Sí, culto, reservado; sin ser rico, decididamente respetable, honrado, caballeroso; y, a pesar de su educación, más bien sencillo, sin amaneramientos en cuanto se refiere a las cuestiones mundanas. Redditch también piensa que no era un bebedor habitual. Lo que, tal vez, fuera para mejor. Porque a no ser por el hecho de que este anciano bondadoso y respetable hubiera estado embriagándose con cognac, sin tener aparentemente una concepción clara de las consecuencias, tal vez nunca hubiéramos sabido dónde empezar a buscar a su asesino. El cognac se le subió a la cabeza, ¿comprende?, y repentinamente se puso comunicativo. Era del interior del país —ésa era la información que Redditch ya había reunido. Luego, llevado por el alcohol y la indignación moral, procedió de súbito a decirle a Redditch por qué."

"Unos diez meses antes, según parece el anciano caballero había contratado los servicios de una empleada doméstica, oriunda de alguna otra región, para ayudar en el cuidado de su persona. La muchacha habría sido una criatura agradable y correcta, y muy pronto su patrón mostró hacia ella singular aprecio, en forma genuinamente paternal, de lo cual Redditch se considera muy seguro. Pronto, sin embargo, se hicieron demasiado evidentes los indicios de que la muchacha se hallaba en estado interesante. El anciano señor no era, en absoluto, ese tipo de hombre que hubiera despedido a la niña de su casa por el motivo indicado; por el contrario, en vista de que ella no tenía parientes a quienes recurrir, él se mostró perfectamente dispuesto a permitirle que esperara bajo su propio techo la llegada del niño. Pero si él no sentía enojo contra la muchacha, lo sentía ciertamente contra el seductor. Ella se negó obstinadamente a revelar el nombre de esa persona. Pero entonces, en el alumbramiento, la niña murió, y al revisar sus efectos personales, el patrón encontró una carta que le permitió identificar con casi absoluta certidumbre al culpable. Un noble, informó a Redditch: un noble, y, a la vez, eminente profesional, de espléndida posición económica, por añadidura. A todas luces, la clase de persona que no debía eludir sus responsabilidades en esta cuestión. Esto se lo dijo nuestro hombre en una carta al noble aludido. Esperó en vano una respuesta, por lo cual, azuzado por la indignación, había decidido trasladarse a Londres para arreglar el asunto personalmente.

"Y esto, manifestó a Redditch, en conclusión, era lo que ahora se proponía hacer. A su llegada había telefoneado al personaje culpable, y quedaron en reunirse en la noche en su departamento, donde se proponía confrontarlo con la carta acusadora y exigirle que asumiera las responsabilidades correspondientes. A esta altura, Redditch sintió algo semejante a una inquietud o malestar, dice. Los profesionales eminentes, con una posición que r en el mundo, no están en manera alguna dispuestos a dar la bienvenida a severos caballeros ancianos que les traen sus hijos ilegítimos a vivir con ellos. Sin embargo, no había nada que Redditch pudiera hacer en el asunto, excepto pedir el nombre de la persona a quien el anciano se proponía visitar; pero éste se excusó firmemente de darlo. **Terminada** su historia, pidió a Redditch que le indicara cómo llegar a Harcutt Terrace, en Westminster. se despidió y desapareció en la neblina, y, de lo que sabemos, jamás nadie le volvió a ver con vida, excepto la persona que lo asesinó".



Humbleby bebió su cerveza y dio un suspiro. "Es evidente, entonces, que eran justificados los presagios de Redditch. Y la situación en que nos quedamos es que tenemes tres sospechosos en Harcutt Terrace: Sir George Dyland, el banquero; Sir Sidney Cartrow, el psiquiatra, y Sir Richard Pelling, el abogado, sin tener, sin embargo, absolutamente nada que indique cuál de ellos es probablemente nuestro hombre. Los tres vendrán esta tarde a cualquiera hora a Scotland Yard, a dar una mirada al cadáver (aunque recibiré una sorpresa realmente grande si cualquiera de ellos lo identifica); y uno de ellos, como lo dije anteriormente, desea partir inmediatamente después para asistir a una conferencia en Roma. ¿Dejaré que haga el viaje? No lo sé. Si sólo pudiera encontrar una indicación de que uno de los tres era preferible a los otros como sospechoso..."

Fen meditó un instante, y luego dijo: "¿Piensa usted darles los antecedentes? ¿Contarles sobre Redditch y todo eso?"

—No tengo intenciones de decirles absolutamente nada —repuso Humbleby, enfáticamente— mientras no tenga una idea mucho más clara acerca del terreno que pisamos.

—M'm —dijo Fen—. En ese caso, como usted sabe, hay una pequeña trampa muy sencilla que se podría armar. Desde luego, hay solamente una probabilidad en tres de que resulte. Pero si falla, no veo que se le habrá hecho ningún daño a nadie, y si resulta, sabremos en quién concentrar la pesquisa.

"Esto es lo que yo aconsejaría: mostrarles el pedazo de papel que el anciano le dio a Redditch, y pedirles que traten de adivinar rápidamente la profesión de la persona que lo escribió. Pídales que hagan tentativas alternas de adivinar, si a usted le parece, pero sin forzar la cosa demasiado, sin permitirles que mediten durante minutos, quiero decirle. Si usted hace eso..."

Humbleby estaba con la vista fija. "Pero mire, Gervase, es obvio lo que todos ellos dirán. ¿Qué se saca...?"

—¿Es evidente? —Fen dio una [illegible]

(A la página 9, N.o 91)

"ESTA VIEJA HERIDA", POEMA INTERNACIONAL

Por GUSTAVO LABARCA GARAT

EN AUSTRIA, durante el invierno, el sol sale cerca de las 9 de la mañana y se esconde a las 3 de la tarde.

En esas breves mañanas de Viena y en sus noches sin fin, frecuentaba una tertulia de estudiantes y de artistas de diversas nacionalidades, en su mayoría músicos.

Las reuniones tenían lugar en diversos cafés, en el "Beethoven", el "Mozart", el "Shuman" (todos tienen nombres de compositores o de intérpretes célebres), según la hora o según el barrio en que nos encontráramos.

Las inevitables conversaciones respecto a los países de cada uno de los integrantes del grupo, nos llevaba a mencionar canciones, personajes de novelas, poemas de los ambientes respectivos.

La llegada de un joven pianista italiano era acogida con sonrisas. Estábamos seguros de que, al incorporarse a nuestra academia, pronunciaría su frase favorita, la frase ritual con que se declara abierta una sesión: "Para palabras y sensaciones raras, los sabios y las prostitutas".

Un centroamericano divulgó las estrofas de un compatriota suyo, de sabor festivo:

Este cubano que voy a presentarles,
este hombre serio, no era serio,
se hacía el serio y, no obstante,
bailaba rumba con el pie izquierdo.

Este cubano que voy a presentarles,
era hombre de gustos refinados,
de platos especiales y lucía bien
con el sombrero puesto.
Sin embargo, bailaba rumba
con el pie izquierdo.
Este cubano que voy a presentarles,
este hombre serio...

LA PANDILLA REIA. Se renovaban los vasos de cerveza. Nuestra algazara causaba, a veces, un estruendo —estruendo latino—, muy diferente de la alegría simple y moderada de los austríacos.

Un mexicano, estudiante de filosofía, declamaba a media voz con su vasito de steinhegger —reminiscencia del tequila— entre los dedos. Ramón Jiménez, Neruda, García Lorca, pertenecían a su repertorio.

Un día, el mexicano recitó:

Esta vieja herida que me duele tanto,
me fatiga el alma de un largo ensoñar,
florece en el vicio, solloza en mi canto,
grita en las ciudades, aulla en el mar.

El duro invierno, la bruma nórdica, la nostalgia difusa parecían rimar con el conocido soneto de Pedro Sienna. Sin discriminaciones, italianos, suecos, finlandeses, rusos, demostraron emoción al escucharlo. El recitador vocalizaba, lentamente, para los que apenas entendían su idioma:

Siempre va conmigo poniendo un quebranto
de noble desdicha sobre mi vagar.
¡Cuanto más antigua, tiene más encanto!
...Dios quiera que nunca deje de sangrar...

Al cabo de pocos días, los versos se internacionalizaron. Para entenderlos mejor, cada cual ensayó de traducirlos a su lengua.

ASI ES DE CURIOSO el destino del arte. Creaciones hay que viven como extranjeras en su tierra de nacimiento, y que, sin embargo, echadas a volar por el mundo, encuentran, de súbito, un territorio fraternal donde se las acoge y se las comprende tan bien, como si hubieran florecido allí mismo.

El acierto de otras producciones consiste —y éste debe ser el secreto de "La Vieja Herida"— en haber logrado traducir un sentimiento universal, revestido de belleza y de dolor, que brota del alma con la sencillez profunda con que el hilillo de agua surge del fondo de la tierra.

El grupo se volvió recitador. Me impresionaba escuchar los versos de Pedro Sienna, dichos a media lengua, ronco acento, con palabras que querían ser castellanas:

Y como presiento que puede algún día
secarse esta fuente de melancolía,
y que mi pasado recuerde sin llanto,
por no ser lo mismo que toda la gente
yo voy defendiendo románticamente
esta vieja herida que me duele tanto...!

G. L. G.

Evite las Riñas Entre Hermanos

CUANDO los hermanos y las hermanas pelean, cosa que pasa frecuentemente, el silencio entre ellos, hasta que se refrescan, es una buena medida. Cuando una situación de esa clase se presenta, es muy conveniente que el resto de la familia se haga la desentendida. Si no se sigue hablando del asunto, el enfado pasa pronto y la relación natural se restablece.

Pero hay una clase de muchachos que gusta de mantener la guerra. Se ofende por la menor cosa y se mantiene ofendido el mayor tiempo posible. Deja de hablarle a su familiar y mantiene esa actitud más tiempo del indicado para olvidar y perdonar. Si se le permite tal actitud, cualquier trivialidad toma caracteres serios y la armonía de la familia resulta amenazada. Hay, por lo tanto, que hacer algo con tal clase de chico.

Llévelo aparte. Hágale comprender que es uno, sólo uno, de un grupo que debe vivir en paz, sin que ninguno de ellos tenga derecho a arrebatarle la tranquilidad a los otros. Por lo tanto debe controlarse y olvidar el pequeño incidente.

LA PRUEBA

DICE el jefe al capataz:

—Lo único que puedo decir es que usted ha obrado como un asno en este caso.

—Pero no debe usted olvidar— replica el capataz—, que actué como auténtico representante suyo.

* * *

RESPUESTA

ALGUIEN preguntó a Alejandro, qué habría preferido ser, si Aquiles o Homero, y aquél respondió:

—Eso es lo mismo que si me preguntaran qué querría ser, si el vencedor o la trompeta de la victoria.

ARTES PLASTICAS.—

PEDRO LUNA

Por RICARDO BINDIS



POR UN TRAGICO azar del destino, el famoso pintor chileno que fue Pedro Luna, murió sólo unos días después que se dio el Premio Nacional de Arte de 1956, galardón al que había optado desde su creación. Muchos admiradores suyos lucharon decididamente porque se le otorgara la más alta recompensa con que el país distingue a sus más grandes creadores de formas y colores. Pero el artista que nos atañe cerró los ojos para siempre, sin recibir grandes estímulos oficiales. Es el destino de los bohemios, como nuestro artista, que han nacido sólo para solazarse con su oficio y entregarse a la chispeante charla del bar, en compañía de amigos de corazón amplio y generoso, sin preocuparse de los grandes premios y sin que le invadan mezquinos resquemores. Pero no se crea que la vocinglera euforia que le producía el brebaje de nuestros campos, le impedían entregarse a su pasión artística. Nada de eso. Fue un pintor imperturbable en su afán de creación, y produjo una cantidad fantástica de telas, que son mudo testigo de su constante afán de perfeccionamiento. Pocos pintores chilenos han sido tan pródigos como Pedro Luna, que realizó cerca de tres mil cuadros, todos con el sello inconfundible de su personalidad pictórica.

EL PINTOR nació en Los Angeles en 1896. Su vocación artística despertó a muy temprana edad. Siendo apenas un niño de catorce años ingresa a la Academia de Bellas Artes, donde destacaría con ribetes de excepción. Cuando sólo tenía tres años de oficio, exhibió cerca de cuarenta telas en la famosa exposición del diario "El Mercurio", en 1913, que agrupó a todos los discípulos del maestro hispano Fernando Alvarez de Sotomayor. Esta exhibición daría nombre a un grupo generacional importante en nuestro medio, que se caracterizó por la solvencia técnica, puesta al servicio de un arte trágico y popular, donde campeaban las tonalidades brumosas y lúgubres, en acuerdo con una argumentación dentro del realismo velazqueño.

PEDRO LUNA, que extrajo de su maestro la pulcritud técnica, se despega bastante de sus compañeros de tendencia al elevar el registro de su paleta, que solamente hace estallar sus naranjas tan sentidos y sus personales dorados, en medio de tonos quebrados. Su recio toque de pincel, que forma en la tela costras ricas en materia, tiene mucho de la herencia impresionista, con la que se había roto. La mayoría de sus escenas, por lo demás, se apartan bastante de una argumentación sentimental y literaria, como aconteció con la mayoría de sus compañeros. Pedro Luna reivindica los valores puramente plásticos y permite la entrada a las corrientes más modernas, que se impondrían con posterioridad en nuestro ambiente, después de gran batalla por desterrar lo brumoso e ilustrativo, que estaban coartando el vuelo creador.

El año 1919 marca una fecha cumbre en el historial del pintor, ya que realiza un viaje a Europa, donde escucha con unción la lección de Cézanne, Van Gogh, Picasso y otros. Su pintura se robustece con los conceptos adquiridos en el Viejo Mundo, y a su vuelta habla con entusiasmo de estos maestros modernos. Su pintura se remoza, en parte, pero sigue manteniendo sus valores inéditos. He aquí lo grande Pedro Luna, ya que mantiene sus mismas riquezas cromáticas que hace difícil encasillarlo en una escuela determinada, tan personal es todo lo que hace. Durante más de cuarenta años de duro bregar con las formas y los colores, su posición casi no sufrió variaciones y siguió refugiado en la pequeña mancha, que no por lo breve del tamaño, deja de ser menos importante como creación.

RECORDAMOS las últimas telas exhibidas por el artista en exposiciones colectivas. Su "Figura" en la muestra "Cien años del retrato en la pintura chilena" en el Museo de Bellas Artes en 1949, si mal no recordamos, y en el Salón Oficial de 1954, donde mostró "El puente de la pirámide" y "Primavera". El pintor ejecutó muchos retratos que en ocasiones tenían una factura moderna, de tendencia expresionista, insistiendo en una deformación de la figura humana, que lo lleva a un alargamiento y a una pureza lineal de los personajes, de concepción dramática y modiglianesca. Pero es en el paisaje urbano, donde Luna encontró el motivo que mejor acomodaba a su sólida estructura dibujística y al juego de amplias pinceladas cargadas de pastosos naranjas, ocres dorados, mezclados con grises azulados y tierras variadas.

Amó el artista entrañablemente a su tierra, y pasó larga permanencia en plena Araucanía, donde convivió con los aborígenes para estudiar sus costumbres, que quedaron retenidas en numerosos óleos y dibujos. Pero cualquiera que fuera el tema, en la mayoría de sus cuadros reina un espíritu exaltado, cruel, que se ampara en las formas desgarradas y los colores violentos. No hay en su arte sutilezas, ni finura de tratos, todo en él es potente y viril. Es un lenguaje plástico hecho a la medida del recio y dramático sentir de su creador, que murió hace poco más de un mes en medio de cierta indiferencia colectiva.

R. B.

CHILE Y SUS PAISAJES



Toda ponderación ha sido siempre insuficiente para elogiar las bellezas de la Región de los Lagos. La fotografía que como arte, es movimiento a pesar de su estatismo, ha venido haciendo la historia del esplendor permanente que significa a la pupila y a la emoción, el espectáculo de nuestras comarcas lacustres, al igual que la literatura. Las visiones vigorosas que nos han entregado los escritores del cuerpo y del alma de la geografía austral de la patria, se vivifican y se reeditan aquí, ante los robles vitales y los troncos calcinados, que tienen como espalda apacible la anchurosa esmeralda del Lago Llanquihue y los lomajes enternecidos bajo las coronas enigmáticas de las nubes. —(Foto: Gentileza del Departamento de Fotocinematografía de la Universidad de Chile).

Panorama Literario

"TRES MIL AÑOS de amor" en treinta y una novelas, es un nuevo título de José Janés, la conocida editorial de Barcelona. El nuevo volumen es una antología de treinta siglos de la literatura amorosa y contiene los trozos más famosos que se hayan escrito sobre el tema en las letras universales. Entre las obras más conocidas del público chileno podemos destacar "La tierna historia del príncipe Jazmín y la princesa Almendra", de "Las mil y una noches", "Romance de Tristán e Isolda", de Joseph Bédier, "Romeo y Julieta", de Matteo Bandello, "La Gitanilla" de Cervantes, "Pablo y Virginia", de Bernardin de San Pierre, "Graziella", de Lamartine, y "Eugenio Onieguin", de Puchkin.

REVISTA de LETRAS

por GERMAN SEPULVEDA

La muchacha de La Guaira", "Judas, el calumniado" y este **"Cuento de Navidad"**, son las tres obras del escritor cubano Juan Bosch, publicadas en Chile. Todas dan testimonio fehaciente de las auténticas dotes literarias de su autor: dominio del idioma, destreza técnica, penetración intuitiva, potencia de evocación, fuerza descriptiva. En efecto, los libros de Juan Bosch proporcionan la impresión de que nos deslizamos por vías sólidas, amplias, confortables. Dondequiera lleve nuestra curiosidad, sentimos que ha de entregarnos algo sustancial, metódico, esclarecido. Si de amargura trata, tendremos el sabor radical de ella; si de alegría, su luminosidad estelar; si el de ásperas circunstancias humanas, su dramatismo de conmovedora reciedumbre.

"Cuento de Navidad" nos trae a la memoria un **"Cuento de Navidad"** de Dickens; **"Historias del buen Dios"**, de Rilke; **"Jesús"**, de Barbusse; **"Nuestra Señora"**, de Sinclair, simplemente por similitud temática. Pues es bien sabido que con respecto a la personalidad de Jesús y su parentela divina se han escrito bellas cosas. Tantas, que ya va siendo medio difícil obtener toques originales. Variaciones suelen producirse con relativa frecuencia; pero recreaciones, en número bien limitado. Lanzarse por los predios bíblicos es peligro cierto para quien no tenga pasaporte de nobleza artística.



Juan Bosch ha escrito un cuento acerca del nacimiento, natividad o navidad de Jesús.

Dios, María, José, Santa Claus, los Reyes Magos, Jesús niño, son los protagonistas, cada uno en su momento. En la medida en que sus personajes nos son familiares desde la infancia, aumentan las dificultades para el autor. La imagen transmitida por la tradición hogareña, por las ideas populares y por las prédicas diarias del clero, necesita conservar ciertos perfiles. Sin embargo, el artista creador debe incorporar nuevos elementos a ella, reactualizándola, remodelándola, revitalizándola con matices de su propia concepción. Más todavía, el escritor debe probarnos que su perspectiva significa un panorama amplificado, enriquecido, depurado.

Juan Bosch empieza por presentarnos a Dios inquieto por la conducta de los hombres, desconcertado por las consecuencias de su libre albedrío, perplejo ante las reiteradas picardías de sus criaturas preferidas. Dios advierte que su faena con los mundos diversos es sencilla, fácil, agradable, frente a las complicaciones suscitadas por sus productos humanos. Podría destruirlos, si quisiera; más, su esencia es dar vida y no quitarla. No debe contradecirse a sí mismo. Quizás debería castigarlos; sin embargo, una de sus virtudes cardinales es el perdón. Dios está en conflicto. Con su rostro de espesa barba, largas cejas y mirada imponente, Dios contempla a La Tierra desde un agujero abierto en las nubes.

Nadie desconocerá esta imagen de Dios. Es la común y corriente. Juan Bosch, no obstante, ha introducido una variación. Dios se siente responsable y preocupado por los hombres, no en abstracto, sino en función de los actos de éstos. Las guerras, los incendios, los crímenes se multiplican entre ellos, con desmedro de la fraternidad, la piedad y el amor. Las contradicciones y contravenciones humanas a las leyes de Dios, con asombro y desconcierto de este mismo Dios, forman el cimiento a partir del cual Juan Bosch edifica su narración. Todos percibimos que se nos pone en relación con características íntimamente familiares a nuestra condición terrena. Justamente, esas características cuya redención vino a formular el hombre Jesús.

Puestos en el plano de las vidas cotidianas de casi todos los tiempos, percibimos que **"Cuento de Navidad"** es un relato donde lo divino es un factor constitutivo de nuestra naturaleza. No a título de ultraterrenidad, sino justamente a título de máxima terrenidad. Es tan propio del hombre el bien como el mal, el amor como el odio, la alegría como la tristeza. Y, claro está, alguien con nuestras virtudes acentuadas y nuestros defectos atenuados deberá ponernos en el camino de la superación y purificación. Ese alguien, para este caso, es Jesús, el Salvador. Sus excelencias han de tocar el corazón, seducir la voluntad e iluminar la mente de los prójimos. Dios decide concederle su paternidad. Pero Dios reconoce que el idioma de Jesús ha de ser el de su existencia y de su palabra humanas. Por tanto, ha de nacer entre los humildes y de mujer tierna, dulce y pura. Juan Bosch y los textos bíblicos concuerdan en que la individualidad egregia es susceptible de aparecer en cualquier clase social. En otras religiones los maestros han sido aristócratas, Jesús es del pueblo llano.

LA HUMANIDAD, no obstante, es reacia a ver por sí misma a los seres ilustres o a los signos que los anuncian. Por el contrario, la actitud más corriente es mirar los defectos y no admirar las altas cualidades. Ni siquiera mirarlas. No basta que alguien tenga mérito, se necesita otros que sepan descubrirlos y estimarlos. Dios busca entre sus hijos atrabiliarios, por milagro halla unos ejemplares dignos de esparcir la noticia del nacimiento, natividad o navidad de Jesús. Son Santa Claus y los Reyes Magos. Juan Bosch los individualiza física y psíquicamente. En particular, los Reyes Magos reciben su filiación inconfundible. Si su trilogía no aumenta en número, no podría ser, si crece en atractivos, en dinamismo, en cordialidad. De un rey al otro fluyen ondas de simpatía extrema, así como entre uno y otro hay distinciones de admirable nitidez espiritual. Santa Claus es una vertiente de bonhomía.

Jesús, niño recién nacido, atrae sobre sí no sólo la adoración de las Reyes Magos. Principalmente da oportunidad a que sus rasgos distintivos se exhiban en detalle. Melchor, el meditabundo; Gaspar, el avaro, y Baltasar, el retozón, llenan la escena hablando, discutiendo, gesticulando. Desde un ángulo de este núcleo atencional los observa y se pregunta quiénes son Santa Claus. Una atmósfera de irradiante inocencia y de comprensiva solidaridad ante el infante divino aproxima a esos varones maduros y cargados de experiencia. Es la persistente, aunque a veces oculta confianza del hombre en que los jóvenes vendrán a realizar sus esperanzas fallidas. El niño Jesús fortalece en ellos su capacidad de ensueño y proyección hacia el mundo mejor que de continuo deseamos.

PERO EL PASO DE LOS SIGLOS ha perpetuado la memoria de Jesús. La humanidad lo guarda en el recuerdo y lo perpetúa en la esperanza de su redención. Juan Bosch toma este aspecto de su tema y nos presenta a los Reyes Magos y a Santo Claus empeñados, transcurridos centenares de años, en consolar a los pequeños de la tierra con regalos de Pascua. Los cuatro personajes se desplazan vivamente de un lado a otro del espacio afanados en su tarea de conducir obsequios. Dios preside, desde su agujero en las nubes, la tarea de esos testigos del nacimiento de Su Hijo. Y Dios observa cómo ellos se angustian porque hay niños a los cuales sus parientes no han podido comprar nada. Una abuela demasiado pobre, unos padres enfermos, están imposibilitados para satisfacer el ansia de juguetes que acicatea a sus hijos. Dios, Santa Claus y los Reyes Magos se desesperan y trajinan de un lado a otro en busca de lo necesario. Su labor es intensa, múltiple y beneficiosa.

"CUENTO DE NAVIDAD" congrega nuestras simpatías en proporciones máximas. El tema tradicional de la natividad de Jesús cobra en él un sentido de ternura humana profunda. Los hombres, los niños, los animales y los seres alrededor nos contagian con sus particulares inquietudes. No importa su volumen, ni su número, ni su perentoriedad. Lo decisivo es que conmueven el alma y rigen las vidas de quienes las sufren. El cuento de Juan Bosch está hecho a escala del corazón, de la mano y la cabeza de sus semejantes. La lección de humanitarismo esencial y generoso de Jesús se rehabilita en sus páginas. **"Cuento de Navidad"** es una nueva inmersión en las aguas lustrales del culto a la personalidad simbólica del Salvador.

Escrito con amenidad, con pulcritud léxica, con penetración psicológica, con sentido de las proporciones y, especialmente, con fino respeto a la personalidad humanizada del niño Jesús, **"Cuento de Navidad"** es una diminuta obra maestra. Viejos, adultos y niños abrevarán en ella su tendencia de idealización, en conceptos y términos de su lengua española. Juan Bosch se ha puesto a la par de Dickens, Rilke, Barbusse, Sinclair y muchos buenos escritores que han esculpido en la cantera de que ha brotado este delicioso **"Cuento de Navidad"**.

PUBLICACIONES RECIBIDAS:

1.— Jara, Lillyan y Rojas, Pedro: "LA PROPAGANDA POLITICA". Imp. de la Central de Talleres, Santiago, 1956.— 208 páginas.

2.— Korkin, Julián: "MARX Y LA RUSIA DE AYER Y DE HOY". Bases, Buenos Aires, 1956.— 93 páginas.

3.— Melcherts, Enrique: "SEIS RETRATOS". Imp. Royal, Ediciones Temporal, Valparaíso, 1956.

4.— Ruiz Zaldivar, Carlos: "ANCLA DE SOLEDAD". Vorágine, Santiago, 1956.

5.— Torres, Aldo: "MEMORIA PERMANENTE". Ediciones Botella al Mar, Buenos Aires, 1952. 90 páginas.

6.— Torres, Aldo: "OTOÑO ENCUADERNADO". Nascimento, Santiago, 1955.— 118 páginas.

G. S.

Concurso Internacional de Composición Musical

Bajo la égida del Consejo Internacional de la Música, creado por la UNESCO, la Confederación Internacional de Sociedades Populares de Música invita a los compositores del mundo entero a participar en un concurso de composición musical. Para cada una de las dos obras que habrán de premiarse, una para ser interpretada en Wels, Austria el presente año, y la obra en Ostende, Bélgica, en 1958, se han establecido premios de 200 dólares.

El concurso es para oberturas para orquesta de armonía, con una duración máxima de ocho minutos. Los compositores tendrán la facultad de presentar sus obras bien en partitura, bien bajo forma simplificada para piano y uno o dos instrumentos más. En este último caso el autor deberá consentir de antemano que su obra sea orquestada por un especialista, con arreglo a los principios de orquestación adoptados en el Congreso de 1956 de la Confederación Internacional de Sociedades Populares de Música.

Las obras tienen que dirigirse antes del 16 de febrero próximo al Consejo Internacional de la Música, Casa de la UNESCO, 19 Avenue Kléber, París (16).— (UNESCO).

EL POETA DE HOY

NOTICIA Y DUELO POR GABRIELA MISTRAL

UNA voz dolorida arranca, el viento,
crespones funerarios la alborada,
murmullo de sepulcro que penetra
y marchita el umbral de la mañana.

¡Cómo decir tanto sollozo y muerte,
tanto duelo invadiendo corazones,
cómo llorar sin despertar tu sueño
ardido con sutiles arreboles!

La madre siente que en su entraña pura
el hijo clava su dolor dormido,
porque palpa en las grietas de sus venas
que en tu ronda final te has sumergido.

También la tierra siente acongojada,
que en lúgubres temblores se estremece
y abre el seno fecundo y te da paso:
por pródiga simiente te adormece.

Hoy mi patria, tu patria, bebe sombras,
y se nutren de niebla los caminos,
la fuccia ya ha doblado sus campanas:
¡el ritual señalado a tu destino!

Este canto de espigas doloridas
recójame tu oído silenciado
recójame tu frente entumecida
el laurel que la ciña y enlutado.

VICTOR FRANZANI

CORREO literario

LA EDITORIAL del Pacífico, en un record de impresión sin precedentes en el país, acaba de dar el gran golpe editorial con la publicación de la segunda edición de "Desolación", de Gabriela Mistral. La iniciativa de esta reedición se generó el día 4 de enero, cuando se tuvieron las primeras noticias de la gravedad de la insigne escritora, y tres días después la edición ya estaba a la venta en librerías. La célebre obra de nuestro Premio Nóbel de Literatura fué impresa en edición de lujo, con una efigie de Gabriela en la portada, grabada en relieve, al seco. Al igual que la primera edición de Pacífico, trae los prólogos de Pedro Prado a la primera edición chilena y de Alone a la tercera edición. Los ejemplares de "Desolación" están siendo arrebatados de las librerías.



NUEVOS EJEMPLARES de "La Gaceta", publicación oficial del Fondo de Cultura Económica de México, están llegando al país. Ella contiene la comentada "Carta de Chile", donde Manuel Rojas hace una síntesis de la actividad literaria y editorial de nuestro país durante 1955, y que ha motivado la respuesta airada de diversos escritores chilenos que sienten menoscabado su prestigio por los juicios de Manuel Rojas. Daniel Belmar, escribió desde Concepción una "Carta abierta a Manuel Rojas", la que hasta el momento no ha tenido contestación.

LA EDITORIAL Española de José Janés, acaba de lanzar a la publicación el primer tomo de una novedosa colección, en cinco volúmenes, que contendrá las obras de los 52 autores franceses agraciados con el famoso Premio Goncourt, fundado por testamento de la Sociedad Literaria de los Goncourt, el año 1896. Este primer volumen, impreso en papel biblia, consta de dos mil ejemplares y contiene las principales obras de Francis de Miomandre, Alphonse de Chateaubriand, Adrien Bertrand, René Benjamín, Georges Duhamel, Marcel Proust, Maurice Bedel, Maurice Constantin Weyer, Henry Fauconnier, Joseph Peyré y Maxence Van der Meersch.



EL JUEVES 17 de enero próximo pasado, la Municipalidad de Antofagasta y el Grupo Cobrysal rindieron un homenaje público, en el Salón de Honor de la Municipalidad, a la memoria de Gabriela Mistral, la ilustre poetisa desaparecida. En el acto de homenaje, hicieron uso de la palabra, Osvaldo Mendoza, Alcalde de Antofagasta, el escritor Mario Bahamondes, Rector del Liceo de Hombres, y los poetas Juan Gana y Andrés Sabella. A manera de invitación, se publicó una "Corona de amor para Gabriela Mistral", que contiene fragmentos de poemas y pensamientos cívicos de Gabriela Mistral. Un hermoso ejemplo de la provincia del cobre y del salitre.

ESTAN LLEGANDO a Chile los primeros ejemplares de la edición alemana de "Cocori", la novela infantil de Joaquín Gutiérrez, que obtuviera el Primer Premio Rapa-Nui en 1947. La obra había tenido anteriormente una edición chilena y otra francesa. A la actual edición alemana, traducida por Hans Wiltsch con ilustraciones de Hans Baltzer, se viene a agregar la segunda edición nacional que prepara la Editorial Zig-Zag. En total "Cocori", ya ha alcanzado el respetable tiraje de 70.000 ejemplares, publicados en tres idiomas.

TRES LIBROS de poetas jóvenes chilenos vieron la luz en el filo del año 56. Son ellos "La compañera", de Efraín Barquero, publicado por la Editorial Nascimento; "En los trabajos de la muerte", de José Miguel Vicuña, editado por el Grupo "Fuego" y "En engañoso laúd", de Armando Uribe Arce, publicado por las ediciones del Joven Laurel, y dedicado a Roque Esteban Scarpa con "Temeroso espanto". Efraín Barquero había publicado anteriormente "La piedra del pueblo", con prólogo de Pablo Neruda.

EN LOS ULTIMOS días del año, apareció también una novela llamada a tener la más alta resonancia crítica y de librería y que viene a sumarse a la ya numerosa literatura de calidad que tiene como escenario la heroica complejidad del Norte Grande chileno. Se trata de "Los pampinos", de Luis González Zenteno, el celebrado autor de "Caliche", agraciado con el Premio Municipal de Novela en 1955. El mismo tema, con variantes fundamentales, había sido tratado por otros novelistas de la misma generación, entre ellos Andrés Sabella, Volodia Teitelboim, Nicomedes Guzmán y Mario Bahamonde.

Misión en Argel

I V

DAR LOS PORMENORES que precedieron, que siguieron, y que constituyen lo que actualmente se llama el Frente de Liberación Nacional de Argelia, equivaldría a escribir, no un artículo, sino un volúmen. Por lo demás la mayor dificultad con que se ha topado el que escribe estos artículos ha consistido en que los propios contrincantes de esta lucha no saben muy bien lo que desean ni cómo podrían traer una solución a su diferendo, que es extremadamente complejo. Por otra, me enfrento a la dificultad de escribir artículos, que deberían ser útiles para personas de cualquier raza o país, pero debo adaptarlos a nuestra idiosincrasia y a la manera cómo nosotros los chilenos enfrentamos los problemas coloniales.

En esto de la independencia de Argelia hay tres capas de problemas bien claros, separados y definidos. De la mezcla de los tres provienen las confusiones, y del atribuir, sobre todo, una sucesión de causa a efecto entre uno y otro.

Hay un primer problema básico, económico. Este afecta a toda la población incluyendo a la europea, aunque en mayor grado a la indígena. A ello ya nos hemos referido. Es un descontento sordo, de orden doméstico, que lleva varios años de duración, y que los franceses han interpretado solamente en el plano político, haciendo concesiones administrativas, cediendo algunos derechos que al pueblo no interesan ni le ayudan a llenarse el estómago. La gran masa de la población afectada en este sentido no ha pensado siquiera separarse de Francia ni en hacer de estos asuntos "caseros" un problema internacional. Los musulmanes quieren todavía a Francia como se quieren a ellos mismos, porque han sido formados en su espíritu y no conciben el mundo en otra forma. La mejor prueba de lo dicho está en que las tres cuartas partes de las víctimas de los Fellaghas (revolucionarios fuera de la ley) son los propios árabes "que no quieren meterse en líos". Los verdaderos aterrorizados y las verdaderas víctimas de los guerrilleros no son tanto los franceses sino los propios árabes, para los cuales el simple hecho de fumar un cigarrillo francés puede ser motivo suficiente para perder la vida en manos de los terroristas.

El segundo problema lo constituye el pretexto nacionalista y el Comité correspondiente, formado por



MUJER ASESINADA

intelectualoides indígenas, que bebieron en las propias fuentes francesas las ideas de independencia. Mal asimiladas, por lo demás, ya que es un anacronismo, en los días que corren, buscar nuevas segmentaciones políticas de un mundo que busca por todos los medios posibles de integrarse hasta el ideal de un gobierno mundial. Jóvenes estudiantes argelinos, políticos postergados, arribistas de toda índole, y también —por qué no decirlo— gente de buena fe y cortos alcances que creen en las ventajas de la "independencia", confundiéndola con la muy legítima "libertad", han creado este movimiento APROVECHANDOSE DE ESE PRIMER PLANO DE DESCONTENTO a que nos referimos primeramente. Sin ejércitos organizados, sin planes ni elementos para un futuro por lo demás incierto, se han aprovechado del bandidaje endémico en las montañas de Kabilia.

Precisa de un paréntesis para entender este fenómeno y sus consecuencias. Dijimos en la Introducción de esta "Misión en Argelia", que los indígenas de ese país no son todos árabes. Hay los Bereberes (antiguos númidas) que en Argelia se llaman Kabiles. Viven en las montañas y tienen un temperamento muy parecido al de los inconfortables Corzos: la vendetta y el culto al héroe. Para ellos, hombría y guerra son una cosa, y ningún varón que no haya matado a un hombre puede llamarse tal. Han sido, pues, bandidos desde tiempos inmemoriales. Islámicos a su manera, tienen entre ellos el curio "Pago de la sangre". Si por celos u otra razón, un hombre mata a otro, la familia del difunto acude y advierte a toda la familia del homicida que ésta será eliminada. Se llega, pues, a una transacción: tantas vacas, corderos, tapices, mujeres o dinero, a cambio de esa vida. Un "Pago de la Sangre". Generalmente cumplen religiosamente el compromiso y el tipo queda blanco como la nieve y libre de toda culpa. Pero aquí interviene la policía francesa, lo detiene y encarcela porque, conforme al Código Napoleónico, ese hombre es un criminal y un homicida. La familia ofendida (y con más razón la otra) protesta, ya que ese hombre "cumplió". "Nada tengo que ver con que haya cumplido, dice la Ley Occidental: es un asesino". Las dos familias, entonces, se unen en defensa de su hombre. Este es ocultado y escapa a las montañas donde se junta (único destino digno de un "hombre", por añadidura perseguido "injustamente") a las tribus de los Hors la Loi —fuera de la ley. Llamémosles Fellaghas (atajadores de camino) o simplemente, bandidos de derecho común.

Ahora bien, son estos hombres (lo digo con conocimiento de causa) los que constituyen los "ejércitos puros que luchan por la libertad argelina" y de que se vale el Frente de Liberación Nacional. Pandillas aisladas, obedientes a jefes celosos en perpetua disputa entre ellos, y que se suprimen entre sí a más y mejor. Unos llevan una especie de uniforme, otros no. Todos están armados de escopetas de caza, ametralladoras de mano y fusiles arrebatados a la policía y al Ejército francés en las emboscadas. Ellos envían proclamas, condenaciones a muertes o chantaje de toda índole. Todo chofer de buses entre ciudades, tiene que pagarles un tributo si no quiere ser ametrallado; todas las aldeas tienen que darles dinero, ganado, y alimentos. Son ellos los que queman las fincas, asesinan mujeres y niños, roban, torturan y mantienen a la población en una virtual enemistad con Francia, pues el terror los obliga a servirlos contra la causa de la Metrópoli, ya que no siempre los 500.000 hombres de tropa destacados en Argelia bastan para brindarles a todos los argelinos una completa seguridad. Como decía un francés, refiriéndose a esos inmensos convoyes blindados que recorren el suelo de Argelia, equipados, sobre todo, para una guerra atómica y no para una guerrilla de montaña: "Somos un gran elefante que caza, durante el día, una lauchita que sólo se desplaza de noche". Los pobres soldados caen como moscas en las emboscadas y son ultrajados, degollados y eventrados. Además, la orden francesa es de no disparar si no en último término, por lo que si un soldado dispara por su propia cuenta y en defensa propia, es llevado a tribunal por delito común. En verdad, Francia, contra todo lo que se dice, **no está llevando a cabo una guerra sino una simple medida de policía,** sin establecer siquiera la ley marcial y sumaria, como tendría derecho a hacerlo. ¿La razón? Pues, quiere evitar de darle gusto al enemigo, el cual quiere crear el contra-terrorismo. O sea, que la propia población europea, indignada ante la crueldad de estos ataques, se rebele y entre en linchamientos y masacres de venganza contra todo árabe que le salga al paso, culpable o nó. Por suerte, esto no se ha producido sino rarísimas veces en las ciudades, y en el Ejército, sólo en contadas ocasiones en las montañas, cuando no fue posible contener a la Legión Extranjera; esos hombrotes rudos y hartos de verse asesinar con los brazos cruzados.

Son, pues, estos **intelectuales,** que tan bien fueron acogidos en Chile, y en defensa de los cuales hubo hasta una interpelación en nuestra Cámara, los que las emprenden contra la propia Francia, su país, ya que ellos son también CIUDADANOS FRANCESES, con exigencias como éstas:

1.o.— Declaración del Gobierno Francés reconociendo la Independencia de Argelia.

2.o.— Liberación de detenidos y condenados por crímenes y delitos políticos desde 1930.

3.o.— Constitución de un gobierno argelino de negociación.

¿Y después? (Esta es la mejor arma que se podría esgrimir contra ellos: ¿Después?). Pues bien, después, cargos de Ministros, Plenipotenciarios, políticos de toda índole (y políticos árabes...). Presupuesto arrancado a la sangre del pobre, en un país seco, complicado, que recién empieza a ser, gracia a las inyecciones presupuestarias francesas. ¿Después?, pues... un ejército propio, con misiones al exterior, un cuerpo diplomático pagado en dólares. Enseguida, discursos, banquetes, jiras electorales, vida cada día más cara, técnicos financieros, protestas populares, medidas policiales, y si la cosa se pone color de hormiga, ayudita de Moscú o de Egipto... Los vecinos: el Bey de Túnez y el Sultán de Marruecos, que por ahora alientan a los insurgentes, no querrán saber nada de las futuras dificultades argelinas. Correrán muchos francos y dólares por algunos bolsillos, y lágrimas por las mejillas de los demás: Argelia será libre, independiente y soberana.

Nada me importan los árabes ni los franceses. Me importa sí la suerte y la felicidad de un grupo humano. Ahora bien, conscientemente escuchando a las dos partes y mirando hacia un futuro próximo (no puedo referirme a cien años más) creo sinceramente que sería un crimen que pesaría sobre mi conciencia si optara por tal infelicidad para esa "amada y sufriente Argelia", como la llamó cariñosamente el ex Gobernador Soustelle.

El tercer problema, él sólo bastaría para que no optáramos por los rebeldes: Moscú. Ahí reside el estímulo, de ahí se quiere ejercer una hegemonía sobre Nord-Africa, que dejaría a Europa a la merced de los rojos, y con ella, al mundo. Nada más por ahora. Por ésto los EE. UU. en el asunto Suez han simulado estar contra Francia. Era preciso atraer a los árabes, o ellos inclinarían la balanza del lado de Moscú. A los franceses les ha fastidiado muchísimo esto. No han comprendido. ¿Les sería más fácil el problema argelino si en él predominaran los Soviets?

Por fortuna, los peregrinajes a la Meca han surtido efecto. Todo árabe musulmán debe ir ahí una vez en su vida. En tal monstruoso turismo se reúnen los musulmanes de todo el mundo. Los que vienen de Rusia hablan, y ya se ha corrido la voz: ¡Mil veces una influencia francesa que no rusa: aquello es un infierno! Los árabes, que son muy **copuchentos,** ya lo saben. Y esto exaspera a la Fellaghas, los cuales aprietan su terrorismo y quieren convencer con peores razones que los pacíficos carros de asalto del "Gran Elefante" francés...

Independencia, independencia, cuántos crímenes se cometen en tu nombre! Si así fue nuestra gesta independiente, habría que reformar toda la historia para no tener que ver sollozar de repugnancia a los niños que la lean.

B. S.



ESTE ES UN REBELDE...

SOBRE LA BIBLIOTECA PERFECTA

DESDE que existen los libros, los hombres han pretendido distinguir en ellos los lícitos de los inútiles; acuciosos alejandrinos copiaron recopilaciones para el fuego, tal como modernos comerciantes venden en cuotas series que (dicen) son la suma de la cultura; inversamente, existe el **Index,** esa variable antología de iniquidades, cuyas prohibiciones los creyentes ignoran y deben respetar. Una variante consiste en preguntar a un escritor cuáles son los libros mejores, los que desearía encontrar en una isla desierta, los que salvaría de un incendio total, etc.; ya no interesa obtener el catálogo de la biblioteca perfecta —entidad supuesta que sólo pueden admitir los analfabetos—, sino conocer la intimidad intelectual del interrogado. El retrato de un hombre a través de sus lecturas no es injusto; por lo menos es igualmente improbable al que se consigue reuniendo sus infieles fotografías, los interesados testimonios de sus contemporáneos, el calendario de sus actos. El intelectual debe ser —quizá esta es su primera característica— un buen lector; debe establecer entre él y los libros una relación que quien nada más los usa como objetos ocasionalmente legibles no podrá entender; una compleja relación que incluye la amistad, la envidia, la servidumbre.

Por eso esta encuesta en la que Raymond Queneau ha fingido una investigación sobre los cien libros ideales (1) interesa sobre todo para conocer a los intelectuales franceses; solamente tres extranjeros —tres norteamericanos: Marianne Moore, Henry Miller, Frederic Prokosch— han intervenido en ella. De los doscientos escritores consultados contestaron unos sesenta y no todos enviaron el catálogo que se les pedía. Algunos se disculparon graciosamente, o protestaron por lo absurdo de la pregunta: "¿Existe una biblioteca ideal? ¿Por qué cien libros? ¿Por qué literatura y filosofía y no ciencia?". Queneau ha contestado pacientemente que se trataba de un juego y que esas eran sus reglas. Otros, al excusarse, demostraron su vanidad: "lo siento mucho, pero me siento incapaz de contestarle a causa de mi ignorancia", respondió Claudel, exhibiendo su tan elogiada modestia. En algunos casos, los seleccionadores se excedieron y enviaron no solamente un prefacio a su selección sino que hicieron ésta desmesurada: Jean Cocteau envió trescientos cincuenta y dos títulos, entre ellos algunos de Jean Cocteau. A veces algunos se limitaron a escribir el nombre de un autor, abarcando toda su obra, o copiaron casi todos los títulos de su escritor favorito. Por último podemos sorprendernos de ciertas aficiones, que pueden revelar una insospechable afinidad, o de ciertos olvidos: André Breton, por ejemplo, quien no citó entre 112 libros **Alicia en el País de las Maravillas.**

Al final del volumen, Queneau ha recogido los cien libros más favorecidos en la encuesta: solamente sesenta son franceses, aunque los primeros lugares son para el teatro de **Shakespeare** y para la **Biblia.** Siguen obras de Proust, Montaigne, Rabelais, Baudelaire, Pascal, Molière, Rousseau, Stendhal; solamente hay uno de autor vivo: **La condición humana,** de Malraux. Libros escritos en español hay tres: el divulgado **Quijote,** la poesía de García Lorca y la **Noche oscura del alma,** de San Juan de la Cruz. Cincuenta y tres libros están escritos después de 18[illegible], treinta y cinco en la Edad Media y la Moderna, doce en la antigüedad. Figuran dos libros orientales: la Biblia y Las Mil y una noches.

Cualquiera puede hacer estos descubrimientos inofensivos, pero más agradable para el lector será seguramente, descubrir a sus propios autores favoritos en las listas —y, en estos casos, dirigirá una pequeña simpatía a quien los citó— o leer algunos títulos tan hermosos, que solamente leerlos es ya un placer y no hace falta leer el libro, como **Plaisanterie, satire, ironie et signification profonde** de Grabbe, o **La Mariée mise à nu par ses Célibataires, meme** (les 99 documents relatifs au Verre portant ce titre), de Marcel Duchamp.

Luis Loayza.

(1) Raymond Queneau: **Pour une Bibliothèque idéale;** Enquête présentée par...: NRF, Gallimard, París 1956 (3 ed.)

Estudio de Trilussa

ROMA.— (ANSA).— El viernes próximo, se cumplirán seis años de la desaparición del famoso fabulista, Carlo Alberto Salustri, quien firmó sus obras con el anagrama "Trilussa". Con tal motivo, un grupo de escritores y amigos del extinto ha planteado el problema de la instalación del que fué su estudio, con sus manuscritos, algunos de ellos inéditos, y la colección de centenares de objetos dispares e inverosímiles que el escritor reunió en su vida. El estudio se halla actualmente en los establecimientos de la empresa de grabación "Fono-Roma", lugar inadecuado, y, por falta de guía y custodia, inaccesible para los turistas o admiradores de Trilussa. La "Fono-Roma" ha propuesto a la Municipalidad romana la designación de una comisión que decida dónde debe ser establecido el estudio con sus colecciones y manuscritos.

La Casa de Andrés Bello

Por CARLOS SANDER

HE DICHO ALGUNA VEZ que Caracas es el nuevo Eldorado del Nuevo Mundo. Con la voz un poco temblorosa repito este aserto, como si recordara el pasado relumbrante que duerme bajo la catadura hierática de California o de nuestra pampa salitrosa y yodada. También hasta esas zonas llegaron hombres anhelantes de conquistar la fortuna. Eran los padres o los abuelos de los que hoy veo descender de los barcos venidos de todos los hemisferios.



He caminado a través de la bella Caracas. Yo he tactado toda su sensualidad y percibido el brillo ambicioso, que sale de los ojos de los hombres, o la humedad tentadora de los carnosos labios de las hermosas mujeres.

En esta hora de Caracas y de Venezuela, no voy a hablar de las petroleras y del hierro, que son como la heráldica de su fabuloso presente. Quiero volver los ojos al pasado y divisar muy a lo lejos la efigie de sus mejores hijos, o de los que la adoptaron por madre ubérrima.

HE PERMANECIDO LARGAMENTE en el Panteón Nacional. Es un edificio muy antiguo de tres torres empinadas. Al mirarlo se piensa en las viejas iglesias europeas. A la entrada, centenarios árboles entregan su perfume forestal y en sus ramajes los pájaros, por las tardes o en las albas, vienen a entonar sus trinos.

Yo he ingresado a sus espaciosas salas. He leído sobre las urnas de piedra y mármol el nombre de los que allí yacen y que dieron su sangre por Venezuela, por América y por la libertad. Nombrarlos sería costoso. Junto al silencio panteonal he recordado la efigie del Monasterio del Escorial. Yo diría que éste Escorial americano tiene más majestad. Tal vez porque ahí duermen nuestros auténticos reyes, que sin nacer envueltos en pañales con la flor de lis, se pusieron con sus manos la corona que el pueblo agradecido les entregaba.

En este Panteón Nacional reposa Simón Bolívar y el precursor de la Independencia Americana Francisco de Miranda. Emociona permanecer cerca de ellos y presentir el rumor de sus batallas; ver a Francisco de Miranda inclinado sobre sus cuartillas, o en asamblea de Libertadores en Londres, y a Simón Bolívar, en su caballo brioso, contemplando desde el Pichincha a los pueblos que iba a liberar y soñando con una América unida y libre.

HE SALIDO DEL ESCORIAL venezolano. Yo he caminado a través de las calles, casi sin oír la voz de los hombres, ni ver los cuerpos de las mujeres.

Yo he llegado a la Iglesia de las Mercedes y he contemplado con una fijeza expectante una casa sencilla. Es como mirar a Chile mismo y sentir el rumor de nuestro lenguaje cantarino, veraz.

Esta casa está ubicada en la calle de las Mercedes N.o 36, esquina de Altagracia. Es una modestísima construcción rosada, de estilo muy español: puerta angosta y seis anchos ventanales enrejados. Por entre los barrotes —hace muchos años— debió asomarse a la calle silente un niño delgado y pensativo, curioso, bello.

ESE NIÑO VENEZOLANO se llamó Andrés Bello y con el transcurso del tiempo iba a amar a Chile con devoción e iba a ser el Príncipe del Lenguaje Castellano en América. Yo no sé si Andrés Bello es más chileno que venezolano. Digamos mejor que era un americano del sur, por todas sus esencias altas y que rezumaban humanidad e ingenio. Después de pensar en la efigie del niño, me parece ver al hombre otoñal. Está sentado en un amplio sillón frailero frente a nuestra Universidad de Chile. Desde la piedra sonríe levemente al contemplar a las juventudes que salen por el ancho pórtico de su Universidad, por donde su fantasma deambula portando libros con anotaciones al márgen.

Yo ingreso a su vieja casa. En el frontis hay una placa que dice: "Andrés Bello nació en esta casa el año de 1781". Y otra más abajo: "Al maestro de América, Andrés Bello. La delegación de Chile a la Décima Conferencia Interamericana".

El interior de la mansión tiene la sencillez del maestro. Pequeño zaguán que conduce a un corredor desde el cual se va a la habitación donde nació y a una sala muy ancha y espaciosa. En ese lugar lleno de recuerdos se reúne el Ateneo de Caracas. Por esta tribuna han pasado los pensadores más trascendentes de Venezuela, los visitantes más ilustres, los artistas de más relieve. Ha hablado desde su estrado Rómulo Gallegos y leído su "Canto a Venezuela", el fugante y muy magnífico Andrés Eloy Blanco.

MAS ADENTRO HAY VARIAS pequeñas habitaciones y en una pieza de guardar, unos muebles viejos y descuidados que pertenecieron al pensador. En el momento que visito la casa no hay nadie. Las gentes pasan frente al pórtico con indiferencia. Yo quisiera que don Andrés Bello supiera que al visitar la casa donde nació, conmigo están todos los chilenos, que bebimos en la copa de sabiduría, que él llenó con mano fuerte y hurgadora.

Yo salgo a la calzada, mientras las campanas de la Iglesia de las Mercedes desgranan siete impares campanadas. Marcho a través de Caracas repleto de una fe que ha mojado sus pétalos, en aguas misteriosas y eternas.

Por encima de la hora materialista, están los héroes del pensamiento y de la espada. Por encima de la fuerza bruta y del conculcamiento de la libertad, está el porvenir de años más puros y libérrimos. Yo sé que cuando la marea de ambiciones pase, el pueblo venezolano sólo mirará hacia Bolívar, Miranda y Andrés Bello. Y entonces Chile, sonreirá con amplitud y comprensión.

C. S.

AUTORES Y LIBROS

ROGER PEYREFITTE se encuentra en Nápoles, documentándose para una futura novela, que escandalizará quizás como "Las embajadas" y "Las llaves de San Pedro". Peyrefitte afirma que adora a Nápoles y piensa reservar la novela para una edición póstuma. "No quiero ser declarado indeseable en Italia", argumenta.

* * *

EL MARISCAL Tito ha dicho que el autor extranjero más leído en Yugoeslavia es "Robin Hood". Asegura que ello se debe a que todos los guerrilleros, durante cuatro años, fueron auténticos émulos del célebre personaje, verdaderos Robin Hood de los bosques.

* * *

MICHEL DE Ghelderode, autor de "Escurial" declara: "Como Chamfort, creo que la estimación vale más que la celebridad, la consideración más que el renombre y el honor más que la gloria".

Ruralidad Chilena

LA TIERRA ESCASA

Por GABRIELA MISTRAL

EN UN VALLE donde el cielo es de tajada, ya se comprenderá cómo es de chiquita la tierra. Si a lo menos fuese suelo vegetal todo lo que se ve; pero no hay tal. La roca viva, que domina en lo alto, se come en el valle grandes espacios.

Hay que decir que, en cambio, allí donde el suelo es vegetal está formado del más noble limo negro y suave, capaz de producir el año entero lo que le pidan y le siembren. Un metro de esa tierra vale por diez de los de cualquiera parte. Una hectárea elquina hace el bienestar de una familia, y da al jefe cierto aire de hombre rico. Aquellos cuadrados y rombos mediocres de las parcelas doblan el año cubiertos de hortalizas y de frutales o de la lonja mínima de pastos, donde come la vaca familiar que adquiere casi la santidad de la vaca hindú. Una hectárea por cabeza de familia resolvería el problema económico del campesino de Elqui, si el horrible y deshonesto latifundio no estuviese devorándonos y hambreándonos allí como a lo largo del país entero. Pero la patriecita, la faja mínima de nuestro asiento, la arrollan las haciendas de los "forasteros", llamando así a los grandes propietarios rurales, ausentes eternos de nuestra vida y presentes urgidores del trabajo de los campesinos. Claro está que no son aquellas las haciendas del sur que suelen cubrir medio departamento, sino pequeños fundos y, a veces, simples granjas. Ni en esta forma temperada, sin embargo, debería existir la propiedad grande en ese pequeño corredor de cerros, densamente poblado.

Tal vez el amor de la tierra por el que la cultiva esté en relación con la dosis angustiada en que éste la ha recibido, aunque Francia, extensa y bien labrada, haga excepción redonda a la regla. El juicio conviene, en todo caso, a Italia, donde el suelo se va volviendo materia preciosa, y conviene más aún al Japón, donde diez metros cuadrados forman ya unidad válida.

EL BUEN CULTIVADOR.— El amor del suelo verde por la criatura elquina es cosa de contarse, porque no es común que gente blanca de la América estime el terrón, viniendo de donde viene, de la España creadora y sustentadora de desiertos. Asegura Pedro Corominas que el sentido de la riqueza en Castilla fue siempre el de la riqueza mueble y suntuaria; interiores de nogales y caobas de chafalonías y telas suntuosas. Los sudamericanos que lo oíamos en Columbia University no sabíamos aquello muy bien; la poca estima de la tierra grande o chica que se palpa en el español, la ninguna regalonería dada a ese asiento primordial de su vida, su olvido de ella, como de una atmósfera que no necesitase ser nutrida ni vigilada.

La gente blanca, mejor que mestiza, del Valle de Elqui ha debido aprenderse la asistencia del suelo por necesidad y tratar la tierra escasa como lo único que da la subsistencia. Del servirse de ella han ido pasando al servirla y al quererla.

Donde hay una abolladura, una cresta a una pelambre del suelo sin verdura alguna, es que aquello es roca viva; donde el elquino halla tres dedos de greda, aunque sea mala, y posibilidad de agua, allí pone lo costoso o lo fácil: duraznos, o vides, o higueras. Hasta medio cerro trepa la viña crespa y barnizada y no va más alto, porque se seca en los soles rabiosos de febrero; el grupo de higueras se sostiene de maravilla en unos sequedales de gritar. En cuanto a las golosinas de mesa, o sea, la hortaliza fina, por no desperdiciar en ella un cuadro de frutales suelen ponerla en cajones cerca de la casa, lo mismo que al plantío de claveles y rosas.

Ellas sí no han pecado, las buenas gentes, del pecado americano por excelencia que es la botaratería del suelo, la lujuria de la ocupación y la necedad del badiísmo. Si hay gentes que merecen en Chile un reparto agrario, el cual corrija la ignominia de cuatro siglos de despojo del campo al peón, esas son las primeras a las que habría que desagraviar por la vieja ofensa y que recompensar por las largas lealtades. El latifundismo chileno forma parte del bloque de la crueldad conquistadora y colonial; pero teniendo una porción grande, delito tiene más, mucho más aún de estupidez y de estupidez criolla. El gran pecador, que es aquí el Estado, se exhibe con una imbecilidad verdaderamente "soberana".

FLORA.— Los cultivos dominantes lo forman desde hace muchos años el durazno, la viña y la higuera, un trío bíblico y clásico de plantas, que son de poca exigencia respecto de las calidades del terreno. La higuera, cenicienta de eternidad, se da con follaje graso y próspero a la orilla del río, aprovechando los pocos espacios del suelo horizontal que le ceden, donde ponerse a hacer su tribu el higueral, que es una de las más bellas colectividades vegetales. Pero lo más común es que le regateen ese suelo y lo reserven a los duraznos de la cosecha bien pagada, y que la pongan a medrar dolorosamente en barrancos y pedregales, donde la que, abajo era matronalmente feliz se vuelve el árbol trágico, medio penitencia y medio rebelión, un poco desgraciada y otro poco demoníaca.

La viña acapara la mitad de los terrenos mejores, que son los del agua, sol y limos, y es de las más dichosas viñas que yo he visto, no tan alta como la italiana, que se balancea en sátiro dazante, ni tan sobria ni apocada como la cepa francesa, sino una viña de altura mediana y de especies escogidas, porque las familias plebeyas se han ido reemplazando vigiladamente. Son las moscateles menudas y transparentes; las sanfranciscos gruesas y largas, y las que allá llamamos del gallo, grandotas y rendidoras.

El duraznero venía después de la viña y la higuera, y ahora parece que se ha subido a la categoría de primer cultivo del valle, porque se ha vuelto en los últimos años la exportación más segura, a causa de la fama del descarozado (1) elquino.

Los duraznales de Elqui, como los cerezales japonesas, al comienzo de la primavera, manchan de blancos y rosados violentos y rejuvenecen hasta la puerilidad de aquel valle tan austero en su cañón de cerros trágicos. Es la fiesta floral de la quebrada, más fiesta por el color y la delidad de las masas vegetales, que la de las frutas que vienen en seguida.

Amando yo muchísimo esos cultivos virgilianos, en los que no falta sino el de cavar para que sea perefecta la página latino-agraria, tengo que decir que más se me aferran a la memoria los árboles salvajes del valle, que crecen sobre las crestas, en cualquier barranco y en todos los faldeos de montañas y de colinas.

Me acuerdo mucho y bien de esa segunda flora (que es la primera por ser la indígena). El algarrobo está por todas partes, con su cuerpo de cacique, más hincado que plantado en la greda y la cal, con su tronco grueso y vasto, que una goma brava le acocodrila con su ramajal sobrio de mechas indigentes, en el que suenan las vainas casi metálicas de secas, y cuando está por el suelo, recién cortado, con su leño amarillento y de venas ensangrentadas, tan árbol chileno y norteño, tan nosotros mismos por su energía... y también por su desgarbo.

Gobierna las cuestas con el algarrobo el espino; donde el uno ha hecho sede, está siempre el otro compartiéndosela. La misma calidad pésima del suelo les basta: en el mismo aire dan su olor, el uno de las flores, el otro de goma exudada, y aunque es el algorrobo robusto de talla y el espino casi siempre enteco, los dos árboles son primos hermanos verdaderos, por la aridez de que crujen y por la abundancia espinosa que crea esa sequedad.

Los espinos abundaban en la colina más allegada a mi casa de Monte Grande, mezclados con los cactus, con los piojillos (2), con una muchedumbre de hierbas secas también y de guedeja dura. Cuando venía el tiempo de la flor, yo me pegaba la hora y las horas al arbolito, feo de gesto, que me retenía con su aureola de olor. El me enseñó tal vez la única astucia aprendida en la niñez: la de cortarle las ramas, y luego, ya con ella en mi falda, las flores, esquivando el millón de saetas. Tenía yo siete años más o menos.

A los veinte, a los cuarenta, la misma extrañeza mezclada de admiración me ha hecho manosear esa flor preciosa si las hay, que en el centímetro mismo tiene regalona la mano con la suavidad insigne de la borla gruesa de pólen, casi pólen puro que es su corola, y tiene al lado de esa mimosidad, casi dentro de ella, el racimito de espinas con el que se burla del que le cree en la blandura. Me intrigaba su diablería china... o latinoamericana entonces; me intriga todavía... Niño o viejo, no hay quien huela el espino florido una sola vez, y que no se detenga siempre donde lo vuelva a encontrar, ya sea camine a caballo, en auto o a pie, por respirar un rato en la zona de olor intenso, y, sin embargo, mórbido, que el que se crea en torno, verdadera aureola invisible de santo vegetal, pero de santo equívoco o de criatura maniquea, por lo garfiudo.

Aunque son éstos los árboles que dan su fisonomía a cerros y a valles, aquello que no se ve de lejos y que apenas se percibe de cerca, pudiediese ser lo más real que tiene la quebrada en mi recuerdo. La muchedumbre de hierbas aromáticas, las hierbas apasionadas de las tierras áridas que, al caminar con descuido, como siempre se camina, no se advierten; las hiebras duras de briznas eléctricas que ha hecho el aire acérrimo, las pobrecillas aparragadas por el suelo, que echan en aroma lo que no echan en bulto, y que, por momentos, se vuelven las dueñas de la atmósfera y vencen a los lagares y a los huertos de durazneros.

Cuando yo me acuerdo del valle, con ese recordar fuerte, en el cual se ve, se toca y se aspira, todo ello de un golpe, son dos cosas las que me dan en el pecho el mazazo de la emoción brusca: las cerros tutelares que se me vienen encima, como un padre que me reencuentra y me abraza, y la bocanada de perfumes de esas hierbas infinitas de los cerros.

Una de mis penas será siempre el no saberlas nombrar. El profesor español Gili Gaya dice que mientras el inglés, al atravesar una campiña de su país, sabe nombrar una a una las florecitas que le saltan al pecho o se le enredan en las piernas, nosotros, cuando nos tendemos en nuestras praderas, no sabemos qué olores volteamos en la mano, y para salir del apuro las llamamos "florecitas de los campos", con un cómodo nombre genérico... Es muy cierta esta vergüenza.

"Hierbecitas de los campos"... Yo no sé nombrar con propiedad sino a las salvias, que con el azul fuerte y el olor preciso no se dejan confundir, y otra que sería lo mismo ignorar por completo: la "flor de San Juan". En cada tierra donde vivo pregunto por ella y me dicen que la tienen; pero siempre me resulta otra. Me muestran flores de San Juan coloradas, blancas y aún azules, siendo la mía de un amarillo débil y de la corola más suave y más lacia que puede darse. Cortada, no vive en la mano una hora, tanto sufre del calor; es grande, de pocos pétalos, y su aroma, como el del pan casero (el que en México llaman "pan de mujer"), es toda mi infancia rediviva. Daría yo no sé qué y no sé cuánto por recuperarla; si no puedo en la figura que parece que no la tengamos sino nosotras, al menos en el nombre devolvedor de las cosas. Si yo la tuviese mientras voy escribiendo, antes de ponerme a contar las costumbres de Elqui, ella sola me acarrearía los materiales perdidos; ella sola me devolvería entero lo borroso, lo extraviado; lo cumpliría con su tacto de cutis de niñas y con un olor delicado que es como el comienzo de un perfume a fuerza de pudor.

G. M.

(1) Durazno deshuesado y seco.
(2) Llamamos piojillo a una zarza pequeña que arde crepitando fuertemente.

Los que Volaron P

UN HUMILDE CERRAJERO FABRIC
MAQUINA AEREA EN EL SIGLO XVII
marqués excéntrico y original cruzó e
El tornillo de Arquímides y la hélice
nardo de Vinci. Un barco volante que
ló. El aeróstato de los hermanos Mont
Los primeros pasajeros del aire: un c
un gallo y un pato. Razier y su pelatr
lan sobre París. Charles y Robert. 26 n
viajando por el aire. El primer helicópt

UN modesto cerrajero francés establecido en Maine, en el fondo de una humilde tienda de Sablé, logró súbitamente salir un día del anonimato y hacer que las gentes de los alrededores acudieran a presenciar sus experimentos. Llamábase Besnier y pretendía haber inventado una máquina de volar. Su proyecto era audaz. Aseguraba que se podía nadar en el aire como en el agua. Los movimientos, decía, son los mismos. Pero no se contentó con describir y dibujar su máquina sobre un papel, sino que la construyó en todo su tamaño. Iba a probar que tenía razón.

Dos palos sobre los hombros, cuatro "bastidores de tafetán" y dos cuerdas amarradas a los tobillos. No le hacía falta más. Si no pudo elevarse desde el suelo, al menos logró realizar saltos planeados que le permitieron salvar distancias más y más largas y aun pasar por encima de las casas. El **Diario de los Sabios**, al que no es posible acusar de impostura, relata muy seriamente que el cerrajero Besnier, constructor y comerciante de alas en en la feria de Guibray, vendió su mercancía a muchos adeptos que se sirvieron de ella "muy satisfactoriamente".

Desde entonces Besnier tuvo imitadores. Si el aparato más ligero que el aire, en el cual pensaron los chinos, los persas, Cyrano de Bergerac y Francisco Lana, no podía obtenerse a falta de un gas menos pesado, y si la fórmula de un aparato que se sostuviera en el espacio no era posible a falta de un motor que accionara la hélice diseñada por Leonardo de Vinci, al menos el vuelo a vela estaba inventado.

Desde Besnier, en 1678, hasta los Maneyrol y Schulze de nuestros días, pasando por el marqués de Bacqueville, en el siglo XVIII, y por Otto Lilienthal y Ferber, a fines del siglo XIX, el progreso de la navegación aérea no se detuvo ya. Desde las praderas de Sablé a las barrancas de Combegrasse y las colinas del Rhon y la Banne de Ordanches la cadena no se interrumpe. Llegado el día prestará servicios muy señalados a la aviación.

EL MARQUES DE BACQUEVILLE.—El nombre del marqués de Bacqueville merece que nos detengamos un momento. Ha



LEONARDO DE VINCI, gran pintor y escultor, hombre de ciencia, fue uno de los más notables precursores de la aviación.

sido olvidado injustamente por los parisienses. Ni una plaza, ni un muelle del Sena, ni una humilde calle le recuerda a la posteridad. Y sin embargo, un día de la primavera de 1742, ese nombre estaba en todas las bocas. La multitud se aplastaba sobre las dos orillas del río.

¿No había dicho que desde lo alto de la terraza de su mansión, situada en el ángulo de la calle del Bac y del muelle de los Teatinos (actualmente de Voltaire), se lanzaría al vacío manejando una máquina volante de su invención, capaz de atravesar el río en toda su anchura y descender como un ave en los jardines de las Tullerías?

Era una figura original esta del marqués de Bacqueville, bien conocida de la corte y en París por sus excentricidades la mirada viva; gozando de todos los placeres de la juventud pese a sus sesenta años largos, hacía el gasto de la crónica y era la comidilla de las comadres del barrio.

Es ese mismo anciano el que había dicho que se lanzaría gallardamente del techo de su casa para atravesar el Sena sobre la máquina de su invención. Y de hecho lo atravesó, faltando poco para que alcanzara la meta por él mismo señalada. Los periódicos del tiempo nos informan que, si no logró posarse en los jardines de las Tullerías, llegó no obstante, a la otra orilla del Sena y allí se rompió una pierna al aterrizar sobre un bote de lavanderas amarrado al muelle.

La hazaña era de gran talla y fue justamente celebrada. El nombre de Bacqueville, ya popular, alcanzó de un golpe la gloria.

Pocos años más tarde, en 1757, Bacqueville tendrá un imitador en América. Y es sin duda el primer ensayo aéreo registrado en un continente que, pasado el tiempo, verá levantarse de su suelo a toda una ilustre pléyade de precursores del aire. Un cierto Childs se arrojó al vacío desde lo alto de un campanario de Boston, pero ningún documento nos ha permitido conocer con certeza la máquina de que se sirvió este Icaro americano.

Y de nuevo los franceses se afanan en la búsqueda de la solución al difícil problema. ¿Pertenecerá la gloria de hallarla a la vieja Europa o a un hijo de este Nuevo Mundo apenas poblado aún?

El siglo XVIII no ha tocado a su fin cuando un tal Paucton, volviendo a la idea de Leonardo de Vinci, escribe un notable tratado titulado "Teoría del tornillo de Arquímedes", tornillo que no es otra cosa que una hélice. En ese tratado se hace una completa descripción del helicóptero provisto de dos hélices, una en plano horizontal para subir y la otra en sentido vertical para permitir al aparato avanzar en escalera. Es una fórmula plena de clarividencia que será repetida muchas veces en el futuro.

EL BARCO VOLANTE DE BLANCHARD. — Trece años después, en 1781, un audaz parisiense llamado Blanchard, de espíritu emprendedor al que nada arredra, se apodera de la idea. El problema de la locomoción aérea le apasiona. ¿No se llegará nunca a volar, a sacudir el yugo que nos sujeta al suelo? ¿Será el hombre siempre "una mosca a la que se han arrancado las alas y condenado a arrastrarse eternamente"?

Y Blanchard, locamente realista, realiza. Quiere ver y ensayar. Empleará todo su tiempo, su fortuna y su vida si es necesario. Hele instalado en la Villete, entonces lejos de París, en plena campiña. Pacientemente, largamente, minuciosamente, como una hormiga que reúne briznas de hierba, emprende la construción de un barco volante.

Un cura tan alucinado como él, el abate de Viennay, le ayuda. Ambos se afanan durante casi tres años en torno a la máquina salida del cerebro de Blanchard, la cual, poco a poco, va tomando forma. Es una especie de nave sobre cuya cubierta se levanta un aparejo que sostiene un sistema de grandes velas giratorias, las cuales, según el inventor, al girar en plano horizontal, permitirán a la nave elevarse y sostenerse en el aire.

Puede afirmarse que el experimento de Blanchard no hubiese hecho posible el "despegue", pero sí aligerar indiscutiblemente su barco volante, como lo demuestran las pruebas del abate de Viennay, hechas con el auxilio de un contrapeso cuya masa podía ser disminuída progresivamente.

Si se piensa que Blanchard no tenía a su disposición, para hacer girar el velamen, **otra fuerza motriz que sus brazos o los de sus ayudantes**, no podemos por menos que admirar a un inventor cuya sola falta consiste en haber nacido demasiado pronto; es decir, un siglo antes de la aparición de cualquier clase de motor.

El "barco volante" no llegó jamás a volar, desde luego, tanto más cuanto que en medio de las investigaciones de Blanchard estalló el trueno del descubrimiento de Annonay, el 5 de junio de 1783. Dos hermanos llamados Montgolfier acababan de hallar el medio de elevarse en el aire.

Desde ese momento, Blanchard, impresionado, detiene bruscamente sus experimentos y, abandonando el camino emprendido, se lanza sobre la huella de los nuevos inventores. Apasionado en el acto, se entusiasma por la fórmula del aeróstato y a ella se consagra con la misma tenacidad y convicción que le habían llevado a trabajar en un aparato más pesado que el aire.

Utilizando el descubrimiento de los hermanos Montgolfier, lo adaptó a su propio barco volante y logró con él numerosas ascensiones durante las cuales ensayó guiarse con la ayuda de una hélice colocada en plano vertical y movida, como en sus experimentos anteriores, con la sola fuerza de los brazos.

El vapor acababa entonces de ser descubierto por Papin, y una de las glorias de Blanchard fue el haber reclamado el empleo de esta nueva fuerza, que él proponía fuera "encerrada en una especie de bomba a fuego, capaz de hacer girar su hélice".

¡Anticipación extraordinaria del futuro, cuando ni el motor a vapor ni mucho menos, el de explosión habían sido inventados!

PILATRE DE ROZIER, EL PRECURSOR.— La primera ascensión, debida a Pilátre de Rozier, viajero de una montgolfiera, es una de las grandes fechas de la era moderna, y Francia debe sentirse orgullosa de ella.

El 5 de junio de 1783, en Annonay, los hermanos Montgolfier lograron hacer que se elevara en el aire un globo de papel inyectado de aire caliente. El 19 de septiembre, a petición de Luis XVI y la Academia, el experimento, cuya resonancia ha sido considerable, se repite con pleno éxito en Versalles a presencia del rey y de la reina.

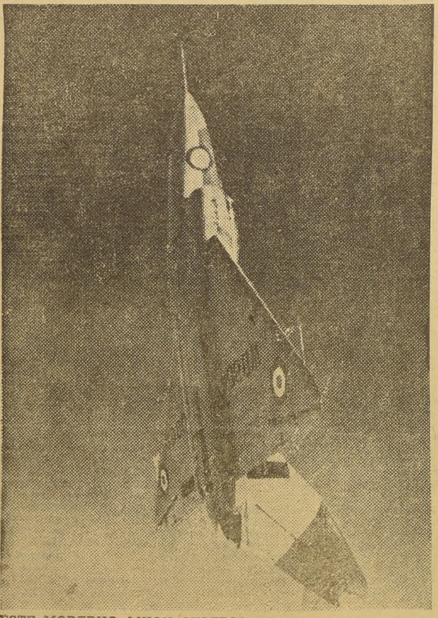
El aeróstato ha llevado como pasajeros a un carnero, un gallo y un pato, **con objeto de saber si la atmósfera, más allá del suelo, es verdaderamente respirable.**

El 15 de octubre del mismo año un hombre singularmente valeroso llamado Francisco Pilátre de Rozier, destacándose de la multitud que presencia la asombrosa prueba, se ofrece espontáneamente para ocupar el lugar del carnero, el
pato.

Los dos hermanos,
teban de Montgolfie
sido ennoblecidos po
vacilan antes de acep
cimiento de Pilátre,
te consienten.

La primera tentativ
gar en un parque
de Montreuil. Pilátre
se eleva a 20 metros
y desciende en seg
de octubre sube ha
metros.

Animado por esos
fos, que han trastorn
miración a los testig
horas más tarde mon
vo en la barquilla d
golfiera, haciéndose



ESTE MODERNO AVION SUPERSONICO, de fabricación inglesa, es un modelo anticuado.. Es un modelo de 1952. Ahora, se piensa en aviones cohete y hasta en viajes a la luna.

Manuscritos del
Revelan el Mundo

Por el DR. FERNANDO CASASBELLAS (Vi

DESDE 1947 los Manuscritos del Mar Muerto han hecho sensación en los periódicos del mundo. Ustedes seguirán oyendo hablar de ellos durante 50 a 100 años más, dice el doctor Millar Burrows de la Universidad de Yale.

El doctor Burrows, historiador bíblico y director de investigaciones orientales en Jerusalem, explica el significado de la más apasionante historia de detectivismo científico en nuestros tiempos:

"Por primera vez tenemos una biblioteca completa de un pueblo que vivió en la época de Jesucristo".

Sabemos que este pueblo era también Judío, pero no tenemos noción definida de muchas cosas acerca de él: por ejemplo, no conocemos de dónde extraía sus riquezas, ni tampoco si tuvo contacto directo con Cristo. Estamos seguros, naturalmente, que las gentes de este pueblo vivieron en el corazón de la Tierra Santa: fueron los habitantes de la ciudad de Qumran, donde se escribieron y se descubrieron los sensacionales manucristos. Qumran está a 15 millas de Jerusalem, a 15 de Belén, a 7 y media de Jericó y a 15 del sitio donde Juan bautizó a Jesucristo en las aguas del Río Jordán. Las gentes que en esa época vivían allí seguramente conocieron, oyeron hablar o recibieron las lecciones de Jesús.

Hasta ahora no sabemos exactamente cuántos manuscritos del Mar Muerto, seguirán descubriéndose. Al principio fueron siete. Uno era un Manual de Disciplina, esto es, el guía moral del pueblo Qumrano. Otro contenía sus Salmos de Acción de Gracias, o Himnos. Otro hablaba de una próxima guerra Judío-Romana y aconsejaba a los israelitas cómo defenderse. Los 4 restantes eran copias de, o comentarios sobre los Libros del Antiguo Testamento.

Pronto hubo nueve pergaminos. Luego, fueron diez. Actualmente, hay partes de 400, algunos representados por fragmentos del tamaño de una estampilla de correos. Estos, roídos por ratones, o comidos por el polvo, el clima y los años, se están tratando de reconstituir en Israel y en Jordán.

Se trata, en verdad, del más colosal enigma de la historia, ya que trata de averiguar muchos misteriosos acontecimientos ocurridos dentro de la Tierra Santa durante la vida de Jesús. El doctor Burrows dice que tomará 10 años el "ensamblaje" y la traducción de los manuscritos hasta este momento descubiertos. Después, se sucederán muchos años en que la interpretación de estos pergaminos servirá de noticia sensacional para diarios y revistas, porque incluyen los más viejos manuscritos bíblicos conocidos, mil años más viejos que todo otro.

Son los primeros documen
más hayamos tenido, con
pequeño fragmento escrito
escribieron antes y durante
emitirán mucha luz sobre los
tianismo. Escritos por jud
son igualmente importantes
dores israelitas. Descubierto
hometano, también concierne
hay una sola nación ni perso
do occidental sobre cuya hi
tengan influencia.

Aunque los rollos manuscr
to presentan mil cuestiones
cho se está sabiendo acerca
sabios que los escribieron.

**100 AÑOS ANTES DEL NA
SUS.** — Quizás 100 años ant
los Reyes Magos ascendiera
sabios sentados frente a alt
empapaban sus plumas en
gro de humo y copiaban los
tos de su secta. Redactando
maico sobre delgadas hojas
rollos, y sobre pápiros, esc
Testamento, esto es, sus pro
sus salmos y sus leyes.

Desde el año 4 antes de
31 después de Jesucristo, los
algunas de sus creencias. N
la pobreza, la penitencia, la
tismo, decían. Los años 67
corresponden a la guerra
manos, relatada por un pe
ranitas al saber que iban a
legiones de Roma, reunieron
mentos, escondiéndolos dent
sepultaron en cuevas vecin
acostumbrados a enterrar li

En el año 68 después de J
ron más en cuero, sino en
cobre que resistirían mejor
po. Dentro de una cisterna
hallado tesoros que valen
600 barras de plata, metales
y escrituras.

La Décima Legión Roman
sistencia de la ciudad am
capturó y quemó el pueblo
rra llegaba a su fin y Jeru
destruída. En Roma, el Arc
al General que obtuvo la vi

1.900 AÑOS EN LOS ESCO
currieron casi 1.900 años
brieran los escritos del pu
ha sido accidental. Dos pa
tuvieron junto a una cueva
visto antes; al empujar una
ruido de jarrones quebrados.

Primero

BRICO UNA XVIII.— Un uzó el Sena. élice de Leo- e que no vo- Montgolfier. un carnero, pelatre, vue- t. 26 minutos elicóptero.

nero, el gallo y el

rmanos, José y Es- ntgolfier, que han idos por Luis XVI, de aceptar el ofre- Pilátre, y finalmen-

tentativa tiene lu- parque de la calle Pilátre de Rozier metros de altura en seguida. El 19 sube hasta los 60

or esos dos triun- trastornado de ad- os testigos, algunas rde monta de nue- quilla de la mont- éndose acompañar esta vez de Giroud de Villette para que éste le ayude a alimentar el fuego, ya que una ascensión más alta requiere mantener constantemente una temperatura elevada en el aire contenido por el aeróstato.

El medio empleado no puede ser más rudimentario: consiste en quemar sin tregua, los manojos de paja de que está llena la barquilla e introducir la llama en el interior del globo a través de los orificios abiertos en la base del cilindro donde termina la envoltura. Como el aire tiene la tendencia a enfriarse rápidamente, el fuego debe ser constantemente alimentado, sin lo cual el aeróstato cesa de subir y desciende Pilátre de Rozier ha notado que, regulando hábilmente la temperatura, es posible elevarse, bajar o volver a subir casi a voluntad.

Tiembla uno al pensar en esta enorme envoltura de algodón y papel fácilmente inflamable, de más de 10 metros de diámetro, con esa paja encendida cuyas llamas y chispas arremolinaban las corrientes de aire... (Pilátre de Rozier moriría, con su compañero Romain, al incendiarse su aeróstato en pleno vuelo, el 13 de junio de 1784, cuando intentaba cruzar el Canal de la Mancha. Son ellos, pues, las primeras víctimas del aire.)

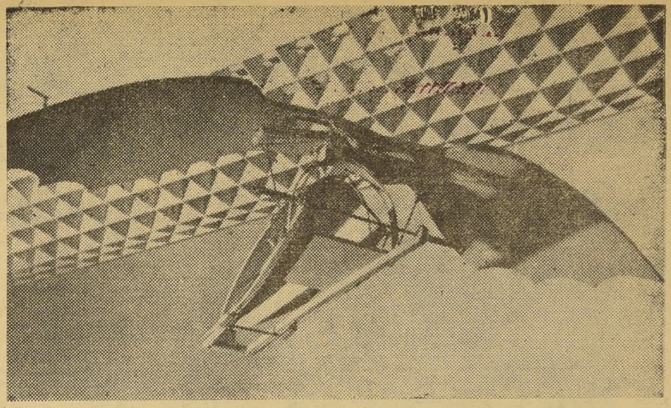
Pilátre de Rozier y Giroud de Villette, sin conmoverse, en medio de una entusiasta multitud de espectadores, despegan y sobrepasan la altura de 80 metros, donde logran mantenerse cerca de diez minutos. Pero las ascensiones han sido hasta ahora cautivas, es decir, con la montgolfiera amarrada al suelo por una cuerda destinada a impedir que sea arrastrada por el viento.

Queriendo realizar un vuelo libre, Pilátre de Rozier decide en el acto ponerlo en práctica. Parécele que con ese cable atado al suelo el hombre no se ha elevado aún sobre la tierra. Todavía es un prisionero.

Pilátre va a demostrar que en adelante las cadenas van a caer rotas, que el hombre es libre y que puede desde ahora atravesar el espacio como un ave por encima de los valles, los ríos y los bosques, las montañas y las ciudades, y luego volver, cuando bien le parezca, y posarse sobre un lugar libremente escogido.

El 21 de noviembre de 1783, Pilátre, que cuenta entonces 29 años, acompañado de un pasajero tan arriesgado como él, el comandante Francisco Laurent, marqués de Arlandes, emprende la ascensión libre y se eleva sobre los terrenos de la Muette, en la orilla noroeste de París.

Es un mediodía de otoño. El viento del noroeste sopla con ráfagas bastante fuertes, el pálido sol anunciador del invierno se oculta por momentos detrás de las bajas nubes, que felizmente son raras y no estorban la vista de los millares de espectadores amontonados en todos los lugares propicios o subidos en las azoteas, los techos y hasta en las torres de **Nótre-Dame**, que aparecen cubiertas de personas. Corre el rumor de que, teniendo en cuenta la dirección del viento, si la prueba resulta, los dos aeronautas cruzarán quizá por París.



LOS PRIMEROS AVIONES eran aparatos que se ajustaban por mecanismos especiales al cuerpo del hombre-avión. No se habían descubierto el gas, el helio ni la bencina. Los motores estaban en la mente de algunos precursores. Los que volaban eran mirados como hombres malditos

LA HAZAÑA DE DOS LOCOS.— ¿Cruzar sobre París? Nadie se atreve a creerlo. Ayer aún la humanidad yacía encadenada a la tierra, y hoy, por primera vez en el mundo, se iba presenciar su liberación, a ver a dos hombres, dos genios o dos locos, pasar sobre los tejados, como habían anunciado, subir tan alto como las nubes, dejarse llevar por el viento y recorrer en el espacio una larga distancia... Era una broma, una fanfarronada. ¿Pilátre y Arlandes? Dos impostores vanidosos.

Pero súbitamente las conversaciones, las discusiones apasionadas, las palabras escépticas o plenas de esperanza, los gritos, los cantos, las risas, todos los mil ruidos de la multitud callan de un golpe, cortados abruptamente por un espectáculo jamás visto que sofoca todas las gargantas y hace enmudecer los corazones.

Allá, por el lado del bosque de Bolonia, sobre los vagos terrenos de Passy, asciende majestuosamente un enorme globo de oro y azul, gigante pompa de jabón irisada por el sol otoñal, como las que inflan los niños al cabo de una paja. Ha tomado el vuelo detrás de los árboles del castillo de la Muette y sube rápidamente hacia el cielo. Es exactamente la 1.45 de la tarde.

Entonces, tras diez segundos de impresionante silencio que ha hecho de París una ciudad muerta, una ciudad cuyo corazón ha dejado de latir, estalla y corre de boca en boca este grito:

—¡Son ellos! ¡Son ellos!

Los que pueden ver afirman que es verdad, que el globo sube, que vuela y se acerca. Aquéllos que, peor situados, no pueden todavía ver nada, preguntan ansiosamente a sus vecinos más afortunados, se oprimen, se empujan. Desde las torres de Saint- Jacques, de **Nótre-Dame**, de San Sulpicio, que Chalgrin acaba apenas de levantar, bajan gritos de admiración, informes, lanzados a plena voz, que se propagan rápidamente como reguero de pólvora.

—¡El globo vuela y se acerca!

Todo París está fuera de sus casas. Las tiendas, los bares y cafés se han vaciado de un golpe sobre la calle. Los muelles y los puentes del Sena, las plazas, el Campo de Marte y los Inválidos son invadidos por una marea humana. Todos se codean, hablan, ríen o lloran.

Confundidos en el loco entusiasmo, marqueses, condes y caballeros de peluca empolvada, burgueses, gente del pueblo, oficiales, mercaderes, albañiles, soldados, dragones del Real Alemán, guardias franceses, mozos de restaurante, magistrados, mujeres alegres, ricos y pobres, todas esas gentes que seis años después van a desgarrarse entre sí, a perseguirse sin cuartel en el drama más terrible y atroz de Francia, confraternizan en el mismo delirio, comulgan en la exultante impresión de asistir a un acontecimiento prodigioso que conmueve a las almas sencillas y agita de orgullo y esperanzas a los espíritus cultivados, a todos aquéllos que reflexionan y ponen la mirada en el futuro. ¡El hombre vuela! ¡Se ha libertado de las cadenas de la tierra!

La montgolfiera, después de haberse elevado por encima del jardín de la Muette, deriva empujada por el viento, se aproxima al Sena y pasa sobre la Visitación de Chaillot a poca altura. Cuando da la impresión de querer subir rápidamente, los espectadores la ven, por el contrario, descender. Distinguen a los aeronautas en la pista circular que les sirve de barquilla y rodea la base del globo, perforada de orificios cuadrados por donde los dos se apresuran a introducir la paja encendida.

Pilátre y Arlandes, para estar más cómodos, se han quitado la levita y tienen los brazos desnudos hasta los hombros. Vuelan tan bajo, que se escuchan sus voces y sus mutuas exhortaciones a mantener el fuego.

Cogido en la corriente de aire frío que reina en el río, el aeróstato tiene dificultades para franquear el Sena. Vuela un momento a lo largo de la isla de los Cisnes, remonta el río hasta la barrera de la Conferencia. Inquietos, Pilátre y Arlandes alimentan a porfía el fuego, y la montgolfiera se eleva entonces bruscamente.

Pronto alcanza los 3.000 pies, es decir, cerca de 1.000 metros, y atraviesa el Sena no lejos del Campo de Marte. Pasa lentamente entre la Escuela Militar y los Inválidos, donde la multitud que puebla las avenidas contempla a su placer el globo con su color azul bellamente decorado de atributos y motivos dorados.

FUEGO A BORDO.— La parte superior está pintada con flores de lis que brillan sobre los doce signos del Zodíaco, en el centro lleva las iniciales de Luis XVI, las dos "L" entrelazadas, repetidas cuatro veces y entremezcladas de soles irradiantes. La parte inferior está guarnecida de mascarones y guirnaldas que sostiene el pico de un águila con las alas desplegadas. La galería circular que soporta a los dos aeronautas imita, como la cortina de un teatro, los pliegues de una tapicería carmesí a franjas de oro.

Desde abajo los espectadores pueden ver repetidamente a Arlandes agitar el pañuelo, "saludando a esos infelices cuya suerte es menos dichosa que la suya".

Después el aeróstato deriva de nuevo bajo el viento y enfila hacia la ciudad, donde los curiosos apelotonados en las plataformas de **Nótre-Dame** tienen ocasión de verle pasar cerca de ellos, mientras su sombra se proyecta sobre una de las torres.

Las nubes de humo azul no cesan de salir del escotillón inferior de la montgolfiera, y Arlandes hace observar a Pilátre que la parte inferior del globo, vuelta en ese momento hacia el sur, "está roída por el fuego y llena de huecos redondos, muchos de los cuales son considerables".

Con la ayuda de una tela húmeda se esfuerza "en apagar el fuego que se extiende por algunos de esos huecos", y habiendo advertido que la tela adherida al aro se desprende muy fácilmente, grita a su compañero que es necesario descender. Pilátre se echa a reír y contesta:

—¡Imposible: estamos sobre París!

Comprobado que la tela, en parte destruída por el fuego, puede resistir todavía, deciden prolongar el viaje. Pasan aho-

(A la página 8, N.o 83)

el Mar Muerto do de Jesucristo

AS (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

ocumentos bíblicos que ja-, con la excepción de un escrito anteriormente. Se urante la vida de Cristo, y obre los comienzos del Cris or judíos, los manuscritos rtantes para los investiga- ubiertos en el Jordán Ma- onciernen a los árabes. No ni persona alguna del mun- uya historia o religión no

nanuscritos del Mar Muer- tiones no respondidas, mu- acerca de ellos y de los eron.

DEL NACIMIENTO DE JE- ños antes que la estrella de endiera en el Este, varios e a altas mesas de piedra as en tinta gomosa de ne- an los santos mandamien- actando en Hébreo y Ara- hojas de cuero cosidas en os, escribieron el Antiguo us profecías sus oraciones, s.

tes de Jesús hasta el año o, los qumranitas anotaron cias. Nosotros predicamos cia, la humildad y el bau- os 67 y 68, de nuestra era guerra entre judíos y ro- un pergamino. Los qum- ban a ser atacados por las unieron sus históricos docu os dentro de jarrones que vecinas, donde estaban rrar libros sagrados.

és de Jesús, ya no escribie- no en delgadas láminas de mejor a la acción del tiem- sterna de Qumran se han valen millones de dólares: metales preciosos, incienso

Romana, quebrando la re- ad amurallada de Jericó, ueblo de Qumran. La gue- y Jerusalem fue asimismo el Arco de Tito rememora o la victoria.

ESCONDRIJOS. — Trans años antes que se descu- del pueblo Qumrano. Ello Dos pastores árabes se de- cueva que nunca habían ar una roca y escucharon rados. Entrando, su asombro no tuvo límites al ver que la caverna estaba sembrada de cerámicas, en 7 de las cuales hallaron rollos de pergaminos.

En 1948, los doctores Trever y Brownlee, del Colegio de Investigaciones Orientales de Jerusalèm, comparándolos con fotografías de los más antiguos manuscritos hebreos, llegaron a la conclusión de que los documentos de la caverna eran del tiempo de Cristo. Poco más tarde, el profesor Albright, de John Hopkins University se expresó así: ¡El más grande descubrimiento de manuscritos en los tiempos modernos!

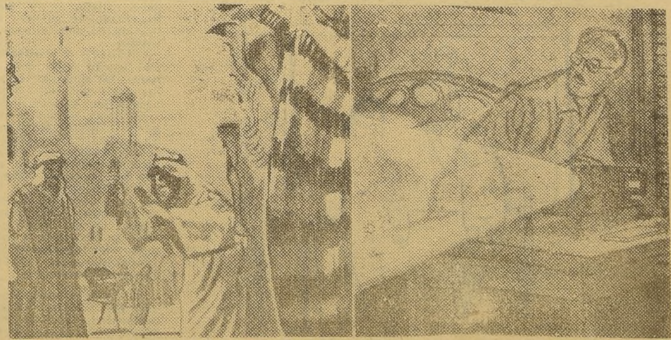
Un agente de la Universidad Hébrea de Jerusalem compró 4 pergaminos en 250 mil dólares. El gran valor de estos hallazgos no permaneció secreto; Los árabes, acicateados por el ansia de fortuna fácil, rastrearon las numerosas cavernas esparcidas a lo largo del Mar Muerto descubriendo cientos de fragmentos. Simultáneamente, científicos y religiosos recorrieron el área. A media milla de la primera cueva, escavando los arqueólogos un grupo de ruinas pusieron a la vista un monasterio de la secta qumranita. Este parece haber sido el sitio donde se escribieron los pergaminos, pues contiene escritorios de piedra, tinteros y hasta la tinta seca utilizada por los antiguos escribanos. Monedas y vasijas del monasterio establecen que floreció un poco antes, durante y después de la vida de Jesús. Puntas de flechas y cenizas relatan la triste historia de esta conquista romana y del incendio de este pueblo.

Dentro del área donde vivió Cristo, las ruinas Qumranas dan la primera evidencia hasta ahora escavada de Su tiempo. La segunda la forma el palacio de Herodes el Grande, rey títere de Judea, que se está escavando en la actualidad. Aquí, sobre jarrones, papiros y pupitres de piedra hay grabaciones semejantes a los manuscritos, prueba añadida de su antigüedad.

En febrero de 1956, en la Universidad Hébrea, el profesor Bieberkrat logró descifrar una parte del Génesis, escrito en Aramaico, el más antiguo documento que se conoce escrito en esta lengua que habló Jesucristo.

Los manuscritos en cobre los posee la Universidad de Manchester, en Inglaterra. En ellos se habla de un gran tesoro: doscientas toneladas de oro y plata, enterradas en la región entre Hebrón y Nablus, en Jordán. ¿De dónde sacaron tanta riqueza los qumranitas predicadores de pobreza? Nadie lo sabe. El tesoro puede no encontrarse jamás. El territorio ha cambiado mucho. Pero el tesoro real reside en los pergaminos mismos, escritos por hombres que vivieron en la época de Cristo y que quizás lo conocieron.

Dr. F. C.



En 1948 los manuscritos descubiertos por pastores de la Tierra Santa son analizados por expertos de Jerusalén descubriéndose su re lación con la época y con el área en que vivió

Página Femenina y HOGAR y MODAS

Ventana de la Moda

Por MADAME TOVARECH



ES LA EPOCA en que nuestra juventud frecuenta las piscinas con verdadero deleite, huyendo de los grandes calores. Otras más afortunadas se aprestan a pasar unos días de playa.

Hemos elegido para la ventana de hoy un traje de baño confeccionado en Lastex nylon blanco de corte princesa hasta más abajo de la cintura y una franja derecha en la parte inferior. Para destacar los cortes, va un ribete negro. Del mismo material va la gorrita de tipo capucha, igual a las que se llevaban en lana durante el invierno.

Una vez terminado el traje ¡a disfrutar de las delicias del agua!

Lo que piden mis lectoras

EN LA IMPOSIBILIDAD de contestar una por una la cantidad de cartas que he recibido con motivo del Concurso de Año Nuevo, agradezco por intermedio de estas líneas, todas las felicitaciones que he recibido de mis lectoras.

Es para mí una satisfacción comprobar que además de la acogida calurosa que tuvo esta idea auspiciada por esta página, de norte a sur del país el mundo femenino tiene sólo palabras de aliento para nuestra tarea.

María C. B.— Curicó.

Los tapados llamados chinitos, confeccionados en algodón, siguen en plena furia y son muy prácticos. El mismo estilo de corte se está llevando en esponja, pero cortos hasta la cadera, para salida de baño en la playa.

Eliana Bravo.— Santiago.

Gracias ante todo por tenerle tanto cariño a esta página y esperar con devoción la llegada del domingo para leerla. Esas manchas que le preocupan suelen desaparecer a medida que se entra en edad; no puedo recetarle nada, porque hay que conocer el origen de ellas; pero puedo aconsejarle que no haga nada por estirpar ni manchas ni lunares; porque eso tiene sus peligros. Es mejor que consulte a un especialista en enfermedades de la piel.

AL SENTARSE, NO OLVIDE QUE OTROS LA ESTAN OBSERVANDO

UN FACTOR importantísimo para conservar la línea elegante en la mujer, es no descuidar en ningún momento ni lugar la manera de sentarse. Al principio cuesta un poco estar constantemente preocupada de las piernas para que no pierdan su armonía, pero poco a poco el hábito se adquiere y ya el sentarse bien se hace inconscientemente.

En un salón de té, en un restaurant, muchas creen que la mesa tapa todo y se abandonan hasta estirarse cómodamente; pero olvidan que desde la otra mesa otros ojos están observando. En una fiesta, una pierna sobre otra, sin cuidar el ruedo del vestido, es sencillamente desastroso.

También, debemos recordar la espalda. ¿Por qué gibarse sin necesidad? Los respaldos están hechos para apoyarse negligentemente con suavidad, conservando la posición recta sin que por ésto se deba adoptar un aire de estiramiento o verse forzada. Ejercítese ante un espejo, estudiando la corrección de su modo de sentarse conservando una naturalidad elegante.



Y, volviendo nuevamente a las extremidades inferiores, nada hay más desagradable que ver debajo de una butaca de cine un zapato abandonado mientras su dueña lo busca disimuladamente.

Sepa Disculparse

No titubee en disculparse cuando sienta usted que se ha equivocado en algo o por algo que cree usted que ha hecho mal. Cuando uno declara que se ha equivocado, es el primer paso en tratar de ser cordial con los demás.

La equivocación está en no disculparse cuando uno se da cuenta, cree o sabe que no se ha portado como es debido.

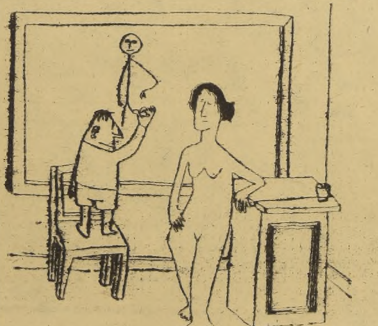
PARA LOS ESCOTES, ESPALDA HERMOSA

La línea del escote ha dejado de ser motivo de discusión, y ésta se dirige ahora hacia el descubierto de la espalda, que algunas veces se detiene antes del talle, y en otras llega a éste, según la moda de traje que se elija. De modo que es el momento de que toda mujer se ocupe de su espalda. Si la tiene hermosa, puede sentirse feliz.

Esta nueva moda, que por cierto tiene algo de extravío, debe inspirar a la mujer una mayor atención hacia el mantenimiento de la correcta postura de su cuerpo. Si no cultiva este principio, no tendrá derecho a figurar en el contingente de las espaldas desnudas, y en el cual no saben términos medios. Así: el cuerpo ha de mantenerse recto; porque cualquier inclinación o curva resultan feas; el pecho levantado, las caderas equilibradas hacia atrás, el abdómen contenido en forma absolutamente natural; si se permite que el estómago salga hacia adelante, entonces se destacará una curva desagradable que hará desmerecer su espalda.

He aquí un ejercicio que ayuda un poco a la postura correcta: permanezca derecha, empuñe las manos, extienda los brazos al frente a la altura de los hombros, y levántelos lentamente; luego vaya echándolos hacia atrás, haciendo fuerza como cuando se despierta de un largo sueño. Vuélvase a la primera posición y repítase el ejercicio.

Es importante mantener suave la piel de la espalda. A veces la parte de la nuca es más oscura que el color de los hombros, y en este caso se, usa un poco de crema para blanquear, que se aplica antes de acostarse. Si aparecen espinillas en la parte superior de la espalda, se realizan fricciones con una tela dura, a la que sigue un baño con abundancia de espuma de jabón.



SIN PALABRAS

N.o 83

ra sobre las Misiones Extranjeras, dejando a la izquierda "una especie de bosque", que Arlandes cree sea el Luxemburgo, y luego alcanzan los Nuevos Bulevares a la altura del Petit-Gentilly, cerca de un molino de viento denominado Molino de Croulebarbe.

Las últimas casas de París han quedado detrás de los dos valientes aeronautas. Ante ellos se abre la campiña, donde el viento de otoño hace girar las grandes aspas de los numerosos molinos. Pilátre los ha reconocido. Son los de la Butte-aux-Cailles, réplica de los que, al sur del Sena, erizan la colina de Montmartre.

Los dos aeronautas deciden entonces aterrizar. La montgolfiera desciende.

—¡Cuidado los molinos! —grita Pilátre.

Esparce aprisa un manojo de paja en la llama y el aeróstato remonta algunos metros para ir a posarse finalmente a corta distancia, sin el menor daño, en una zona libre entre el Molino de las Maravillas y el Molino Viejo.

Son ahora las 2.20 de la tarde. Pilátre de Rozier y el marqués de Arlandes se desprenden sin dificultad del globo, que, al dejar de ser hinchado por el aire caliente, se ha desinflado sobre ellos. Los dos responden alegremente a las aclamaciones de los primeros testigos que han acudido. Entre éstos se halla el duque de Chartres, que, partiendo a caballo de la Muette, no ha cesado de galopar a rienda tendida en seguimiento del aeróstato.

CHARLES Y ROBERT.— Sería injusto dejar esos días finales del siglo XVIII sin citar los nombres de otros dos grandes aeronautas: Charles y Robert.

Mientras los hermanos Montgolfier utilizan exclusivamente el aire caliente como fuerza ascensional, un cierto Charles, físico ya conocido en París, se asocia con los hermanos Robert, fabricantes de aparatos de laboratorio, y les participa la idea de ensayar, para la inyección de los globos, un gas muy ligero acabado de descubrir, entonces llamado aire inflamable, que no es sino el hidrógeno. Los resultados fueron estimulantes.

El 1.o de diciembre de 1783, o sea, diez días después de la sensacional hazaña de Pilátre de Rozier y el marqués de Arlandes, Charles y uno de los hermanos Robert, el más joven de éstos, se declaran prestos a renovar y aún a mejorar lo logrado por sus predecesores.

La carrera de los récords aéreos está en marcha.

Y de hecho el mismo día, y esta vez no en los arrabales sino en el corazón de París, en plenos jardines de las Tullerías, Charles y Robert han transportado su máquina, cuya navecilla figura un barco decorado con guirnaldas de rosas.

Si el experimento de Pilátre había despertado la curiosidad general, la salida tuvo lugar lejos del público, en un parque privado. Ahora la ascensión de Charles y Robert va a realizarse en medio de los espectadores. Conocido el acontecimiento, las Tullerías se llenan bien pronto de una multitud mayor que la del 21 de noviembre. Lo mismo que en el caso de Pilátre y Arlandes, se duda del éxito de la nueva empresa. Sin embargo, el triunfo va a ser total.

Después de un despegue notable, Charles y Robert se elevan rápidamente y se alejan hacia el norte. Dejan Montmartre a su derecha, franquean el Sena por Asniéres y vuelven a pasarlo por Argenteuil, cruzan el Oise en Isle Adam y finalmente aterrizan en el campo cerca de la aldea de Nesle.

Han estado en el espacio dos horas y cinco minutos y han subido a más de 3.000 metros. Son pues, poseedores de un triple récord de duración, altura y distancia en línea recta.

El entusiasmo es indescriptible. Por feliz azar, un testigo ocular llamado Mercier tuvo el cuidado de hacer el relato, que ofrecemos aquí, todavía vibrante y cálido después de más de siglo y medio:

"¡Primero de diciembre de 1783, día memorable! Charles y Robert se elevan en los aires a la vista de una multitud inmensa que llena los jardines de las Tullerías, cuyas puertas han sido forzadas. Cuando se ha visto ese espectáculo, ya no queda nada que ver en punto a reuniones numerosas, ondulantes y variadas. Doscientos mil hombres levantando los brazos al cielo en actitud de asombro, de admiración, de alegría y entusiasmo: unos lloran de temor por los audaces físicos, otros caen de rodillas, abatidos por la sorpresa, el terror y la compasión.

"Aun cuando no se viniera al mundo más que para experimentar una sensación tan viva, tan profunda, tan deleitable, sería preciso bendecir la existencia".

Algunos meses más tarde, en la primavera de 1784, también Blanchard logrará hacer volar su famoso barco volante. Sólo seis meses habían transcurrido desde que un hombre, por primera vez en el mundo, había alcanzado la gloria imperecedera de elevarse por encima de la tierra.

EL PRIMER HELICOPTERO.— Si la fórmula de lo más ligero que el aire acaba de imponerse de la manera más brillante, todavía hay partidarios convencidos de la fórmula de lo más pesado. Indiferentes a las críticas y los sarcasmos, se entregan a sus investigaciones y desprecian a quienes hablan de "experiencias sin mañana". Están seguros de hallarse en el buen camino. ¿Las aves, para volar, utilizan globos inflados con hidrógeno? ¿Son más ligeras o más pesadas que el aire?

Entre esos investigadores obstinados que no han visto aún los resultados de sus búsquedas, pero que se niegan a dejarse dominar por el desfallecimiento y sacrificarse a las ideas del momento, es necesario mencionar a dos franceses: Bienvenu y Launoy.

Bienvenu y Launoy son dos ingenieros, dos "físicos", como se dice todavía en esa época, dos aficionados de todo que trabajan en pequeño, sobre modelos reducidos no mayores que juguetes, acaban de construir una máquina asombrosa.

Es un helicóptero en miniatura provisto de dos hélices accionadas por un arco de ballena de acero. Cuando las hélices giran, el sistema despega verticalmente y sube con vigor hacia el cielo.

El 28 de abril de 1784 Bienvenu y Launoy hacen la demostración ante la Academia de Ciencias. Los dos inventores, sin darse cuenta, descubrieron ese día el medio de ascender verticalmente, dando nacimiento a una fuerza capaz de sobrepasar o neutralizar el peso. La sustentación se había logrado.

El gran problema del helicóptero estaba resuelto. Pero el juguete de Bienvenu y Launoy seguirá siendo ¡ay! un juguete. Un arco de ballena puede hacer girar una hélice no más gruesa que un dedo, pero no una que sea lo suficiente grande para levantar a un hombre. El motor que podrá hacerlo todavía está por descubrir en ese momento.

Todos esos ensayos, sin embargo, prepararían el instante en que el hombre del siglo XX podría al fin volar por sus propios medios.



N.o 91

jada—. Sin embargo, como medio de ganar tiempo, haga la tentativa. ¿Quiere? Y me llama por teléfono a la Universidad Unida tan pronto como tenga sus respuestas. Estaré allí toda la tarde.

La llamada telefónica llegó alrededor de las cuatro y media.

—Dijeron —informó Humbleby, con un tono que indicaba que se sentía molesto— exactamente lo que se hubiera esperado que dijeran; o sea, que la persona que había escrito en ese pedazo de papel era músico o crítico musical. Eso es lo que todos dijeron.

—¿No hubo suposiciones alternas?

— Ninguna

—¿Y cuál de ellos —preguntó Fen— es el que desea viajar a Roma?

Humbleby se lo dijo.

—Déjelo que haga el viaje —dijo Fen—. No es su hombre.

—¿Pero quién es nuestro hombre? ¿Lo sabe usted, Gervase?—. La voz de Humbleby indicaba que se sentía más molesto aún.

Fen explicó entonces. "Vea usted, la frase **"fugas histéricas"**, aunque pudiera tener un significado en crítica musical, y en el caso de su anciano caballero indudablemente lo tenía, quizás tenga otra aplicación mucho más simple: en psiquiatría y medicina, una fuga histérica es cierto tipo de amnesia. Siendo ése el caso, su psiquiatra, Sir Sidney Cartrow, debió haber tenido por lo menos una presunción alterna respecto de la ocupación de la persona que escribió en el papel... si realmente estaba tratando de adivinar y no hablando sobre la base de sus conocimientos. Su descuido al sugerir solamente música, debe, según creo, significar que ya conocía la ocupación del autor de la escritura; sabía que el anciano estaba relacionado en alguna forma con la música. Y si ya sabía eso, entonces patentemente había reconocido la escritura.

"Naturalmente, nada de esto es prueba suficiente para mandar un hombre a la horca... Para llegar a eso, usted deberá proseguir la investigación. Pero como hipótesis que sirva de punto de partida, yo diría que es bastante buena. ¿No le parece a usted lo mismo?"

(Tradujo: LAUTARO BARAHONA.)

SEGURIDAD

DOS LADRONZUELOS van andando, el uno al lado del otro. De vez en cuando, uno de ellos saca el reloj del bolsillo y lo mira. Hace eso repetidamente.

A su compañero empieza a fastidiarle todo eso y le dice:

—¿Se puede saber por qué miras continuamente la hora que es?

—No miro la hora. Miro si todavía traigo el reloj.

CHARLAS de TEATRO

ES un librito que lo puede llevar uno e nel bolsillo del chaleco, y tiene de todo: dibujos, caricaturas, y un texto que me parece interesantísimo. En media hora se lee de cabo a rabo, y el lector se instruye sobre el movimiento del teatro en Chile, de la Colonia a nuestros días, y lo que es más importante, es que esta lectura le resulta muy agradable.

El autor de estas cosas es Luis Fernández Navas, hoy Director de "El Mercurio de Antofagasta", y que fué durante mucho tiempo Jefe de Crónica de "El Diario Ilustrado", y que junto a Lautaro García, escribía aquellos apuntes de teatro con el pseudónimo sugerente, "El Traspunte Indiscreto".

Mentiría si dijese que yo he leído muchas de esas crónicas, pero las he oído comentar muy favorablemente. Conocí a Fernández Navas como crítico de teatro, cuando me propinó un palo en el Ilustrado, a propósito del estreno, hecho por la Compañía de Juan Carlos Croaré, de mi comedia titulada "Silencio, que toca el maestro", en el Teatro Imperio, el año 1944. No fue una sola crónica, sino que tres. Pero yo solamente leí la primera, una mañana en Viña del Mar, andando por la calle de Valparaíso, y quedé muy desalentado, y no quise leer las dos siguientes. En aquella primera me decía el crítico que yo no resolvía el problema judío. ¡Quién resuelve esas cosas tremendas en una comedia!, que se escribe solamente para interesar por sus escenas, mas no por sus ideas. Y vean ustedes. El problema judío se resolvió solo. Hoy tenemos un diplomático acreditado de Israel.

Pero ese recuerdo no entorpece en lo más mínimo la seducción que en mí ha provocado el libro de Luis Fernández Navas, "Teatro visto a tontas y a locas", que es como se deberían escribir todas estas cosas, porque la ordenación, la cronología, la exactitud, son detalles que quitan color y sobre todo soltura y encanto, que es lo que abunda en este librito de bolsillo, en el cual vemos a un hombre, de profundo temperamento de teatro, un práctico, un sensible en asuntos de tablas, y que escribe en delicioso estilo, sencillo, sugerente, flúido y coloreado en todo momento.

Yo tengo una historia del teatro chileno, hecha como se dice con todas las de la ley, cronología, y a juicio de dos o tres amigos encumbrados en las letras, "todo eso está muy bien", pero nadie quiere publicarla y a tal punto no quieren, que me dan dinero para no editarla, como fue el caso de don Carlos Jorge Nascimento, que me la pidió, pero cuando se dio cuenta del "librote" —son sus palabras— ¡me dio un cheque por diez mil pesos para no editarla!... (más de cien mil de ahora.)

Uno se da cuenta muy bien del movimiento del teatro nuestro, por ese librito de Fernández Navas. ¿Que hay errores de fechas o de otras cosas? La culpa la tiene Vicente Grez, el consultado. Pero el cuerpo total del pequeño volumen lo dice todo, y lo dice sabrosamente, con temperamento de hombre de teatro, y muchas veces, con estilo de artista.

¡Hay allí de todo! Panorama total, en chiquito. Ambiente de lo que fue y es nuestro teatro, también en chiquito, y juicio certero, en grande! ¿Qué más habría que pedir a un libro que se lee en poquito más de media hora?

Se habla allí de las vitaminas que el Teatro Experimental y el de Ensayo han dado a la escena nacional. Yo aprovecho esta crónica para decir algo en lo que he pensado muchas veces, y es lo siguiente: A mí me pilló el Teatro Experimental en un ánimo deplorable para poder juzgarle con más- o menos justicia. Cuando se inició, yo era un crítico absolutamente intoxicado por obras e interpretaciones muy perfectas, y muchas de ellas geniales. No había visto a los que vinieron antes de mi nacimiento. Ristori, Valero, Salvini, Calvo, Rafael y otros, pero había visto a otros muchos renovadores, como Guitry, Huguenet, Magnier y otros. Voy a Europa, ya bastante dopado, y la intoxicación creció por allá, hasta el punto de arribar a mi patria completamente borracho de interpretaciones geniales.

Cuando los del Experimental aparecieron en nuestros escenarios, puse carita de aburrido, y les vi muy poco. Había perdido toda frescura de impresión, y me había convertido en un crítico imposible de convencer, o sea, en un hombre molesto, en todo sentido, en materia de teatro y de arte. Iba a una sala de espectáculos, y me entretenía en mirar a la concurrencia, los telones, el decorado, las ropas, porque lo demás lo daba por sabido. Estos "astros", como les llama tan exactamente Fernández Navas, se convierten en individuos desagradables, y así era yo: un tipo molesto en un espectáculo teatral.

Habría sido preciso, para mejorarme de mi dolencia, el aislamiento en un clínica de desintoxicación, y éstas no las hay aquí ni en todo el mundo. No encontraba materia crítica apreciable, y todo me parecía ya visto, ya juzgado, ya sabido, absolutamente banal.

Y fue éste el momento en que empezaron esas representaciones de los teatros de experimentación y de ensayo. Hay en esos teatros o conjuntos gente que yo estimo mucho, como De la Barra, Dittborn, Siré, Lillo y Parada. A los otros ni siquiera los identifico. Y si esos otros no me quieren a mí, les acompaña toda la razón, por ser yo un tipo molesto a fuerza de experiencia. No sé qué daría por volver a esa época dichosa, cuando veía El Retiro, hecho por Bührle, y me reía a mandíbula batiente. Soy un hombre sin remedio, y no veo la manera de curarme de esta intoxicación de interpretaciones geniales.

En parte, éste es uno de los motivos por el cual el libro de Luis Fernández Navas me ha caído tan bien. Me ha traído un aire de frescura a mi vejez, que esta vejez en nuestro país suele empezar a los cuarenta años, y yo tengo casi el doble de eso.

Un día, alguien me dijo, hace años, vaya a ver a doña Prudencia Grifell, que hace mejor que la Guerrero "La Malquerida". Tuve tentado a darle una bofetada. Un crítico así, ¿no es un tipo molesto?

N. Y. S.



SIN PALABRAS

A Nuestros Lectores

A consecuencias del incendio que sufrieron las oficinas de la United Press en esta capital, se quemaron los cartones que traen las historietas de Tarzán. La empresa editora aún no ha podido reemplazar este servicio. Esperamos poderlo ofrecer a nuestros lectores a partir del próximo número



—Fui una tonta cuando me casé contigo.
—A lo mejor era así, pero yo estaba demasiado "chiflado" por ti para notarlo.



EÑOR González Zenteno,
he leído sus "Pampinos",
libro firmeza y muy fino,
bien nortino y harto bueno.

Hace días recibí
su novela tan hermosa
de aquella zona fragosa
qu'es distinta a la aquí.
Que su mercé estuvo allí
lo revela en el sereno
relato que, vivo y pleno,
nos hace en toda la obra,
y hasta material le sobra,
señor González Zenteno.

Hay en el libro citado
un lote de personajes
y, de capitán a paje
toditos son paleteados;
hay unos pat pelados
que nos resultan divinos:
son los típicos pampinos
al ciento veinte por ciento.
Por eso, con gran contento,
he leído sus "Pampinos"

No es tan fácil escribir
sobre nuestro norte grande,
después del manso desbande
que tuvo que producir
el paupérrimo vivir
que con la cris's advino:
millares de **peregrinos**
quedaron, es que, "a la vela",
y ahí están en su **novela**.
libro firmeza y muy fino.

Tal vez la mejor **cuestión**
es la rosca de "Coruña",
donde se fuera a la chuña
todito, y quedó el **montón...**
Hubo mucha incomprensión
en ese rincón chileno.
que usté ha enfocado de lleno
—escritor sobreviviente—
en su libro tan valiente,
bien nortino y harto bueno.

En fin, aquí se despide
su amigo que lo **aprecea**,
y aunque no la novelea
con usté en todo coincide,
porque es bien "cómo se pide"
su libro, ¡por las recolas!
y acépteme la **aureola**
que l'enchuto de **sombrero**,
d'escritor y calichero.
Su servidor.

Ño Sapiola.

N.o 101

—Para satisfaceros trabajaré día y noche, pero no estoy seguro que antes de los cuarenta años consiga mi objeto...

Después de esta fecha podréis hacer de mi lo que gustéis: ya sea torturándome o quemándome en la plaza pública como un vulgar hechicero...

Y Maese Liborio fué nombrado "Primer Alquimista del conde Calva Nuca", instalándose en el castillo.

Allá fueron retortas, alambiques, hornillos e instrumentos raros de hierro y cubetas de cristal. Desde la mañana hasta la noche salía humo del laboratorio donde travajaba el carpintero para hacer la "piedra filosofal".

¿Y Maese Liborio? ¡Ah...! se había convertido en un personaje importante. Diariamente el carpintero salía a dar una vuelta por los jardines y a veces se encontraba con el conde, quien le preguntaba:

—¿Qué tal va éso?

—Ya he preparado la primera fórmula, señor —contestaba Maese Liborio.

—¿Y cuántas os faltan?

—Doscientas veintisiete —decía con aplomo el gran embustero.

El conde Calva Nuca se alejaba sin decir nada, mientras el pícaro carpintero volvía a sus departamentos frotándose las manos y pensando:

—El conde tiene bastantes años y es casi seguro que se morirá antes que yo; por lo tanto puedo pasar tranquilamente mis días.

Y, efectivamente, a los diez años el conde Calva Nuca se murió de una rabieta y Maese Liborio pudo verse libre de aquella preocupación tan grande.

Pero la lección había dado sus frutos y el carpintero no volvió a hablar en su vida de la "piedra filosofal".

El Mundo de las Anecdotas

EL MUNDO DE LAS ANECDOTAS

EL INGENIO DE MARK TWAIN

Cuando Mark Twain era director de un periódico del Este, cierto suscriptor —rico comerciante que nunca se anunciaba— sumamente supersticioso, encontró una araña en su periódico, y le escribió para preguntarle si era una señal de buena o mala suerte.

Con su acostumbrado ingenio, el humorista le contestó de la siguiente forma:

"El encontrar una araña en su periódico no fué señal de buena o mala suerte. La araña estaba simplemente leyendo el periódico para ver qué comerciante no se anunciaba en él, a fin de irse a su tienda, tejer su telaraña en la puerta y llevar una vida de paz ininterrumpida por siempre jamás".

CUANDO se ve que la luna sólo se transparenta a través de las nubes se piensa que se ha encerrado en el cuarto de baño.

* o *

EL QUE SE pone al oído el reloj de pulsera parece querer oírse a sí mismo.

* o *

CUANDO el de la lucha libre mete los dedos en los ojos de su contrario asistimos a una lucha entre los hombres de hace cien siglos.

* o *

MAQUINA de coser: caballito de una sola pata.

* o *

EN LA vida, de vez en cuando, se nos enredan las algas a los pies.

* o *

ESTATUAS en lo alto de los edificios, estatuas que se quedaron a la mitad en su ascensión a los cielos.

* o *

NECROPOLIS, nombre para una gran playa de veraneantes en los huesos.

* o *

UN HOMBRE que llora se parece a un payaso. ¡Si serán tristes los payasos.

* o *

MAL DIA y mal síntoma cuando pensamos dar a la radio cuando ya está funcionando hace rato.

* o *

LA MANO puede ser mala muchas veces, menos cuando le sirve para beber agua al caminante.

LAS PIRAMIDES de Egipto parece que las levantaron en sus juegos con la arena de todos los niños de una lejana edad.

* o *

AL PONERSE la mujer los pendientes parece que habla por teléfono en miniatura.

* o *

LOS VENCEJOS ensucian el agua del cielo.

* o *

LA ESTRELLA matutina reconviene a los que están en la calle como no sea que vayan al trabajo.

* o *

EL ROSAL se pasa el invierno pensando el matiz de sus rosas.

R. G. de la S.

PROFESOR DE TRANSITO

COPENHAGUE.— El Real Automóvil Club de Dinamarca y treinta clubes locales del país han pedido que se cree una cátedra de tránsito en la Universidad de Copenhague. El profesor a cargo de la cátedra tendrá como misión el estudio y la enseñanza científica de los problemas del tránsito y de la prevención de sus accidentes. Se considera esto como un primer paso para la creación de la profesión de "ingenieros del tránsito". Los solicitantes dicen que la realización de su iniciativa puede llevar a que "se salven muchas vidas, se eviten muchos daños y se dé un nuevo impulso a la economía nacional". Comentan que, en realidad, "todo depende de que cada cosa esté en su sitio en el momento oportuno. Es hora ya de que sea abordado este problema en forma científica".

POLLO DE CUATRO ALAS

LA HAYA.— En una granja local nació un pollo con cuatro alas, vale decir, con otro par superpuestas a las normales. Salvo este curioso defecto, el ave es perfectamente normal.

ALDEA QUE SE HUNDE

LUCKNOW (India) — Funcionarios del Departamento de Investigaciones Geográficas de la India están dedicados a estudiar el fenómeno de una "aldea que se hunde" en Garbyang, en las proximidades de la frontera con el Tibet. Grandes grietas, de unos 130 metros de longitud por unos 3 de ancho, han aparecido sobre los 40 mil metros cuadrados que ocupa la aldea, que se encuentra a una altura de unos 3.000 metros sobre el nivel del mar, sobre una de las márgenes del río Kali. Los técnicos estiman que el hundimiento del terreno obedece a la acción destructora causada por las rápidas aguas del mencionado río sobre la orilla en que se asienta la población.

EL SOL Y EL CANCER

BRISBANE — Se producen más decesos provocados por cánceres cutáneos en Queensland que en cualquiera de los Estados europeos, según lo anunciado por la revista "Medical Journal", de Australia. La proporción de muertes en Inglaterra es de seis por un millón de habitantes; en Francia asciende a uno, mientras que en Queensland alcanza a 23. Las cifras correspondientes a otros Estados australianos son: Nueva Gales del Sur y Australia Occidental, 5; Australia Meridional, 12, y Victoria y Tasmania, 8.

PARA EL AÑO 2056

JOHANNESBURGO.— Un recipiente de acero inoxidable que contiene los documentos relativos al 70.o aniversario de esta ciudad inscriptos en microfilm, ha sido colocado en los cimientos del nuevo centro cívico que se construye en Braamfontein. Por medio de una placa que se colocará en el lugar, se instruirá a los lugareños para que el mencionado recipiente no pueda ser desenterrado ni abierto hasta el año 2056.

PARLAMENTO PANACEA

BONN.— Los alemanes occidentales han tomado tan en serio al régimen parlamentario que, en cuanto tienen una dificultad se dirigen directamente al Bundestag en demanda de que les solucione el problema. En los últimos siete años, la secretaría del Bundestag ha recibido 50.000 peticiones individuales de esta clase. Los hombres son mucho más "pedigüeños" que las mujeres, pero éstas son por lo general mucho más originales en sus pretensiones. Una esposa afligida denunció a los diputados que su marido se había aficionado a la taberna. Les pedía intervinieran y metieran en cintura al malvado. Otra señora solicitaba que se prohibiera que volarán por encima de su casa los helicópteros, que la despertaban a cada paso. Ninguna de las peticiones va al cesto y muchas de ellas pasan a estudio de la comisión competente. Las únicas que no se contestan son las escritas en términos insultantes.

TODO LO PUEDE EL AMOR

LONDRES.— Tomando como pretexto la cuestión del Canal de Suez, una madre y un padre prohibieron a su hija menor casarse con un egipcio, a pesar de los intentos de la joven por convencerlos de que su novio, profesor en la Universidad de El Cairo, que ella había conocido cuando él efectuaba una visita a Gran Bretaña, no tenía nada que ver con la decisión del coronel Nasser de nacionalizar el Canal de Suez. Desesperada, la joven decidió llevar el caso ante la justicia, y ahora el tribunal de Sheffield, estimando que no se puede mezclar el amor con la política, desaprobó la oposición familiar y dio a la original pareja la autorización para contraer matrimonio.

PIANO QUE NO MOLESTA A LOS VECINOS

MILAN.— El veneciano Gianrico Cella, conocido en Italia y en el exterior por haber renovado la construcción de clavicímbalos, después de un siglo y medio de olvido, ha inventado ahora un "piano que no molesta a los vecinos". Se trata de un instrumento que no tiene nada que envidiar a los grandes pianos comunes, pero tiene la particularidad de que sus notas no se oyen sino por medio de auriculares que se coloca el ejecutante. El instrumento es especialmente apropiado para estudiantes y quienes tienen que practicar en su casa.

¿Groenlandia, es en efecto una isla?

Una expedición internacional, dirigida por el explorador francés, Paul-Emile Victor va a emprender una serie de investigaciones a fin de saber si Groenlandia es en efecto la isla más grande del mundo, o si el hielo recubre y une entre ellas a varias islas más pequeñas. Los exploradores tratarán, mediante sondeos en el hielo de conocer mejor la verdadera topografía de Groenlandia.— (UNESCO).

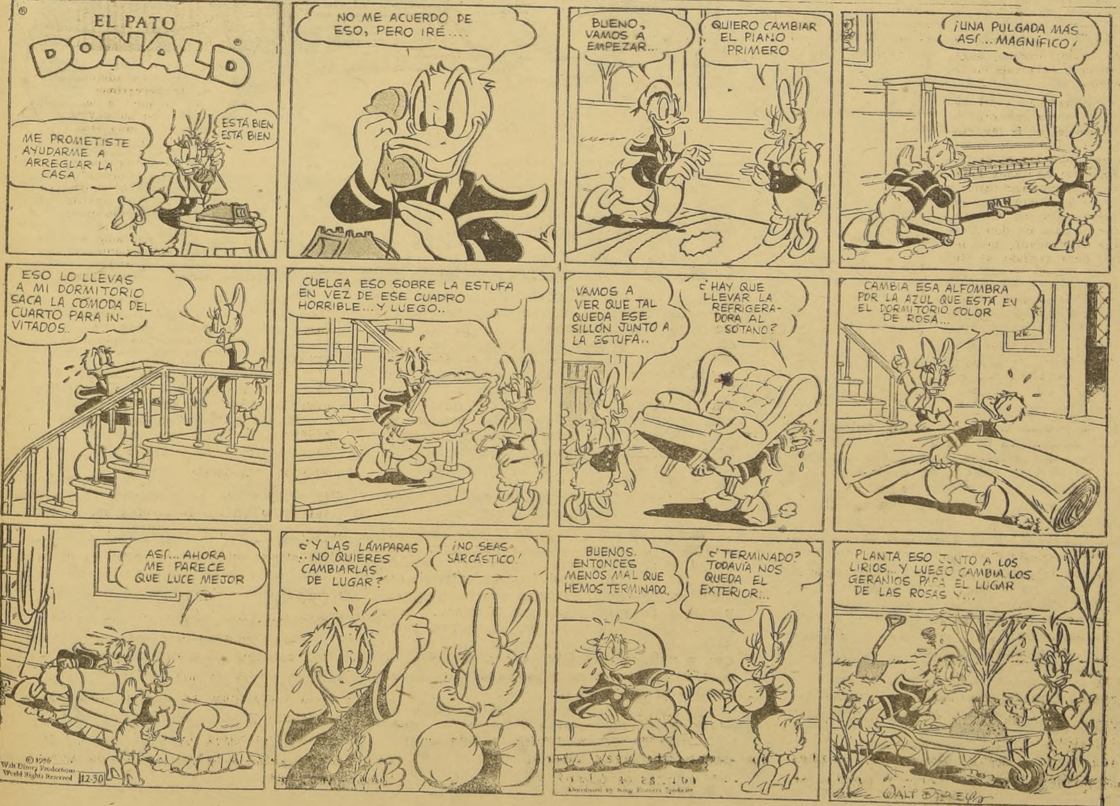
LOCO

—¿Y COMO sabe que el detenido está loco o ebrio?

—Porque se acercó a un buzón, echó un peso en la ranura y después mirando al reloj de pulsera, dijo: ¡Caramba!... ¡He bajado dos kilos!



¡Todo está pagado, señorita!



CUENTO INFANTIL



EL ALQUIMISTA

HABIA una vez un hombre llamado Liborio —Maese Liborio le diremos—, que era un habilidoso carpintero. Los buenos clientes no le faltaban y habría podido llevar una vida holgada y tranquila si una afición no hubiese hecho presa de su alma, haciéndole dilapidar todas sus ganancias.

Maese Liborio se sentía un poco alquimista. Entre alambiques, retortas y filtros esperaba descubrir la famosa "piedra filosofal", piedra que tendría la virtud de convertir en oro todo aquello que tocase. Y persiguiendo sin cesar esta idea que lo obsesionaba, Maese Liborio no comía ni dormía; los pómulos de su rostro cada día se acentuaban más, y para estar en carácter con su oficio se había dejado crecer la barba, lo que le daba un aspecto extraño e imponente.

Al principio todos sus amigos tenían por él cierta estima, pero con el transcurso de los años, Maese Liborio fue el motivo de las burlas de todos ellos: "Maese Liborio..., ¿y la "piedra filosofal"?

—Maese Liborio, ¿cuándo nos daréis la buena noticia?

—Maese Liborio..., ¿será para mañana o para pasado?

Pero un buen día nuestro alquimista, queriendo poner fin a aquellas burlas, a propósito de la invariable pregunta que irónicamente le hacían, manifestó en el colmo de su impaciencia a un grupo de lugareños:

—¿La piedra filosofal...? ¡Sí! ¡Ya la he encontrado...! ¡Y puedo convertir en oro todo lo que me plazca...! ¡Y puedo ser rico cuando me dé la gana...! ¡Pero no quiero! ¿Lo oís...? ¡No quiero! ¡Porque no sabría qué hacer con tanto dinero!

Al oír tan extraordinaria noticia todos los que lo rodeaban cesaron de reír y se quedaron sumidos en la más profunda perplejidad. Maese Liborio aprovechó para alejarse de los farsantes, con la cabeza erguida, pero riéndose interiormente de la credulidad de aquellas gentes.

Al día siguiente el buen hombre vio detenerse ante la puerta de su modesta carpintería al conde Calva Nuca —el señor feudal de aquellos contornos—, cuyo castillo se elevaba no lejos de la aldea.

El conde venía acompañado por algunos servidores, los que conducían un carro cargado con viejas y oxidadas armaduras, escudos, panoplias y hierros de todas clases.

Maese Liborio abandonó la sierra y el martillo y se apresuró a hacer una profunda reverencia a su señor.

—¡Os doy la bienvenida, serenísimo conde!

—¡Muy buenas, Maese Liborio!

—¿En qué puedo serviros? ¿Necesitáis un armario, un cajón, un anaquel?

—¡No! —respondió el conde, que era hombre de pocas palabras—. ¡Lo que necesito es oro! ¡Oro! ¡Oro!

—¿Oro...?

—Sí. He sabido que habéis descubierto el secreto de la "piedra filosofal..."

—¡Ah...! ¡Ya... ya! —asintió Maese Liborio, recordando sus palabras del día anterior.

—A eso he venido —siguió diciendo el conde—, y os he traído todas las viejas armaduras fuera de uso que hay en mi castillo, que me transformaréis en oro. Como recompensa, pediré al Emperador, quien me estima mucho, que os dé por lo menos un feudo...

—Si no conseguís realizarlo —amenazó el conde, a quien no gustaba que le contradijeran—, ¡por orden mía seréis torturado, descuartizado y quemado en la plaza pública, como un vulgar hechicero...! De modo que ¡ya lo sabéis!

—Poneos a la obra. Os doy un día de plazo. En varas, barras o láminas, poco importa; pero debe ser oro, y ¡oro de buena ley!

Cuando Maese Liborio se quedó solo se tomó la cabeza entre las manos entregándose a la más negra de las desesperaciones.

Cómo se le había ocurrido la desdichada idea de decir que acaba de encontrar la "piedra filosofal..." ¿Quién lo salvaría ahora...? Se sentía, sin embargo, un tanto optimista al pensar que sin duda lo quemarían en la plaza pública, pero evitándole la preventiva tortura...

El día le pareció cortísimo, y la noche le pareció más pavorosa aún, pero al amanecer una idea luminosa cruzó por su cerebro como un rayo: ¡creyó haber encontrado la tabla de salvación!

Se puso el sombrero y corriendo se dirigió al castillo de su señor.

Este, aunque se hallaba aún en el lecho, lo recibió inmediatamente:

—¿Y...? ¿Ya está todo hecho? —preguntó con ansia.

—¡Así lo hubiese querido, señor...! Pero...

—¡Pero...! ¿Qué ha sucedido?

—¡Escuchad, magnánimo señor! —murmuró Maese Liborio dando a sus palabras un acento de veracidad. Era medianoche cuando me disponía a transformar en oro una enorme coraza... La ventana se hallaba abierta...

—¡Qué ocurrencia! —gritó el conde— ¡Tener la ventana abierta con un tiempo tan frío!

—¡Es verdad, he sido un borrico, y me sobra el arrepentimiento! Pero dejadme continuar, excelentísimo señor conde: cuando yo apretaba entre mis dedos la "piedra filosofal", he ahí que de pronto oigo un fuerte batir de alas, y veo penetrar en la habitación un terrible buho...

—¿Y qué tengo yo que ver con un buho? —gritó con impaciencia el conde.

—Los buhos son golosos de "piedra filosofal" —explicó el hombre—. Hasta hace poco tiempo yo no lo sabía, pero..., ¡no me interrumpáis, por caridad! Aquel funesto pajarraco se arrojó sobre mí..., ¡y hubo una de picotazos por su parte y de golpes por la mía...!, pero al fin, desdichadamente, con un furioso golpe de su pico consiguió arrancar de entre mis dedos la "piedra filosofal", la que devoró en el acto, alejándose luego y perdiéndose en la oscuridad de la noche...

El conde Calva Nuca era de decisiones rápidas. Pensó un instante y luego:

—¡Coraje, Maese Liborio! —dijo—. ¡Preparad otra "piedra filosofal", pero esta vez sed más cauto: ¡tened bien cerradas las ventanas y la puerta de entrada!

—¡Ay de mí, señor conde! —suspiró—. ¡Esa "piedra me costaba cuarenta años de trabajos, estudios y búsquedas...!

—¿Cuarenta años? —gritó el conde dando un salto—. ¿Y entonces...?

—Y entonces... para fabricar otra —concluyó Maese Liborio— me hacen falta otros cuarenta años. ¡Ni uno más ni uno menos!

El conde, sospechando el embuste del alquimista, le lanzó una terrible y escrutadora mirada, que Liborio sostuvo sin pestañear siquiera. Luego nuestro hombre bajó la cabeza y dejó caer sus brazos en un gesto de resignación. El miedo al verdugo le hacía representar como un hábil comediante. El conde hizo crujir los dientes y apretó los puños. Acudió a su mente la idea de entregar a Maese Liborio a sus torturadores, pero luego pensó que nada hubiese sacado con ello, perdiendo además la única posibilidad de volverse un día fabulosamente rico. De modo que después de meditar un instante dulcificó su mirada:

—Maese Liborio —exclamó, queriendo, pero sin conseguirlo, mostrarse afable—, os quedaréis en mi castillo, en donde viviréis de hoy en adelante teniendo plena libertad de acción. Continuaréis en vuestras investigaciones y fabricaréis para mí exclusivamente, otra "piedra filosofal"...

Ahora decidme: ¿no podríais realizar ese milagro antes del tiempo que habéis fijado?

(A la página 10, N.o 101)